

Haier

Range Hood

Model
HAPY6CBS2BLC

Save and read this instruction before use

Safety And Warnings.....	3
Using Your Rangehood	5
Product overview	6
Controls	7
Filter.....	9
Trouble-shooting.....	11
Product Dimensions	12
Installation Dimensions.....	13
Installation Instructions.....	14
Packing List	16
Environmental Protection	17

Safety And Warnings



WARNING!



Electric Shock Hazard

Failure to follow these instructions may increase the risk of electric shock or serious injury.

- Always disconnect the appliance from the mains power supply before carrying out any maintenance or repairs.
Not doing so could result in electric shock, fire, or personal injury.
- Do not immerse cord or plugs in water or other liquid.
Never touch the power plug or electrical components, or manipulate the power switch with wet hands.
- When cleaning, never allow electrical components such as the motor, switch and connectors to get wet.



WARNING!



Weight Hazard

Failure to follow these instructions could lead to personal injury.

- This appliance is heavy. Please ensure adequate care is taken when installing the appliance to prevent personal injury.
- Install the appliance on a secure surface, such as a solid wall, stud, beam, or truss.



WARNING!



Cut Hazard

Failure to use caution could result in injury.

- Take care: some edges are sharp.
- Wear gloves to protect against sharp edges.

Safety And Warnings

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING!

When using this appliance always exercise basic safety precautions including the following:

- Disconnect the power supply when cleaning or inspecting the product.
- Do not damage or place heavy objects on the power cord.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- The room must have adequate ventilation when the rangehood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels. (A partial vacuum in the room could result in too high a concentration of gas in the air).
- Never expose the rangehood to a burner or element that is turned on without a pot or pan covering it.
- Never use aluminium foil on the cooktop.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- You must read the details concerning the method and frequency of cleaning.
- There is a fire risk if cleaning is not carried out in accordance with the instructions.
- Never leave frying food unattended since grease can overheat and catch fire. The risk of fire is even greater in the case of used oil.
- Do not flame under the rangehood.
- Never use the rangehood without the filters in place.
- CAUTION: accessible parts may become hot when used with cooking appliances.
- Remove all packaging, including protective wrappings, before use.
- Unplug or disconnect the appliance from the power supply before servicing or cleaning.
- The rangehood may stop working during an electrostatic discharge (eg lightning). Switch off the electricity supply to the rangehood and reconnect after one minute.
- Never use abrasive or oil based cleaners.
- Do not clean the inside of the range hood. If you need to clean the inside, please contact your Haier trained and supported service technician.
- The appliance is intended for indoor and household use only.
- The minimum distance between the supporting surface for the cooking vessels on the hob and the lowest part of the range hood shall be at least 65 cm.
- The range hood is only intended to be installed over a hob with no more than four hob elements.

Using Your Rangehood

Operating modes

This appliance can operate in either air extraction mode or recirculating mode.

Air extraction mode

The air is filtered through grease filters and expelled outside via a duct system.

Note: The exhaust air should not be directed into a flue that serves appliances burning gas or other fuels.



The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels (not applicable to appliances that only discharge the air back into the room).

- If the exhaust air is to be conveyed into a nonfunctioning smoke or exhaust gas flue, you must obtain the consent of the heating engineer responsible.
- If the exhaust air is conveyed through the external wall, a telescopic duct should be used.

Air recirculation

The air which is drawn in is cleaned by the grease filters and an odour filter, and conveyed back into the room.

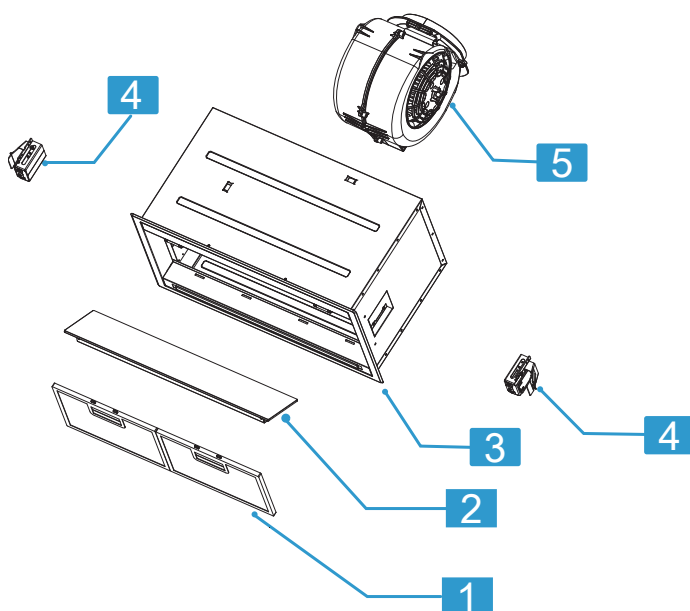


To bind odours in air recirculation mode, you must install an odour filter. The different options for operating the appliance in air circulation mode can be found in our catalogue.

→ page 9

Product overview

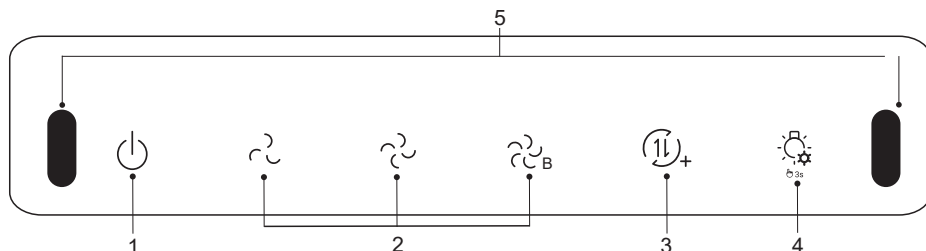
You can find an overview of the parts of your appliance here.



- | | |
|---|----------------|
| 1 | Filters |
| 2 | Panel |
| 3 | Shell Assembly |
| 4 | Fixtures |
| 5 | Motor Assembly |

Controls

You can use the control panel to configure all functions of your appliance and to obtain information about the operating status.



CONTROL PANEL FEATURES

	Switching the appliance on or off		Switching the fan to high or boost speed
	Activating or deactivating the hood with hand gestures		Ventilation Turning the cleaning reminder on or off
	Switching the fan to low speed		Turning the lighting on or off Adjusting color temperature
	Switching the fan to medium speed		

1 Basic operation

1.1 Switching on the appliance

Press .

The appliance starts at fan setting .

1.2 Switching off the appliance

Press .

1.3 Delay off mode

While the appliance is running, press to activate delay-off mode, and the fan will be into low speed for 3 min, then shut down.

- If another function is selected within 3 min, the appliance will immediately switch to that function.
- During delay-off mode, press again to turn off the appliance.

2 Control the fan speed

Press , the speed of the fan will switch in low speed.

Press , the speed of the fan will switch in medium speed.

Press , the speed of the fan will switch in high speed.

In high speed mode, Press again, starts flashing and switch to boost speed mode for 5 min before switch back to high speed. During boost speed, press again and the motor will stop running.

3 Ventilation/Cleaning reminder

Press to activate the ventilation function. The fan will operate at a low speed for 30 min.

After the motor accumulates 90 h of runtime, the will flash for 1 min as a reminder to clean or replace the filter. To reset the reminder, press and hold the for 3 s. This will stop the flashing and restart the time calculation for the next cycle.

Note:

Regular cleaning or replacement of the filter is recommended to maintain optimal performance. Please refer to the “Filter” section for detailed instructions.

4 Lighting settings**4.1 Turning the lighting on or off**

Press  to toggle the lighting on or off.

4.2 Adjusting color temperature

Press  and hold for 3s adjust the lighting, cold light, warm light, strong light cycle

5 Gesture sensing

Wave your hand across the left and right sensing area   to turn the appliance on or off. The appliance will remember the last fan speed setting used when it was turned off. When it is turned on, it will enter the latest speed setting when it was turned off last time. Press  and hold for 3s close or open the gesture sensing function

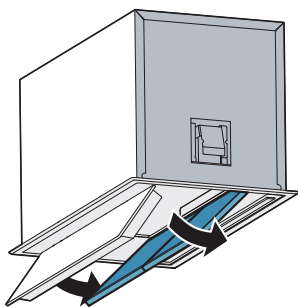
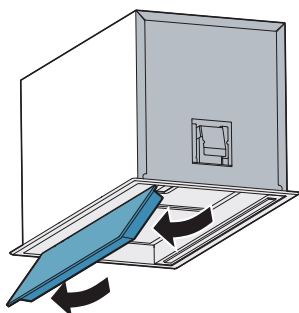
Filter

Cleaning and servicing

Be sure the circuit breaker is off and all surfaces are cool before cleaning or servicing any part of the appliance.

Removing the grease filters

1. Switch off the appliance.
2. Open the glass panel.
3. Disengage the filter lock to release the filters.
4. Remove the grease filters from the holder.



The grease filter filters the grease from the cooking vapour. Regularly cleaned grease filters guarantee a high level of grease removal. We recommend cleaning the grease filters every two months, depending on the usage of the hood.

⚠ WARNING - Risk of fire Fatty deposits in the grease filter may catch fire

Cleaning grease filters manually

1. Observe the information regarding the cleaning agents.
2. Soak the grease filters in hot soapy water. Use special grease solvent for stubborn dirt.
3. Use a brush to clean the grease filters.
4. Rinse the grease filters thoroughly.
5. Allow the grease filters to drain.

Cleaning grease filters in the dishwasher

1. Observe the information regarding the cleaning agents.
2. Place the grease filters loosely into the dishwasher.
Do not clean heavily soiled grease filters with utensils.
Use special grease solvent for stubborn dirt.
3. Start the dishwasher.
The temperature is no more than 70 °C.
4. Allow the grease filters to drain.

Note:

1. When cleaning the grease filters in the dishwasher, light discolouration may occur. This discolouration has no effect on the performance of the metal grease filters.
2. The grease filters may become damaged if they are squeezed in the dishwasher.

Installing the grease filters

1. Open the panel as far as it will go.
2. Switch off the appliance.
3. Insert the grease filters on the lower edge.
4. Fold the grease filters upwards and engage the lock.
5. Ensure that the grease filters are inserted correctly.
6. Ensure that the lock engages.

Charcoal Filters

(For recirculation installation only)

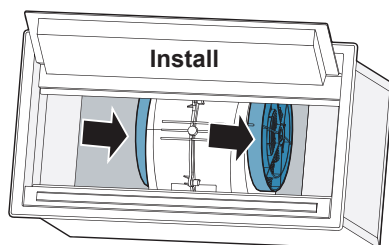
If the model is not vented to the outside, the air needs to be recirculated through a disposable charcoal filter that helps remove smoke and odors.

Note:

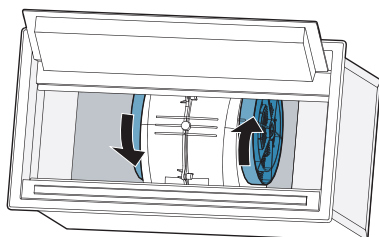
1. DO NOT rinse, or put charcoal filters in an automatic dishwasher.
2. It is recommended that the charcoal filters be replaced every 6 months or if it is noticeably dirty or discolored.

To install:

1. Remove the grease filters.
→ Page 9
2. Install the charcoal filter mounts to either side of the motor.



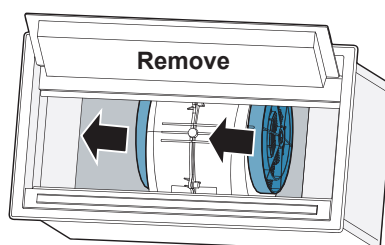
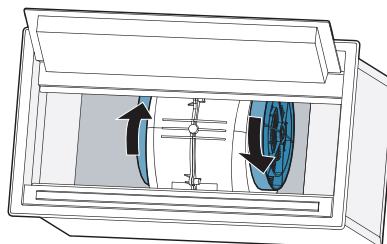
3. Rotate charcoal filter counterclockwise by 45° following the arrow direction until it is locked.



4. Repeat with second filter on the other side of the motor.
5. Install the grease filters. → Page 9

To remove:

1. Remove the grease filters.
→ Page 9
2. Rotate charcoal filters clockwise by 45° following the arrow direction, remove the odour filters from the holder.



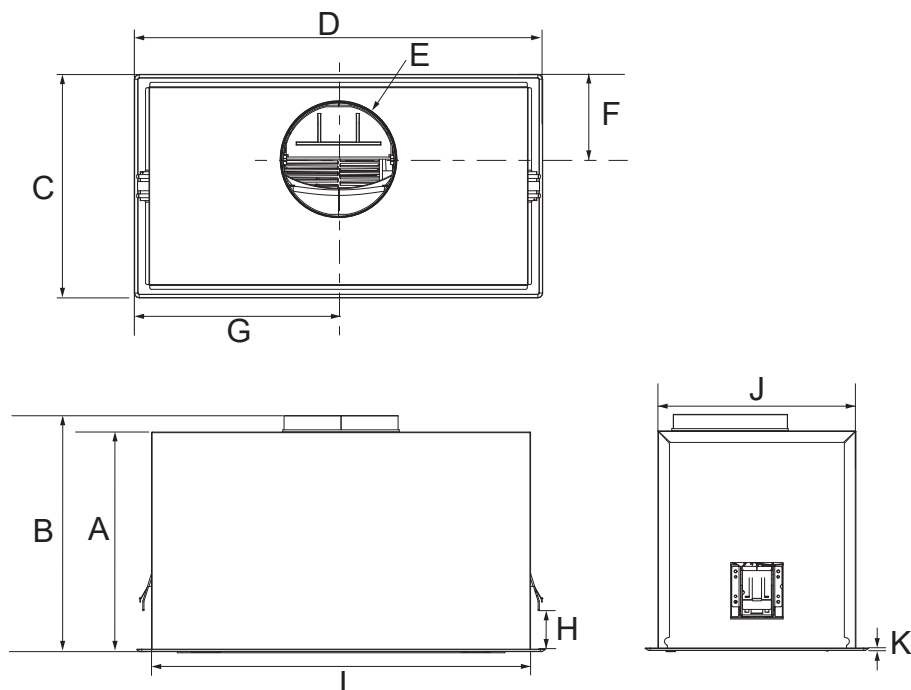
Trouble-shooting

If there is a problem with your rangehood, please check the following points before contacting your local trained and supported service technician or the Customer Care Centre.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	WHAT TO DO
No power.	Power supply plug is not plugged in or not properly connected.	Check the power plug is properly connected.
	No power is supplied to the electrical outlet.	Restore the power supply or contact an electrician.
	Power is not connected or a fuse has blown.	Reset the fuse or contact an electrician.
Product is not working.	Power supply is not connected or the voltage is incorrect.	Restore the power supply or contact an electrician.
	No fan speed has been selected.	Select a fan speed.
Light not working.	Light not turned on.	Press  to turn on the light.
	Replacement bulb needed.	Contact Customer Care.
Excessive condensation forms on the range hood.	Using an induction cooktop.	Condensation can be minimised, refer to 'Using your rangehood'.
	High ambient temperature, humidity or low natural ventilation in the room.	
	Height of range hood installation.	

Product Dimensions

Please read the entire instructions before installing the rangehood
Product dimensions



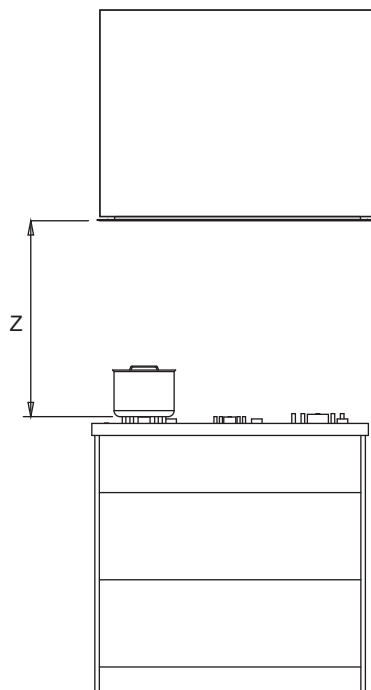
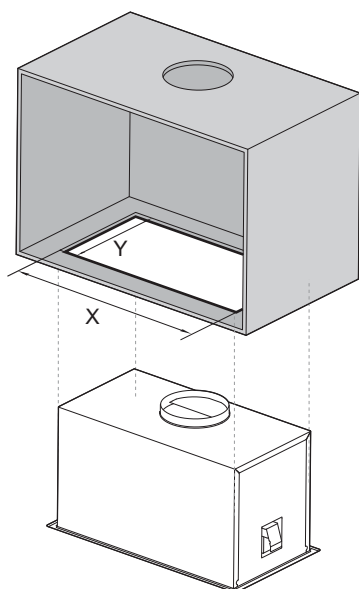
PRODUCT DIMENSIONS

A	Overall height of product without ducting adapter
B	Overall height of product with ducting adapter
C	Overall depth of product
D	Overall width of product
E	Diameter of ducting adapter
F	Centre of ducting adapter of back edge of product
G	Centre of ducting adapter of left edge of product
H	Height adjustability of clip that secures cooker hood (cabinet base panel thickness)
I	Overall width of shell

	mm
	285
	306
	290
	530
	150
	111
	265
min	15
max	40
	492

Installation Dimensions

J	Overall depth of shell	263
K	Thickness of flange	2



CUTOUT DIMENSIONS		mm
X	Overall width of the cutout	500
Y	Overall depth of the cutout	265

HEIGHT DIMENSIONS		mm
Z	Height top of cooktop to base of product	Electric stove ≥550 Gas stove ≥650

Installation Instructions

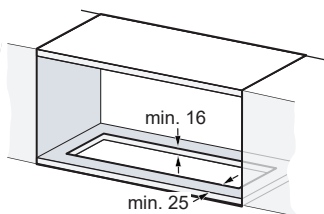
◆ Checking the unit

1. Check whether the fitted unit is level and has sufficient load-bearing capacity. The max. weight of the appliance is 9 kg. Note: Note the furniture manufacture's specifications with regard to the load-bearing capacity of the fitted unit.
2. Ensure that the fitted unit is heatresistant up to 90°C.
3. Ensure that the fitted unit is still stable after the cutouts have been made.

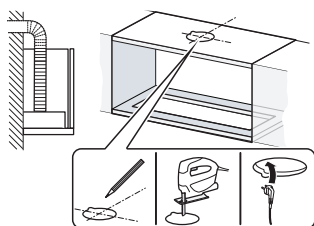
◆ Preparing the units

Requirement: The unit is suitable for the installation. → "Checking the unit"

1. Make the cut-out for the appliance.
→ Page 13

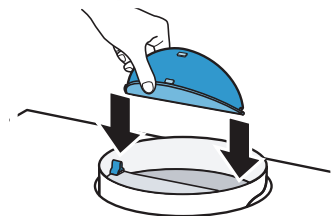


2. Make the cut-out for the exhaust air pipe either above the fitted unit or behind the fitted unit.

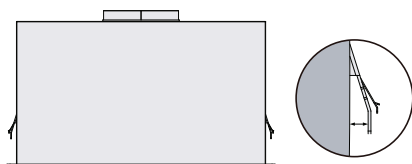


◆ Preparing the hood

1. Fit the one-way flaps on the air outlet and click them into place.



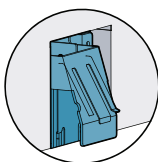
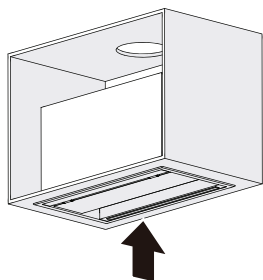
2. Removing the grease filters
→ Page 9
3. Ensure that there is an air gap between the mounting brackets and the hood chassis. The mounting brackets can be adjusted to achieve this if needed.



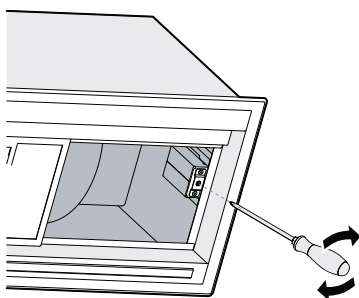
◆ Installing the hood

1. Lift range hood into cavity until both 2 mounting brackets clip in. Check brackets have safely engaged on the cabinetry before releasing range hood. Ensure power cable remains free and unobstructed during this process.

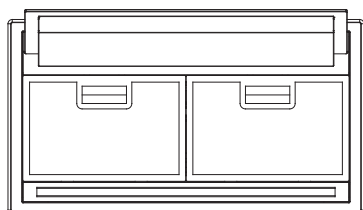
Installation Instructions



2. Remove the grease filters
→ Page 9
3. From below the rangehood, secure all four brackets using Phillips screwdriver. Tighten until flange is flush against cabinetry.

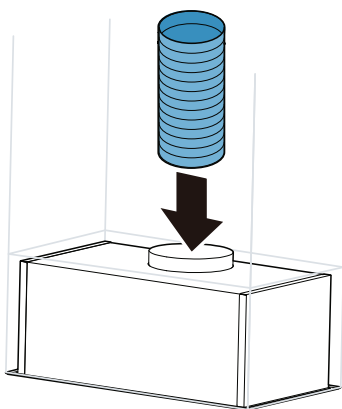


4. Ensure the grease filters return to its original position.



◆ Establishing the exhaust air connection

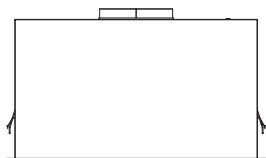
1. Secure the exhaust pipe to the air pipe connector.



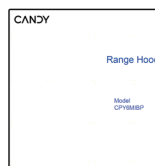
2. Establish the connection to the exhaust air opening.
3. Seal the joints.

Packing List

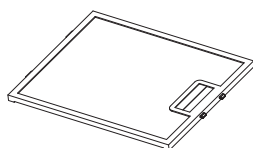
Supplied



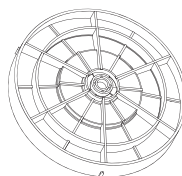
Range hood (1)



User guide and Installation guide (1)

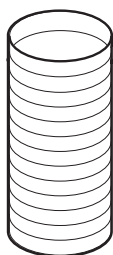


Oil filter (2)



Charcoal filter (2)

Not Supplied



exhaust pipe (1)

Environmental Protection



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 regarding electric and electronic appliances (WEEE). The WEEE contain both polluting substances (that can have a negative effect on the environment) and base elements (that can be reused). It is important that the WEEE undergo specific treatments to correctly remove and dispose of the pollutants and recover all the materials. Individuals can play an important role in ensuring that the WEEE do not become an environmental problem; it is essential to follow a few basic rules:

- the WEEE should not be treated as domestic waste;
- the WEEE should be taken to dedicated collection areas managed by the town council or a registered company.

In many countries, domestic collections may be available for large WEEEs. When you buy a new appliance, the old one can be returned to the vendor who must accept it free of charge as a one-off, as long as the appliance is of an equivalent type and has the same functions as the purchased appliance.

NOTE:

The following shows how to reduce total environmental impact (e.g. energy use) of the cooking process).

- (1) Install the cooker hood in a proper place where there is efficient ventilation.
- (2) Clean the cooker hood regularly so as not to block the airway.
- (3) Remember to switch off the cooker hood light after cooking.
- (4) Remember to switch off the cooker hood after cooking.

INFORMATION FOR DISMANTLING

Do not dismantle the appliance in a way which is not shown in the user manual. The appliance could not be dismantled by user. At the end of life, the appliance should not be disposed of with household waste. Check with you Local Authority or retainer for recycling advice.



Haier

Аспиратор

Модел
HAPY6CBS2BLC

Запазете и прочетете тази
инструкция преди употреба

Безопасност и предупреждения	21
Използване на аспиратора	23
Преглед на продукта	24
Контроли.....	25
Филтър.....	27
Отстраняване на неизправности.....	29
Размери на продукта.....	30
Размери за монтаж.....	31
Инструкции за монтаж.....	32
Списък за опаковане	34
Защита на околната среда.....	35

Безопасност и предупреждения



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от електрически удар

Неспазването на тези инструкции може да увеличи риска от електрически удар или сериозно нараняване.

- Винаги изключвайте уреда от главното захранване, преди извършване на каквито и да е дейности по поддръжка или ремонт.
Неспазването на това може да доведе до електрически удар, пожар или телесни наранявания.
- Не потапяйте кабела или щепселите във вода или други течности. Никога не докосвайте захранващия кабел или електрическите компоненти, нито пък работете с превключвателя на захранването с мокри ръце.
- При почистване никога не допускайте намокряне на електрически компоненти, като например мотор, превключвател и конектори.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност при повдигане

Неспазването на тези инструкции може да доведе до телесни наранявания.

- Този уред е тежък. Моля, уверете се, че при монтажа на уреда се полагат необходимите предпазни мерки, за да се предотвратят телесни наранявания.
- Монтирайте уреда върху сигурна повърхност, като например масивна стена, греди, колона или ферма.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от порязване

Невниманието може да доведе до нараняване.

- Внимавайте: някои ръбове са остри.
- Носете ръкавици, за да се предпазите от остри ръбове.



ПРОЧЕТЕТЕ И ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Когато използвате този уред, винаги спазвайте основните предпазни мерки, включително следните:

- Изключете захранването, когато почиствате или проверявате продукта.
- Не повреждайте захранващия кабел и не поставяйте тежки предмети върху него.
- Ако захранващият кабел е повреден, трябва да бъде заменен от производителя, неговия обслужващ представител или лице с подобна квалификация, за да се избегне евентуална опасност.
- Помещението трябва да се вентилира адекватно, когато аспираторът се използва по същото време с уреди, които горят газ или други горива. (Частичният вакуум в помещението може да доведе до твърде висока концентрация на газ във въздуха).
- Никога не излагайте аспиратора на горелка или нагревателен елемент, който е включен, без да е поставен съд (тенджер или тиган).
- Никога не използвайте алуминиево фолио върху готварския плот.
- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, освен ако не са под наблюдение или са били инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Почистването и потребителската поддръжка на уреда не бива да се извършва от деца без надзор.
- Необходимо е да прочетете подробностите относно метода и честотата на почистване.
- Съществува опасност от пожар, ако почистването не се извършва в съответствие с инструкциите.
- Никога не оставяйте пържеща се храна без надзор, тъй като мазнината може да прегрее и да се запали. Рискът от пожар е още по-голям в случай на използвана мазнина.
- Не палете огън под аспиратора.
- Никога не използвайте аспиратора без поставени филтри.
- **ВНИМАНИЕ:** достъпните части могат да се нагорещат, когато се използват с готварски уреди.
- Преди употреба отстранете всички опаковки, включително защитните фолиа.
- Изключете уреда от захранването преди обслужване или почистване.
- Аспираторът може да спре да работи по време на електростатичен разряд (напр. мълния). Изключете електрическото захранване на аспиратора и го включете отново след една минута.
- Никога не използвайте абразивни почистващи препарати или такива на маслена основа.
- Не почиствайте вътрешността на аспиратора. Ако е необходимо да почистите вътрешността, моля, свържете се с вашия обучен сервизен представител на Haier.
- Уредът е предназначен само за вътрешна и домашна употреба.
- Минималното разстояние между готварските уреди върху плота и най-ниската част на аспиратора трябва да бъде поне 65 см.
- Аспираторът е предназначен само за монтиране над готварски плот с не повече от четири котлона.

Използване на аспиратора

Режими на работа

Този уред може да работи в режим на изсмукване на въздух или в режим на рециркулация.

Режим на изсмукване на въздух

Въздухът се филтрира през филтри за мазнини и се отвежда навън през въздуховодна система.

Забележка: Отработеният въздух не бива да се насочва към вентилационна тръба, която обслужва уреди, работещи с газ или други горива.



Въздухът не трябва да се отвежда към вентилационна тръба, която се използва за изгорели газове от уреди на газ или други горива (не е приложимо за уреди, които само връщат въздуха обратно в помещението).

- Ако отработеният въздух се отвежда в нефункционираща вентилационна тръба за дим или отработени газове, трябва да получите съгласието на отговорния отоплителен техник.
- Ако отработеният въздух се отвежда през външната стена, трябва да се използва телескопичен въздуховод.

Рециркулация на въздуха

Всмукваният въздух се пречиства от филтрите за мазнини и филтъра за миризми и се връща обратно в помещението.

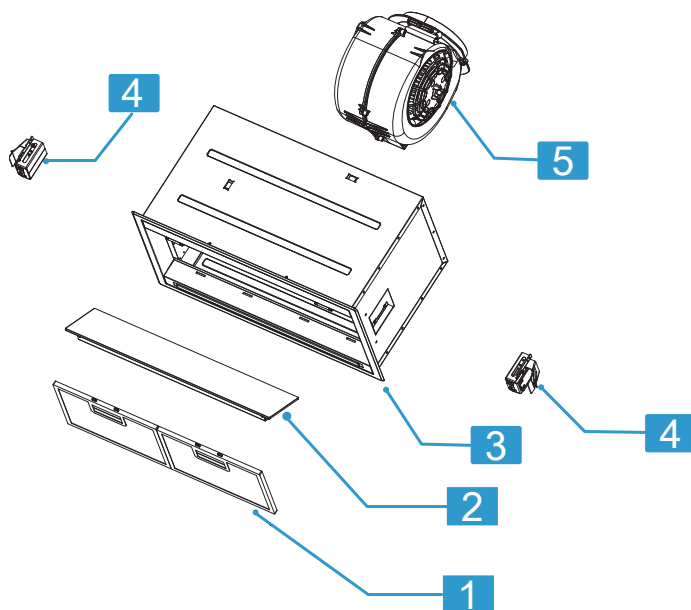


За улавяне на миризмите в режим на рециркулация на въздуха трябва да се монтира филтър за миризми. Различните опции за работа на уреда в режим на циркулация на въздуха можете да намерите в нашия каталог.

→ страница 27

Преглед на продукта

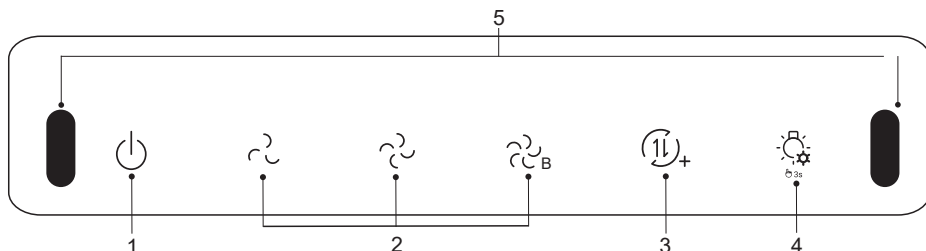
Тук можете да намерите общ преглед на частите на вашия уред.



- | | |
|---|--------------------|
| 1 | Филтри |
| 2 | Панел |
| 3 | Сглобка на корпуса |
| 4 | Монтажни елементи |
| 5 | Монтаж на мотора |

Контроли

Можете да използвате контролния панел, за да конфигурирате всички функции на вашия уред и да получите информация за работното му състояние.



ФУНКЦИИ НА КОНТРОЛНИЯ ПАНЕЛ

	Включване или изключване на уреда		Превключване на вентилатора на висока скорост или в режим boost
	Активиране или деактивиране на аспиратора с жестове с ръка		Вентилация Включване или изключване на напомнянето за почистване
	Превключване на вентилатора на ниска скорост		Включване или изключване на осветлението Регулиране на цветната температура
	Превключване на вентилатора на средна скорост		

1 Основна операция

1.1 Включване на уреда

Натиснете .
Уредът стартира на степен на вентилатор .

1.2 Изключване на уреда

Натиснете .

1.3 Режим за отлагане на изключването

Докато уредът работи, натиснете за активиране на режима за отлагане на изключването и вентилаторът ще работи на ниска скорост за 3 мин., след което ще се изключи.

- Ако в рамките на 3 минути бъде избрана друга функция, уредът веднага ще превключи към нея.
- По време на режима за отлагане на изключването натиснете отново, за да изключите уреда.

2 Контролирайте скоростта на вентилатора

Натиснете , скоростта на вентилатора ще се превключи на ниска скорост.

Натиснете , скоростта на вентилатора ще се превключи на средна.

Натиснете , скоростта на вентилатора ще се превключи на висока скорост.

Когато сте в режим на висока скорост, натиснете отново; той ще започне да мига и ще превключи в режим на усилена скорост за 5 минути, преди да се върне към висока скорост.

При ускоряване натиснете отново и двигателят ще спре.

3 Напомняне за Вентилация/ Почистване

Натиснете , за да активирате функцията за вентилация. Вентилаторът ще работи на ниска скорост в продължение на 30 минути. След като двигателят натрупа 90 часа работа,  ще мига в продължение на 1 минута като напомняне за почистване или смяна на филтъра. За да нулирате напомнянето, натиснете и задръжте  за 3 сек. Това ще спре мигането и ще рестартира изчисляването на времето за следващия цикъл.

Забележка:

Препоръчва се редовно почистване или смяна на филтъра, за да се поддържа оптимална производителност. Моля, вижте раздела „Филтър“ за подробни инструкции.

4 Настройки на осветлението

4.1 Включване или изключване на осветлението

Натиснете , за да включите или изключите осветлението.

4.2 Регулиране на цветната температура

Натиснете  и задръжте за 3 сек., за да регулирате осветлението – студена, топла и силна светлина

5 Разпознаване на жестове

Махнете с ръка през лявата и дясната сензорна зона  , за да включите или изключите уреда. Уредът ще запомни последната настройка на скоростта на вентилатора, използвана преди да бъде изключен. Когато се включи, ще се върне към последната настройка на скоростта, която е била в сила при последното изключване. Натиснете  и задръжте за 3 сек., за да включите или изключите функцията за разпознаване на жестове

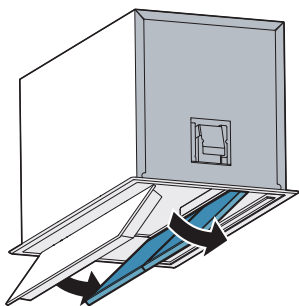
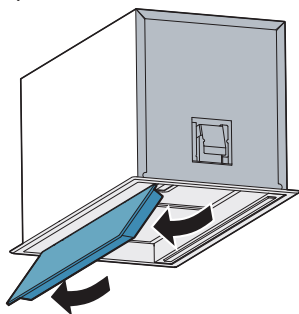
Филтър

Почистване и обслужване

Уверете се, че прекъсвачът е изключен и всички повърхности са охладени, преди да почистите или обслужвате която и да е част от уреда.

Премахване на филтрите за мазнини

1. Изключване на уреда.
2. Отворете стъкленият панел.
3. Освободете заключващия механизъм на филтъра, за да освободите филтрите.
4. Извадете филтрите за мазнини от държача.



Филтърът за мазнини улавя мазнините от изпаренията при готвене. Редовно почистваните филтри за мазнини гарантират високо ниво на отстраняване на мазнините. Препоръчваме почистване на филтрите за мазнини на всеки два месеца, в зависимост от употребата на аспиратора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Опасност от пожар. Масните отлагания във филтъра за мазнини могат да се запалят

Ръчно почистване на филтрите за мазнини

1. Спазвайте информацията относно почистващите препарати.
2. Накиснете филтрите за мазнини в гореща сапунена вода. Използвайте специален разтворител за мазнини при упорити замърсявания.
3. Използвайте четка, за да почистите филтрите за мазнини.
4. Изплакнете обилно филтрите за мазнини.
5. Оставете филтрите за мазнини да се отцедят.

Почистване на филтрите за мазнини в съдомиялна машина

1. Спазвайте информацията относно почистващите препарати.
2. Поставете филтрите за мазнини свободно в съдомиялната машина. Не почиствайте силно замърсени филтри за мазнини с прибори. Използвайте специален разтворител за мазнини при упорити замърсявания.
3. Стартирайте съдомиялната машина. Температурата не трябва да е по-висока от 70°C.
4. Оставете филтрите за мазнини да се отцедят.

Забележка:

1. При почистване на филтрите за мазнини в съдомиялна машина може да се появи леко обезцветяване. Това обезцветяване не оказва влияние върху работата на металните филтри за мазнини.
2. Филтрите за мазнини могат да се повредят, ако бъдат притиснати в съдомиялната машина.

Монтиране на филтрите за мазнини

1. Отворете панела докрай.
2. Изключване на уреда.
3. Поставете филтрите за мазнини в долния ръб.
4. Прегънете филтрите за мазнини нагоре и ги заключете.
5. Уверете се, че филтрите за мазнини са поставени правилно.
6. Уверете се, че ключалката се заключва.

Филтър с активен въглен (Само за монтаж с рецикулация)

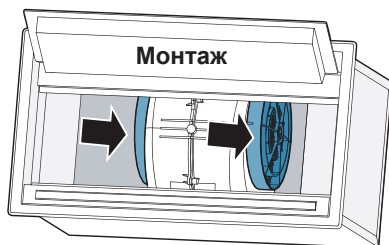
Ако моделът не се вентилира навън, въздухът трябва да се рециркулира през филтър с активен въглен за еднократна употреба, който помага за премахване на дим и миризми.

Забележка:

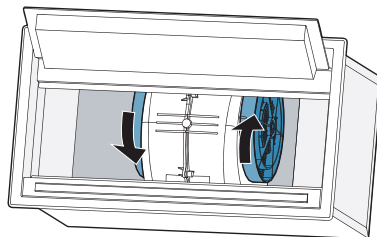
1. НЕ изплаквайте и НЕ поставяйте филтрите с активен въглен в автоматична съдомиялна машина.
2. Препоръчително е филтрите с активен въглен да се сменят на всеки 6 месеца или ако са видимо замърсени или обезцветени.

За да монтирате:

1. Свалете филтрите за мазнини → Страница 27
2. Монтирайте държачите на филтъра с активен въглен от двете страни на мотора.



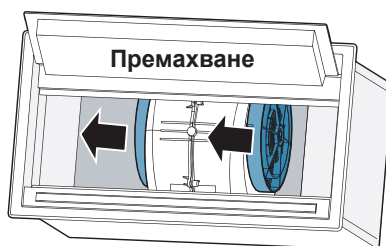
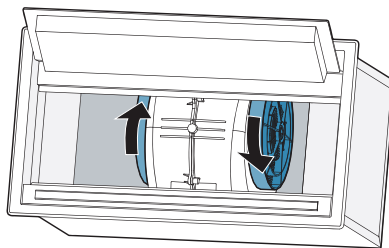
3. Завъртете филтъра с активен въглен обратно на часовниковата стрелка на 45°, следвайки посоката на стрелката, докато се заключи.



4. Повторете с втория филтър от другата страна на мотора.
5. Монтирайте филтрите за мазнини. → Страница 27

За да премахнете:

1. Свалете филтрите за мазнини → Страница 27
2. Завъртете филтрите с активен въглен на 45° по посока на часовниковата стрелка, следвайки посоката на стрелката, и извадете филтрите за миризми от държача.



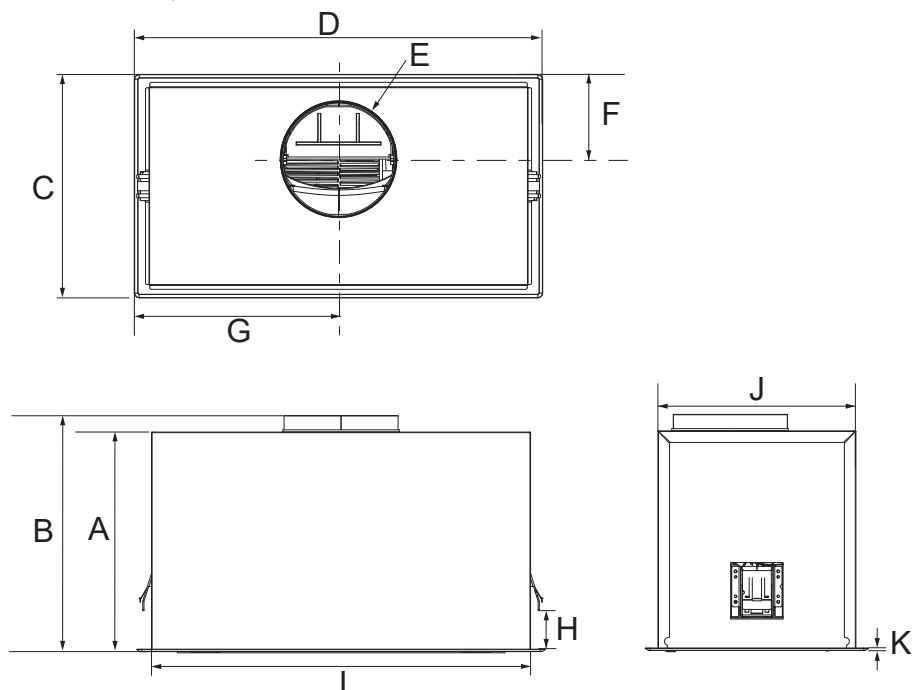
Отстраняване на неизправности

Ако има проблем с вашия аспиратор, моля, проверете следните точки, преди да се свържете с вашия местен обучен сервизен представител или с Центъра за обслужване на клиенти.

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНИ ПРИЧИНИ	КАКВО ДА НАПРАВИТЕ
Няма захранване.	Щепселът на захранващия кабел не е включен или не е свързан правилно.	Проверете дали захранващият щепсел е правилно свързан.
	Не се подава захранване към електрическия контакт.	Възстановете захранването или се свържете с електротехник.
	Захранването не е свързано или е изгорял предпазител.	Рестартирайте предпазителя или се свържете с електротехник.
Продуктът не работи.	Захранването не е свързано или напрежението е неправилно.	Възстановете захранването или се свържете с електротехник.
	Не е избрана скорост на вентилатора.	Изберете скорост на вентилатора.
Светлината не функционира.	Светлината не е включена.	Натиснете  , за да включите светлината.
	Необходима е смяна на крушката.	Свържете се с отдела за обслужване на клиенти.
По аспиратора се образува прекомерен конденз.	Използване на индукционен готварски плот.	Кондензацията може да бъде сведена до минимум, вижте „Използване на аспиратора“.
	Висока температура на околната среда, влажност или ниска естествена вентилация в помещението.	
	Височина на монтаж на аспиратора.	

Размери на продукта

Моля, прочетете цялата инструкция, преди да монтирате аспиратора
Размери на продукта



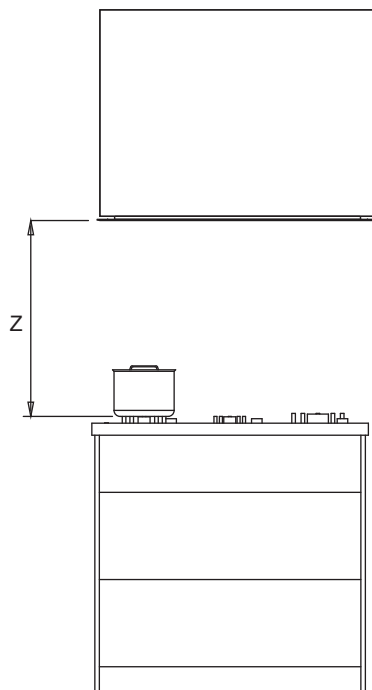
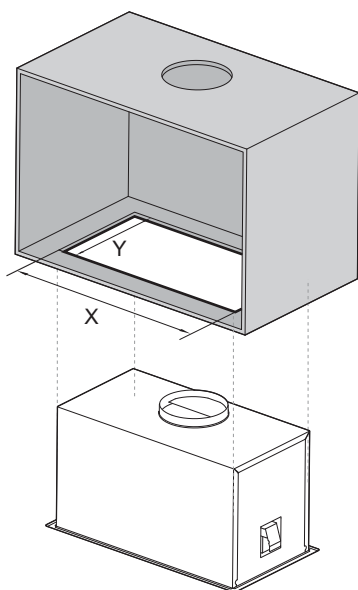
РАЗМЕРИ НА ПРОДУКТА

A	Обща височина на продукта без въздухопроводния адаптер
B	Обща височина на продукта с въздухопроводния адаптер
C	Обща дълбочина на продукта
D	Обща ширина на продукта
E	Диаметър на въздухопроводния адаптер
F	Център на въздухопроводния адаптер на задния ръб на продукта
G	Център на въздухопроводния адаптер от левия ръб на продукта
H	Регулиране на височината на скобата, която закрепва аспиратора (дебелина на основата на шкафа)

	мм
	285
	306
	290
	530
	150
	111
	265
мин.	15
макс.	40

Размери за монтаж

I	Обща ширина на корпуса	492
J	Обща дълбочина на корпуса	263
K	Дебелина на фланеца	2



РАЗМЕРИ НА ИЗРЕЗА		мм
X	Обща ширина на изреза	500
Y	Обща дълбочина на изреза	265

ВИСОЧИНА		мм
Z	Разстояние от горната част на готварския плот до основата на продукта	Електрическа печка ≥ 550
		Газова печка ≥ 650

Инструкции за монтаж

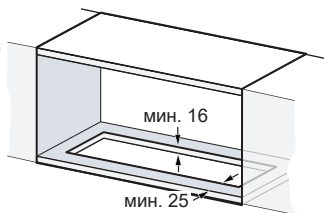
◆ Проверка на уреда

1. Проверете дали монтираният уред е нивелиран и има достатъчна товароносимост. Максималното тегло на уреда е 9 кг. Забележка: Обърнете внимание на спецификациите на производителя на уреда относно товароносимостта на монтирания модул.
2. Уверете се, че монтираният модул е устойчив на топлина до 90°C.
3. Уверете се, че монтираният модул е все още стабилен след направата на изрезите.

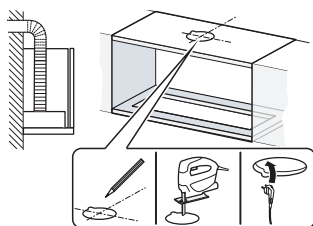
◆ Подготовка на модулите

Изискване: Модулът е подходящ за монтажа. → „Проверка на модула“

1. Направете изреза за уреда.
→ Страница 31

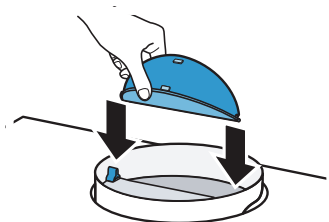


2. Направете изреза за тръбата за отработен въздух или над монтирания модул, или зад него.

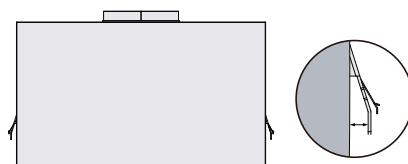


◆ Подготовка на аспиратора

1. Поставете еднопосочните клапи на отвора за въздух и ги щракнете на мястото им.



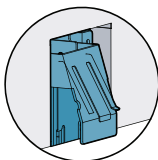
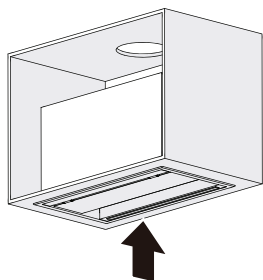
2. Демонтиране на филтрите за мазнини → Страница 27
3. Уверете се, че има въздушен луфт между монтажните скоби и корпуса на аспиратора. Монтажните скоби могат да се регулират, за да се постигне това, ако е необходимо.



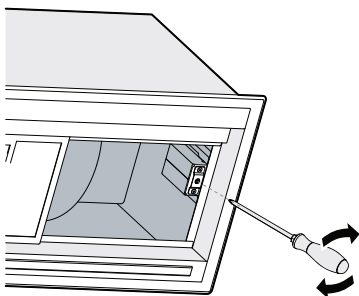
◆ Монтиране на аспиратора

1. Повдигнете аспиратора в затвореното отделение, докато и двете монтажни скоби щракнат. Проверете дали скобите са здраво закрепени към шкафовете, преди да освободите аспиратора. Уверете се, че захранващият кабел остава свободен и безпрепятствен по време на този процес.

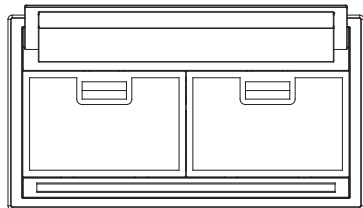
Инструкции за монтаж



2. Свалете филтрите за мазнини → Страница 27
3. Отдолу на аспиратора закрепете и четирите скоби с помощта на кръстатата отвертка. Затегнете, докато фланецът се изравни с шкафовете.

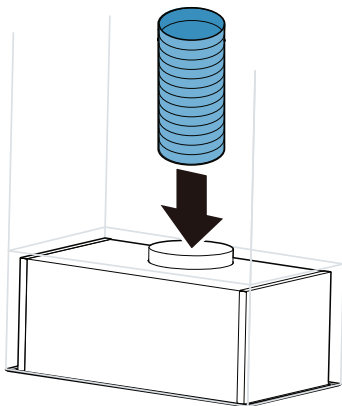


4. Уверете се, че филтрите за мазнини се връщат в първоначалното си положение.



◆ Осъществяване на връзката за отработен въздух

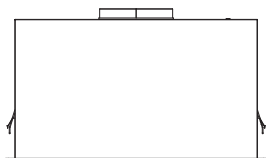
1. Закрепете тръбата за обработени газове към конектора на въздуховодната тръба.



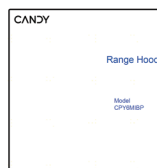
2. Осъществете връзката с отвора за отработен въздух.
3. Запечатайте ставите.

Списък за опаковане

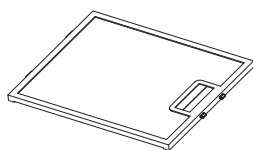
Включени в комплекта



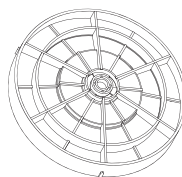
Аспиратор (1)



Ръководство за потребителя
и ръководство за монтаж (1)

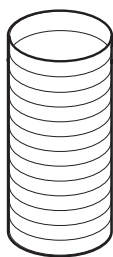


Маслен филтър (2)



Филтър с активен въглен (2)

Не е включено



тръба за обработени
газове (1)

Защита на околната среда



Този уред е етикетиран в съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС относно разпоредбите за отпадъци от електрическо и електронно оборудване от 2013 г. по отношение на електрически и електронни уреди (ОЕЕО). ОЕЕО съдържат както замърсяващи вещества (които могат да окажат отрицателен ефект върху околната среда), така и основни елементи (които могат да се използват повторно). Важно е ОЕЕО да преминат специфична обработка за правилното отстраняване и изхвърляне на замърсителите и за възстановяване на всички материали. Отделните граждани могат да изиграят важна роля като гарантират, че ОЕЕО няма да се превърнат в проблем за околната среда; важно е да се следват някои основни правила:

- ОЕЕО не трябва да се третират като битови отпадъци;
- ОЕЕО трябва да се предадат в обекти за специализирано събиране, управлявани от общинските власти или регистрирано дружество.

В много страни събирането на битови отпадъци може да предлага и услуги за големи ОЕЕО. Когато купувате нов уред, старият може да се върне на търговеца, който трябва да го приеме безплатно еднократно, стига уредът да е от еквивалентен тип и да има същите функции като закупения.

ЗАБЕЛЕЖКА:

Следват съвети как да намалите цялостното влияние върху околната среда (напр. Употреба на електричество) на процеса на готвене.

- (1) Монтирайте аспиратора на подходящо място, където има ефективна вентилация.
- (2) Почиствайте редовно аспиратора, за да не се запушат въздухопроводите.
- (3) Не забравяйте да изключите осветлението на аспиратора, след като приключите с готвенето.
- (4) Не забравяйте да изключите аспиратора, след като приключите с готвенето.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА РАЗГЛОБЯВАНЕ

Не разглобявайте уреда по начин, който не е показан в ръководството с инструкции. Уредът не бива да се разглобява от потребителите.

В края на експлоатационния му цикъл уредът не бива да се изхвърля като битов отпадък. Обърнете се към местните власти или експерти за съвет за рециклиране.



Haier

Odsavač par

Model
HAPY6CBS2BLC

Před použitím si tyto pokyny
přečtěte a uschovejte je

Bezpečnost a varování	39
Používání odsavače par	41
Přehledné znázornění výrobku	42
Ovládací prvky	43
Filtr	45
Řešení problémů	47
Rozměry výrobku	48
Instalační rozměry	49
Pokyny pro instalaci	50
Dodací list	52
Ochrana životního prostředí	53

Bezpečnost a varování



VAROVÁNÍ!



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Nedodržování těchto pokynů může zvýšit nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo vážného zranění.

- Před prováděním jakékoli údržby nebo oprav vždy odpojte spotřebič od síťového napájení.
Jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění.
- Neponořujte kabel ani zástrčku do vody nebo jiné kapaliny.
Nikdy se nedotýkejte napájecí zástrčky a elektrických součástí, ani nemanipulujte s vypínačem mokřima rukama.
- Při čištění nikdy nedopustíte, aby došlo k namočení elektrických součástí, jako jsou motor, vypínač a konektory.



VAROVÁNÍ!



Nebezpečná hmotnost

Nedodržování těchto pokynů by mohlo vést ke zranění.

- Tento spotřebič je těžký. Při instalaci spotřebiče dbejte náležitě opatrnosti, abyste předešli zranění.
- Nainstalujte spotřebič na bezpečný povrch, například pevnou stěnu, podpěru, nosník nebo trám.



VAROVÁNÍ!



Nebezpečí pořezání

Pokud nebudete postupovat opatrně, mohlo by dojít ke zranění.

- Dávejte pozor: některé hrany jsou ostré.
- Noste rukavice na ochranu před ostrými hranami.

PŘEČTĚTE SI TYTO POKYNY A USCHOVEJTE JE VAROVÁNÍ!

Při používání tohoto spotřebiče vždy dodržujte základní bezpečnostní opatření, mezi něž patří následující:

- Při čištění nebo kontrole výrobku odpojte napájení.
- Nepoškodte síťový kabel, ani na něj nepokládejte těžké předměty.
- Pokud se poškodí napájecí kabel, výměnu musí provést výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoby s podobnou kvalifikací, aby se vyloučilo riziko.
- Pokud se odsavač par používá současně se spotřebiči spalujícími plyn nebo jiná paliva, místnost musí mít odpovídající větrání. (Částečný podtlak v místnosti by mohl vést k příliš vysoké koncentraci plynu ve vzduchu.)
- Nikdy nevystavuje odsavač par působení zapnutého hořáku nebo topného tělesa, na kterém nestojí hrnec nebo pánev.
- Nikdy nezakrývejte varnou desku hliníkovou fólií.
- Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osobami nezkušenými a neznalými, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny o používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Děti musí mít dohled, aby si nemohly hrát se spotřebičem.
Děti nesmějí provádět čištění a uživatelskou údržbu bez dozoru.
- Musíte si přečíst informace týkající se způsobu a četnosti čištění.
- Pokud se čištění neprovádí podle pokynů, hrozí riziko požáru.
- Při smažení nikdy nenechávejte pokrm bez dohledu, protože tuk by se mohl přehřát a vznítit. V případě použitého oleje je riziko požáru ještě větší.
- Pod odsavačem par neflambujte.
- Nikdy nepoužívejte odsavač par bez nainstalovaných filtrů.
- POZOR: Při použití se spotřebiči pro vaření mohou být přístupné součásti horké.
- Před použitím odstraňte všechen obalový materiál včetně ochranných obalů.
- Před údržbou nebo čištěním odpojte spotřebič od napájení.
- Během elektrostatického výboje (např. blesku) se může stát, že odsavač par přestane fungovat. Odpojte elektrické napájení odsavače par a po jedné minutě jej znovu připojte.
- Nikdy nepoužívejte abrazivní nebo olejové čisticí prostředky.
- Nečistěte vnitřek odsavače par. Jestliže potřebujete vyčistit vnitřek, obraťte se na vyškoleného a odborně způsobilého servisního technika společnosti Haier.
- Spotřebič je určen k používání pouze ve vnitřním prostředí a v domácnostech.
- Mezi plochou plotny, na kterou se pokládají nádoby na vaření, a nejnižší součástí digestoře by měla být minimální vzdálenost alespoň 65 cm.
- Odsavač par je určen pouze k instalaci nad varnou desku s nejvýše čtyřmi varnými prvky.

Používání odsavače par

Pracovní režimy

Tento spotřebič může pracovat buď v režimu odvádění vzduchu, nebo v režimu recirkulace.

Režim odvádění vzduchu

Vzduch je filtrován přes tukové filtry a vyháněn ven skrz potrubní systém.

Poznámka: Odváděný vzduch nesmí směřovat do kouřovodu, který slouží k odvodu kouře ze spotřebičů spalujících plyn nebo jiná paliva.



Vzduch nesmí být odváděn do komína, který se používá pro odvod spalin z jiných spotřebičů spalujících plyn nebo jiná paliva (neplatí pro spotřebiče, které pouze vypouštějí vzduch do místnosti).

- Jestliže má být odváděný vzduch veden do nefunkčního kouřového nebo spalinového kanálu, musíte získat souhlas od odpovědného topenáře.
- Jestliže je odváděný vzduch veden skrz obvodovou stěnu, mělo by se použít teleskopické potrubní vedení.

Recirkulace vzduchu

Vtahovaný vzduch je čištěn tukovými filtry a filtrem proti zápachu a potom přiváděn zpět do místnosti.

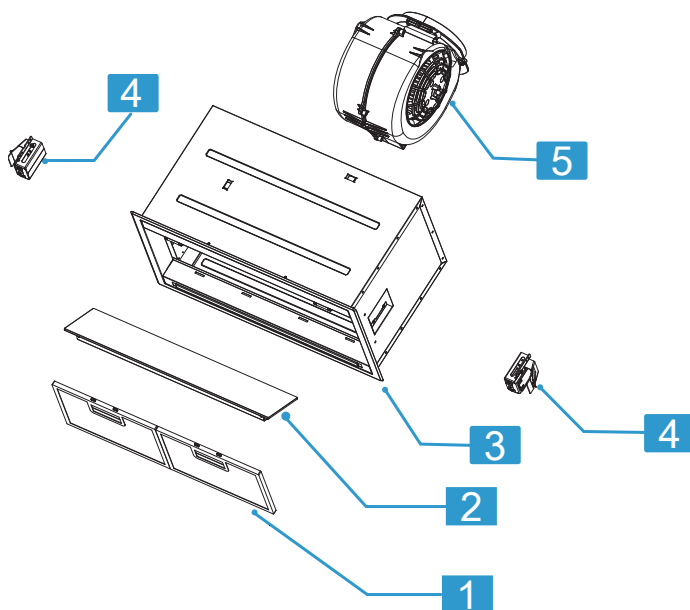


Chcete-li vázat zápach v režimu recirkulace, musíte nainstalovat filtr proti zápachu. V našem katalogu lze nalézt různé doplňky pro provozování spotřebiče v režimu cirkulace vzduchu.

→ strana 45

Přehledné znázornění výrobku

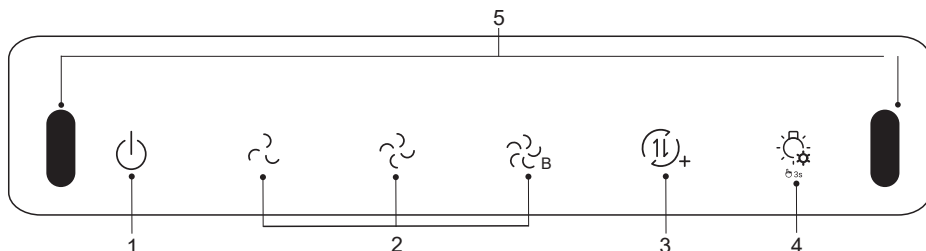
Zde naleznete přehledné znázornění součástí vašeho spotřebiče.



- | | |
|---|----------------|
| 1 | Filtry |
| 2 | Panel |
| 3 | Sestava pláště |
| 4 | Úchyty |
| 5 | Sestava motoru |

Ovládací prvky

Pomocí ovládacího panelu můžete konfigurovat všechny funkce spotřebiče a získávat informace o provozním stavu.



FUNKCE OVLÁDACÍHO PANELU

	Zapnutí nebo vypnutí spotřebiče		Přepnutí ventilátoru na vysokou nebo zvýšenou rychlost
	Aktivace nebo deaktivace odsavače par gesty rukou		Větrání Zapnutí nebo vypnutí připomínky čištění
	Přepnutí ventilátoru na nízkou rychlost		Zapnutí nebo vypnutí světla Nastavení barevné teploty
	Přepnutí ventilátoru na střední rychlost		

1 Základní ovládání

1.1 Zapnutí spotřebiče

Stiskněte .

Spotřebič se spustí s nastavením ventilátoru .

1.2 Vypnutí spotřebiče

Stiskněte .

1.3 Režim odloženého vypnutí

Chcete-li aktivovat režim odloženého vypnutí, za chodu spotřebiče stiskněte . Ventilátor poběží 3 minuty pomalou rychlostí a potom se vypne.

- Jestliže během 3 minut vyberete jinou funkci, spotřebič se okamžitě přepne na tuto funkci.
- Dalším stisknutím během režimu odloženého vypnutí vypnete spotřebič.

2 Ovládání rychlosti ventilátoru

Po stisknutí se ventilátor přepne na nízkou rychlost.

Po stisknutí se ventilátor přepne na střední rychlost.

Po stisknutí se ventilátor přepne na vysokou rychlost.

Po dalším stisknutí v režimu vysoké rychlosti začne indikátor blikat, ventilátor se na 5 minut přepne do režimu zvýšené rychlosti a potom zpět na vysokou rychlost. Během zvýšené rychlosti znovu stiskněte a motor se zastaví.

3 Odvětrávání/připomínka čištění

Stisknutím aktivujete funkci odvětrávání. Ventilátor poběží nízkou rychlostí po dobu 30 minut. Až motor dosáhne souhrnné doby chodu 90 hodin, indikátor bude jednu minutu blikat jako připomínka čištění nebo výměny filtru. Chcete-li připomínku resetovat, stiskněte a 3 s podržte . Pak indikátor přestane blikat a restartuje se počítání času pro další cyklus.

Poznámka:

V zájmu zachování optimálního výkonu se doporučuje pravidelně čistit nebo vyměňovat filtr. Podrobné pokyny naleznete v části „Filtr“.

4 Nastavení osvětlení**4.1 Zapnutí nebo vypnutí světla**

Stisknutím  zapnete nebo vypnete světlo.

4.2 Nastavení barevné teploty

Stisknutím a podržením  na 3 s postupně přepínáte mezi chladným, teplým a silným světlem.

5 Snímání gest

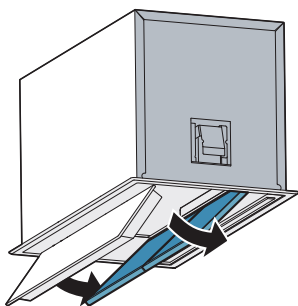
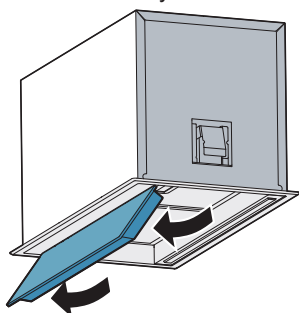
Chcete-li zapnout nebo vypnout spotřebič, mávněte rukou přes levý a pravý snímací prostor  . Spotřebič si zapamatuje naposledy použité nastavení rychlosti ventilátoru před vypnutím. Po zapnutí použije takové nastavení rychlosti, které bylo aktivní při posledním vypnutí. Chcete-li zapnout nebo vypnout funkci snímání gest, stiskněte a 3 s podržte .

Čištění a údržba

Před čištěním nebo údržbou jakékoli součásti spotřebiče se ujistěte, že je vypnutý jistič a všechny povrchy jsou studené.

Vyjmutí tukových filtrů

1. Vypněte spotřebič.
2. Otevřete skleněný panel.
3. Odjistěte pojistku filtrů, abyste uvolnili filtry.
4. Vyjměte tukové filtry z držáku.



Tukový filtr filtruje tuk z výparů z vaření. Pravidelné čištění tukových filtrů zaručuje vysokou míru odstraňování tuku. Doporučujeme čistit tukové filtry každé dva měsíce v závislosti na používání odsavače.

VAROVÁNÍ: Nebezpečí požáru
Mastné usazeniny v tukovém filtru se mohou vznítit

Ruční čištění tukových filtrů

1. Dodržujte informace týkající se čisticích prostředků.
2. Namočte tukové filtry do horké mýdlové vody. Na nepoddajné nečistoty použijte speciální rozpouštědlo tuků.
3. Vyčistěte tukové filtry kartáčem.
4. Důkladně opláchněte tukové filtry.
5. Nechte tukové filtry vyschnout.

Čištění tukových filtrů v myčce

1. Dodržujte informace týkající se čisticích prostředků.
2. Volně vložte tukové filtry do myčky. Nemyjte silně znečištěné tukové filtry společně s kuchyňským náčiním. Na nepoddajné nečistoty použijte speciální rozpouštědlo tuků.
3. Spusťte myčku. Teplota není vyšší než 70 °C.
4. Nechte tukové filtry vyschnout.

Poznámka:

1. Při čištění tukových filtrů v myčce může dojít k mírné změně barvy. Tato změna barvy nijak neovlivňuje účinnost kovových tukových filtrů.
2. Kdyby se tukové filtry v myčce stlačily, mohlo by je to poškodit.

Instalace tukových filtrů

1. Otevřete panel, jak nejdále to půjde.
2. Vypněte spotřebič.
3. Vložte tukové filtry do spodního okraje.
4. Vyklopte tukové filtry nahoru a zajistěte pojistku.
5. Ujistěte se, že tukové filtry jsou správně vloženy.
6. Ujistěte se, že je pojistka zajištěná.

Filtry s aktivním uhlím (Pouze pro recirkulační instalaci)

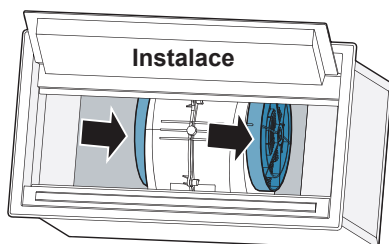
Pokud váš model neodvádí vzduch ven, je zapotřebí, aby vzduch recirkuloval skrz jednorázový filtr s aktivním uhlím, který pomáhá odstraňovat kouř a zápach.

Poznámka:

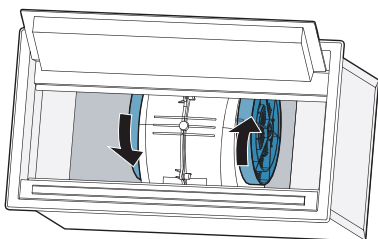
1. **NEOPLACHUJTE** filtry s aktivním uhlím, ani je nevkládějte do automatické myčky.
2. Doporučuje se měnit filtry s aktivním uhlím každých 6 měsíců nebo v případě, že jsou znatelně znečištěné nebo zbarvené.

Postup instalace:

1. Vyměňte tukové filtry. → Strana 45
2. Na obě strany motoru nainstalujte držáky filtru s aktivním uhlím.



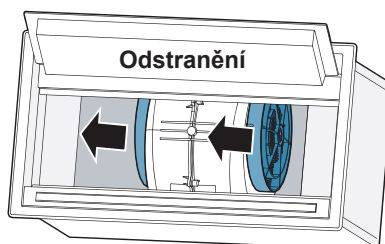
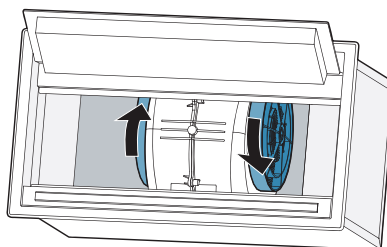
3. Otočte filtr s aktivním uhlím doleva ve směru šipky o 45°, aby se zajistil.



4. Opakujte tento krok s druhým filtrem na opačné straně motoru.
5. Nainstalujte tukové filtry. → Strana 45

Postup odstranění:

1. Vyměňte tukové filtry. → Strana 45
2. Otočte filtry s aktivním uhlím doprava ve směru šipky o 45°, vyjměte filtry proti zápachu z držáku.



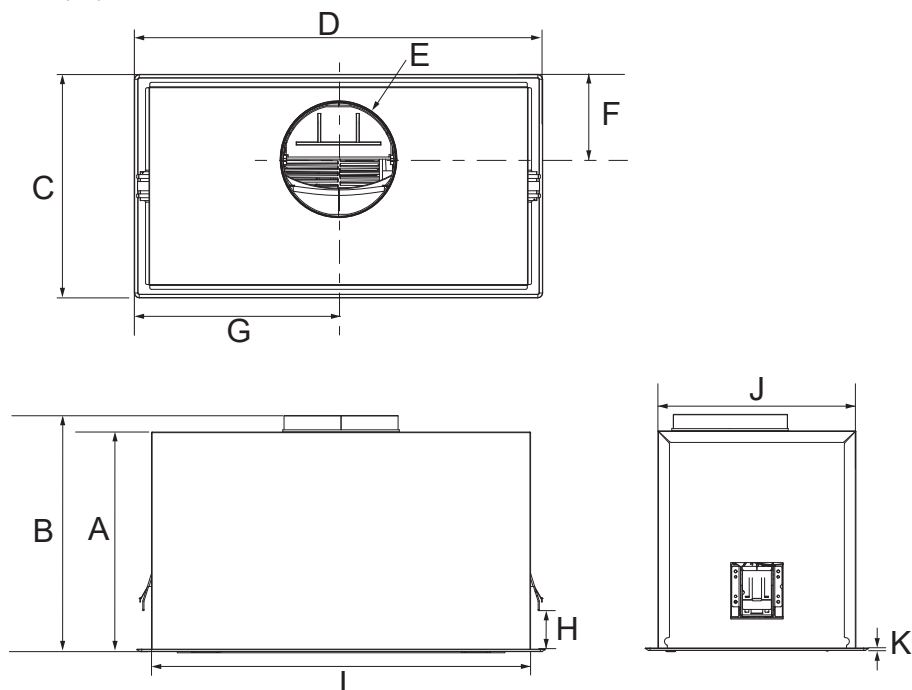
Řešení problémů

Jestliže se vyskytne problém s odsavačem par, zkontrolujte následující body, než se obrátíte na místního vyškoleného a odborně způsobilého servisního technika nebo středisko péče o zákazníky.

PROBLÉM	MOŽNÉ PŘÍČINY	CO DĚLAT
Bez proudu.	Napájecí zástrčka není zapojená do zásuvky nebo správně připojená.	Zkontrolujte, zda je napájecí zástrčka správně zapojená.
	V elektrické zásuvce není proud.	Obnovte napájení nebo se obraťte na elektrikáře.
Výrobek nefunguje.	Napájení není připojeno nebo se vypnul jistič.	Znovu zapněte jistič nebo se obraťte na elektrikáře.
	Není připojeno napájení, nebo má nesprávné napětí.	Obnovte napájení nebo se obraťte na elektrikáře.
Světlo nesvítlí.	Nebyla vybrána žádná rychlost ventilátoru.	Vyberte nějakou rychlost ventilátoru.
	Světlo není zapnuté.	Zapněte světlo stisknutím tlačítka ☀.
Na odsavači par se tvoří nadměrná kondenzace.	Je třeba vyměnit žárovku.	Obraťte se na oddělení péče o zákazníky.
	Používání indukční varné desky.	Kondenzaci lze minimalizovat, viz část „Používání odsavače par“.
	Vysoká teplota okolí, vlhkost nebo slabé přirozené větrání v místnosti.	
	Výška instalace odsavače par.	

Rozměry výrobku

Před instalací odsavače par si přečtete všechny pokyny.
Rozměry výrobku



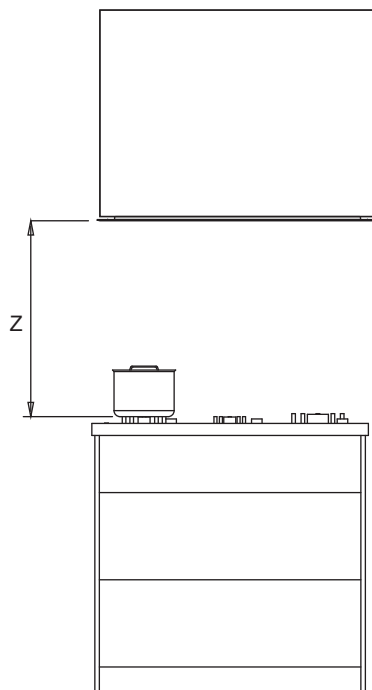
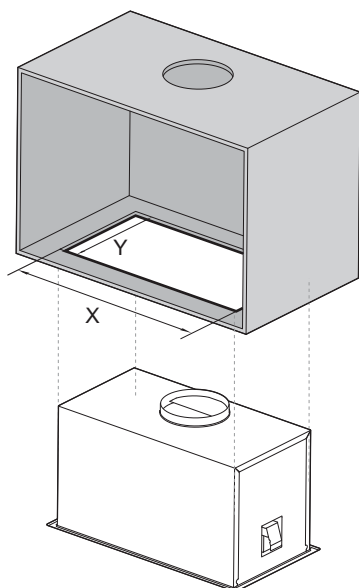
ROZMĚRY VÝROBKU

A	Celková výška výrobku bez potrubního adaptéru
B	Celková výška výrobku s potrubním adaptérem
C	Celková hloubka výrobku
D	Celková šířka výrobku
E	Průměr potrubního adaptéru
F	Střed potrubního adaptéru od zadního okraje výrobku
G	Střed potrubního adaptéru od levého okraje výrobku
H	Nastavitelná výška spony, která zajišťuje odsavač par (tloušťka panelu základny skříně)
I	Celková šířka pláště

	mm
	285
	306
	290
	530
	150
	111
	265
min.	15
max.	40
	492

Instalační rozměry

J	Celková hloubka pláště	263
K	Tloušťka příruby	2



ROZMĚRY VÝŘEZU		mm
X	Celková šířka výřezu	500
Y	Celková hloubka výřezu	265

VÝŠKOVÉ ROZMĚRY		mm
Z	Výška základny výrobku nad povrchem varné desky	Elektrický sporák ≥ 550 Plynový sporák ≥ 650

Pokyny pro instalaci

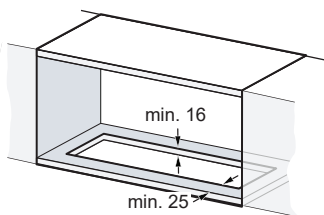
◆ Kontrola jednotky

1. Zkontrolujte, zda je namontovaná skříňka vodorovná a má dostatečnou nosnost. Max. hmotnost spotřebiče je 9 kg. Poznámka: Údaje o nosnosti namontované skříňky naleznete ve specifikacích výrobce nábytku.
2. Ujistěte se, že namontovaná skříňka je odolná proti teplotám až do 90 °C.
3. Ujistěte se, že po vytvoření výřezů zůstane namontovaná skříňka stabilní.

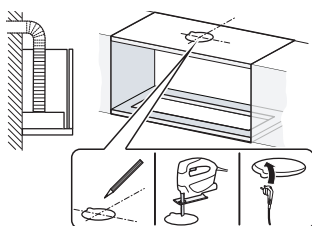
◆ Příprava jednotek

Požadavek: Skříňka je vhodná pro instalaci. → „Kontrola jednotky“

1. Vytvořte výřez pro spotřebič.
→ Strana 49

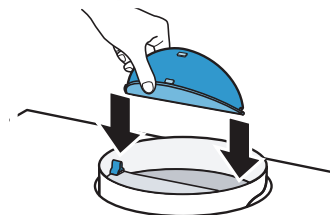


2. Vytvořte výřez pro odsávací potrubí nad nebo za namontovanou skříňkou.

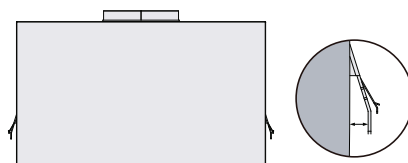


◆ Příprava odsavače par

1. Nasadíte jednocestné klapky na výstup vzduchu a zacvaknete je na místo.



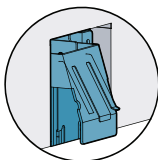
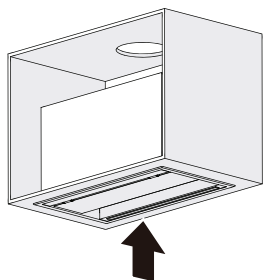
2. Vyjmutí tukových filtrů → Strana 45
3. Ujistěte se, že mezi montážními držáky a skříní odsavače par je vzduchová mezera. Montážní držáky lze podle potřeby upravit.



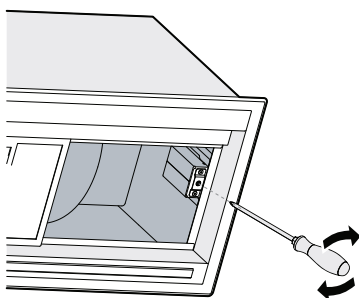
◆ Instalace odsavače par

1. Zvedněte odsavač par do vnitřního prostoru tak, aby se zajistily oba montážní držáky. Než uvolníte odsavač par, ověřte, zda jsou držáky bezpečně uchycené na skřínce. Během tohoto postupu dbejte na to, aby napájecí kabel zůstal volný a nic nebránilo jeho vedení.

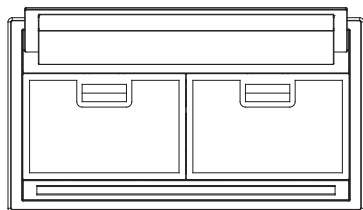
Pokyny pro instalaci



2. Vyjměte tukové filtry → Strana 45
3. Ze spodní strany odsavače par upevněte všechny čtyři držáky křížovým šroubovákem. Utahujte, dokud nebude příruba zarovnána se skříňkou.

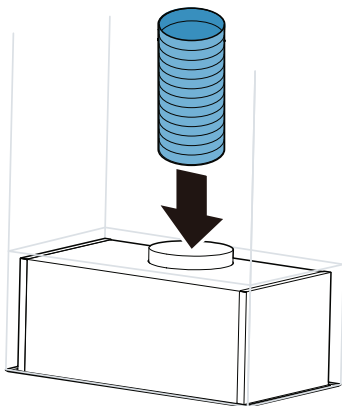


4. Vraťte tukové filtry do původní polohy.



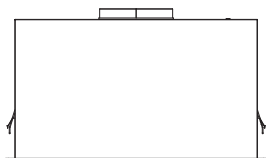
◆ Připojení odsávacího potrubí

1. Připevněte odsávací potrubí k přípojce vzduchového potrubí.

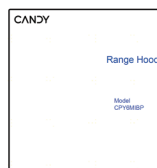


2. Připojte potrubí k otvoru pro odvod vzduchu.
3. Utěsněte spoje.

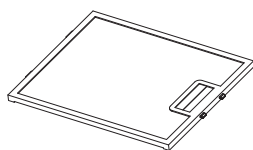
Dodáno



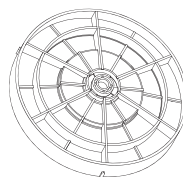
Odsavač par (1)



Uživatelská příručka a
instalační příručka (1)

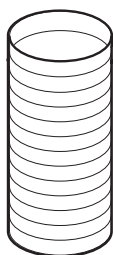


Olejoýý filtr (2)



Filtr s aktivním uhlím (2)

Není součástí dodávky



Odsávací potrubí (1)

Ochrana životního prostředí



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) z roku 2013. OEEZ obsahují jak znečišťující látky (které mohou mít negativní vliv na životní prostředí), tak i základní prvky (které mohou být znovu použity). Je důležité, aby OEEZ podstoupila zvláštní zpracování, aby bylo možné správně odstranit a zlikvidovat znečišťující látky a znovu využít všechny materiály. Jednotlivci mohou hrát významnou roli při ochraně životního prostředí před OEEZ; je nezbytné dodržovat několik základních pravidel:

- s OEEZ se nesmí nakládat jako s domovním odpadem;
- OEEZ by měly být odvezeny do speciálních sběrných dvorů spravovaných místním úřadem nebo registrovanou společností.

V mnoha zemích může být k dispozici vyzvednutí velkých OEEZ u zákazníka. Když koupíte nový spotřebič, můžete starý odevzdat obchodníkovi, který musí bezplatně přijmout jeden starý spotřebič za jeden nový prodaný spotřebič, pokud se jedná o ekvivalentní typ se stejnými funkcemi, jaké má nový zakoupený spotřebič.

POZNÁMKA:

Níže je uvedeno, jak je možné omezit celkový dopad na životní prostředí (např. úsporou energie při vaření).

- (1) Namontujte odsavač par do správného místa s dobrým větráním.
- (2) Pravidelně odsavač par čistěte, aby nebylo blokováno proudění vzduchu.
- (3) Nezapomeňte po vaření vypnout světlo odsavače par.
- (4) Nezapomeňte po vaření vypnout odsavač par.

INFORMACE PRO ROZEBRÁNÍ

Nerozebírejte spotřebič jiným způsobem, než je uvedeno v návodu. Odsavač par nesmí rozebírat uživatel. Na konci životnosti se spotřebič nesmí vyhazovat společně s komunálním odpadem. Doporučení k recyklaci získáte od místního úřadu nebo prodejce.



Haier

Dunstabzugshaube

Modell
HAPY6CBS2BLC

Bewahren Sie diese Anleitung auf
und lesen Sie sie vor dem Gebrauch.

Sicherheit und Warnhinweise	57
Verwendung Ihrer Dunstabzugshaube	59
Produktübersicht.....	60
Bedienfeld.....	61
Filter.....	63
Fehlerbehebung	65
Produktmaße	66
Installationsabmessungen	67
Installationsanleitung	68
Packliste	70
Umweltschutz	71



WARNUNG!

Stromschlaggefahr

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann das Risiko eines Stromschlags oder einer schweren Verletzung erhöhen.

- Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, bevor Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchführen. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags, eines Brandes oder einer Verletzung.
- Tauchen Sie das Kabel oder die Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Berühren Sie niemals den Netzstecker oder elektrische Komponenten und betätigen Sie den Netzschalter nicht mit nassen Händen.
- Achten Sie bei der Reinigung darauf, dass die elektrischen Komponenten wie Motor, Schalter und Stecker nicht nass werden.



WARNUNG!

Gefahr durch Lasten

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen führen.

- Das Gerät ist schwer. Bitte achten Sie bei der Installation des Geräts auf ausreichende Sorgfalt, um Verletzungen zu vermeiden.
- Installieren Sie das Gerät auf einer festen Oberfläche, zum Beispiel an einer massiven Wand, einem Ständer, einem Balken oder einem Dachträger.



WARNUNG!

Gefahr durch Schneiden

Die Nichtbeachtung von Vorsichtsmaßnahmen kann zu Verletzungen führen.

- Seien Sie vorsichtig: Einige Kanten sind scharf.
- Tragen Sie Handschuhe, um sich vor scharfen Kanten zu schützen.



DIESE ANLEITUNG LESEN UND AUFBEWAHREN

WARNUNG!

Beachten Sie bei der Verwendung dieses Geräts stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen, einschließlich der folgenden:

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn Sie es reinigen oder überprüfen.
- Beschädigen Sie das Netzkabel nicht und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder einem seiner Service-Mitarbeiter oder einer gleichwertig qualifizierten Person ausgetauscht werden, um jegliches Risiko zu vermeiden.
- Der Raum muss ausreichend belüftet sein, wenn die Dunstabzugshaube gleichzeitig mit gasbetriebenen oder anderen brennstoffbetriebenen Geräten verwendet wird. (Ein Teilvakuum im Raum könnte zu einer zu hohen Gaskonzentration in der Luft führen.)
- Setzen Sie die Dunstabzugshaube niemals einem eingeschalteten Brenner oder Heizelement aus, das nicht von einem Topf oder einer Pfanne abgedeckt ist.
- Verwenden Sie niemals Alufolie auf dem Kochfeld.
- Das Gerät ist nicht zur Nutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen bestimmt, sofern diese nicht in die Bedienung des Geräts durch eine Person eingewiesen wurden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, oder von einer solchen Person beaufsichtigt werden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
Die Reinigung und Pflege darf nicht von Kindern ohne Aufsicht erfolgen.
- Siehe die detaillierte Anweisung zur Reinigung und deren Häufigkeit.
- Es besteht ein Brandrisiko, wenn die Reinigung nicht entsprechend dieser Anweisungen durchgeführt wird.
- Lassen Sie frittierte Speisen niemals unbeaufsichtigt, da das Fett überhitzen und Feuer fangen kann. Bei Altöl ist die Brandgefahr noch größer.
- Flambieren Sie Ihre Gerichte nicht unter der Abzugshaube.
- Verwenden Sie die Dunstabzugshaube niemals ohne eingesetzte Filter.
- VORSICHT: Es kann sein, dass bestimmte Teile der Abzugshaube beim Kochen heiß werden.
- Entfernen Sie vor der Verwendung alle Verpackungen, einschließlich der Schutzverpackungen.
- Ziehen Sie den Netzstecker oder trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.
- Bei einer elektrostatischen Entladung (z. B. durch Blitzschlag) kann die Dunstabzugshaube ihren Betrieb einstellen. Schalten Sie die Stromzufuhr zur Dunstabzugshaube ab und schließen Sie sie nach einer Minute wieder an.
- Verwenden Sie niemals Scheuermittel oder Reiniger auf Ölbasis.
- Reinigen Sie das Innere der Dunstabzugshaube nicht. Wenn Sie das Innere reinigen müssen, wenden Sie sich bitte an Ihren qualifizierten und von Haier und autorisierten Servicetechniker.
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen und im Haushalt bestimmt.
- Der Mindestabstand zwischen der Aufstellfläche für die Kochgefäße auf dem Kochfeld und dem niedrigsten Teil der Dunstabzugshaube muss mindestens 65 cm betragen.
- Die Dunstabzugshaube ist ausschließlich für die Montage über einem Herd mit maximal vier Kochfeldern ausgelegt.

Verwendung Ihrer Dunstabzugshaube

Betriebsarten

Dieses Gerät kann entweder im Abluft- oder im Umluftbetrieb arbeiten.

Abluft-Modus

Die Luft wird durch Fettfilter gefiltert und über ein Kanalsystem ins Freie geleitet.
Hinweis: Die Abluft darf nicht in einen Schornstein geleitet werden, der an Geräte angeschlossen ist, die Gas oder andere Brennstoffe verbrennen.



Die Luft darf nicht in einen Schornstein abgeleitet werden, der zur Abführung von Rauchgasen aus Geräten verwendet wird, die Gas oder andere Brennstoffe verbrennen (gilt nicht für Geräte, die die Luft nur zurück in den Raum abgeben).

- Soll die Abluft in einen nicht funktionsfähigen Rauch- oder Abgaskanal geleitet werden, müssen Sie die Zustimmung des zuständigen Heizungsfachmanns einholen.
- Wenn die Abluft durch die Außenwand geführt wird, sollte ein Teleskoprohr verwendet werden.

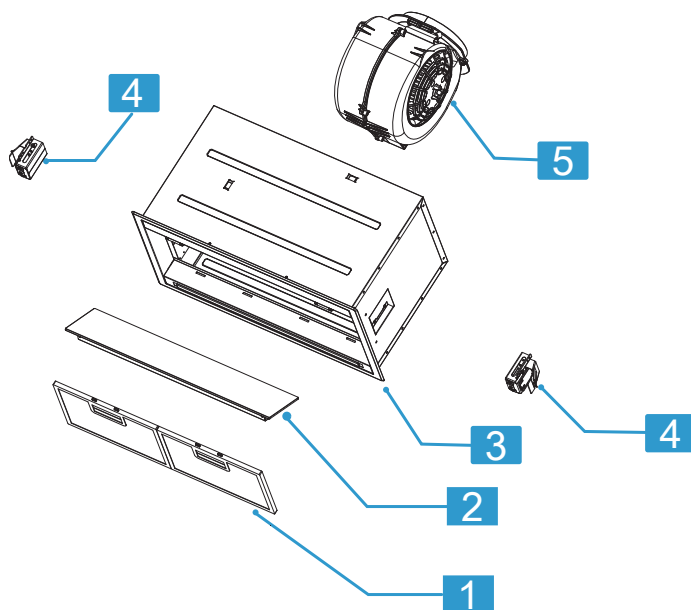
Umluft

Die angesaugte Luft wird durch die Fettfilter und einen Geruchsfilter gereinigt und in den Raum zurückgeführt.



Um Gerüche im Umluft-Modus zu binden, müssen Sie einen Geruchsfilter einbauen. Die verschiedenen Möglichkeiten, das Gerät im Umluftbetrieb zu betreiben, finden Sie in unserem Katalog.
→ Seite 63

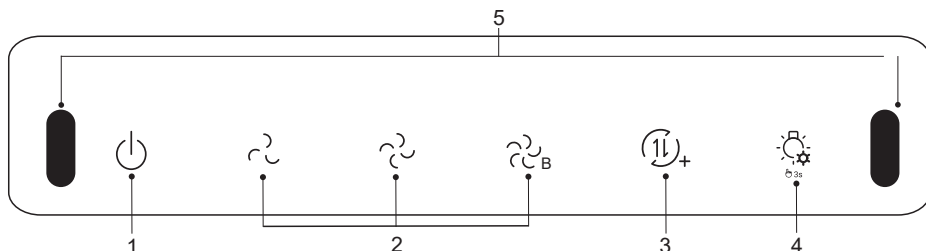
Hier finden Sie eine Übersicht über die Teile Ihres Geräts.



- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Filter |
| 2 | Blende |
| 3 | Montage des Gehäuses |
| 4 | Befestigungselemente |
| 5 | Montage des Motors |

Bedienfeld

Über das Bedienfeld können Sie alle Funktionen Ihres Geräts konfigurieren und Informationen über den Betriebsstatus abrufen.



BEDIENFELDFUNKTIONEN

	Ein- oder Ausschalten des Geräts		Umschalten des Lüfters auf hohe Geschwindigkeit oder Boost-Modus
	Aktivieren oder Deaktivieren der Haube mit Handgesten		Lüftung Aktivieren oder Deaktivieren der Reinigungserinnerung
	Umschalten des Lüfters auf niedrige Geschwindigkeit		Ein- oder Ausschalten der Beleuchtung
	Umschalten des Lüfters auf mittlere Geschwindigkeit		Einstellen der Farbtemperatur

1 Basisfunktionen

1.1 Einschalten des Geräts

Drücken Sie .

Das Gerät startet mit der Lüfterstufe .

1.2 Ausschalten des Geräts

Drücken Sie .

1.3 Ausschaltverzögerungsmodus

Drücken Sie bei laufendem Gerät die Taste , um den Ausschaltverzögerungsmodus zu aktivieren.

Der Lüfter läuft für 3 Minuten mit niedriger Geschwindigkeit und schaltet sich dann ab.

- Wenn innerhalb von 3 Minuten eine andere Funktion gewählt wird, schaltet das Gerät sofort auf diese Funktion um.
- Drücken Sie im Ausschaltverzögerungsmodus erneut , um das Gerät auszuschalten.

2 Regelung der Lüftergeschwindigkeit

Drücken Sie auf , um die Geschwindigkeit des Lüfters auf die niedrige Geschwindigkeit zu stellen.

Drücken Sie auf , um die Geschwindigkeit des Lüfters auf die mittlere Geschwindigkeit zu stellen.

Drücken Sie auf , um die Geschwindigkeit des Lüfters auf die hohe Geschwindigkeit zu stellen.

Drücken Sie im Modus mit hoher Geschwindigkeit erneut die Taste ; das Gerät beginnt zu blinken und wechselt für 5 Minuten in den Boost-Modus, bevor es in den Modus mit hoher Geschwindigkeit zurückkehrt. Drücken Sie während der aktivierten Boost-Funktion erneut auf , und der Motor stoppt.

3 Lüftungs-/Reinigungserinnerung

Drücken Sie , um die Lüftungsfunktion zu aktivieren. Der Lüfter läuft 30 Minuten lang mit niedriger Geschwindigkeit.

Sobald der Motor eine Betriebszeit von 90 Stunden erreicht hat, blinkt die Anzeige , 1 Minute lang, um daran zu erinnern, dass der Filter gereinigt oder ausgetauscht werden muss.

Um die Erinnerung zurückzusetzen, halten Sie die Taste , 3 s lang gedrückt. Dadurch wird das Blinken beendet und die Zeitberechnung für den nächsten Betriebszyklus neu gestartet.

Hinweis:

Es wird empfohlen, den Filter regelmäßig zu reinigen oder auszutauschen, um eine optimale Leistung zu erhalten. Eine ausführliche Anleitung finden Sie im Abschnitt „Filter“.

4 Beleuchtungseinstellungen

4.1 Ein- oder Ausschalten der Beleuchtung

Drücken Sie , um die Beleuchtung ein- oder auszuschalten.

4.2 Einstellen der Farbtemperatur

Drücken Sie  und halten Sie die Taste 3s lang gedrückt, um die Beleuchtung einzustellen: Kaltlicht, Warmlicht, Zyklus mit hoher Lichtstärke.

5 Erkennung von Gesten

Bewegen Sie Ihre Hand über den linken und rechten Sensorbereich  , um das Gerät ein- oder auszuschalten.

Das Gerät merkt sich die zuletzt verwendete Geschwindigkeitsstufe des Lüfters, wenn es ausgeschaltet wird.

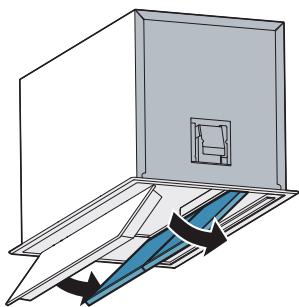
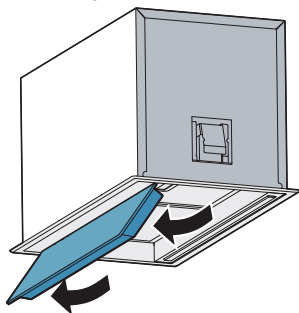
Beim Einschalten übernimmt es die zuletzt beim Ausschalten eingestellte Geschwindigkeitsstufe. Drücken Sie  und halten Sie die Taste 3s gedrückt, um die Gestenerkennung zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Reinigung und Wartung

Vergewissern Sie sich, dass der Schutzschalter ausgeschaltet ist und alle Oberflächen abgekühlt sind, bevor Sie einen Teil des Geräts reinigen oder warten.

Ausbau der Fettfilter

1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Öffnen Sie die Glasblende.
3. Lösen Sie die Filterverriegelung, um die Filter freizugeben.
4. Nehmen Sie die Fettfilter aus der Halterung.



Die Fettfilter filtern das Fett aus dem Kochdampf. Regelmäßig gereinigte Fettfilter garantieren einen hohen Grad an Fettabscheidung. Wir empfehlen, die Fettfilter alle zwei Monate zu reinigen, abhängig von der Nutzung der Haube.

! WARNUNG – Brandgefahr:
Fettablagerungen im Fettfilter können sich entzünden

Manuelle Reinigung von Fettfiltern

1. Beachten Sie die Hinweise zu den Reinigungsmitteln.
2. Weichen Sie die Fettfilter in heißer Seifenlauge ein. Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen spezielle Fettlöser.
3. Verwenden Sie eine Bürste, um den Fettfilter zu reinigen.
4. Spülen Sie die Fettfilter gründlich aus.
5. Lassen Sie die Fettfilter abtropfen.

Reinigung von Fettfiltern im Geschirrspüler

1. Beachten Sie die Hinweise zu den Reinigungsmitteln.
2. Legen Sie die Fettfilter lose in den Geschirrspüler.
Reinigen Sie stark verschmutzte Fettfilter nicht mit Utensilien.
Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen spezielle Fettlöser.
3. Starten Sie den Geschirrspüler.
Die Temperatur darf nicht mehr als 70 °C betragen.
4. Lassen Sie die Fettfilter abtropfen.

Hinweis:

1. Bei der Reinigung der Fettfilter in der Spülmaschine kann es zu leichten Verfärbungen kommen. Diese Verfärbung hat keinen Einfluss auf die Leistung der Metallfettfilter.
2. Die Fettfilter können beschädigt werden, wenn sie in der Spülmaschine gequetscht werden.

Einbau der Fettfilter

1. Öffnen Sie die Blende bis zum Anschlag.
2. Schalten Sie das Gerät aus.
3. Setzen Sie die Fettfilter an der Unterkante ein.
4. Klappen Sie die Fettfilter nach oben und lassen Sie die Verriegelung einrasten.
5. Stellen Sie sicher, dass die Fettfilter richtig eingesetzt sind.
6. Vergewissern Sie sich, dass die Verriegelung einrastet.

Aktivkohlefilter (Nur für Umluft-Installation)

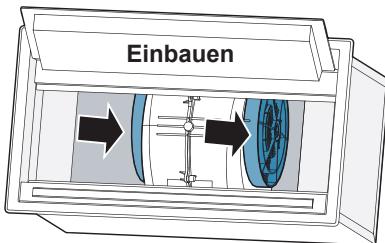
Wenn das Modell nicht nach außen entlüftet wird, muss die Luft durch einen Einweg-Aktivkohlefilter umgewälzt werden, der Rauch und Gerüche entfernt.

Hinweis:

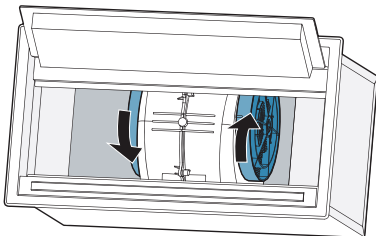
1. Spülen Sie die Kohlefilter NICHT aus und geben Sie sie nicht in die Spülmaschine.
2. Es wird empfohlen, die Aktivkohlefilter alle 6 Monate auszutauschen oder wenn sie merklich verschmutzt oder verfärbt sind.

Einbauen:

1. Nehmen Sie die Fettfilter heraus.
→ Seite 63
2. Montieren Sie die Aktivkohlefilterhalterungen an beiden Seiten des Motors.



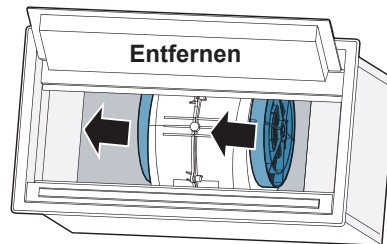
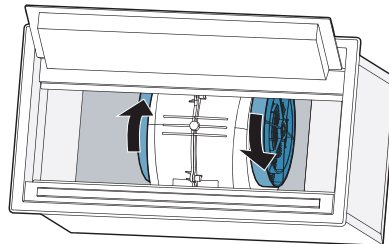
3. Drehen Sie den Aktivkohlefilter in Pfeilrichtung um 45°, bis er einrastet.



4. Wiederholen Sie den Vorgang mit dem zweiten Filter auf der anderen Seite des Motors.
5. Installieren Sie die Fettfilter.
→ Seite 63

Ausbauen:

1. Nehmen Sie die Fettfilter heraus.
→ Seite 63
2. Drehen Sie die Aktivkohlefilter entsprechend der Pfeilrichtung um 45° im Uhrzeigersinn und nehmen Sie die Geruchsfilter aus der Halterung.

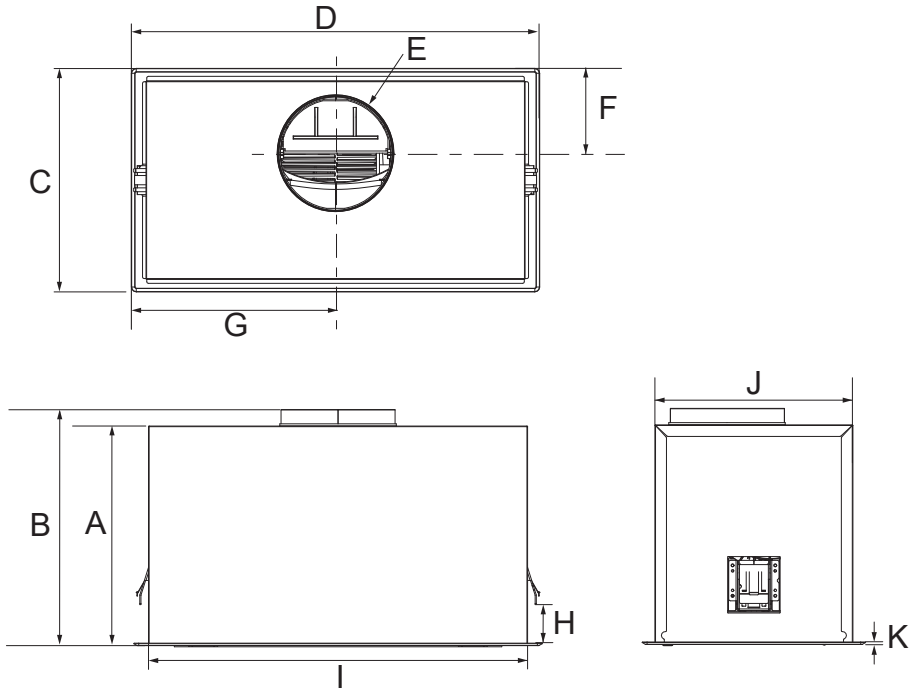


Fehlerbehebung

Wenn Sie ein Problem mit Ihrer Dunstabzugshaube haben, überprüfen Sie bitte die folgenden Punkte, bevor Sie sich an einen geschulten und autorisierten Servicetechniker vor Ort oder an den Kundenservice wenden.

STÖRUNG	MÖGLICHE URSACHEN	ABHILFEMASSNAHME
Kein Strom.	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt oder nicht richtig angeschlossen.	Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker richtig angeschlossen ist.
	Die Steckdose wird nicht mit Strom versorgt.	Stellen Sie die Stromzufuhr wieder her oder wenden Sie sich an einen Elektriker.
	Die Stromversorgung ist nicht angeschlossen oder eine Sicherung ist durchgebrannt.	Setzen Sie die Sicherung zurück oder wenden Sie sich an einen Elektriker.
Das Produkt funktioniert nicht.	Die Stromversorgung ist nicht angeschlossen oder die Spannung ist falsch.	Stellen Sie die Stromzufuhr wieder her oder wenden Sie sich an einen Elektriker.
	Es wurde keine Lüftergeschwindigkeit gewählt.	Wählen Sie eine Lüftergeschwindigkeit.
Die Beleuchtung funktioniert nicht.	Die Beleuchtung ist nicht eingeschaltet.	Drücken Sie ☀, um die Beleuchtung einzuschalten.
	Eine Ersatzbirne ist erforderlich.	Kontaktieren Sie den Kundendienst.
Auf der Dunstabzugshaube bildet sich übermäßig viel Kondenswasser.	Verwendung eines Induktionskochfelds.	Kondenswasserbildung kann minimiert werden, siehe „Verwendung Ihrer Dunstabzugshaube“.
	Hohe Umgebungstemperatur, Luftfeuchtigkeit oder geringe natürliche Belüftung im Raum.	
	Höhe der Installation der Dunstabzugshaube.	

Bitte lesen Sie die gesamte Anleitung, bevor Sie die Dunstabzugshaube montieren.
Produktmaße

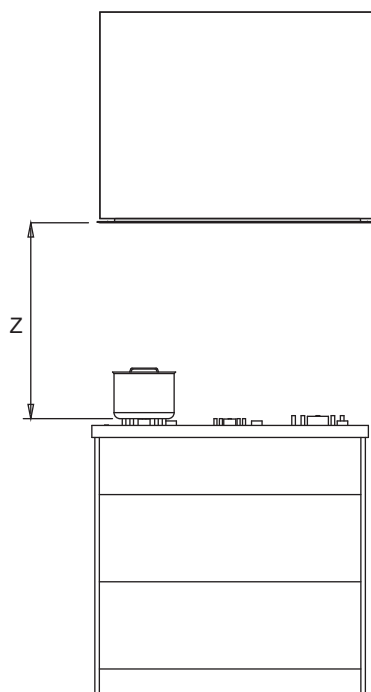
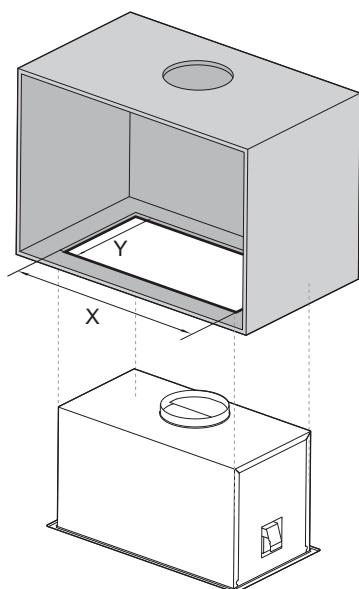


PRODUKTMASSE

		mm
A	Gesamthöhe des Produkts ohne Kanaladapter	285
B	Gesamthöhe des Produkts mit Kanaladapter	306
C	Gesamttiefe des Produkts	290
D	Gesamtbreite des Produkts	530
E	Durchmesser des Kanaladapters	150
F	Mitte des Kanaladapters an der Hinterkante des Produkts	111
G	Mitte des Kanaladapters am linken Rand des Produkts	265
H	Höhenverstellbarkeit des Clips zur Befestigung der Dunstabzugshaube (Dicke der Schrankbodenplatte)	min 15
		max 40
I	Gesamtbreite des Gehäuses	492

Installationsabmessungen

J	Gesamttiefe des Gehäuses	263
K	Dicke des Flansches	2



AUSSCHNITTABMESSUNGEN		mm
X	Gesamtbreite des Ausschnitts	500
JA	Gesamttiefe des Ausschnitts	265

HÖHENMASSE		mm
Z	Höhe von der Oberkante des Kochfelds bis zum Boden des Produkts	Elektroherd ≥550 Gasherd ≥650

◆ Überprüfen der Einheit

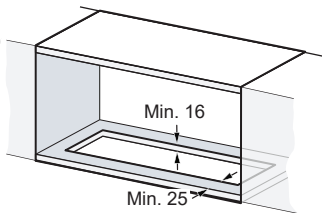
1. Prüfen Sie, ob das montierte Gerät eben und ausreichend tragfähig ist. Das maximale Gewicht des Geräts beträgt 9 kg. Hinweis: Beachten Sie die Angaben des Möbelherstellers zur Tragfähigkeit der eingebauten Einheit.
2. Vergewissern Sie sich, dass die eingebaute Einheit hitzebeständig bis 90 °C ist.
3. Vergewissern Sie sich, dass die montierte Einheit nach den Ausschnitten noch stabil ist.

◆ Vorbereiten der Einheiten

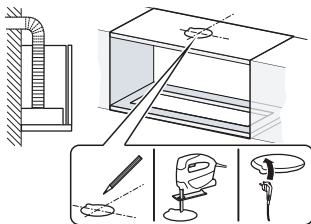
Voraussetzung: Das Gerät ist für die Installation geeignet.

→ „Überprüfen der Einheit“.

1. Fertigen Sie den Ausschnitt für das Gerät an. → Seite 67

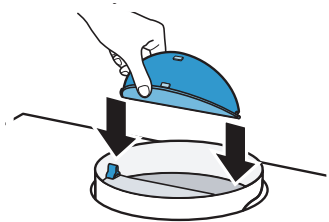


2. Bringen Sie den Ausschnitt für das Abluftrohr entweder oberhalb des eingebauten Geräts oder hinter dem eingebauten Gerät an.

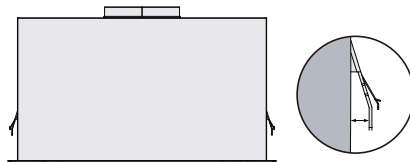


◆ Vorbereiten der Dunstabzugshaube

1. Bringen Sie die Rückschlagklappen am Luftauslass an und lassen Sie sie einrasten.



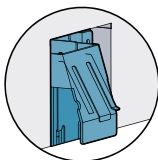
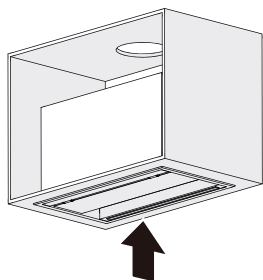
2. Bauen Sie die Fettfilter aus.
→ Seite 63
3. Stellen Sie sicher, dass ein Luftspalt zwischen den Befestigungswinkeln und dem Haubenrahmen vorhanden ist. Die Montagehalterungen können bei Bedarf entsprechend angepasst werden.



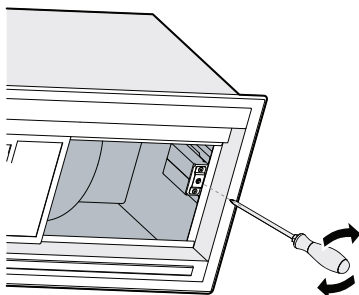
◆ Installation der Dunstabzugshaube

1. Heben Sie die Dunstabzugshaube in den Hohlraum, bis die beiden Halterungen einrasten. Prüfen Sie, ob die Halterungen sicher am Schrank eingerastet sind, bevor Sie die Dunstabzugshaube loslassen. Achten Sie darauf, dass das Stromkabel während dieses Vorgangs frei und ungehindert bleibt.

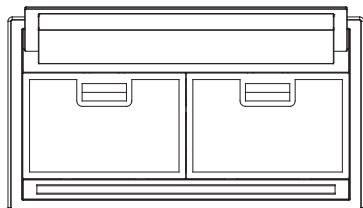
Installationsanleitung



2. Nehmen Sie die Fettfilter heraus.
→ Seite 63
3. Befestigen Sie von unten alle vier Halterungen an der Dunstabzugshaube mit einem Kreuzschlitzschraubendreher. Ziehen Sie sie an, bis der Flansch bündig am Schrank anliegt.

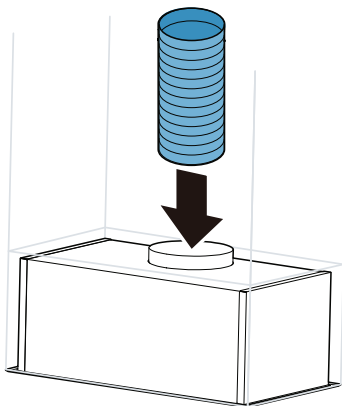


4. Achten Sie darauf, die Fettfilter wieder in ihrer ursprünglichen Position zu montieren.



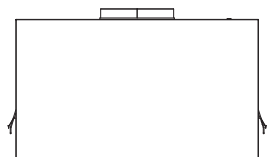
◆ Herstellen des Abluftanschlusses

1. Befestigen Sie das Abluftrohr am Luftrohranschluss.

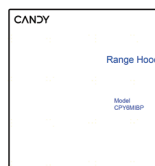


2. Stellen Sie die Verbindung zur Abluftöffnung her.
3. Dichten Sie die Fugen ab.

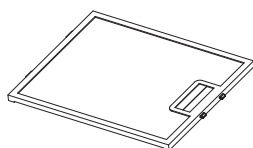
Im Lieferumfang enthalten



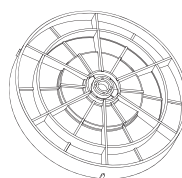
Dunstabzugshaube (1)



Benutzerhandbuch und
Installationshandbuch (1)

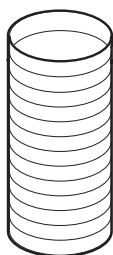


Ölfilter (2)



Aktivkohlefilter (2)

Nicht im Lieferumfang enthalten



Abluftrohr (1)



Dieses Elektrohaushaltsgerät ist in Einklang mit der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment 2013) gekennzeichnet. Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten umweltschädigende Substanzen (die ggf. eine negative Auswirkung auf die Umwelt haben) sowie (wiederverwendbare) Grundelemente. Daher ist es wichtig, Elektro- und Elektronik-Altgeräte spezifisch zu entsorgen, um alle schädlichen Substanzen zu entfernen und wiederverwendbare Teile zu recyceln. Verbraucher leisten einen wichtigen Beitrag, um zu gewährleisten, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht zu einem Umweltproblem werden. Halten Sie sich daher bitte an die folgenden Grundregeln:

- Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.
- Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen bei zugelassenen Sammelstellen abgegeben werden, die von der Stadtverwaltung oder anderen zuständigen Stellen verwaltet werden.

In vielen Ländern wird für die Entsorgung großer Elektro- und Elektronik-Altgeräte ein Abholservice angeboten. Beim Kauf eines neuen Geräts wird das alte vom Händler zurückgenommen, der es kostenfrei entsorgt, sofern das neue Gerät von einem ähnlichen Typ ist und die gleiche Funktion erfüllt wie das Altgerät.

HINWEIS:

Im Folgenden wird erläutert, wie die Umwelt durch den Kochvorgang möglichst wenig belastet wird (z. B. Energieverbrauch).

- (1) Installieren Sie die Abzugshaube an einem gut belüfteten Ort.
- (2) Reinigen Sie die Abzugshaube regelmäßig, sodass die Lüftung nicht blockiert wird.
- (3) Schalten Sie die Beleuchtung an der Abzugshaube nach dem Kochen immer aus.
- (4) Schalten Sie die Abzugshaube nach dem Kochen immer aus.

INFORMATIONEN FÜR EINE DEMONTAGE

Das Gerät nur wie in der Benutzeranleitung beschrieben öffnen oder aufschrauben. Der Verbraucher sollte das Gerät nicht vollständig in seine Einzelteile zerlegen. Am Ende seiner Lebensdauer das Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Informieren Sie sich bei der örtlichen Behörde oder beim Abfallentsorger, wie Ihr Gerät entsorgt werden muss.



Haier

Õhupuhasti

Mudel
HAPY6CBS2BLC

Lugege see juhend enne kasutamist
läbi ja hoidke kindlas kohas alles

Ohutus ja hoiatused.....	75
Õhupuhasi kasutamine.....	77
Toote ülevaade.....	78
Juhtelemendid	79
Filter.....	81
Veaotsing.....	83
Toote mõõtmised	84
Paigaldamise mõõtmised.....	85
Paigaldusjuhised	86
Pakkenimekiri	88
Keskkonna kaitsmine.....	89

Ohutus ja hoiatused



HOIATUS!



Elektrilöögioht

Nende juhiste eiramine võib suurendada elektrilöögi või raskete vigastuste ohtu.

- Enne hooldust või remonti eraldage seade alati vooluvõrgust. Selle tegemata jätmine võib põhjustada elektrilöökli, tulekahju või kehavigastusi.
- Ärge pange juhet ega pistikuid vette ega teistesse vedelikesse. Ärge kunagi puudutage toitepistikut ega elektrilisi komponente ega manipuleerige toitelüliti märgade kätega.
- Ärge laske puhastamise ajal elektrilistel komponentidel, nagu mootor, lüliti ja pistikud, märjaks saada.



HOIATUS!



Kaaluga seotud oht

Nende juhiste eiramine võib põhjustada kehavigastusi.

- Seade on raske. Veenduge, et seadme paigaldamisel järgitakse kehavigastuste vältimiseks piisavaid ettevaatusabinõusid.
- Paigaldage seade kindlale pinnale, näiteks tugevale seinale, karkassipostile, talale või sõrestikule.



HOIATUS!



Sisselõikamisoht

Ettevaatusabinõude eiramine võib põhjustada vigastusi.

- Olge ettevaatlik: mõned servad on teravad.
- Teravate servade eest kaitsmiseks kandke kindaid.

LUGEGE NEED JUHISED LÄBI JA HOIDKE KINDLAS KOHAS ALLES

HOIATUS!

Seadme kasutamisel järgige alati põhilisi ohutusabinõusid, sealhulgas järgmisi.

- Toote puhastamisel või kontrollimisel ühendage toiteallikas lahti.
- Ärge kahjustage ega asetage toitejuhtmele raskeid esemeid.
- Toitekaabli kahjustuste korral peab selle ohtude minimeerimiseks välja vahetama tootja, tootja volitatud hooldustehnik või sarnase kvalifikatsiooniga spetsialist.
- Kui õhupuhastit kasutatakse samaaegselt gaasi või muid kütuseid põletavate seadmetega, peab ruum olema piisavalt ventileeritud. (Osaline hõrendus ruumis võib põhjustada õhus liiga kõrge gaasikontsentratsiooni).
- Ärge kunagi jätke õhupuhastit sisselülitatud põleti või küttekeha kohale, kui see ei ole poti või panniga kaetud.
- Ärge kunagi kasutage pliidiplaadil alumiiniumfooliumi.
- Lapsed ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või väheste kogemuste ja teadmistega isikud võivad seadet kasutada üksnes järelevalvel või kui nende ohutuse eest vastutaja on neid seadme ohutu kasutamise osas juhendanud.
- Jälgige, et lapsed seadmega ei mängiks.
Kui puhastus- ja hooldustoiminguid teevad lapsed, tuleb neid kindlasti jälgida.
- Teil tuleb lugeda läbi üksikasjad puhastusviisi ja sageduse kohta.
- Kui seadet ei puhastata juhiste kohaselt, tekitab see tuleohtu.
- Ärge jätke praetavat toitu järelevalveta, kuna rasv võib üle kuumeneda ja süttida. Kasutatud õli puhul on süttimisohu veelgi suurem.
- Ärge kasutage õhupuhasti all lahtist leeki.
- Ärge kunagi kasutage õhupuhastit ilma filtriteta.
- ETTEVAATUST! Ligipääsetavad osad võivad kuumeneda, kui neid kasutatakse koos küpsetusseadmetega.
- Enne kasutamist eemaldage kõik pakendid, sealhulgas kaitseümbrised.
- Enne hooldamist või puhastamist eemaldage seade vooluvõrgust.
- Õhupuhasti võib elektrostaatilise lahenduse (nt äike) ajal töötamise lõpetada. Lülitage välja õhupuhasti elektritoide ja ühendage seade minuti pärast uuesti vooluvõrku.
- Ärge kunagi kasutage abrasiivseid või õlipõhiseid puhastusvahendeid.
- Ärge puhastage õhupuhastit seestpoolt. Kui teil on vaja seadet seest puhastada, võtke ühendust Haieri koolitatud ja toetatud hooldustehnikuga.
- Seade on mõeldud ainult siseruumides ja majapidamises kasutamiseks.
- Minimaalne kaugus pliidiplaadil olevate toiduvalmistamisnõude tugipinna ja õhupuhasti madalaima osa vahel peab olema vähemalt 65 cm.
- Õhupuhasti on mõeldud paigaldamiseks vaid sellise pliidi kohale, millel ei ole rohkem kui neli keeduala.

Õhupuhasti kasutamine

Töörežiimid

Seade võib töötada kas õhu väljatõmberežiimis või retsirkulatsioonirežiimis.

Õhu väljatõmberežiim

Õhk filtreeritakse läbi rasvafiltrite ja väljutatakse väljastpoolt kanalisüsteemi kaudu. Märkus. Väljalaskeõhku ei tohi suunata lõõri, mida kasutatakse gaasi või muid kütuseid põletavate seadmete põlemisjääkide väljajuhtimiseks.



Õhku ei tohi juhtida lõõri, mida kasutatakse gaase või muid kütuseid põletavatest seadmetest tuleva suitsu väljutamiseks (ei kohaldata seadmetele, mis suunavad õhku tagasi ruumi).

- Kui väljalaskeõhk juhitakse mittetoimivasse suitsu- või heitgaasilõõri, peate hankima vastutava küttesenergi nõusoleku.
- Kui väljalaskeõhk juhitakse läbi välisseina, tuleb kasutada teleskoopitoru.

Õhu retsirkulatsioon

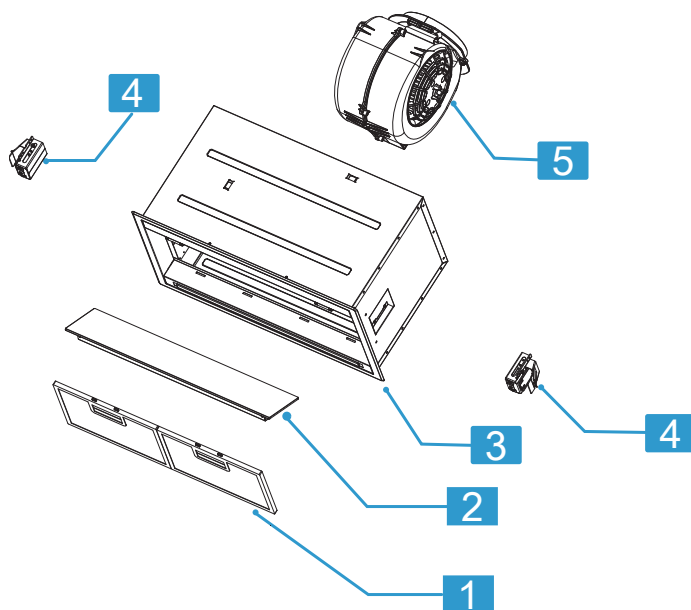
Sisse tõmmatav õhk puhastatakse rasvafiltrite ja lõhnafiltri abil ning suunatakse tagasi ruumi.



Lõhnade sidumiseks õhuringlusrežiimis tuleb teil paigaldada lõhnafilter. Seadme erinevad kasutusvõimalused õhuringlusrežiimis leiate meie kataloogist.
→ lk 81

Toote ülevaade

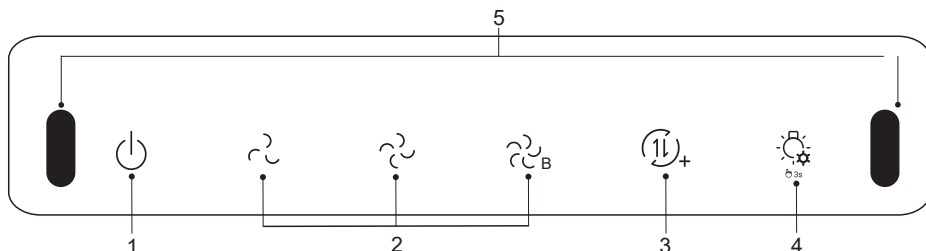
Seadme osade ülevaate leiate siit.



- | | |
|---|--------------------|
| 1 | Filtrid |
| 2 | Paneel |
| 3 | Ümbrise kokkupanek |
| 4 | Kinnitused |
| 5 | Mootori kokkupanek |

Juhtelemendid

Saate kasutada juhtpaneeli seadme kõigi funktsioonide konfigureerimiseks ja tööoleku kohta teabe saamiseks.



JUHTPANEELI FUNKTSIOONID

	Seadme sisse- või väljalülitamine		Ventilaatori lülitamine kõrgele või võimendatud kiirusele
	Õhupuhasti aktiveerimine või inaktiveerimine käeliigutustega		Ventilatsioon Puhastamise meeldetuletuse sisse- või väljalülitamine
	Ventilaatori lülitamine aeglasele kiirusele		Valgustuse sisse- või väljalülitamine Värvi temperatuuri reguleerimine
	Ventilaatori lülitamine keskmisele kiirusele		

1 Põhitoiming

1.1 Seadme sisselülitamine

Vajutage

Seade käivitub ventilaatori seadistusel .

1.2 Seadme väljalülitamine

Vajutage

1.3 Viivitusega väljalülitamise režiim

Viivitusega väljalülitamise režiimi aktiveerimiseks vajutage seadme töötamise ajal ja ventilaator töötab veel 3 minutit madalal kiirusel, lülitub seejärel välja.

- Kui 3 minuti jooksul valitakse mõni muu funktsioon, lülitub seade kohe sellele funktsioonile.
- Viivitusrežiimi ajal vajutage uuesti , et seade välja lülitada.

2 Ventilaatori töökiiruse juhtimine

Vajutage – ventilaator lülitub madalale kiirusele.

Vajutage – ventilaator lülitub keskmisele kiirusele.

Vajutage – ventilaator lülitub kõrgele kiirusele.

Vajutage suure kiiruse režiimis uuesti , see hakkab vilkuma ja lülitub 5 minutiks võimendatud kiiruse režiimi ning seejärel tagasi suurele kiirusele. Vajutage võimendatud kiiruse ajal uuesti ja mootor lõpetab töötamise.

3 Ventilatsiooni/puhastamise meeldetuletus

Ventilatsioonifunktsiooni aktiveerimiseks vajutage . Ventilaator töötab madalal kiirusel 30 min.

Pärast mootori 90 h töötamist vilgub 1 minuti jooksul, et tuletada meelde vajadust filtrit puhastada või vahetada. Meeldetuletuse lähtestamiseks hoidke nuppu 3 sekundit all. See peatab vilkumise ja taaskäivitab järgmise tsükli ajaarvestuse.

Märkus.

Optimaalse jõudluse säilitamiseks on soovitatav filtrit regulaarselt puhastada või vahetada. Üksikasjalikud juhised leiate jaotisest „Filter“.

4 Valgustuse seaded**4.1 Valgustuse sisse- või väljalülitamine**

Valgustuse sisse- või väljalülitamiseks vajutage nuppu .

4.2 Värvitemperatuuri reguleerimine

Vajutage  ja hoidke all 3 sekundit, reguleerige valgustust, külma valgust, sooja valgust, tugevat valgustustsüklit

5 Žestide tajumine

Seadme sisse- või väljalülitamiseks lehvitage kätt üle vasaku ja parema tajumispiirkonna  . Seade mäletab viimast ventilaatori kiiruseseadistust, mida kasutati väljalülitamisel.

Seadme sisselülitamisel taastatakse viimati kasutatud kiiruseseadistus.

Vajutage  ja hoidke seda 3 s all, et sulgeda või avada žestide tuvastamise funktsioon

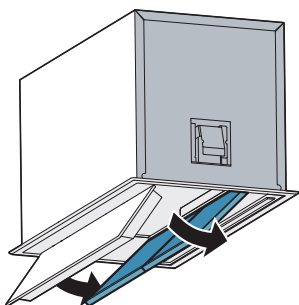
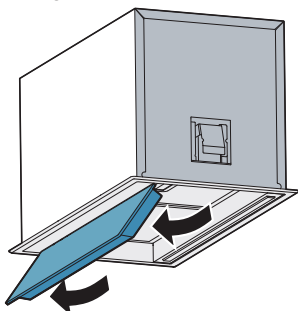
Filter

Puhastamine ja hooldus

Enne seadme puhastamist või hooldamist veenduge, et vooluvõrgu katkestuslüliti on välja lülitatud ja kõik seadme pinnad on jahedad.

Rasvafiltrite eemaldamine

1. Lülitage seade välja.
2. Avage klaaspaneel.
3. Filtrite vabastamiseks vabastage filtrilukk.
4. Eemaldage hoidikust rasvafiltrid.



Rasvafilter filtreerib küpsetusaurudest õli ja rasva. Regulaarselt puhastatud rasvafiltrid tagavad suures koguses õli ja rasva eemaldamise. Soovitame puhastada rasvafiltreid sõltuvalt õhupuhasti kasutamisest iga kahe kuu tagant.

 **HOIATUS** – rasvajäägid rasvafiltris võivad süttida

Rasvafiltrite käsitsi puhastamine

1. Järgige puhastusvahendeid käsitlevat teavet.
2. Leotage rasvafiltreid kuumas seebivees. Kasutage raskesti eemaldatava mustuse jaoks spetsiaalset rasvalahustit.
3. Kasutage rasvafiltrite puhastamiseks harja.
4. Loputage rasvafiltreid põhjalikult.
5. Laske rasvafiltritel kuivaks nõrguda.

Rasvafiltrite puhastamine nõudepesumasinas

1. Järgige puhastusvahendeid käsitlevat teavet.
2. Asetage rasvafiltrid nõudepesumasinasse. Ärge puhastage tugevalt määrduvad rasvafiltreid söögiriistadega. Kasutage raskesti eemaldatava mustuse jaoks spetsiaalset rasvalahustit.
3. Käivitage nõudepesumasin. Temperatuur ei tohi ületada 70 °C.
4. Laske rasvafiltritel kuivaks nõrguda.

Märkus.

1. Nõudepesumasinas rasvafiltrite puhastamisel võivad rasvafiltrid veidi värvi muuta. See värvimuutus ei mõjuta metallist rasvafiltrite toimivust.
2. Nõudepesumasinasse jõuga pandud rasvafiltrid võivad viga saada.

Rasvafiltrite paigaldamine

1. Avage paneel nii kaugele kui võimalik.
2. Lülitage seade välja.
3. Sisestage rasvafiltrid alumisele äärel.
4. Klappige rasvafiltrid üles ja sulgege lukk.
5. Veenduge, et rasvafiltrid on õigesti sisestatud.
6. Veenduge, et lukk lukustub.

Söefiltrid

(Ainult retsirkulatsiooni jaoks paigaldamine)

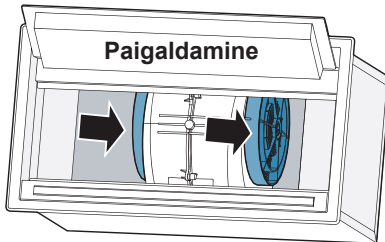
Kui mudelit ei ventileerita väljapoole, tuleb õhk ringluse lasta ühekordselt kasutatava söefiltri kaudu, mis aitab eemaldada suitsu ja lõhnu.

Märkus.

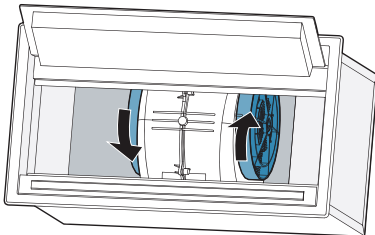
1. ÄRGE loputage ega peske söefiltreid nõudepesumasinas.
2. Soovitav on söefiltreid vahetada iga 6 kuu järel või kui need on märgatavalt määrdunud või värvi muutnud.

Paigaldamine:

1. Eemaldage rasvafiltrid. → Lk 81
2. Paigaldage mootori mõlemale küljele söefiltri kinnitused.



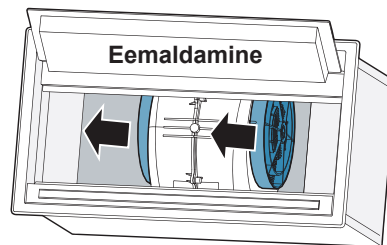
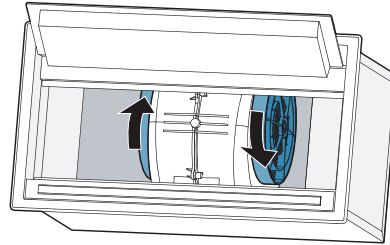
3. Keerake söefiltrit vastupäeva noole suunas 45°, kuni filter lukustub.



4. Korrake teise filtriga mootori teisel küljel.
5. Paigaldage rasvafiltrid. → Lk 81

Eemaldamine:

1. Eemaldage rasvafiltrid. → Lk 81
2. Keerake söefiltreid päripäeva noole suunas 45°, eemaldage lõhnafiltrid hoidikust.



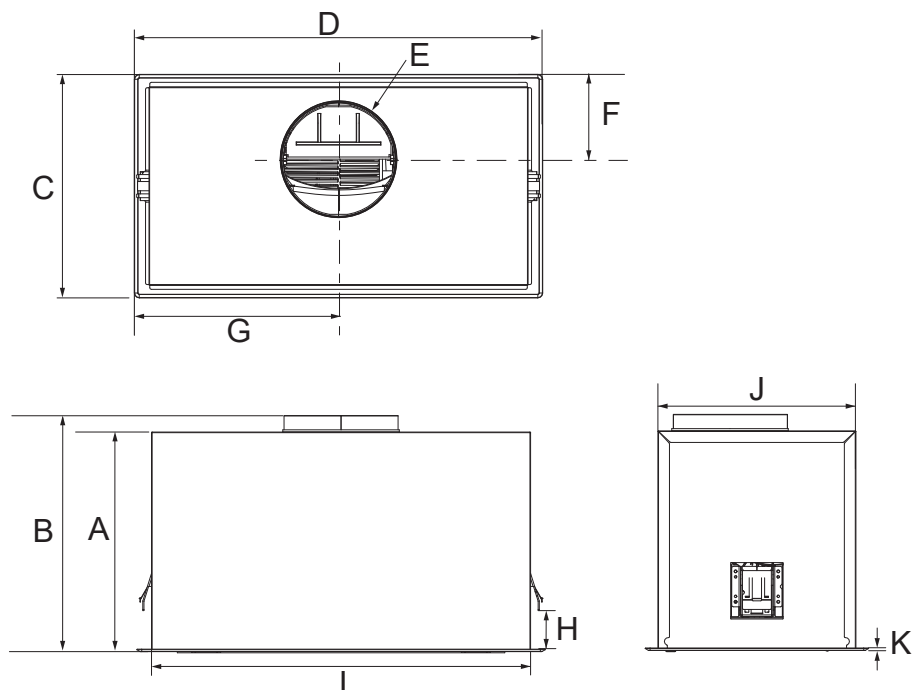
Veaotsing

Kui teie õhupuhastiga on probleeme, kontrollige enne kohaliku koolitatud ja toetatud hooldustehniku või klienditeeninduskeskusega ühendust võtmist järgmisi punkte.

PROBLEEM	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
Puudub vooluvarustus.	Toitepistik ei ole ühendatud või siis ei ole korralikult ühendatud.	Kontrollige, kas toitepistik on korralikult ühendatud.
	Pistikupesa ei saa toidet.	Taastage vooluvarustus või pöörduge elektriiku poole.
	Vooluvarustus ei ole kas ühendatud või on kaitse läbi põlenud.	Lähtestage kaitse või võtke ühendust elektrikuga.
Toode ei tööta.	Vooluvarustus ei ole ühendatud või on pinge vale.	Taastage vooluvarustus või pöörduge elektriiku poole.
	Ventilaatori kiirust pole valitud.	Valige ventilaatori kiirus.
Valgustus ei tööta.	Valgustus pole sisse lülitatud.	Valgustuse sisselülitamiseks vajutage  .
	Lambipirn tuleb välja vahetada.	Võtke ühendust klienditeenindusega.
Õhupuhastile tekib liigne kondensaad.	Induktsioonpliidi kasutamine.	Kondenseerumist saab minimeerida, vt jaotist „Õhupuhasti kasutamine“.
	Ruumis on kõrge õhutemperatuur, kõrge õhuniiskus või nõrk loomulik ventilatsioon.	
	Õhupuhasti kõrgus.	

Toote mõõtmed

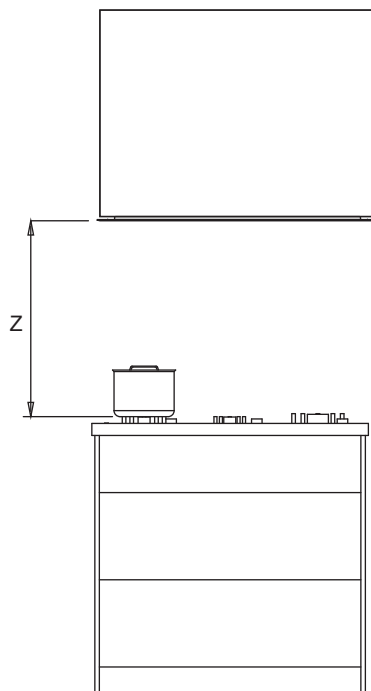
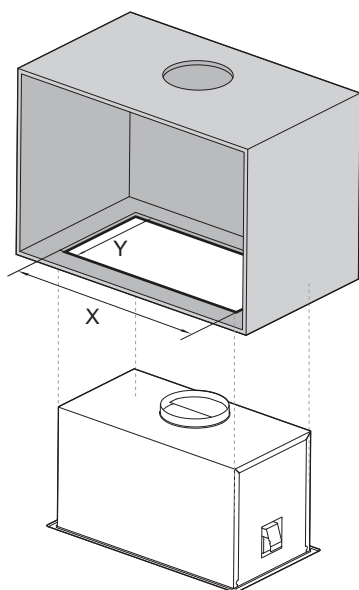
Enne õhupuhasti paigaldamist lugege läbi kõik juhised
Toote mõõtmed



TOOTE MÕÕTMED		mm
A	Toote üldkõrgus ilma kanaliadapterita	285
B	Toote üldkõrgus koos kanaliadapteriga	306
C	Toote üldsügavus	290
D	Toote üldlaius	530
E	Kanaliadapteri läbimõõt	150
F	Toote tagumise serva kanaliadapteri keskpunkt	111
G	Toote vasaku serva kanaliadapteri keskpunkt	265
H	Õhupuhastit kinnitava klambri reguleeritav kõrgus (kapi põhjapaneeli paksus)	min 15
		max 40
I	Ümbrise üldlaius	492

Paigaldamise mõõtmed

J	Ümbrise üldsügavus	263
K	Ääriku paksus	2



VÄLJALÕIKE MÕÕTMED		mm
X	Väljalõike üldlaius	500
Y	Väljalõike üldsügavus	265
KÕRGUSMÕÕTMED		mm
Z	Pliidiplaadi pealispinna ja toote põhja vaheline kaugus	
	Elektriahi	≥550
	Gaasipliit	≥650

◆ Seadme kontrollimine

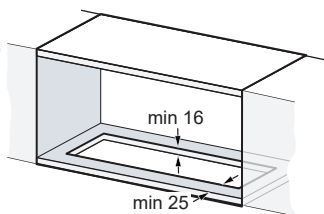
1. Kontrollige, kas paigaldatud seade on loodis ja suudab piisavalt koormust kanda. Seadme maksimaalne kaal on 9 kg. Märkus. Pange tähele mööblitootja spetsifikatsioone seoses paigaldatud seadme kandevõimega.
2. Veenduge, et paigalduskapp oleks kuumakindel kuni temperatuurini 90 °C.
3. Veenduge, et paigalduskapp oleks pärast väljalõigete tegemist endiselt stabiilne.

◆ Kappide ettevalmistamine

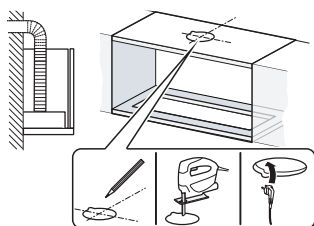
Nõue: Kapp sobib paigaldamiseks.

→ „Kapi kontrollimine“

1. Tehke seadme jaoks väljalõige.
→ Lk 85

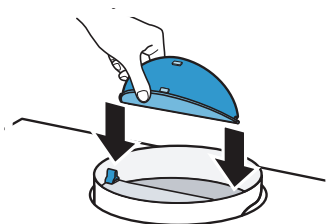


2. Tehke väljalaskeõhu toru jaoks väljalõige kas paigalduskapi kohale või selle taha.

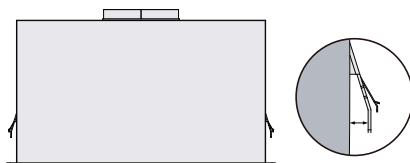


◆ Õhupuhasti ettevalmistamine

1. Paigaldage õhu väljalaskeavale tagasilöögiklapid ja klõpsake need oma kohale.



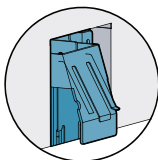
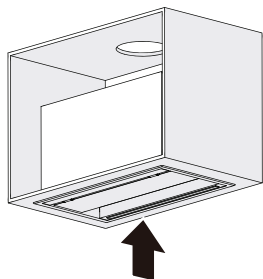
2. Rasvafiltrite eemaldamine → Lk 81
3. Veenduge, et paigalduskronsteinide ja õhupuhasti korpuse vahele jääks õhuvahe. Vajaduse korral saab selle saavutamiseks paigalduskronsteine reguleerida.



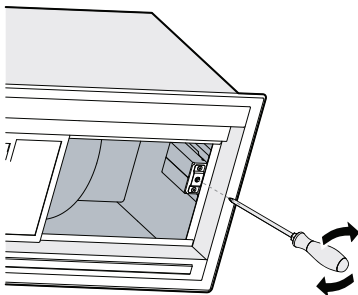
◆ Õhupuhasti paigaldamine

1. Tõstke õhupuhasti süvendisse, kuni mõlemad paigalduskronsteinid kinnituvad klõpsatusega. Enne õhupuhasti vabastamist kontrollige, kas klambrid on turvaliselt kapi külge kinnitunud. Veenduge, et toitekaabel oleks selle protsessi ajal vaba ja takistusteta.

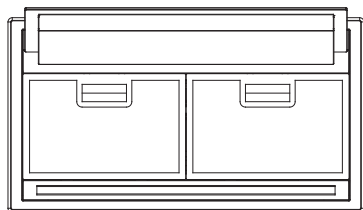
Paigaldusjuhised



2. Eemaldage rasvafiltrid → Lk 81
3. Kinnitage õhupuhasti alt ristpeakruvikeerajaga kõik neli klambrit. Pingutage, kuni äärik on tasapindselt vastu kappi.

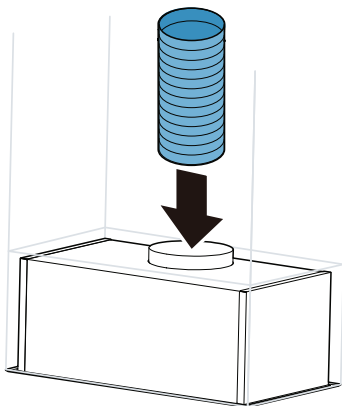


4. Veenduge, et rasvafiltrid naasevad algsesse asendisse.



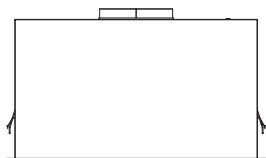
◆ Väljalaskeõhu ühenduse loomine

1. Kinnitage väljalasketoru õhutoru liitmiku külge.

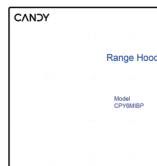


2. Looge ühendus väljalaskeõhuavaga.
3. Isoleerige ühendused.

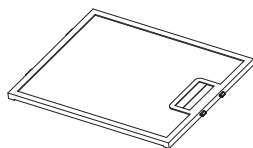
Komplekti sisu



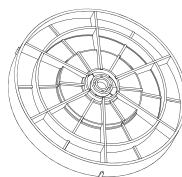
Õhupuhasti (1)



Kasutus- ja
paigaldusjuhend (1)

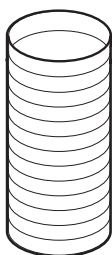


Rasvafilter (2)



Söefilter (2)

Ei ole kaasas



väljalasketoru (1)

Keskkonna kaitsmine



See seade on märgistatud vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete 2013. aasta eeskirjade kohta seoses elektri- ja elektroonikaseadmetega (WEEE). Elektroonikaromud sisaldavad nii saasteaineid (millel võib olla negatiivne mõju keskkonnale) kui ka põhielemente (mida saab korduskasutada). On tähtis, et elektroonikaromud läbiks eritöötluste saasteainete nõuetekohaseks eemaldamiseks ja kõrvaldamiseks ning kõikide materjalide ringlussevõtuks. Üksikisikul võib olla tähtis roll selle tagamisel, et elektroonikaromud ei muutuks keskkonnaprobleemiks; tähtis on järgida mõningaid põhieegleid:

- elektroonikaromusid ei tohiks käidelda olmejäätmetena;
 - elektroonikaromud tuleks viia spetsiaalsetesse kogumiskohtadesse, mida haldab kohalik omavalitsus või registreeritud ettevõtte.
- Paljudes riikides võib toimida suurte olmeelektronikaromude kogumisteenus. Uue seadme ostmisel saate vana tagastada müüjale, kes peab selle ühekordselt tasuta vastu võtma, kui vana seade on uuega sama tüüpi ja samade funktsioonidega.

MÄRKUS.

Alljärgnevalt on näidatud, kuidas vähendada kogu toiduvalmistamisprotsessi mõju keskkonnale (nt energiakasutust).

- (1) Paigaldage õhupuhasti sobivasse kohta, kus on tõhus ventilatsioon.
- (2) Puhastage õhupuhastit regulaarselt, et õhukanal ei ummistuks.
- (3) Ärge unustage pärast toiduvalmistamist õhupuhasti tuld välja lülitada.
- (4) Ärge unustage pärast toiduvalmistamist õhupuhastit välja lülitada.

TEAVE DEMONTEERIMISE KOHTA

Ärge demonteerige seadet viisil, mida ei ole kasutusjuhendis näidatud. Kasutaja ei saa seadet demonteerida. Kasutusaja lõppedes ei tohi seadet visata olmejäätmete hulka. Ringlussevõtu kohta nõuannete saamiseks küsige nõu kohalikult ametiasutusest või kogumispunktist.



Haier

Napa

Model
HAPY6CBS2BLC

Prije uporabe spremite i pročitajte ove upute

Sigurnost i upozorenja.....	93
Upotreba nape.....	95
Pregled proizvoda.....	96
Upravljanje.....	97
Filtar.....	99
Rješavanje problema.....	101
Mjere proizvoda.....	102
Mjere za ugradnju.....	103
Upute za ugradnju.....	104
Popis za pakiranje.....	106
Zaštita okoliša.....	107

Sigurnost i upozorenja



UPOZORENJE!



Opasnost od električnog udara

Nepridržavanje ovih uputa može povećati rizik od električnog udara ili ozbiljne ozljede.

- Obvezno odvojite uređaj od mrežnog napajanja prije održavanja ili popravaka.
U protivnom može doći do električnog udara, požara ili tjelesne ozljede.
- Nemojte uranjati kabel ili utikače u vodu ili drugu tekućinu.
Ne dodirujte utikač za napajanje ili električne komponente i ne upravljate sklopkom za napajanje mokrim rukama.
- Prilikom čišćenja ne dopustite da se smoče električne komponente kao što su motor, sklopka i priključci.



UPOZORENJE!



Opasnost zbog težine

Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do tjelesne ozljede.

- Ovaj uređaj je težak. Pazite da prilikom postavljanja uređaja budete oprezni kako ne bi došlo do tjelesne ozljede.
- Postavite uređaj na sigurnu površinu, poput čvrstog zida, svornjaka, grede ili rešetke.



UPOZORENJE!



Opasnost od nastanka porezotina

Ako niste oprezni, može doći do ozljede.

- Pazite: neki su rubovi oštri.
- Nosite rukavice radi zaštite od oštih rubova.

PROČITAJTE I SPREMITE OVE UPUTE

UPOZORENJE!

Prilikom uporabe ovog uređaja se pridržavajte osnovnih mjera opreza, uključujući sljedeće:

- Odvojite napajanje prilikom čišćenja ili pregleda proizvoda.
- Nemojte oštećivati kabel napajanja ili stavljati teške predmete na njega.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili osobe sličnih kvalifikacija da bi se izbjegla opasnost.
- Prostorija mora biti propisno provjetrena kada se napa za štednjak koristi istodobno s uređajima na plin ili druga goriva. (Djelomični vakuum u prostoriji može rezultirati previsokom koncentracijom plina u zraku).
- Ne izlažite napu plameniku ili grijačem elementu koji je uključen bez lonca ili posude koja ga pokriva.
- Ne koristite aluminijsku foliju na ploči za kuhanje.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu osobama (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, osjetnim ili mentalnim sposobnostima ili kojima nedostaju iskustvo i znanje, osim ako ih osoba odgovorna za njihovu sigurnost ne nadzire ili im ne proslijedi upute u vezi s upotrebom uređaja.
- Potreban je nadzor nad djecom kako se ona ne bi igrala s uređajem. Djeca ne smiju obavljati čišćenje ni održavanje uređaja bez nadzora.
- Morate pročitati pojedinosti koje se odnose na način i učestalost čišćenja.
- Postoji opasnost od požara ako se čišćenje ne provodi u skladu s uputama.
- Ne ostavljajte hranu koja se prži bez nadzora jer se mast može pregrijati i zapaliti. Rizik od požara još je veći u slučaju rabljenog ulja.
- Nemojte koristiti otvoreni plamen ispod nape.
- Nemojte upotrebljavati napu bez postavljenih filtara.
- OPREZ: prilikom uporabe s uređajima za kuhanje se dostupni dijelovi mogu zagrijati.
- Prije uporabe, uklonite svu ambalažu, uključujući zaštitne omote.
- Prije servisiranja ili čišćenja, odvojite uređaj od napajanja.
- Napa može prestati raditi tijekom elektrostatsko pražnjenja (npr. grmljavina). Isključite električno napajanje i ponovno ga spojite nakon jedne minute.
- Ne koristite abrazivna sredstva ili sredstva za čišćenje na bazi ulja.
- Nemojte čistiti unutrašnjost nape. Ako trebate očistiti unutrašnjost, obratite se svom obučenom i podržanom serviseru tvrtke Haier.
- Uređaj je namijenjen samo za uporabu u zatvorenom prostoru i u kućanstvu.
- Najmanja udaljenost između nosive površine za posude za kuhanje na ploči za kuhanje i najnižeg dijela nape mora biti barem 65 cm.
- Napa je namijenjena za ugradnju iznad ploče za kuhanje koja ima najviše četiri grijača elementa.

Upotreba nape

Načini rada

Ovaj uređaj može raditi u načinu rada za odvod zraka ili u načinu rada za recirkulaciju.

Način rada za odvod zraka

Zrak se filtrira kroz filtre za masnoću i izbacuje van kroz sustav kanala.

Napomena: Ispušni zrak ne smije se usmjeravati u dimnjak koji služi uređajima u kojima izgara plin ili druga goriva.



Zrak se ne smije ispustiti u dimovod koji se upotrebljava za odvod dima iz uređaja u kojima izgara plin ili ostala goriva (ne odnosi se na uređaje koji samo ispuštaju zrak natrag u prostoriju).

- Ako se ispušni zrak treba prenijeti u nefunkcionalni dimovod ili dimnjak ispušnih plinova, morate dobiti suglasnost odgovornog tehničara grijanja.
- Ako se ispušni zrak prenosi kroz vanjski zid, mora se koristiti teleskopski kanal.

Recirkulacija zraka

Zrak koji se uvlači čisti se filterima za masnoću i filtrom za mirise te se vraća natrag u prostoriju.

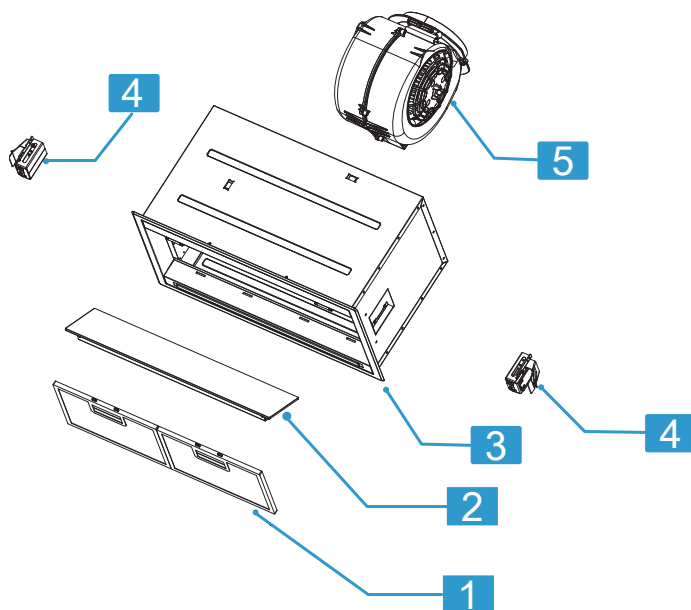


Kako biste vezali mirise u načinu rada recirkulacije zraka, morate ugraditi filter za mirise. Različite opcije za upravljanje uređajem u načinu rada za recirkulaciju zraka možete pronaći u našem katalogu.

→ stranica 99

Pregled proizvoda

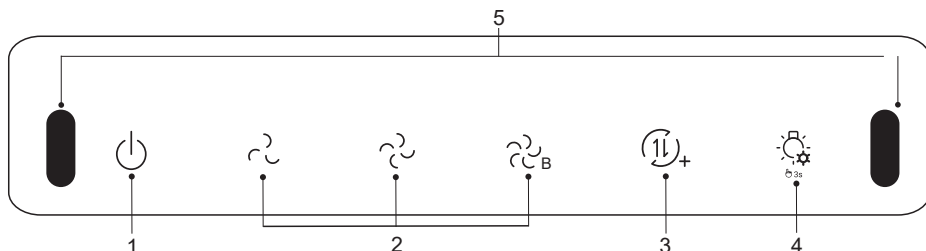
Ovdje možete pronaći pregled dijelova uređaja.



- | | |
|---|-------------------|
| 1 | Filtri |
| 2 | Ploča |
| 3 | Sklop kućišta |
| 4 | Pribor za montažu |
| 5 | Sklop motora |

Upravljanje

Možete koristiti upravljačku ploču za konfiguriranje svih funkcija uređaja i za dohvat podataka o radnom stanju.



ZNAČAJKE UPRAVLJAČKE PLOČE

	Uključivanje i isključivanje uređaja		Prebacivanje ventilatora na visoku ili povećanu brzinu
	Aktiviranje ili deaktiviranje nape pokretima ruku		Ventilacija Uključivanje i isključivanje podsjetnika za čišćenje
	Prebacivanje ventilatora na nisku brzinu		Uključivanje i isključivanje rasvjete Podešavanje temperature boje
	Prebacivanje ventilatora na srednju brzinu		

1 Osnovni način rada

1.1 Uključivanje uređaja

Pritisnite

Uređaj se pokreće i ventilator će raditi na niskoj brzini .

1.2 Isključivanje uređaja

Pritisnite

1.3 Mode odgode isključenja

Dok uređaj radi, pritisnite za aktiviranje načina odgode i ventilator će raditi na niskoj brzini 3 minute, a zatim će se isključiti.

- Ako u roku od 3 minute odaberete drugu funkciju, uređaj će se odmah prebaciti na nju.
- Tijekom isključenja s odgodom, ponovno pritisnite za isključivanje uređaja.

2 Regulacija brzine ventilatora

Pritisnite , ventilator će se prebaciti na nisku brzinu.

Pritisnite , ventilator će se prebaciti na srednju brzinu.

Pritisnite , ventilator će se prebaciti na visoku brzinu.

U načinu rada s visokom brzinom, ponovno pritisnite ; uređaj će početi treptati i prebacit će se na način rada s povišenom brzinom na 5 min prije nego što se vrati na način rada s visokom brzinom. Pri pojačanom ubrzanju, ponovno pritisnite i motor će prestati raditi.

3 Podsjetnik za ventilaciju/čišćenje

Pritisnite , za aktiviranje funkcije ventilacije. Ventilator će raditi na niskoj brzini 30 min.

Kada motor nakupi 90 sati rada,  će treptati 1 minutu kao podsjetnik za čišćenje ili zamjenu filtra. Ako želite resetirati podsjetnik, pritisnite i držite  3 s. To će zaustaviti treptanje i ponovno pokrenuti izračun vremena za sljedeći ciklus.

Napomena:

Preporučuje se redovito čišćenje ili zamjena filtra kako bi se održale optimalne performanse. Detaljne upute potražite u odjeljku "Filtar".

4 Postavke osvjetljenja

4.1 Uključivanje i isključivanje rasvjete

Pritisnite  za uključivanje ili isključivanje osvjetljenja.

4.2 Podešavanje temperature boje

Pritisnite  i držite 3s za podešavanje osvjetljenja: hladno svjetlo, toplo svjetlo i jako svjetlo

5 Prepoznavanje gesti

Mahnite rukom preko lijevog i desnog područja senzora   kako biste uključili ili isključili uređaj. Uređaj će zapamtiti posljednju postavku brzine ventilatora koja se koristila pri isključivanju. Prilikom uključivanja vratit će se na zadnju postavku brzine koja je bila aktivna pri posljednjem isključivanju. Pritisnite  i držite 3s da biste isključili ili uključili funkciju prepoznavanja pokreta

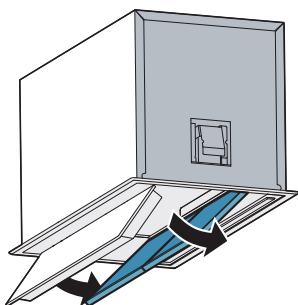
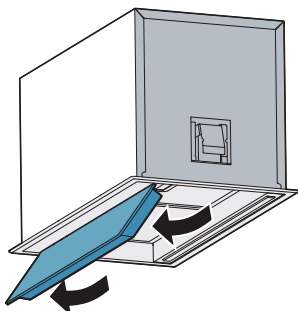
Filtar

Čišćenje i servisiranje

Prije čišćenja ili servisiranja bilo kojeg dijela uređaja pazite da isključite osigurač i da sve površine budu hladne.

Uklanjanje filtara za masnoću

1. Isključite uređaj.
2. Otvorite staklenu ploču.
3. Deaktivirajte bravicu filtra kako biste oslobodili filtre.
4. Uklonite filtre za masnoću iz držača.



Filtar za masnoću filtrira masnoću iz pare od kuhanja. Redovito čišćenje filtara za masnoću jamči visoku razinu uklanjanja masnoća. Preporučujemo čišćenje filtara za masnoću svaka dva mjeseca, ovisno o uporabi nape.

⚠ UPOZORENJE — opasnost od požara: masne naslage u filtru za masnoću mogu se zapaliti

Ručno čišćenje filtara za masnoću

1. Pridržavajte se podataka o sredstvima za čišćenje.
2. Filtre za masnoću namočite u vrućoj vodi sa sapunom. Koristite posebno otapalo za tvrdokornu prljavštinu.
3. Četkom očistite filtar za masnoću.
4. Dobro isperite filtre za masnoću.
5. Ostavite filtre za masnoću da se ocijede.

Čišćenje filtara za masnoću u perilici posuđa

1. Pridržavajte se podataka o sredstvima za čišćenje.
2. Filtre za masnoću slobodno stavite u perilicu posuđa.
Nemojte čistiti jako zaprljane filtre za masnoću s priborom.
Koristite posebno otapalo za tvrdokornu prljavštinu.
3. Uključite perilicu posuđa.
Temperatura nije više od 70 °C.
4. Ostavite filtre za masnoću da se ocijede.

Napomena:

1. Prilikom čišćenja filtara za masnoću u perilici posuđa može doći do promjene boje. Ova promjena boje nema utjecaja na rad metalnih filtara za masnoću.
2. Filtri za masnoću mogu se oštetiti ako se stisnu u perilici posuđa.

Ugradnja filtara za masnoću

1. Otvorite ploču dokle god ide.
2. Isključite uređaj.
3. Umetnite filtre za masnoću na donji rub.
4. Preklopite filtre za masnoću prema gore i zabravite bravu.
5. Provjerite jesu li filtri za masnoću pravilno umetnuti.
6. Provjerite je li brava zabravljena.

Filtar s aktivnim ugljenom (Samo za ugradnju s recirkulacijom)

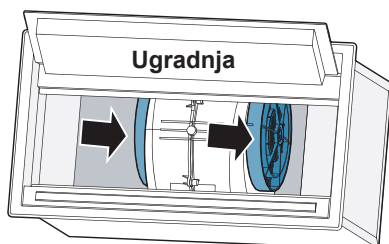
Ako model ne ispušta zrak prema van, zrak treba cirkulirati kroz jednokratni filter s aktivnim ugljenom koji pomaže u uklanjanju dima i neugodnih mirisa.

Napomena:

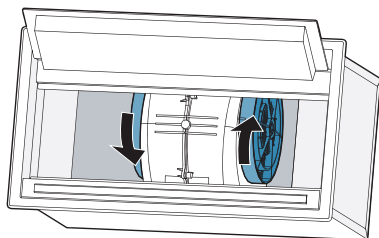
1. NEMOJTE ispirati ili stavljati filtre s aktivnim ugljenom u automatsku perilicu posuđa.
2. Preporučuje se zamjena filtera s aktivnim ugljenom svakih 6 mjeseci ili ako su zamjetno prljavi ili obojeni.

Ugradnja:

1. Uklonite filtre za masnoću
→ stranica 99
2. Ugradite nosače filtra s aktivnim ugljenom na obje strane motora.



3. Zakrenite filter s aktivnim ugljenom ulijevo za 45° prema smjeru strelice dok se ne zabravi.

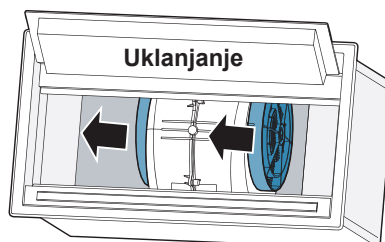
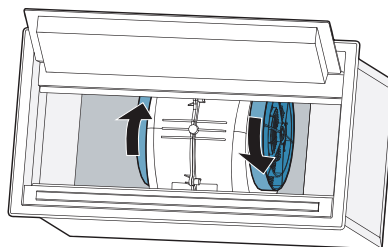


4. Ponovite s drugim filterom na drugoj strani motora.

5. Ugradite filtre za masnoću.
→ stranica 99

Uklanjanje:

1. Uklonite filtre za masnoću
→ stranica 99
2. Zakrenite filtre s aktivnim ugljenom udesno za 45° prema smjeru strelice, uklonite filtre za mirise iz držača.



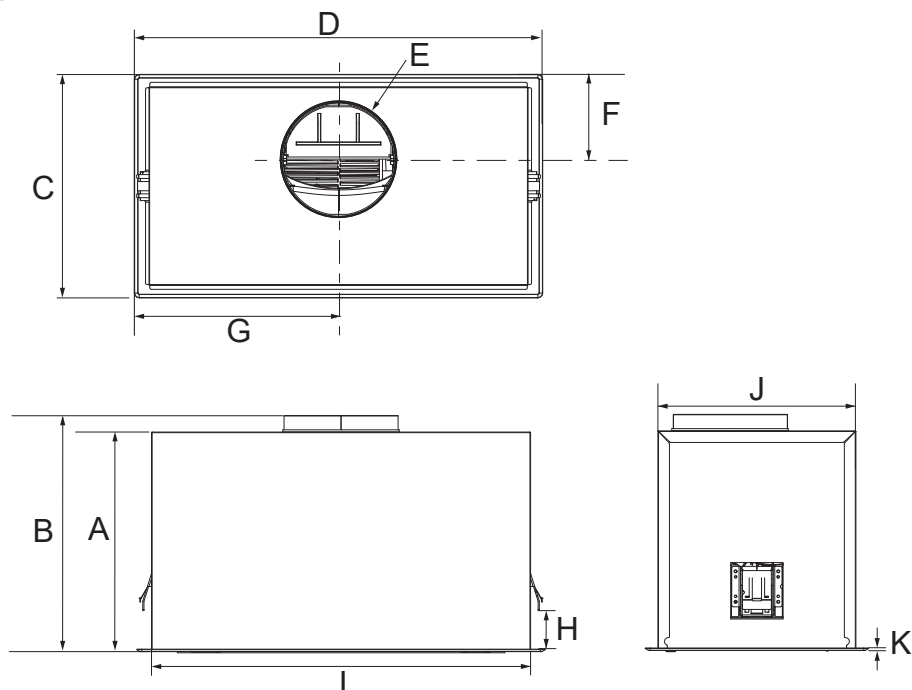
Rješavanje problema

Ako postoji problem s napom, provjerite sljedeće točke prije nego što se obratite lokalnom obučenom i podržanom serviseru ili Centru za pomoć korisnicima.

PROBLEM	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Nema napajanja.	Utikač napajanja nije ukopčan ili nije ispravno spojen.	Provjerite je li utikač ispravno spojen.
	Električna utičnica nema napajanja.	Vratite električno napajanje ili se obratite električaru.
	Napajanje nije povezano ili je pregorio osigurač.	Ponovno uključite osigurač ili se obratite električaru.
Proizvod ne radi.	Napajanje nije spojeno ili napon nije ispravan.	Vratite električno napajanje ili se obratite električaru.
	Nije odabrana nijedna brzina ventilatora.	Odaberite brzinu ventilatora.
Svjetlo ne radi.	Svjetlo nije uključeno.	Pritisnite  za uključivanje svjetla.
	Potrebna je zamjena žarulje.	Obratite se Službi za pomoć korisnicima.
Na napi se stvara prekomjerna kondenzacija.	Uporaba indukcijske ploče za kuhanje.	Kondenzacija se može svesti na najmanju moguću mjeru, pogledajte "Korištenje nape".
	Visoka temperatura okoline, vlažnost ili slaba prirodna ventilacija u prostoriji.	
	Visina ugradnje nape.	

Mjere proizvoda

Pročitajte cijele upute prije ugradnje nape
Mjere proizvoda

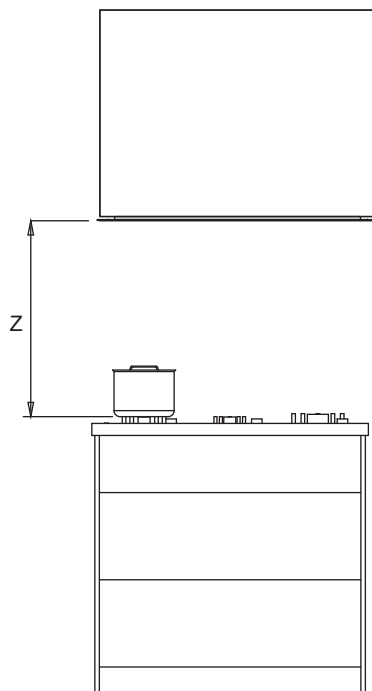
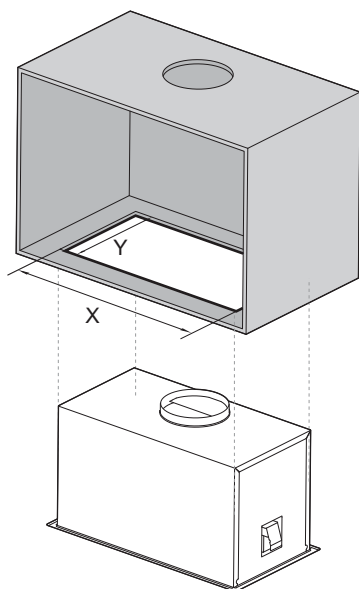


MJERE PROIZVODA

		mm
A	Ukupna visina proizvoda bez adaptera za cijevi	285
B	Ukupna visina proizvoda s adapterom za cijevi	306
C	Ukupna dubina proizvoda	290
D	Ukupna širina proizvoda	530
E	Promjer adaptera kanala	150
F	Središte adaptera kanala stražnjeg ruba proizvoda	111
G	Središte adaptera kanala lijevog ruba proizvoda	265
H	Podesivost po visini kopče za pričvršćivanje nape (debljina osnovne ploče ormarića)	min. 15
		maks. 40
I	Ukupna širina kućišta	492

Mjere za ugradnju

J	Ukupna dubina kućišta	263
K	Debljina prirubnice	2



MJERE IZREZA		mm
X	Ukupna širina izreza	500
Y	Ukupna dubina izreza	265

MJERE VISINE		mm
Z	Visina od vrha ploče za kuhanje do osnovice proizvoda	
	Električni štednjak	≥550
	Plinski štednjak	≥650

Upute za ugradnju

◆ Provjera jedinice

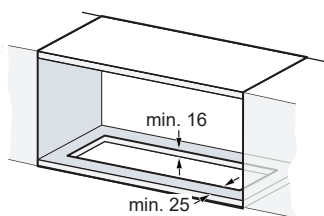
1. Provjerite je li ugrađena jedinica vodoravna i ima li dovoljnu nosivost. Maksimalna težina uređaja je 9 kg. Napomena: Obratite pozornost na specifikacije proizvođača namještaja s obzirom na nosivost ugrađene jedinice.
2. Pazite da je ugrađena jedinica otporna na toplinu do 90 °C.
3. Provjerite je li ugrađena jedinica još uvijek stabilna nakon što su izrezi napravljeni.

◆ Priprema jedinica

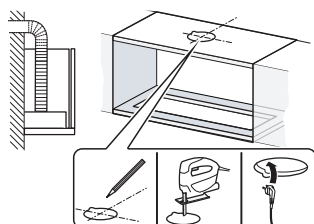
Zahtjev: Uređaj je prikladan za ugradnju.

→ "Provjera jedinice"

1. Napravite izrez za uređaj.
→ stranica 103

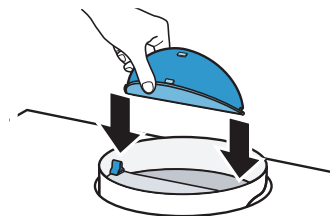


2. Napravite izrez za cijev za izlaz zraka iznad ugrađene jedinice ili iza ugrađene jedinice.

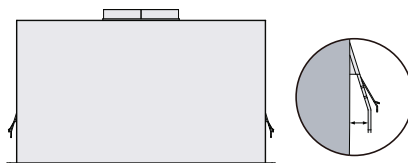


◆ Priprema nape

1. Postavite jednosmjerne zaklopke na izlaz zraka i gurnite ih na mjesto.



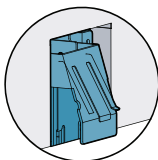
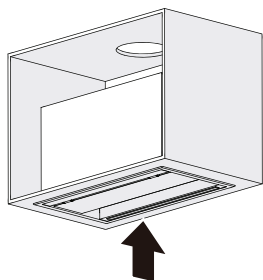
2. Uklanjanje filtera za masnoću
→ stranica 99
3. Pobrinite se da postoji zračni razmak između montažnih nosača i kućišta nape. Montažni nosači mogu se podesiti kako bi se to postiglo ako je potrebno.



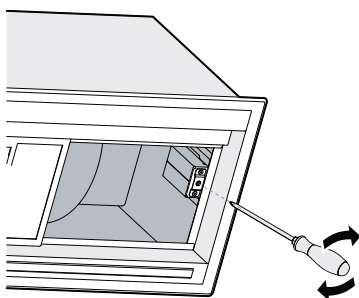
◆ Ugradnja nape

1. Podignite poklopac nape u šupljinu dok se ne pričvrste oba montažna nosača. Provjerite jesu li nosači sigurno pričvršćeni na kućište ormarića prije otpuštanja poklopca nape. Pobrinite se da kabel za napajanje ostane slobodan i neometan tijekom ovog postupka.

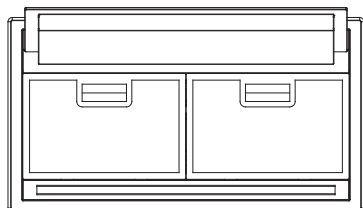
Upute za ugradnju



2. Uklonite filtre za masnoću
→ stranica 99
3. Ispod nape pričvrstite sva četiri nosača križnim odvijačem. Zategnite dok prirubnica ne bude u ravni s ormarićima.

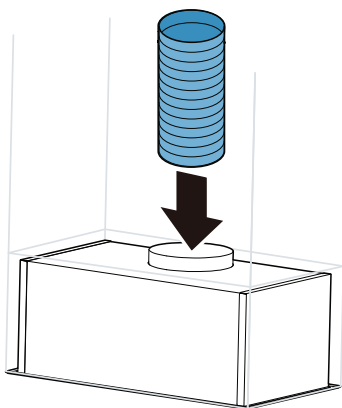


4. Pobrinite se da se filtri za masnoću vrate u prvobitan položaj.



◆ Uspostavljanje priključka za izlaz zraka

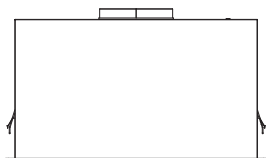
1. Pričvrstite ispušnu cijev na priključak cijevi za zrak.



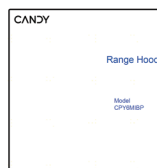
2. Uspostavite vezu s otvorom za izlaz zraka.
3. Zabrtvite spojeve.

Popis za pakiranje

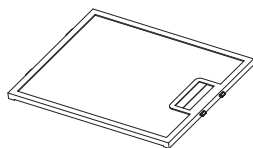
Isporučeno



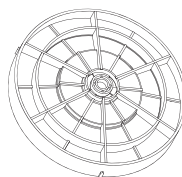
Napa (1)



Korisnički priručnik i priručnik
za ugradnju (1)

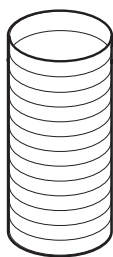


Filtar ulja (2)



Filtar s aktivnim ugljenom (2)

Nije isporučeno



Izlazna cijev (1)

Zaštita okoliša



Ovaj uređaj označen je u skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi iz 2013. u pogledu otpadnih električnih i elektroničkih uređaja (OEEO). Otpadni električni i elektronički uređaji sadrže zagađivače (koji mogu imati negativan učinak na okoliš) i bazne elemente (koji se mogu ponovno upotrijebiti). Važno je posebno obraditi otpadnu električnu i elektroničku opremu da bi se ispravno uklonili i odložili onečišćivači i vratili svi materijali. Pojedinci mogu imati važnu ulogu u postizanju cilja da otpadna električna i elektronička oprema ne postane ekološki problem. Treba se pridržavati nekoliko osnovnih pravila:

- uređaje OEEO ne smije se zbrinjavati kao kućanski otpad;
 - opremu OEEO potrebno je odnijeti na namjenska područja za prikupljanje kojima upravlja gradsko vijeće ili registrirano poduzeće.
- U mnogim državama, velika se otpadna električna i elektronička oprema prikuplja i kao kućanski otpad. Pri kupnji novog uređaja, stari uređaj možete vratiti prodavaču koji će ga preuzeti besplatno, samo ako je uređaj iste vrste ili ima jednake funkcije kao i kupljeni uređaj.

NAPOMENA:

U nastavku je prikazano kako smanjiti ukupan utjecaj postupka kuhanja (tj. uporabe energije) na okoliš.

- (1) Ugradite napu za štednjak na pravo mjesto s propisnim provjetravanjem.
- (2) Redovito čistite napu za štednjak radi sprječavanja blokiranja zračnog puta.
- (3) Ne zaboravite isključiti svjetlo nape za štednjak nakon kuhanja.
- (4) Ne zaboravite isključiti napu za štednjak nakon kuhanja.

INFORMACIJE O RASTAVLJANJU

Ne rastavljajte uređaj na način koji nije prikazan u korisničkom priručniku. Korisnik ne smije rastavljati uređaj. Na kraju radnog vijeka uređaj se ne smije odložiti s otpadom iz domaćinstva. Vaše lokalno nadležno tijelo ili njegov predstavnik mogu vam dati savjete o recikliranju.



Haier

Páraelszívó

Modell
HAPY6CBS2BLC

Őrizze meg és használat előtt
olvassa el ezt az utasítást

Biztonság és figyelmeztetések	111
A páraelszívó használata	113
Termék áttekintése	114
Vezérlők.....	115
Szűrő	117
Hibaelhárítás	119
A termék méretei	120
Beépítési méretek.....	121
Telepítésre vonatkozó előírások.....	122
Csomaglista.....	124
Környezetvédelem.....	125

Biztonság és figyelmeztetések



FIGYELMEZTETÉS:



Áramütés veszélye

Jelen utasítások be nem tartása növelheti az áramütés vagy súlyos sérülés kockázatát.

- Bármilyen karbantartás vagy javítás megkezdése előtt mindig válassza le a készüléket a tápellátásról.
Ennek elmulasztása áramütést, tüzet vagy személyi sérülést okozhat.
- Ne merítse a kábelt vagy a csatlakozókat vízbe vagy más folyadékba. Soha ne érintse meg a tápcsatlakozót vagy az elektromos alkatrészeket, és ne érjen a főkapcsolóhoz nedves kézzel.
- Tisztításkor soha ne hagyja, hogy az elektromos alkatrészek, például a motor, a kapcsoló és a csatlakozók vízzel érintkezzenek.



FIGYELMEZTETÉS:



Veszélyes tömeg

Jelen utasítások figyelmen kívül hagyása személyi sérüléshez vezethet.

- A készülék nehéz. Kérjük, a készülék telepítését kellő óvatossággal végezze a személyi sérülések elkerülése érdekében.
- A készüléket biztonságos felületre, például szilárd falra, csapra, gerendára vagy tartóoszlopra szerelje fel.



FIGYELMEZTETÉS:



Vágási sérülés veszélye

Az óvatosság elmaradása sérüléseket vagy vágási sebeket eredményezhet.

- Óvatosan járjon el, mivel egyes élek vágnak.
- Viseljen kesztyűt az éles szélek elleni védelem érdekében.

OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT FIGYELMEZTETÉS!

A készülék használata során mindig tartsa be az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, beleértve az alábbiakat:

- A termék tisztításakor vagy ellenőrzésekor válassza le a tápellátást.
- Ne sértse meg a tápkábelt, illetve ne helyezzen rá nehéz tárgyakat.
- A tápkábel sérülése esetén a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval vagy a gyártó szervizközpontjával vagy hasonlóan képzett szakemberrel.
- Ha a páraelszívót gázzal vagy más tüzelőanyaggal működő készülékkel egyidejűleg használják, a helyiségnek megfelelő szellőzéssel kell rendelkeznie. (A helyiségben kialakuló részleges vákuum túl magas gázkoncentrációt eredményezhet a levegőben.)
- Soha ne hagyja, hogy a páraelszívó olyan bekapcsolt égő vagy fűtőelem fölött legyen, amelyet nem fed valamilyen edény.
- Soha ne használjon alufóliát a főzőlapon.
- A készüléket fizikai, érzékszervi vagy mentális problémákkal küzdő személyek (ideértve a gyermekeket is), illetve a készülék működtetésében tapasztalattal vagy jártassággal nem rendelkező személyek csak felügyelet alatt használhatják, illetve akkor, ha a biztonságukért felelős személy megtanította nekik a készülék használatát.
- A gyermekek felügyeletre szorulnak annak biztosítása érdekében, hogy nem játszanak a készülékkel.
A berendezés tisztítását és karbantartását gyermekek csak felügyelet alatt végezhetik.
- Kötelezően olvassa el a tisztítás módjára és gyakoriságára vonatkozó részleteket.
- Tűzveszélyes, ha a tisztítást nem az utasításoknak megfelelően végzik.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a sülteket, mert a zsír túlmelegedhet és lángra kaphat. A tűzveszély fokozottabb használt olaj esetében.
- Ne flambírozzon a páraelszívó alatt.
- Soha ne használja a páraelszívót felszerelt szűrők nélkül.
- VIGYÁZAT: A hozzáférhető alkatrészek felforrósodhatnak, ha főzőberendezésekkel együtt használják ezeket.
- Használat előtt távolítsa el az összes csomagolóanyagot, beleértve a védőcsomagolást is.
- Tisztítás vagy szervizelés előtt mindig húzza ki a készüléket az aljzatból, vagy válassza le a tápellátásról.
- A páraelszívó elektrosztatikus kisülés esetén (pl. villámlás) leállhat. Kapcsolja ki a páraelszívó áramellátását, majd egy perc múlva csatlakoztassa újra.
- Soha ne használjon súroló hatású vagy olajalapú tisztítószeret.
- A páraelszívó belsejét ne tisztítsa. Ha a készülék belső része tisztításra szorul, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Haier által képzett és támogatott szerviztechnikussal.
- A készülék kizárólag beltéri és háztartási használatra készült.
- A minimális távolság a főzőlapon lévő főzőedények támaszfelülete és a páraelszívó legalsó része között legyen legalább 65 cm.
- A páraelszívót nem szerelje negyennél több főzőlap elemet tartalmazó főzőlap fölé.

A páraelszívó használata

Üzem módok

A készülék légelszívós vagy recirkulációs üzemmódban üzemelhet.

Légelszívós üzemmód

A készülék zsírszűrője megsűrűk a levegőt, amely ezt követően egy légcsatorna rendszeren keresztül a szabadba távozik.

Megjegyzés: Az elszívott levegőt nem szabad olyan kéménybe vezetni, mely gázt vagy más tüzelőanyagot égető készülékeket szolgál ki.



A levegő nem vezethető ki olyan kürtőbe, amely olyan égéstermékek elvezetésére szolgál, amelyek gázt vagy egyéb tüzelőanyagot elégető készülékekből származnak (nem vonatkozik olyan készülékekre, amelyek csupán a helyiségbe vezetik vissza a levegőt).

- Ha az elszívott levegőt egy nem működő szokványos vagy kipufogógáz elvezető kéménybe vezetik, akkor ehhez a felelős fűtőszervező engedélye szükséges.
- Ha az elszívott levegőt egy külső falon keresztül vezeti el, használjon flexibilis csövet.

Levegőkeringetés

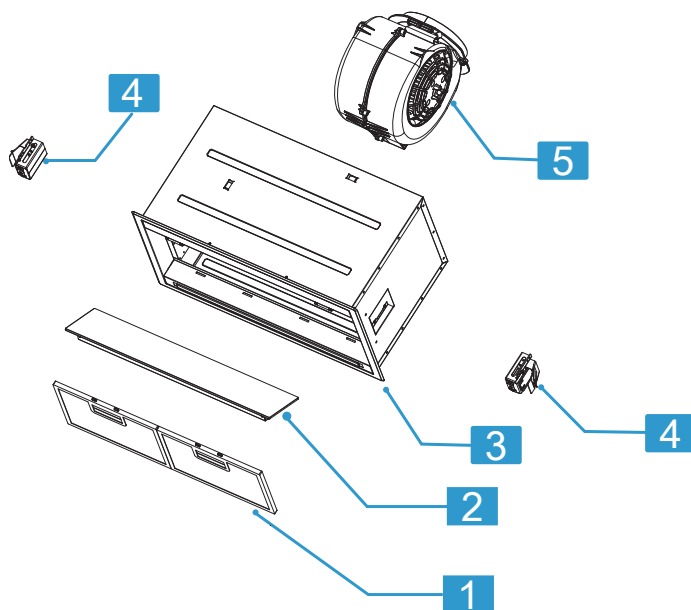
A beszívott levegőt zsírszűrők és szagszűrők tisztítják meg, majd a készülék visszavezeti a helyiségbe.



Levegőrecirkulációs üzemmódban a szagok megkötéséhez szagszűrőt kell beszerezni. A készülék légkeringetési üzemmódban történő működtetésének különböző lehetőségeiről katalógusunkban tájékozódhat.

→ 117. oldal

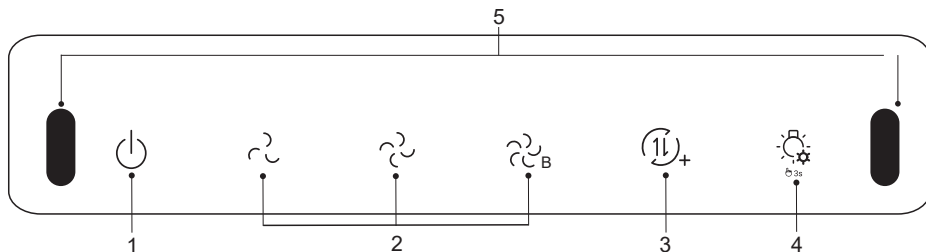
Itt láthat egy áttekintést a készülék alkatrészeiről.



- | | |
|---|--------------------|
| 1 | Szűrők |
| 2 | Pult |
| 3 | Burkolatszerelvény |
| 4 | Rögzítőelemek |
| 5 | Motorszerelvény |

Vezérlők

A vezérlőpult segítségével a készülék összes funkcióját konfigurálhatja, és információkat kérhet le az üzemállapotról.



VEZÉRLŐPULT FUNKCIÓK

	A készülék be- és kikapcsolása		A ventilátor átkapcsolása magas vagy teljesítménynövelés fokozatra
	A páraelszívó be- vagy kikapcsolása kézmozdulatokkal		Szellőzés A tisztítási emlékeztető be- vagy kikapcsolása
	Ventilátor alacsony fokozatra kapcsolása		A világítás be- vagy kikapcsolása Színhőmérséklet beállítása
	Ventilátor közepes fokozatra kapcsolása		

1 Alapvető üzemeltetés

1.1 A készülék bekapcsolása

Nyomja meg a(z) gombot
A készülék beindul a ventilátor fokozatán.

1.2 A készülék kikapcsolása

Nyomja meg a(z) gombot

1.3 Késleltetett kikapcsolás üzemmód

Amíg a készülék működik, nyomja meg a(z) gombot a késleltetett kikapcsolás üzemmód aktiválásához, és a ventilátor 3 percig alacsony sebességen fog működni, majd kikapcsol.

- Ha 3 percen belül egy másik funkciót választ, a készülék azonnal átvált az adott funkcióra.
- Késleltetett kikapcsolás üzemmódban nyomja meg ismét a(z) gombot a készülék kikapcsolásához.

2 A ventilátorsebesség vezérlése

Nyomja meg a(z) gombot, a ventilátor alacsony sebességfokozatra kapcsol.
Nyomja meg a(z) gombot, a ventilátor közepes sebességfokozatra kapcsol.
Nyomja meg a(z) gombot, a ventilátor magas sebességfokozatra kapcsol.
Magas sebességfokozat mellett nyomja meg ismét a(z) gombot, ez villogni kezd, és 5 percre teljesítménynövelés fokozatra kapcsol, mielőtt visszaváltana magas sebességfokozatra.
Teljesítménynövelés fokozat esetén nyomja meg ismét a(z) gombot, és a motor leáll.

3 Szellőztetés/Tisztítás emlékeztető

Nyomja meg a(z) gombot a szellőztetés funkció aktiválásához.
A ventilátor 30 percig alacsony sebességgel fog működni.

Miután a motor eléri a 90 órányi üzemidőt, a  villog 1 percig, ezzel emlékezteti a szűrő tisztításának vagy cseréjének az esedékességére. Az emlékeztető visszaállításához tartsa lenyomva a(z)  gombot 3 másodpercig. Ez leállítja a villogást, és újraindítja az időszámítást a következő ciklushoz.

Megjegyzés:

Az optimális teljesítmény fenntartása érdekében javasoljuk a szűrő rendszeres tisztítását vagy cseréjét. A részletes utasítások ügyében lásd a „Szűrő” részt.

4 Világítás beállítások

4.1 A világítás be- vagy kikapcsolása

Nyomja meg a(z)  gombot a világítás be- vagy kikapcsolásához.

4.2 Színhőmérséklet beállítása

Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a(z)  gombot a világítás beállításához: hideg fény, meleg fény, erős fény ciklus

5 Gesztusérzékelés

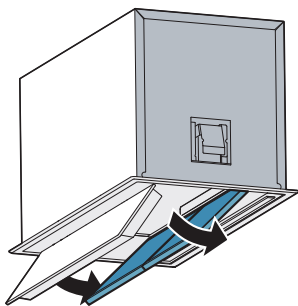
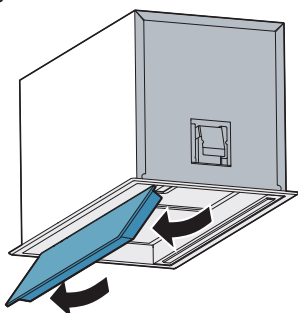
Mozgassa a kezét a bal és a jobb oldali érzékelési területen  a készülék be- vagy kikapcsolásához. A készülék megjegyzi a kikapcsolás előtt utoljára használt ventilátor sebességfokozat beállítást. Bekapcsoláskor a készülék a legutóbbi kikapcsoláskor beállított sebességfokozatra kapcsol. Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a(z)  gombot a gesztusérzékelő funkció bezárásához vagy megnyitásához

Tisztítás és szervizelés

A készülék bármely részének tisztítása vagy szervizelése előtt győződjön meg arról, hogy a megszakító ki van kapcsolva, és hogy az összes felület lehűlt.

A zsírszűrők tisztítása

1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Nyissa fel az üveglapot.
3. Oldja ki a szűrőzárát a szűrők eltávolításához.
4. Vegye ki a zsírszűrőket a tartóból.



A zsírszűrő feladata a zsír eltávolítása a főzés közben keletkező gőzből. A zsírszűrők rendszeres tisztítása magas szintű zsíreltávolítást garantál. Javasoljuk, hogy kéthavonta tisztítsa meg a zsírszűrőket, a páraelszívó használati gyakoriságától függően.

⚠ FIGYELMEZTETÉS - Tűzveszély:
a zsírszűrőben lévő zsírlerakódások lángra kaphatnak

A zsírszűrők kézi tisztítása

1. Vegye figyelembe a tisztítószerre vonatkozó tájékoztatást.
2. Áztassa be a zsírszűrőket forró, mosogatószeres vízbe. Makacs szennyeződésekhez használjon speciális zsíroldót.
3. A zsírszűrők megtisztításához használjon kefét.
4. Alaposan öblítse át a zsírszűrőket.
5. Hagyja lecsepegni a zsírszűrőket.

A zsírszűrők mosogatógépes tisztítása

1. Vegye figyelembe a tisztítószerre vonatkozó tájékoztatást.
2. Helyezze a zsírszűrőket lazán a mosogatógépbe.
Az erősen szennyezett zsírszűrőkkel együtt ne tisztítson edényeket. Makacs szennyeződésekhez használjon speciális zsíroldót.
3. Indítsa el a mosogatógépet.
A hőmérséklet ne haladja meg a 70 °C-ot.
4. Hagyja lecsepegni a zsírszűrőket.

Megjegyzés:

1. A zsírszűrők mosogatógépben történő tisztításakor enyhe elszíneződés jelentkezhet. Ez az elszíneződés nincs hatással a fém zsírszűrők teljesítményére.
2. A zsírszűrők megsérülhetnek, ha a mosogatógépbe szorosan helyezi be azokat.

A zsírszűrők beszerelése

1. Nyissa ki a panelt, amennyire csak lehet.
2. Kapcsolja ki a készüléket.
3. Helyezze a zsírszűrőket az alsó élre.
4. Hajtsa felfelé a zsírszűrőket, majd kapcsolja be a zárat.
5. Győződjön meg arról, hogy a zsírszűrők megfelelően vannak elhelyezve.
6. Győződjön meg arról, hogy a zár kattant.

Szénszűrők (Csak recirkulációs telepítés esetén)

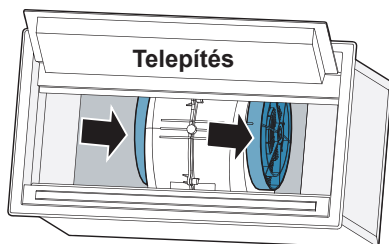
Ha a modellt kimenetét nem vezeti ki a szabadba, a levegőt egy eldobható szénszűrőn keresztül kell átvezetni, amely segít a füst és a szagok eltávolításában.

Megjegyzés:

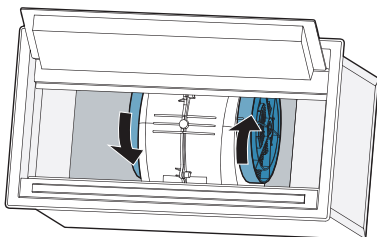
1. NE öblítse le és NE tegye a szénszűrőket automata mosogatógépbe.
2. A szénszűrőket cserélje félévente vagy ha láthatóan szennyezettek vagy elszíneződtek.

Telepítéshez:

1. Távolítsa el a zsírszűrőket → 117. oldal
2. Szerelje fel a szénszűrő tartókat a motor két oldalára.



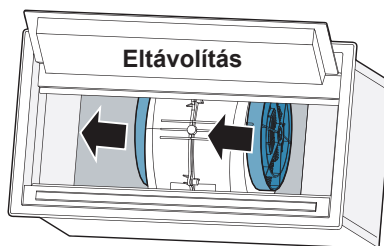
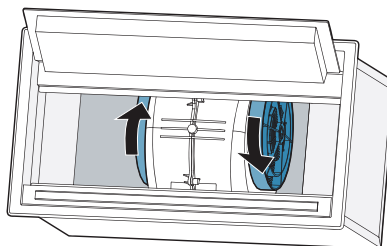
3. Forgassa el a szénszűrőt 45°-kal az óramutató járásával ellentétes irányba a nyílnek megfelelően, amíg helyére nem kattan.



4. Ismételje meg a második szűrővel a motor másik oldalán.
5. Szerelje be a zsírszűrőket.
→ 117. oldal

Eltávolítás:

1. Távolítsa el a zsírszűrőket
→ 117. oldal
2. Forgassa el a szénszűrőket 45°-kal az óramutató járásával megegyező irányba a nyílnek megfelelően, majd vegye ki a szagszűrőket a tartóból.



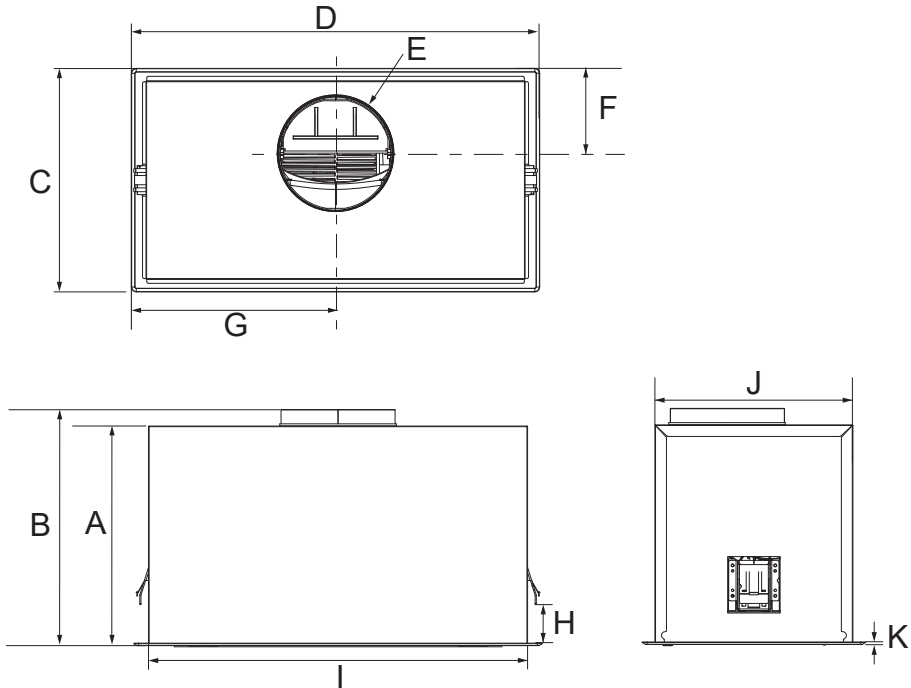
Hibaelhárítás

Ha probléma merül fel a páraelszívóval, kérjük, ellenőrizze az alábbiakat, mielőtt kapcsolatba lépne a helyi képzett és támogatott szerviztechnikussal vagy az ügyfélszolgálattal.

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OKOK	TENNIVALÓ
Nincs tápellátás.	A tápkábel nincs bedugva, vagy nincs megfelelően csatlakoztatva.	Bizonyosodjon meg a tápcsatlakozó megfelelő csatlakozásáról.
	Az elektromos aljzat nem kap áramot.	Állítsa vissza az áramellátást, vagy hívjon villanyszerelőt.
A termék nem működik.	Nincs csatlakoztatva a tápellátás, vagy kioldott egy biztosíték.	Állítsa vissza a biztosítékot, vagy hívjon villanyszerelőt.
	A tápellátás nincs csatlakoztatva, vagy a feszültség nem megfelelő.	Állítsa vissza az áramellátást, vagy hívjon villanyszerelőt.
Nem működik a világítás.	Nem választott ki ventilátorsebességet.	Válasszon ventilátorsebességet.
	Nem kapcsolta be a lámpát.	Nyomja meg a  gombot a világítás felkapcsolásához.
A páraelszívón túlzott páralecsapódás jelentkezik.	Izzócsere szükséges.	Lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.
	Indukciós főzőlap használata.	A páralecsapódás minimalizálható, lásd „A páraelszívó használata” részt.
	A helyiségben magas a környezeti hőmérséklet, a páratartalom vagy gyenge a természetes szellőzés.	
	A páraelszívó beépítési magassága.	

A termék méretei

Kérjük, a páraelszívó felszerelése előtt olvassa el a teljes utasítást
A termék méretei

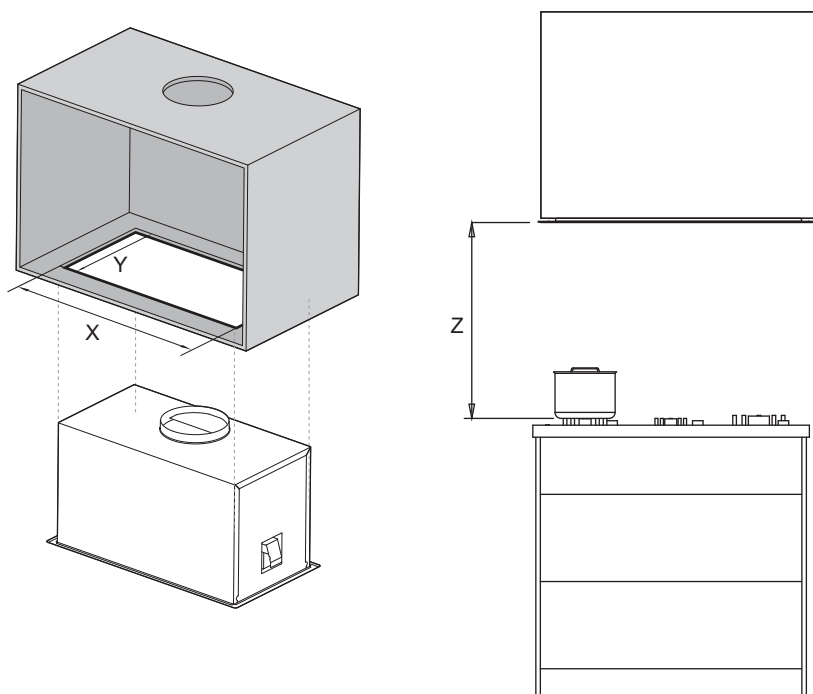


A TERMÉK MÉRETEI

		mm
A	A termék teljes magassága csőadapter nélkül	285
B	A termék teljes magassága csőadapterrel együtt	306
C	A termék teljes mélysége	290
D	A termék teljes szélessége	530
E	A csőadapter átmérője	150
F	Csőadapter közepének távolsága a termék hátsó élétől	111
G	Csőadapter közepének távolsága a termék bal élétől	265
H	A páraelszívót rögzítő bilincs magasságállítása (a szekrény alsó panelének vastagsága)	min. 15
		max. 40

Beépítési méretek

I	A burkolat teljes szélessége	492
J	A burkolat teljes mélysége	263
K	A karima vastagsága	2



KIVÁGÁSI MÉRETEK		mm
X	A kivágás teljes szélessége	500
Y	A kivágás teljes mélysége	265

MAGASSÁGI MÉRETEK		mm
Z	Főzőlap teteje és termék alja közötti magasság	
	Elektromos tűzhely	≥550
	Gáztűzhely	≥650

Telepítésre vonatkozó előírások

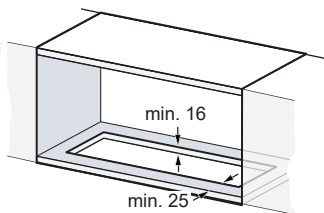
◆ Az egység ellenőrzése

1. Bizonyosodjon meg arról, hogy a beépített egység vízszintben van és megfelelő teherbírással rendelkezik. A készülék maximális tömege 9 kg. Megjegyzés: Vegye figyelembe a bútorgyártó által közölt jellemzőket a beépített szekrény teherbírásával kapcsolatban.
2. Győződjön meg arról, hogy a beépített egység 90 °C-ig hőálló.
3. Győződjön meg arról, hogy a beépített egység a furatok elkészítése után is stabil marad.

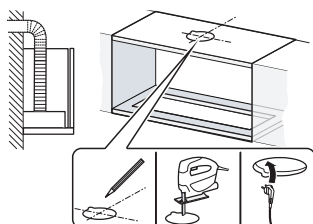
◆ Az egységek előkészítése

Követelmény: Az egység alkalmas a telepítésre. → „Az egység ellenőrzése”

1. Készítse el a készülék számára szükséges furatot. → 121. oldal

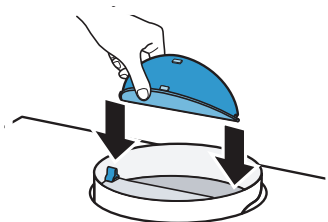


2. Az elszívócső furatát a beépített egység felett vagy mögött kell kialakítani.

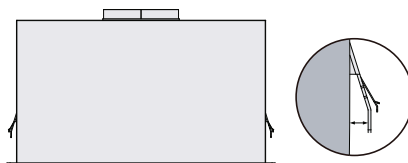


◆ A páraelszívó előkészítése

1. Szerelje fel az egyirányú terelőlapokat a levegőkimenetre, és pattintsa a helyükre.



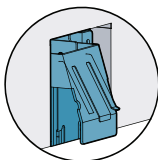
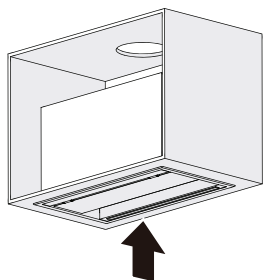
2. A zsírszűrők eltávolítása → 117. oldal
3. Győződjön meg arról, hogy létezik légrés a rögzítőkonzolok és a páraelszívó váza között. A rögzítőkonzolok szükség esetén beállíthatók ennek eléréséhez.



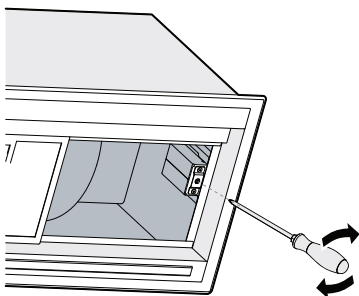
◆ A páraelszívó felszerelése

1. Emelje a páraelszívót az üregbe, amíg mindkét rögzítőkonzol a helyére nem kattan. Mielőtt elengedné a páraelszívót, ellenőrizze, hogy a konzolok biztonságosan rögzültek a szekrényhez. Ügyeljen arra, hogy a tápkábel szabad és akadálytalan maradjon a folyamat során.

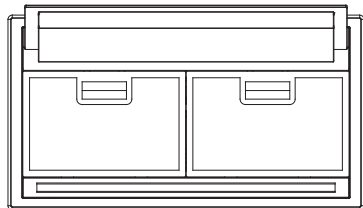
Telepítésre vonatkozó előírások



2. Távolítsa el a zsírszűrőket
→ 117. oldal
3. A páraelszívó alja felől biztosítsa a négy konzol rögzítését egy Phillips csavarhúzóval. Húzza meg a csavarokat addig, amíg a perem egy síkban nem lesz a szekrény felületével.

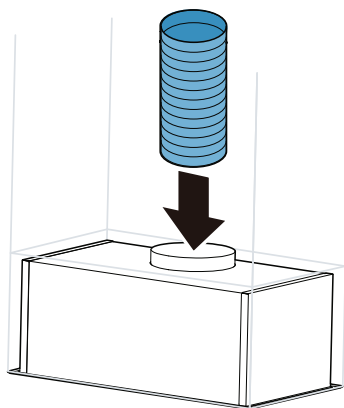


4. Bizonyosodjon meg arról, hogy a zsírszűrők visszakerültek az eredeti helyükre.



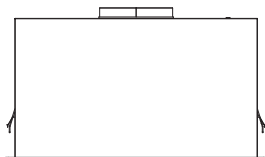
◆ Az elszívott levegő csatlakozásának kialakítása

1. Rögzítse az elszívócsövet a levegőcső csatlakozójához.

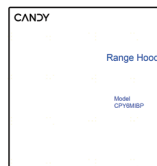


2. Hozza létre a csatlakozást az elszívócső nyíláshoz.
3. Tömítse le az illesztéseket.

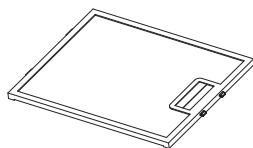
Mellékelve



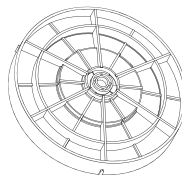
Páraelszívó (1)



Felhasználói útmutató és
telepítési útmutató (1)

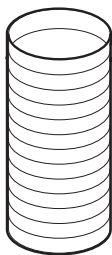


Olajsűrő (2)



Szénsűrő (2)

Nem tartozék



elszívócső (1)



A készülék címkézése megfelel a 2013-as, elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira (WEEE) vonatkozó 2012/19/EU európai irányelvnek. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaik tartalmaznak úgy szennyező anyagokat (amelyek a környezetre negatív hatást fejthetnek ki), mint alapanyagokat (amelyek újrahasznosíthatók). Fontos, hogy az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaik megfelelő kezelés tárgyát képezzék a szennyező anyagok eltávolítása és semlegesítése, illetve az összes egyéb anyag visszanyerése érdekében. Az egyének fontos szerepet játszhatnak annak biztosításában, hogy az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaik ne váljanak környezeti problémává; fontos néhány alapvető szabály betartása:

- az elektromos és elektronikus berendezések hulladéka nem kezelhető háztartási hulladékként;
- az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát kötelezően erre kijelölt gyűjtőpontban adja le, amelyet az önkormányzat vagy bejegyzett vállalat üzemeltet.

Számos országban elérhető lehet a nagy méretű elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak a begyűjtése közvetlenül a háztartásból. Új berendezés vásárlásakor a régi berendezés visszaadható a forgalmazónak, aki térítésmentesen begyűjti, feltéve, ha a berendezés típusa és funkciója megegyezik a vásárolt készülékével.

MEGJEGYZÉS:

A következőkben bemutatjuk, hogyan csökkenthető a főzési folyamat összes környezeti hatása (pl. energiafelhasználása).

- (1) Szerelje fel a páraelszívót olyan megfelelő helyre, ahol hatékony a szellőzés.
- (2) Rendszeresen tisztítsa meg a páraelszívót, ezzel megakadályozva a légutak elzáródását.
- (3) Ne felejtse el kikapcsolni a páraelszívó lámpáját főzés után.
- (4) Főzés után ne felejtse el kikapcsolni a páraelszívót.

SZÉTSZERELÉSRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Ne szerelje szét a készüléket a felhasználói kézikönyvben nem részletezett módon. Kialakításából adódóan a készülék szétszerelését a felhasználó nem végezheti. Élettartama végén a készüléket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kiselejtezni. Újrahasznosítási tanácsokért forduljon a helyi hatósághoz vagy a hulladékkezelő vállalathoz.



Haier

Gartraukis

Modelis
HAPY6CBS2BLC

Prieš naudojimą perskaitykite
šią instrukciją ir ją pasilikite

Sauga ir įspėjimai	129
Gartraukio naudojimas	131
Gaminio apžvalga.....	132
Valdikliai	133
Filtrai.....	135
Trikčių šalinimas	137
Gaminio matmenys.....	138
Montavimo matmenys	139
Montavimo instrukcijos	140
Pakavimo sąrašas	142
Aplinkos apsauga	143



ĮSPĖJIMAS!



Elektros smūgio pavojus

Nesilaikant šių nurodymų, gali padidėti elektros smūgio ar sunkių sužalojimų rizika.

- Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros ar remonto darbus, visada atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. To nepadarius, gali kilti gaisras, galima patirti elektros smūgį arba kūno sužalojimą.
- Nemerkite laido ar kištukų į vandenį ar kitą skystį. Niekada nelieskite maitinimo kištuko ar elektros komponentų ir nejunkite maitinimo jungiklio šlapiomis rankomis.
- Valydami visada saugokite, kad tokie elektros komponentai kaip variklis, jungiklis ir jungtys nesuslaptų.



ĮSPĖJIMAS!



Svorio keliamas pavojus

Nesilaikant šių nurodymų, galima susižaloti.

- Šis prietaisas yra sunkus. Prietaiso montavimo metu būtina imtis tinkamų atsargumo priemonių, kad būtų išvengta sužalojimų.
- Prietaisą montuokite ant patikimo paviršiaus, pavyzdžiui, tvirtos sienos, sijos, atramos ar santvaros.



ĮSPĖJIMAS!



Pavojus įsipjauti

Nesilaikydami atsargumo priemonių, galite susižeisti.

- Būkite atsargūs: kai kurie kraštai yra aštrūs.
- Mūvėkite pirštines, kad apsaugotumėte nuo aštrių briaunų.

PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ ĮSPĖJIMAS!

Naudodami šį prietaisą, visada laikykitės pagrindinių atsargumo priemonių, įskaitant šias:

- Valydami arba tikrindami gaminį, atjunkite maitinimo šaltinį.
- Nepažeiskite maitinimo laido ir nedėkite ant jo sunkių daiktų.
- Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas ar panašią kvalifikaciją turintis asmuo, kad būtų išvengta pavojaus.
- Gartraukį naudojant kartu su dujas ar kitą kurą deginančiais prietaisais, patalpa privalo būti tinkamai vėdinama. (Dėl dalinio vakuumo patalpos ore gali susidaryti per didelė dujų koncentracija.)
- Niekada neleiskite, kad po gartraukio būtų įjungtas degiklis ar kaitvietė, neuždengta(s) puodu ar keptuve.
- Niekada nenaudokite aliuminio folijos ant viryklės.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra riboti arba kurie neturi patirties ir žinių, nebent asmuo, atsakingas už jų saugumą, juos prižiūri arba duoda nurodymus, kaip naudotis prietaisu.
- Prižiūrėkite vaikus, kad nežaistų su prietaisu.
- Vaikai be priežiūros negali valyti ir prižiūrėti šio prietaiso.
- Privalote perskaityti išsamią informaciją apie valymo būdą ir dažnumą.
- Jei valymas nebus atliktas pagal nurodymus, kyla gaisro pavojus.
- Niekada nepalikite kepamo maisto be priežiūros, nes riebalai gali perkaisti ir užsidegti. Panaudoto aliejaus atveju gaisro pavojus dar didesnis.
- Po gartraukio negaminkite maisto flambiravimo būdu.
- Niekada nenaudokite gartraukio be įdėtų filtrų.
- DĖMESIO: naudojant kartu su maisto gaminimo prietaisais, pasiekiamos dalys gali įkaisti.
- Prieš naudojimą nuimkite visas pakuotes, įskaitant apsaugines plėveles.
- Prieš atliekant techninę priežiūrą ar valymą, išjunkite prietaisą iš elektros tinklo arba atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.
- Gartraukis gali nustoti veikti elektrostatinės iškrovos metu (pvz., dėl žaibo). Išjunkite gartraukio elektros tiekimą ir vėl prijunkite po minutės.
- Niekada nenaudokite abrazyvinių ar alyvos pagrindu pagamintų valiklių.
- Nevalykite gartraukio vidaus. Jei reikia išvalyti vidų, kreipkitės į „Haier“ parengtą ir patvirtintą techninės priežiūros specialistą.
- Prietaisas skirtas naudoti tik patalpose ir namų ūkyje.
- Išlaikykite minimalų atstumą nuo kaitlentės puodų atraminio paviršiaus ir žemiausios gartraukio dalies – jis turi būti ne mažesnis kaip 65 cm.
- Gartraukis skirtas įrengti tik virš kaitlentės, turinčios ne daugiau kaip keturis kaitlentės elementus.

Gartraukio naudojimas

Veikimo režimai

Šis prietaisas gali veikti oro ištraukimo arba recirkuliacijos režimu.

Oro ištraukimo režimas

Oras filtruojamas per riebalų filtrus ir išpučiamas į lauką per ortakį sistemą.

Pastaba. Ištraukiamo oro negalima nukreipti į dūmtraukį, kuriuo išleidžiami dujas ar kitą kurą deginančių prietaisų dūmai.



Oro negalima išleisti į dūmtakį, kuris naudojamas dūmams iš prietaisų, deginančių dujas ar kitą kurą, šalinti (netaikoma prietaisams, kurie tik išleidžia orą atgal į patalpą).

- Jei ištraukiamas oras turi būti nukreipiamas į neveikiantį dūmų ar išmetamųjų dujų kaminą, turite gauti atsakingo šildymo inžinieriaus sutikimą.
- Jei ištraukiamas oras išvedamas per išorinę sieną, reikia naudoti teleskopinį ortakį.

Oro recirkuliacija

Įsiurbiamas oras yra valomas riebalų ir kvapų filtrais ir grąžinamas į patalpą.

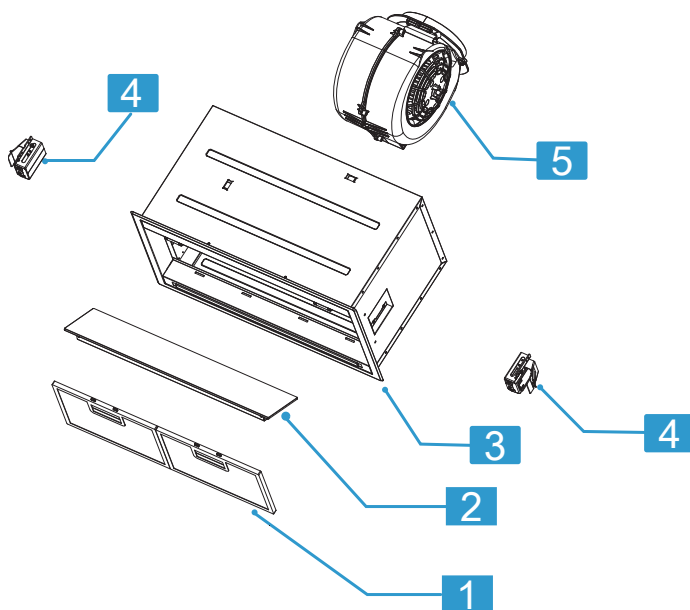


Norint surišti kvapus oro recirkuliacijos režimu, reikia įrengti kvapų filtrą. Įvairios galimybės naudoti prietaisą oro cirkuliacijos režimu pateiktos mūsų kataloge.

→ 9 psl. 135

Gaminio apžvalga

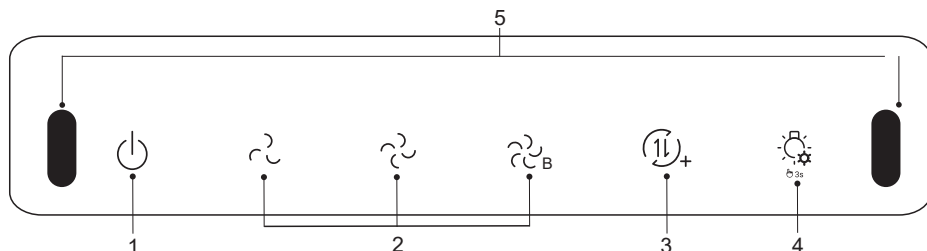
Čia rasite savo prietaiso dalių apžvalgą.



- | | |
|---|--------------------|
| 1 | Filtrai |
| 2 | Skydelis |
| 3 | Korpuso mazgas |
| 4 | Tvirtinimo detalės |
| 5 | Variklio mazgas |

Valdikliai

Valdymo skydelyje galite konfigūruoti visas prietaiso funkcijas ir gauti informaciją apie veikimo būseną.



VALDYMO SKYDELIO FUNKCIJOS

	Prietaiso įjungimas arba išjungimas		Ventiliatoriaus greičio perjungimas į didelį arba padidintą
	Gartraukio įjungimas arba išjungimas rankų gestais		Ventiliacija Įjungti arba išjungti valymo priminimą
	Ventiliatoriaus perjungimas į mažesnę greitį		
	Ventiliatoriaus perjungimas į vidutinį greitį		Apšvietimo įjungimas arba išjungimas Spalvų temperatūros reguliavimas

1 Pagrindinė operacija

1.1 Prietaiso įjungimas

Paspauskite „“.

Prietaisas pradeda veikti ventiliatoriaus nustatymu .

1.2 Prietaiso išjungimas

Paspauskite „“.

1.3 Atidėtas išjungimo režimas

Kol prietaisas veikia, paspauskite , kad įjungtumėte atidėtos delsos režimą ir ventiliatorius veiks mažu greičiu 3 min., tada išsijungs.

- Jei per 3 min. bus pasirinkta kita funkcija, prietaisas iš karto persijungs į ją.
- Veikiant atidėto išjungimo režimui paspauskite dar kartą, kad išjungtumėte prietaisą.

2 Ventiliatoriaus greičio valdymas

Spauskite , ventiliatoriaus greitis persijungs į mažą.

Spauskite , ventiliatoriaus greitis persijungs į vidutinį.

Spauskite , ventiliatoriaus greitis persijungs į didelį.

Veikiant didelio greičio režimui vėl paspauskite , pradėję mirksėti ir 5 minutėms persijungęs į padidinto greičio režimą vėl persijungia į didelį greitį. Veikiant padidinto greičio režimui, dar kartą paspauskite , ir variklis nustos veikti.

3 Priminimas apie vėdinimą / valymą

Paspauskite , kad įjungtumėte vėdinimo funkciją. Ventiliatorius veiks mažu greičiu 30 min.

Bendram variklio veikimo laikui pasiekus 90 valandų sumą, mirksės 1 minutę, primindamas išvalyti arba pakeisti filtrą. Norėdami nustatyti priminimą iš naujo, paspauskite ir palaikykite 3 s.

Tai sustabdys mirksėjimą ir iš naujo paleis laiko skaičiavimą kitam ciklui.

Pastaba.

Norint išlaikyti optimalų našumą, rekomenduojama reguliariai valyti arba keisti filtrą. Išsamesnes instrukcijas rasite skyriuje „Filtrai“.

4 Apšvietimo nustatymai

4.1 Apšvietimo įjungimas arba išjungimas

Paspauskite , kad įjungtumėte arba išjungtumėte apšvietimą.

4.2 Spalvų temperatūros reguliavimas

Spauskite  ir palaikykite 3 s, kad pakoreguotumėte apšvietimo ciklą – šalta šviesa, šilta šviesa, stipri šviesa.

5 Gestų jutimas

Mokite ranka kairėje ir dešinėje jutimo zonose   norėdami įjungti arba išjungti prietaisą. Prietaisas prisimins paskutinį ventiliatoriaus greičio nustatymą, naudotą jį išjungiant. Įjungus, bus nustatytas greitis, kuris buvo nustatytas paskutinį kartą išjungiant. Paspauskite  ir palaikykite 3 s, kad išjungtumėte arba įjungtumėte gestų jutimo funkciją.

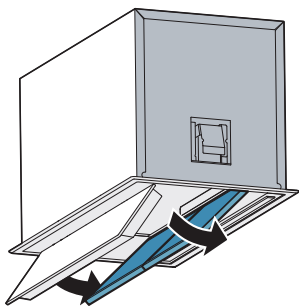
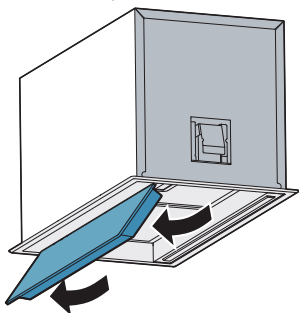
Filtras

Valymas ir priežiūra

Prieš valydami ar atlikdami bet kurios prietaiso dalies techninę priežiūrą, įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungtas, o visi paviršiai yra atvėsę.

Riebalų filtrų išėmimas

1. Išjunkite prietaisą.
2. Atidarykite stiklinį skydelį.
3. Atlaisvinkite filtrų fiksatorių, kad galėtumėte išimti filtrus.
4. Išimkite riebalų filtrus iš laikiklio.



Riebalų filtrai filtruoja riebalus iš gaminant išsiskiriančių garų. Reguliariai valomi riebalų filtrai garantuoja aukštą riebalų pašalinimo lygį. Rekomenduojame riebalų filtrus valyti kas du mėnesius, priklausomai nuo gartraukio naudojimo.

⚠ ĮSPĖJIMAS. Gaisro pavojus! Riebalų nuosėdos riebalų filtre gali užsidegti.

Riebalų filtrų valymas rankiniu būdu

1. Atsižvelkite į informaciją apie valymo priemones.
2. Riebalų filtrus pamirkykite karštame muiluotame vandenyje. Sunkiai nuplaunamiems nešvarumams naudokite specialų riebalų tirpiklį.
3. Riebalų filtrams valyti naudokite šepetį.
4. Kruopščiai nuskalaukite riebalų filtrus.
5. Leiskite riebalų filtrams išsivarovėti.

Riebalų filtrų plovimas indaplovėje

1. Atsižvelkite į informaciją apie valymo priemones.
2. Riebalų filtrus laisvai sudėkite į indaplovę.
Neplaukite labai užterštų riebalų filtrų kartu su indais.
Sunkiai nuplaunamiems nešvarumams naudokite specialų riebalų tirpiklį.
3. Įjunkite indaplovę.
Temperatūra turi neviršyti 70 °C.
4. Leiskite riebalų filtrams išsivarovėti.

Pastaba.

1. Riebalų filtrus plaunant indaplovėje, jie gali šiek tiek pakeisti spalvą.
Šis spalvos pakitimas neturi jokios įtakos metalinių riebalų filtrų veikimui.
2. Riebalų filtrai gali būti pažeisti, jei jie bus suspausti indaplovėje.

Riebalų filtrų įdėjimas

1. Atidarykite skydelį iki galo.
2. Išjunkite prietaisą.
3. Įstatykite riebalų filtrus į apatinį kraštą.
4. Riebalų filtrus lenkite į viršų ir užfiksuokite užraktą.
5. Įsitikinkite, kad riebalų filtrai yra tinkamai įdėti.
6. Įsitikinkite, kad užraktas užsifiksavo.

Anglies filtrai

(Tik recirkuliaciniam įrenginiui)

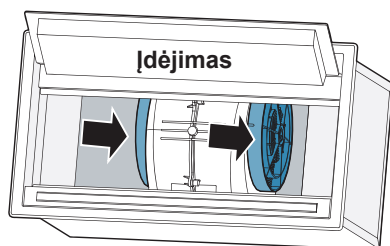
Jei modelis nėra ventiliuojamas į išorę, orą reikia recirkuliuoti per vienkartinį anglies filtrą, kuris padeda pašalinti dūmus ir kvapus.

Pastaba.

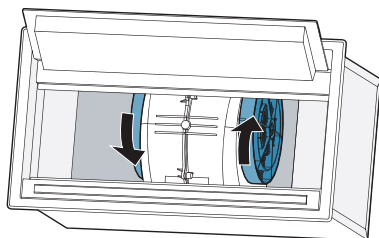
1. Anglies filtrų **NEGALIMA** skalauti ar dėti į automatinę indaplovę.
2. Anglies filtrus rekomenduojama keisti kas 6 mėnesius arba jei jie pastebimai užsiteršia ar pakeičia spalvą.

Norėdami įdėti:

1. Išimkite riebalų filtrus. → 135 psl.
2. Įdėkite anglies filtro laikiklius abiejose variklio pusėse.



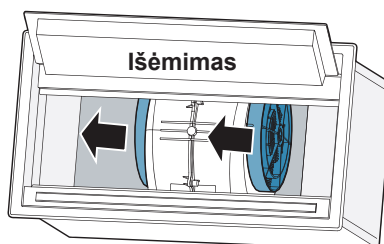
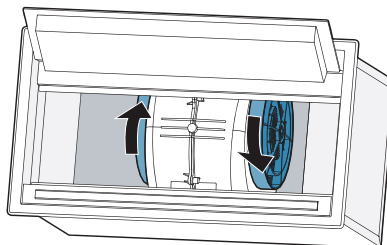
3. Sukite anglies filtrą rodyklės kryptimi 45° (prieš laikrodžio rodyklę), kol jis užsifiksuos.



4. Pakartokite su antruoju filtru kitoje variklio pusėje.
5. Įstatykite riebalų filtrus. → 135 psl.

Išėmimas:

1. Išimkite riebalų filtrus. → 135 psl.
2. Sukite anglies filtrus rodyklės kryptimi 45° (pagal laikrodžio rodyklę) ir išimkite kvapų filtrus iš laikiklio.



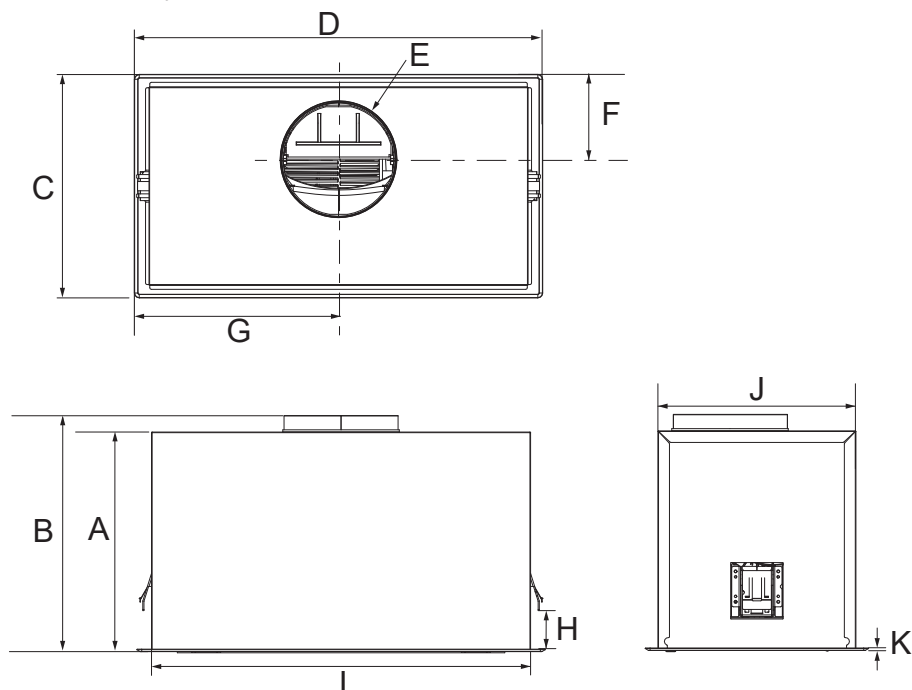
Trikčių šalinimas

Jei kyla problemų dėl gartraukio, prieš kreipdamiesi į vietinį parengtą ir patvirtintą techninės priežiūros specialistą arba klientų aptarnavimo centrą, patikrinkite toliau nurodytus punktus.

PROBLEMA	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
Nėra maitinimo.	Maitinimo kištukas neįkištas arba netinkamai prijungtas.	Patikrinkite, ar maitinimo kištukas tinkamai prijungtas.
	Į elektros lizdą netiekiamas maitinimas.	Atkurkite elektros tiekimą arba kreipkitės į elektriką.
	Neprijungtas maitinimas arba perdegė saugiklis.	Iš naujo nustatykite saugiklį arba kreipkitės į elektriką.
Produktas neveikia.	Maitinimo šaltinis neprijungtas arba įtampa netinkama.	Atkurkite elektros tiekimą arba kreipkitės į elektriką.
	Nenustatytas ventiliatoriaus greitis.	Pasirinkite ventiliatoriaus greitį.
Neveikia šviesa.	Šviesa neįjungta.	Spauskite ☀, kad įjungtumėte šviesą.
	Reikia pakeisti lemputę.	Susisiekite su klientų aptarnavimo tarnyba.
Ant gartraukio gaubto susidaro daug kondensato.	Naudojama indukcinė kaitlentė.	Kondensatą galima sumažinti iki minimumo, žr. skyrių „Gartraukio naudojimas“.
	Aukšta aplinkos temperatūra, drėgmė arba prastas natūralus vėdinimas patalpoje.	
	Gartraukio montavimo aukštis.	

Gaminio matmenys

Prieš montuodami gartraukį perskaitykite visas instrukcijas.
Gaminio matmenys

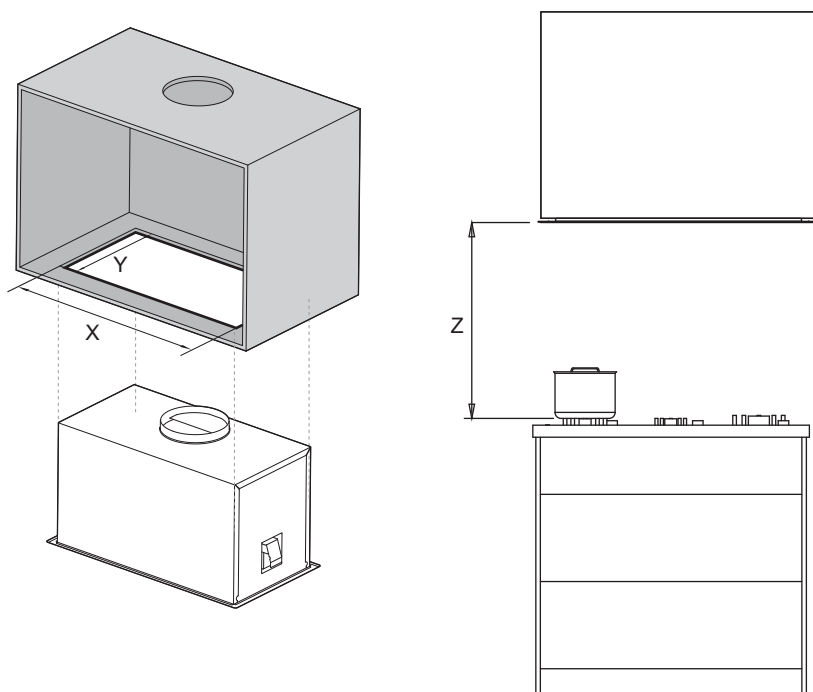


GAMINIO MATMENYS

		mm
A	Bendras gaminio aukštis be ortakio adapterio	285
B	Bendras gaminio aukštis su ortakio adapteriu	306
C	Bendras gaminio gylis	290
D	Bendras gaminio plotis	530
E	Ortakio adapterio skersmuo	150
F	Atstumas tarp ortakio adapterio centro ir gaminio galinio krašto	111
G	Atstumas tarp ortakio adapterio centro ir gaminio kairiojo krašto	265
H	Gartraukį tvirtinančio spaustuko aukščio reguliavimas (spintelės pagrindo plokštės storis)	min. 15
		maks. 40

Montavimo matmenys

I	Bendras korpuso plotis	492
J	Bendras korpuso gylis	263
K	Jungės storis	2



IŠPJOVOS MATMENYS		mm
X	Bendras išpjovos plotis	500
T	Bendras išpjovos gylis	265

AUKŠČIO MATMENYS		mm
Z	Aukštis nuo viryklės viršaus iki gaminio apačios	Elektrinė viryklė ≥550 Dujinė viryklė ≥650

Montavimo instrukcijos

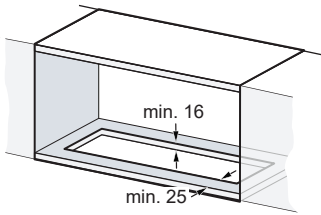
◆ Konstruktijos patikrinimas

1. Patikrinkite, ar sumontuota konstrukcija yra horizontali ir gali atlaikyti gartraukio svorį. Prietaiso svoris yra ne daugiau kaip 9 kg. Pastaba. Atkreipkite dėmesį į baldų gamintojo nurodymus dėl sumontuotos konstrukcijos apkrovos.
2. Įsitikinkite, kad sumontuotas įrenginys yra atsparus karščiui iki 90 °C.
3. Įsitikinkite, kad sumontuota konstrukcija išpjovus išpjovas vis dar stabili.

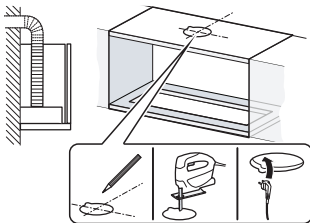
◆ Konstruktijų paruošimas

Reikalavimas: Konstrukcija tinkama montuoti. → „Konstruktijos patikrinimas“

1. Išpjaukite prietaiso angą. → 139 psl.

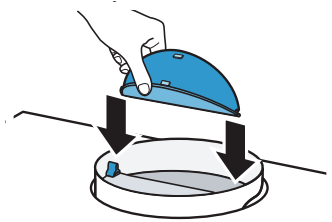


2. Ištraukiamojo oro vamzdžio angą išpjaukite virš sumontuotos konstrukcijos arba už jos.

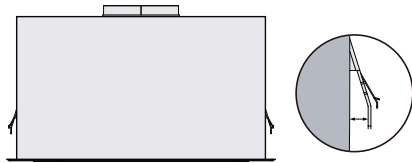


◆ Gartraukio paruošimas

1. Uždėkite vienkryptes sklendes ant oro išleidimo angos ir užfiksukite jas vietoje.



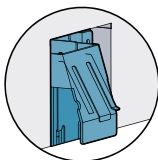
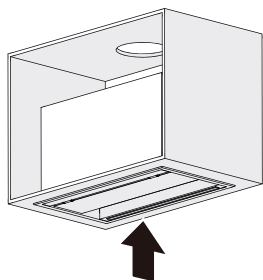
2. Riebalų filtrų išėmimas → 135 psl.
3. Įsitikinkite, kad tarp tvirtinimo laikiklių ir gaubto korpuso yra oro tarpas. Jei reikia, tai galima pasiekti reguliuojant tvirtinimo laikiklius.



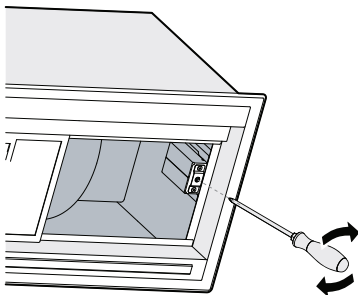
◆ Gartraukio montavimas

1. Kelkite gartraukį į ertmę, kol užsifiksuos abu 2 tvirtinimo laikikliai. Prieš paleisdami gartraukį patikrinkite, ar laikikliai patikimai laikosi spintelėje. Šio proceso metu žiūrėkite, kad maitinimo kabelis liktų laisvas ir nesuspaustas.

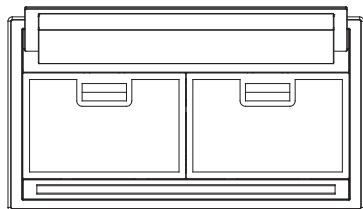
Montavimo instrukcijos



2. Išimkite riebalų filtrus. → 135 psl.
3. Iš po gartraukio apačios pritvirtinkite visus keturis laikiklius kryžminiu atsuktuvu. Veržkite, kol jungė bus lygiai su spintele.

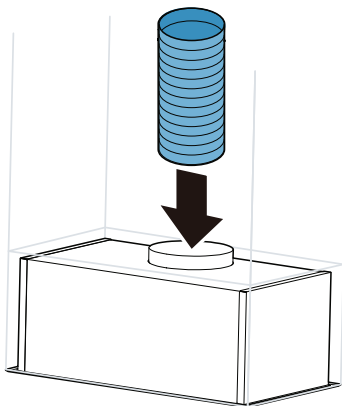


4. Įstatykite riebalų filtrus į pradinę padėtį.



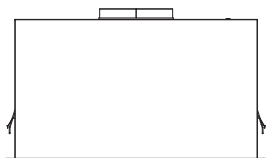
◆ Ištraukiamo oro jungties įrengimas

1. Pritvirtinkite išmetamąjį vamzdį prie oro vamzdžio jungties.

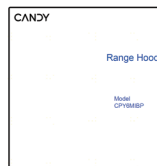


2. Prijunkite prie ištraukiamo oro angos.
3. Užsandarinkite jungtis.

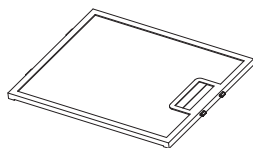
Tiekiamą įrangą



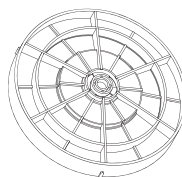
Gartraukis (1)



Naudotojo vadovas ir
montavimo vadovas (1)

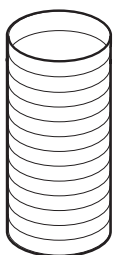


Alyvos filtras (2)



Anglies filtras (2)

Netiekiamą įrangą



išmetamasis vamzdis (1)

Aplinkos apsauga



Šis prietaisas yra paženklintas pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEJA) ir 2013 m. Reglamentą dėl elektros ir elektroninių prietaisų. Elektros ir elektroninės įrangos atliekose yra ir taršių medžiagų (kurios gali turėti neigiamą poveikį aplinkai), ir bazinių elementų (kuriuos galima naudoti pakartotinai). Svarbu, kad elektros ir elektroninės įrangos atliekos būtų specialiai tvarkomos, siekiant tinkamai atskirti bei pašalinti teršalus ir atgauti visas medžiagas. Žmonės gali atlikti svarbų vaidmenį užtikrindami, kad elektros ir elektroninės įrangos atliekos netaptų aplinkosaugos problema. Būtina laikytis kelių pagrindinių taisyklių:

- elektros ir elektroninės įrangos atliekos neturėtų būti tvarkomos kaip buitinės atliekos;
- elektros ir elektroninės įrangos atliekos turėtų būti vežamos į specialius surinkimo punktus, kuriuos valdo savivaldybė arba registruota bendrovė. Daugelyje šalių stambių gabaritų elektros ir elektroninės įrangos atliekos gali būti surenkamos iš namų. Kai nusiperkate naują prietaisą, senąjį galite grąžinti pardavėjui – jis turi jį priimti nemokamai (suteikti vienkartinę paslaugą), jei prietaisas yra tokio pat tipo ir atlieka tokias pačias funkcijas kaip ir įsigytas prietaisas.

PASTABA:

Toliau nurodyta, kaip sumažinti bendrą maisto gaminimo proceso poveikį aplinkai (t. y. energijos suvartojimą).

- (1) Sumontuokite gartraukį tinkamoje vietoje, kad būtų veiksminga ventiliacija.
- (2) Reguliariai valykite gartraukį, kad ortakiai neužsikistų.
- (3) Baigę gaminti nepamirškite išjungti gartraukio apšvietimo.
- (4) Baigę gaminti nepamirškite išjungti gartraukio.

INFORMACIJA APIE ARDYMĄ

Neardykite prietaiso taip, kaip nenurodyta naudotojo vadove. Naudotojas negali išardyti prietaiso. Pasibaigus eksploatavimo laikui, prietaiso negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Patarimų dėl perdirbimo teiraukitės vietos valdžios institucijos arba pardavėjo.



Haier

Tvaiku nosūcējs

Modelis
HAPY6CBS2BLC

Pirms lietošanas izlasiet un
saglabāriet šo instrukciju

Drošība un brīdinājumi	147
Tvaiku nosūcēja izmantošana	149
Ierīces pārskats	150
Vadības	151
Filtrs.....	153
Problēmu novēršana	155
Produkta izmēri.....	156
Uzstādījuma izmēri.....	157
Uzstādīšanas norādījumi.....	158
Iepakojuma saraksts.....	160
Vides aizsardzība	161

Drošība un brīdinājumi



BRĪDINĀJUMS!



Elektriskās strāvas trieciena risks

Šo norādījumu neievērošana var palielināt elektriskās strāvas trieciena un smagu traumu risku.

- Vienmēr pirms jebkādu apkopes vai remonta darbu veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
Šīs norādes neievērošanas rezultāts var būt elektriskās strāvas trieciens, aizdegšanās un traumas.
- Neiegremdējiet vadu un kontaktdakšu ūdenī un citos šķidrumos. Nekad ar mitrām rokām neaizskariet kontaktdakšu un citus elektrokomponentus, kā arī nerīkojieties ar strāvas slēdzi.
- Tīrot nekad nepieļaujiet elektrokomponentu, piemēram, motora, slēdža un savienotāju, samirkšanu.



BRĪDINĀJUMS!



Svara apdraudējums

Šo norādījumu neievērošanas iespējamais rezultāts ir traumas.

- Šī ierīce ir smaga. Lūdzu, ierīces uzstādīšanas laikā rīkojieties ar pienācīgu piesardzību, lai nepieļautu traumas.
- Uzstādiet ierīci pie drošas virsmas, piemēram, stingras sienas, spraišļa, sijas vai kopnes.



BRĪDINĀJUMS!



Sagriešanās risks

Rīkojieties piesardzīgi, lai neizraisītu traumas.

- Uzmanieties: dažas malas ir asas.
- Lai nesagriežtos uz asām malām, valkājiet cimdus.

IZLASIET UN SAGLABĀJIET ŠO INSTRUKCIJU BRĪDINĀJUMS!

Izmantojot šo ierīci, vienmēr ievērojiet drošības pamatnosacījumus, tostarp turpmāk norādītos.

- Tīrot vai pārbaudot ierīci, atvienojiet strāvas padevi.
- Nebojājiet strāvas vadu un nelieciet uz tā smagus priekšmetus.
- Lai strāvas vada bojājumu gadījumā izvairītos no apdraudējuma, tas jānomaina ražotājam, tā klientu apkalpošanas dienesta pārstāvim vai līdzīgas kvalifikācijas personai.
- Ja tvaiku nosūcēju izmanto vienlaicīgi ar ierīcēm, kurās dedzina gāzi vai citu kurināmo, telpā jānodrošina pietiekama ventilācija. (Daļējs vakuums telpā var izraisīt pārāk lielu gāzu koncentrāciju gaisā).
- Tvaiku nosūcēju nekad nepakļaujiet ieslēgta degļa vai sildelementa ietekmei, ja to nenosedz katls vai panna.
- Nekad nelietojiet alumīnija foliju uz plīts virsmas.
- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, izņemot gadījumus, kad šīs personas tiek uzraudzītas vai par viņu drošību atbildīgā persona ir tās instruējusi par ierīces lietošanu.
- Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nerotaļājas ar ierīci.
- Bērni nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un apkopi bez uzraudzības.
- Izlasiet sīkāku informāciju par tīrīšanas metodi un biežumu.
- Ja tīrīšanu neveic saskaņā ar norādījumiem, pastāv ugunsbīstamība.
- Nekad neatstājiēt ēdienu cepties bez uzraudzības, jo tauki var pārkarst un aizdegties. Lietotas eļļas gadījumā aizdegšanās risks ir vēl lielāks.
- Zem tvaiku nosūcēja nedrīkst būt atklāta liesma.
- Nekad nelietojiet tvaiku nosūcēju bez ievietotiem filtriem.
- UZMANĪBU! Ja pieejamās daļas izmanto kopā ar ēdiena gatavošanas ierīcēm, šīs daļas var sakarst.
- Pirms lietošanas noņemiet visu iepakojumu, tostarp aizsargplēvi.
- Pirms apkopes un tīrīšanas atslēdziet vai atvienojiet ierīci no strāvas padeves.
- Tvaiku nosūcējs var pārtraukt darbu elektrostatiskās izlādes (piemēram, pērķona negaisa) laikā. Atslēdziet tvaiku nosūcēju no elektropadeves un pēc vienas minūtes atkal pievienojiet.
- Nekad nelietojiet abrazīvus vai eļļas bāzes tīrīšanas līdzekļus.
- Netīriet tvaiku nosūcēja iekšpusi. Ja jātīra iekšpuse, lūdzu, sazinieties ar Haier apmācītu un atbalsītu servisa tehniķi.
- Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai iekštelpās un mājāsaimniecībā.
- Nepieciešamais minimālais atstatums starp plīts virsmas gatavošanas trauku atbalsta virsmu un tvaiku nosūcēja zemāko daļu ir vismaz 65 cm.
- Tvaiku nosūcēju nav paredzēts uzstādīt virs plīts virsmas, kurai ir vairāk par četriem elementiem.

Tvaiku nosūcēja izmantošana

Darbības režīmi

Šī ierīce var darboties gan gaisa nosūkšanas, gan recirkulācijas režīmā.

Gaisa nosūkšanas režīms

Gaiss tiek filtrēts caur tauku filtriem un izvadīts ārā caur izvades sistēmu.

Piezīme. Izplūdes gaisu nedrīkst izvadīt dūmvadā, ko izmanto dūmu izvadīšanai no ierīcēm, kurās dedzina gāzi vai citu kurināmo.



Gaisu nedrīkst izvadīt dūmvadā, ko izmanto dūmu izvadīšanai no ierīcēm, kurās dedzina gāzi vai citu kurināmo (neattiecas uz ierīcēm, kas tikai izvada gaisu atpakaļ telpā).

- Ja izplūdes gaiss ir jānovada nefunkcionējošā dūmvadā vai izplūdes gāzu dūmvadā, jums ir jāsaņem atbildīgā siltumtehnikā piekrišana.
- Ja izplūdes gaiss tiek izvadīts caur ārsienu, jāizmanto teleskopisks kanāls.

Gaisa recirkulācija

Tauku filtri un aromātu filtrs attīra iesūkto gaisu un pēc tam to izvada atpakaļ telpā.

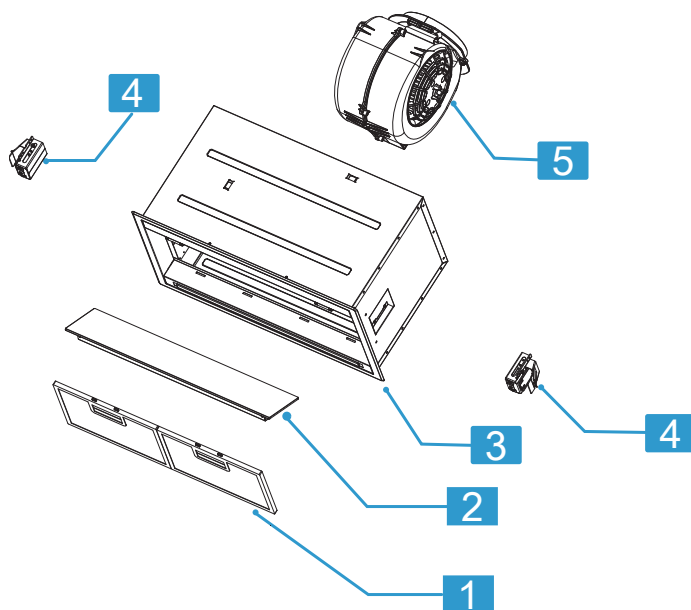


Lai gaisa recirkulācijas režīmā piesaistītu aromātus, jāuzstāda aromātu filtrs. Mūsu katalogā ir pieejamas dažādas ierīces darbības iespējas gaisa cirkulācijas režīmā.

→ 153. lpp.

Ierīces pārskats

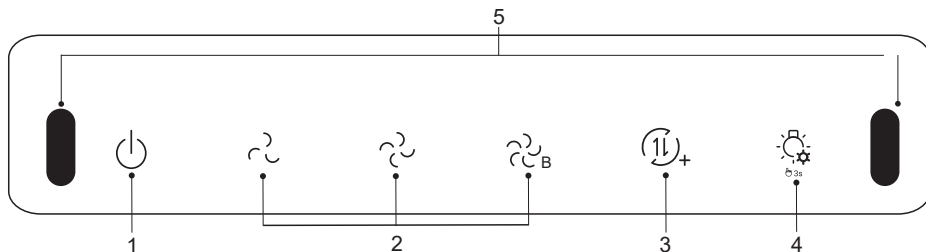
Šeit ir pieejams jūsu ierīces daļu pārskats.



- | | |
|---|-----------------|
| 1 | Filtri |
| 2 | Panelis |
| 3 | Korpasa montāža |
| 4 | Fiksatori |
| 5 | Motora montāža |

Vadības

Vadības paneli var izmantot, lai konfigurētu visas ierīces funkcijas un iegūtu informāciju par darbības stāvokli.



VADĪBAS PANEĻA FUNKCIJAS

	Ierīces ieslēgšana vai izslēgšana		Ventilatora pārslēgšana uz lielu vai pastiprinātu ātrumu
	Tvaika nosūcēja aktivizēšana vai deaktivizēšana ar roku žestiem		Ventilācija Tīrīšanas atgādinājuma ieslēgšana vai izslēgšana
	Ventilatora pārslēgšana uz zemu ātrumu		Apgaismojuma ieslēgšana vai izslēgšana Krāsu temperatūras regulēšana
	Ventilatora pārslēgšana uz vidēju ātrumu		

1 Pamatdarbība

1.1 Ierīces ieslēgšana

Nospiediet ,
ierīce sāks darboties pie ventilatora
iestatījuma .

1.2 Ierīces izslēgšana

Nospiediet .

1.3 Aizkaves izslēgšanas režīms

Kamēr ierīce darbojas, nospiediet ,
lai aktivizētu aizkaves izslēgšanas režīmu,
tad ventilators 3 minūtes darbosies mazā
ātrumā un pēc tam izslēgsies.

- Ja 3 minūšu laikā tiek atlasīta
cita funkcija, ierīce nekavējoties
pārslēdzas uz šo funkciju.
- Atliktās izslēgšanas režīmā vēlreiz
nospiediet , lai izslēgtu ierīci.

2 Ventilatora ātruma kontrole

Nospiežot , ventilatora ātrums
pārslēdzas uz mazu.

Nospiežot , ventilatora ātrums
pārslēdzas uz vidēju.

Nospiežot , ventilatora ātrums
pārslēdzas uz lielu.

Lielā ātruma režīmā vēlreiz nospiežot ,
sākas mirgošana un uz 5 minūtēm notiek
pārslēgšanās uz pastiprināta ātruma
režīmu pirms pārslēgšanās atpakaļ uz lielu
ātrumu. Pastiprināta ātruma režīmā vēlreiz
nospiežot , motors pārstāj darboties.

3 Ventilācijas/tīrīšanas atgādinājums

Nospiediet , lai aktivizētu ventilācijas
funkciju. Ventilators darbojas lēnā ātrumā
30 minūtes.

Kad motors ir sasniedzis 90 darbības
stundas, mirgo 1 minūti,
atgādinot par filtra tīrīšanas vai
nomaiņas nepieciešamību. Lai atiestatītu
atgādinājumu, uz 3 sekundēm nospiediet
 . Tas aptur mirgošanu un restartē laika
aprēķināšanu nākamajam ciklam.

Piezīme.

Lai uzturētu optimālu veiktspēju, ieteicams regulāri tīrīt vai nomainīt filtru. Detalizētas norādes skatiet sadaļā "Filtrs".

4 Apgaismojuma iestatījumi

4.1 Apgaismojuma ieslēgšana vai izslēgšana

Nospiediet , lai ieslēgtu vai izslēgtu apgaismojumu.

4.2 Krāsu temperatūras regulēšana

Uz 3 s nospiediet , lai pielāgotu apgaismojumu, aukstas gaismas, siltas gaismas, spēcīgas gaismas ciklu.

5 Žestu uztveršana

Lai ieslēgtu vai izslēgtu ierīci, pamājiņiet ar roku pār kreiso un labo sensoru zonu  . Ierīce atcerēsies pēdējo ventilatora ātruma iestatījumu, kas tika izmantots izslēgšanas brīdī. Ieslēdzot tiks izmantots pēdējais ātrums, kas bija iestatīts, pēdējoreiz izslēdzot ierīci.

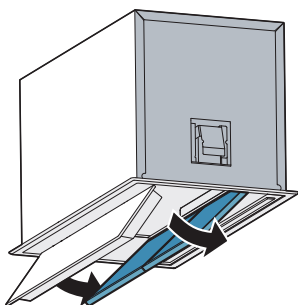
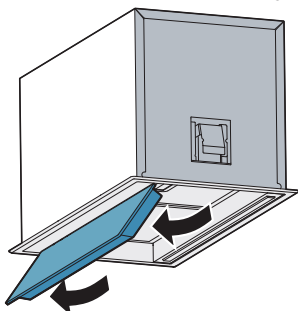
Uz 3 s nospiediet , lai aizvērtu vai atvērtu žestu noteikšanas funkciju

Tīrīšana un apkope

Pirms jebkuras ierīces daļas tīrīšanas vai apkopes pārbaudiet, vai jaudas slēdzis ir izslēgts un visas virsmas atdzisušas.

Tauku filtru noņemšana

1. Izslēdziet ierīci.
2. Atveriet stikla paneli.
3. Atvienojiet filtra fiksatoru, lai atbrīvotu filtrus.
4. Izņemiet tauku filtrus no turētāja.



Tauku filtrs izfiltrē taukus no gatavošanas garaiņiem. Regulāri tīrīti tauku filtri garantē augstu tauku atdalīšanas līmeni. Tauku filtrus ieteicams tīrīt ik pēc diviem mēnešiem atkarībā no tvaiku nosūcēja lietošanas biežuma.



BRĪDINĀJUMS!

Ugunsgrēka risks — tauku filtrā var aizdegties tauku nogulsnes

Tauku filtru manuāla tīrīšana

1. Ievērojiet informāciju par tīrīšanas līdzekļiem.
2. Iemērciet tauku filtrus karstā ziepjūdenī. Noturīgu netīrumu gadījumā izmantojiet speciālu tauku šķīdinātāju.
3. Tauku filtru tīrīšanai izmantojiet birstīti.
4. Rūpīgi noskalojiet tauku filtrus.
5. Ļaujiet tauku filtriem nožūt.

Tauku filtru mazgāšana trauku mazgājamā mašīnā

1. Ievērojiet informāciju par tīrīšanas līdzekļiem.
2. Brīvi ievietojiet tauku filtrus trauku mazgājamā mašīnā. Nemazgājiet ļoti netīrus tauku filtrus kopā ar piederumiem. Noturīgu netīrumu gadījumā izmantojiet speciālu tauku šķīdinātāju.
3. Palaidiet trauku mazgājamo mašīnu. Temperatūra nepārsniedz 70 °C.
4. Ļaujiet tauku filtriem nožūt.

Piezīme.

1. Mazgājot tauku filtrus trauku mazgājamā mašīnā, var rasties nelielas krāsas izmaiņas. Šīs krāsas izmaiņas neietekmē metāla tauku filtru veikspēju.
2. Tauku filtrus var sabojāt, ja tos saspiež trauku mazgājamā mašīnā.

Tauku filtru uzstādīšana

1. Atveriet paneli, ciktāl iespējams.
2. Izslēdziet ierīci.
3. Ievietojiet tauku filtrus lejasmaļā.
4. Paceliet tauku filtrus uz augšu un savienojiet fiksatoru.
5. Pārbaudiet vai, tauku filtri ir ievietoti pareizi.
6. Pārbaudiet, vai fiksators ir bloķēts.

Kokogles filtri (tikai recirkulācijas uzstādījumam)

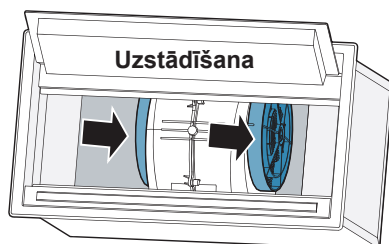
Ja modelim nav ventilācijas uz āru, gaisam ir jācirkulē caur vienreizlietojamu kokogles filtru, kas palīdz to atbrīvot no dūmiem un aromātiem.

Piezīme.

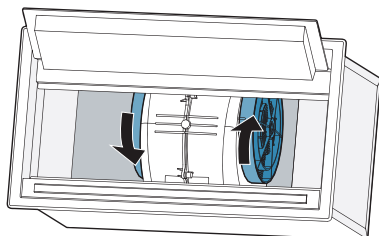
1. NESKALOJIET kokogles filtrus un nemazgājiet automātiskā trauku mazgājamā mašīnā.
2. Kokogles filtrus ieteicams nomainīt ik pēc 6 mēnešiem vai tad, ja tie ir manāmi netīri vai mainījuši krāsu.

Uzstādīšana

1. Noņemiet tauku filtrus.
→ 153. lappuse
2. Uzstādiet kokogles filtra stiprinājumus jebkurā motora pusē.



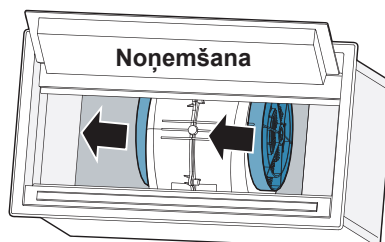
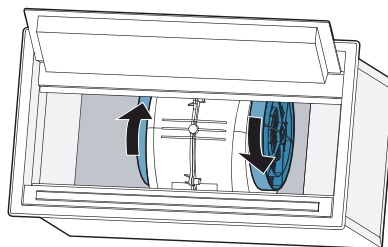
3. Pagrieziet kokogles filtru pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam par 45°, sekojot bultiņas virzienam, līdz tas ir fiksēts.



4. Atkārtojiet to ar otro filtru motora otrā pusē.
5. Uzstādiet tauku filtrus.
→ 153. lappuse

Noņemšana

1. Noņemiet tauku filtrus.
→ 153. lappuse
2. Pagrieziet kokogles filtrus pulksteņrādītāja kustības virzienā par 45°, sekojot bultiņas virzienam, un noņemiet no turētāja aromāta filtrus.



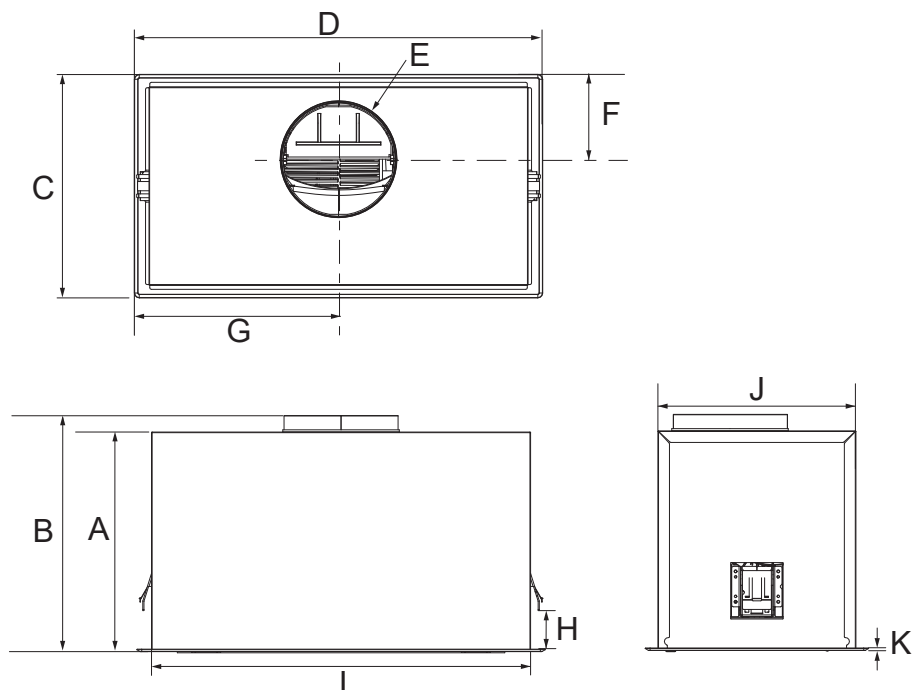
Problēmu novēršana

Ja rodas ar tvaiku nosūcēju saistītas problēmas, pirms sazināšanās ar vietējo apmācīto un atbalstīto servisa tehniķi vai klientu apkalpošanas centru, lūdzu, pārbaudiet tālāk norādītos punktus.

PROBLĒMA	IESPĒJAMIE CĒLOŅI	KĀ RĪKOTIES
Nav strāvas padeves.	Nav pieslēgta vai nepareizi savienota kontaktdakša.	Pārbaudiet, vai kontaktdakša ir pareizi pievienota.
	Kontaktlīgzdai nepienāk strāva.	Atjaunojiet strāvas padevi vai sazinieties ar elektriķi.
	Nav pievienota strāva vai izdedzis drošinātājs.	Atiestatiet drošinātāju vai sazinieties ar elektriķi.
Ierīce nedarbojas.	Nav pieslēgta strāvas padeve vai nepareizs spriegums.	Atjaunojiet strāvas padevi vai sazinieties ar elektriķi.
	Nav atlasīts ventilatora ātrums.	Atlasiet ventilatora ātrumu.
Nedeg apgaismojums.	Gaisma nav ieslēgta.	Nospiediet  , lai ieslēgtu gaismu.
	Jānomaina spuldze.	Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.
Uz tvaika nosūcēja veidojas pārmērīgs kondensāts.	Izmantojot indukcijas plīti virsmu.	Kondensātu var samazināt līdz minimumam; skatiet sadaļu "Tvaiku nosūcēja izmantošana".
	Augsta vides temperatūra, mitrums vai vāja dabiskā ventilācija telpā.	
	Tvaiku nosūcēja uzstādīšanas augstums.	

Produkta izmēri

Pirms tvaiku nosūcēja uzstādīšanas izlasiet visu instrukciju
ierīces izmēri



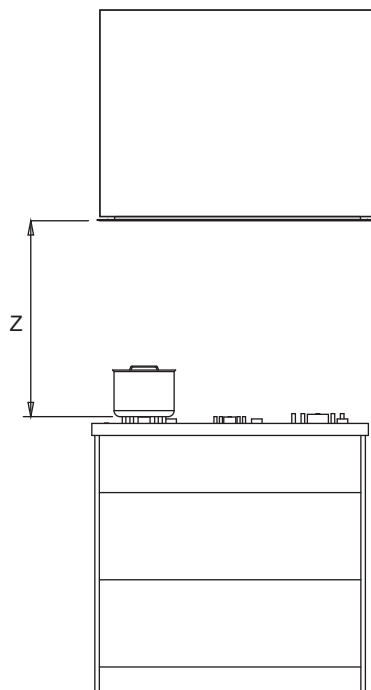
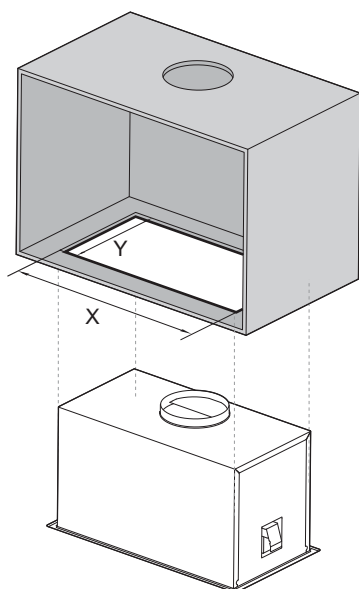
IERĪCES IZMĒRI

A	Ierīces kopējais augstums bez cauruļu adaptera
B	Ierīces kopējais augstums ar cauruļu adapteri
C	Izstrādājuma kopējais dziļums
D	Izstrādājuma kopējais platums
E	Cauruļu adaptera diametrs
F	Cauruļu adaptera centrs ierīces aizmugurējā malā
G	Cauruļu adaptera centrs ierīces kreisajā malā
A	Tvaiku nosūcēja stiprinājuma skavas augstuma regulēšana (skapīša pamatnes paneļa biezums)
I	Korpusa kopējais platums

	mm
	285
	306
	290
	530
	150
	111
	265
min	15
maks.	40
	492

Uzstādījuma izmēri

J	Korpusa kopējais dziļums	263
K	Atloka biezums	2



IZGRIEZUMA IZMĒRI		mm
X	Izgriezuma kopējais platums	500
Y	Izgriezuma kopējais dziļums	265
AUGSTUMA IZMĒRI		mm
Z	Gatavošanas virsmas augšmalas augstums no ierīces pamatnes	Elektriskā plīts ≥550 Gāzes plīts ≥650

Uzstādīšanas norādījumi

◆ Ierīces pārbaude

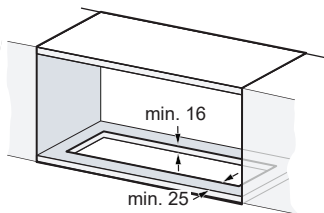
1. Pārbaudiet, vai uzstādītā ierīce ir nolīmeņota un zem tās virsmas ir pietiekama nestspēja. Ierīces max.svars ir 9 kg. Piezīme. Ievērojiet mēbeļu ražotāja specifikācijas, kas attiecas uz iebūvēto skapīšu nestspēju.
2. Pārļiecinieties, vai uzstādītā ierīce ir karstumizturīga līdz 90 °C.
3. Pēc izgriezumu izveidošanas pārbaudiet, vai uzstādītā ierīce joprojām ir stabila.

◆ Ierīces sagatavošana

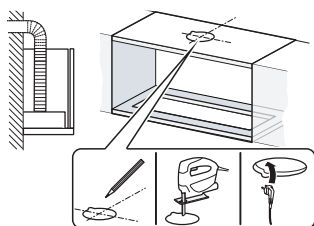
Prasība: Ierīce ir piemērota uzstādīšanai.

→ "Ierīces pārbaude"

1. Izveidojiet ierīcei izgriezumus.
→ 157. lappuse

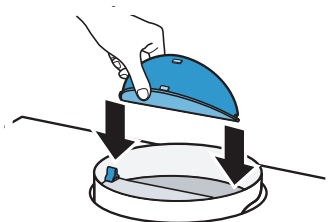


2. Izplūdes gaisa caurules izgriezumus izveidojiet virs vai aiz uzstādītās ierīces.

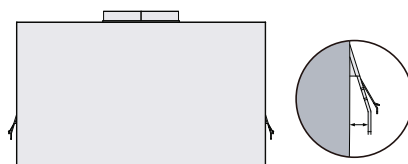


◆ Tvaika nosūcēja sagatavošana

1. Uzlieciet uz gaisa izvades atveres vienvirziena vārstus un ar klikšķi fiksējiet tos vietā.



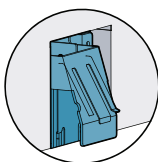
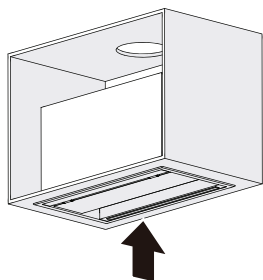
2. Tauku filtru noņemšana
→ 153. lappuse
3. Pārbaudiet, vai starp stiprinājuma kronšteinu un nosūcēja rāmi ir gaisa sprauga. Vajadzības gadījumā, lai to panāktu, var noregulēt montāžas kronšteinus.



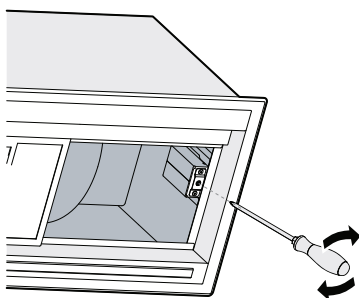
◆ Tvaiku nosūcēja uzstādīšana

1. Ievietojiet tvaika nosūcēju dobumā, līdz abi stiprinājuma kronšteiņi ir fiksēti. Pirms tvaika nosūcēja atbrīvošanas pārbaudiet, vai kronšteiņi ir droši fiksēti pie skapīša. Šī procesa laikā pārļiecinieties, vai strāvas kabelis paliek brīvs un tam nav šķēršļu.

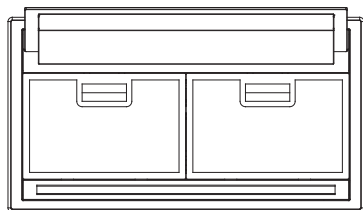
Uzstādīšanas norādījumi



2. Noņemiet tauku filtrus
→ 153. lappuse
3. No tvaika nosūcēja apakšas nostipriniet visus četrus kronšteinus ar Phillips galvas skrūvgriezi. Pievelciet, līdz atloks ir vienā līmenī ar skapīša virsmu.

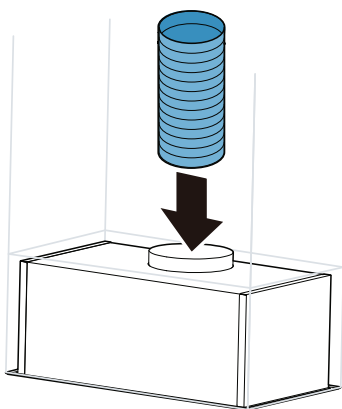


4. Pārbaudiet, vai tauku filtri atgriežas sākotnējā stāvoklī.



◆ Izplūdes gaisa savienojuma izveidošana

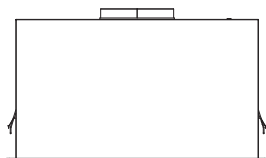
1. Piestipriniet izplūdes cauruli pie gaisa caurules savienojuma.



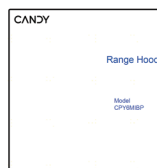
2. Izveidojiet savienojumu ar izplūdes gaisa atveri.
3. Noblīvējiet savienojumus.

Iepakojuma saraksts

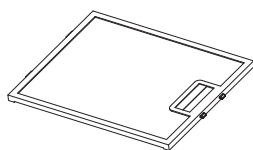
Piegādāts



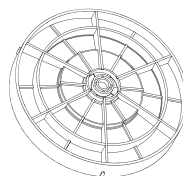
Tvaiku nosūcējs (1)



Lietotāja rokasgrāmata un
uzstādīšanas rokasgrāmata (1)

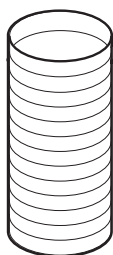


Eļļas filtrs (2)



Kokogles filtrs (2)

Nav iekļauts komplektā



Izplūdes caurule (1)



Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas 2013. gada direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem, kas attiecas uz elektriskām un elektroniskām ierīcēm (EEIA). EEIA satur gan piesārņojošas vielas (kas var negatīvi ietekmēt vidi), gan pamatelementus (ko var lietot atkārtoti). Ir svarīgi veikt īpašu EEIA apstrādi, lai pareizi noņemtu un likvidētu visu piesārņojumu un atgūtu visus materiālus. Fiziskām personām var būt svarīga loma, nodrošinot, lai EEIA nekļūst par vides aizsardzības problēmu, tāpēc ir būtiski ievērot dažus pamatnoteikumus:

- EEIA nedrīkst apstrādāt kā sadzīves atkritumus;
- EEIA jānogādā īpašās savākšanas zonās, ko pārvalda pilsētas dome vai reģistrēts uzņēmums.

Daudzās valstīs tiek nodrošināta lielo EEIA savākšana no mājsaimniecībām. Iegādājoties jaunu ierīci, veco ierīci var nodot piegādātājam, kuram tā šajā konkrētajā gadījumā jāpieņem bez maksas, ja vien šīs ierīces veids un funkcijas atbilst iegādātās ierīces veidam un funkcijām.

PIEZĪME.

Tālāk ir parādīts, kā samazināt kopējo ēdiena gatavošanas procesa ietekmi uz vidi (piemēram, enerģijas patēriņu).

- (1) Uzstādiet tvaiku nosūcēju atbilstošā vietā, kur ir efektīva ventilācija.
- (2) Regulāri tīriet tvaika nosūcēju, lai neaizsprostotu cauruļvadus.
- (3) Pēc ēdiena gatavošanas neaizmirstiet izslēgt tvaika nosūcēja apgaismojumu.
- (4) Pēc gatavošanas neaizmirstiet izslēgt tvaika nosūcēju.

INFORMĀCIJA PAR DEMONTĀŽU

Izjauciet ierīci tikai tā, kā norādīts lietotāja rokasgrāmatā. Lietotājs nedrīkst demontēt ierīci. Darbmūža beigās ierīci nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Sazinieties ar vietējo pašvaldību vai "savācēju", lai saņemtu ieteikumus par pārstrādi.



Haier

Okap nadkuchenny

Model
HAPY6CBS2BLC

Przed użyciem należy przeczytać tę instrukcję i zachować ją na przyszłość

Bezpieczeństwo i ostrzeżenia	165
Korzystanie z okapu	167
Przegląd produktu	168
Przyciski sterujące	169
Filtr	171
Rozwiązywanie problemów	173
Wymiary produktu	174
Wymiar montażowy	175
Instrukcje w zakresie instalacji	176
Lista części	178
Ochrona środowiska	179

Bezpieczeństwo i ostrzeżenia



OSTRZEŻENIE!



Ryzyko porażenia prądem

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może zwiększyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub poważnych obrażeń.

- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania sieciowego przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych lub napraw.
Niedopełnienie tego obowiązku może spowodować porażenie prądem, pożar lub obrażenia ciała.
- Nie zanurzaj przewodu ani wtyczki w wodzie ani w innym płynie. Nigdy nie dotykaj wtyczki zasilania ani podzespołów elektrycznych ani nie manipuluj wyłącznikiem mokrymi rękami.
- Podczas czyszczenia nie dopuść do zamoczenia podzespołów elektrycznych, takich jak silnik, przełącznik i złącza.



OSTRZEŻENIE!



Zagrożenie związane z wagą

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować obrażenia ciała.

- To urządzenie jest ciężkie. Aby zapobiec obrażeniom ciała, należy zachować należyłą ostrożność podczas instalacji urządzenia.
- Urządzenie należy zamontować na stabilnej powierzchni, takiej jak solidna ściana, wspornik, belka lub legar.



OSTRZEŻENIE!



Ryzyko skaleczenia

Niezachowanie ostrożności może spowodować obrażenia ciała.

- Uważaj: niektóre krawędzie są ostre.
- Aby chronić się przed ostrymi krawędziami, należy nosić rękawice.

PRZECZYTAJ I ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE

OSTRZEŻENIE!

Podczas korzystania z tego urządzenia należy zawsze zachowywać podstawowe środki ostrożności, w tym:

- Przed czyszczeniem lub kontrolą produktu należy odłączyć zasilanie.
- Nie uszkadzaj przewodu zasilającego i nie kładź na nim ciężkich przedmiotów.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osobę z podobnymi kwalifikacjami w celu uniknięcia zagrożenia.
- W przypadku gdy okap kuchenny jest używany w tym samym czasie co urządzenia spalające gaz lub inne paliwa, musi być zapewniona odpowiednia wentylacja pomieszczenia. (Częściowa próżnia w pomieszczeniu może skutkować zbyt dużym stężeniem gazu w powietrzu).
- Nigdy nie wystawiaj okapu na działanie palnika lub elementu grzejnego, gdy nie jest on przykryty garnkiem lub patelnią.
- Nigdy nie używaj folii aluminiowej na płycie kuchennej.
- To urządzenie nie może być użytkowane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej ani przez osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one dozorowane lub zostaną odpowiednio poinstruowane.
- Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez dozoru.
- Należy przeczytać szczegółowe informacje na temat metody i częstotliwości czyszczenia.
- Jeżeli czyszczenie nie odbywa się zgodnie z instrukcjami, istnieje zagrożenie pożarowe.
- Nigdy nie pozostawiaj smażonego jedzenia bez nadzoru, ponieważ tłuszcz może się przegrzać i zapalić. Ryzyko pożaru jest jeszcze większe w przypadku zużytego oleju.
- Nie zbliżaj płomienia do okapu nadkuchennego.
- Nigdy nie używaj okapu bez założonych filtrów.
- UWAGA: Dostępne części mogą się nagrzewać podczas używania z urządzeniami do gotowania.
- Przed użyciem należy usunąć wszystkie elementy opakowania, w tym folie ochronne.
- Przed przystąpieniem do serwisowania lub czyszczenia należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Okap może przestać działać w przypadku wyładowania elektrostatycznego (np. pioruna). Wyłącz dopływ prądu do okapu i przywróć zasilanie po minucie.
- Nigdy nie używaj środków czyszczących o właściwościach ściernych lub na bazie oleju.
- Nie czyść wnętrza okapu. Jeśli zachodzi konieczność wyczyszczenia wnętrza urządzenia, prosimy o kontakt z przeszkolonym technikiem serwisowym firmy Haier.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń i w gospodarstwie domowym.
- Minimalna odległość pomiędzy powierzchnią nośną na naczynia kuchenne na płycie grzewczej a najniższą częścią okapu powinna wynosić co najmniej 65 cm.
- Okap kuchenny jest przeznaczony wyłącznie do montażu nad płytą grzewczą posiadającą nie więcej niż cztery elementy grzewcze.

Korzystanie z okapu

Tryby pracy

Urządzenie może pracować w trybie wyciągu powietrza lub w trybie recyrkulacji.

Tryb wyciągu powietrza

Powietrze jest filtrowane przez filtry przeciwtłuszczowe i odprowadzane na zewnątrz poprzez system przewodów.

Uwaga: Powietrze wylotowe nie powinno być kierowane do przewodu kominowego obsługującego urządzenia spalające gaz lub inne paliwa.



Nie wolno odprowadzać powietrza do przewodu kominowego wykorzystywanego do odprowadzania spalin z urządzeń spalających gaz lub inne paliwa (nie dotyczy urządzeń, które wyłącznie odprowadzają powietrze do pomieszczenia).

- Jeżeli powietrze wywiewane ma być odprowadzane do nieczynnego przewodu dymowego lub spalinowego, należy uzyskać zgodę odpowiedzialnego inżyniera ds. ogrzewania.
- Jeżeli wywiew powietrza odbywa się przez ścianę zewnętrzną, należy zastosować kanał teleskopowy.

Recyrkulacja powietrza

Zasysane powietrze jest oczyszczane przez filtry przeciwtłuszczowe i filtr zapachowy, a następnie odprowadzane z powrotem do pomieszczenia.

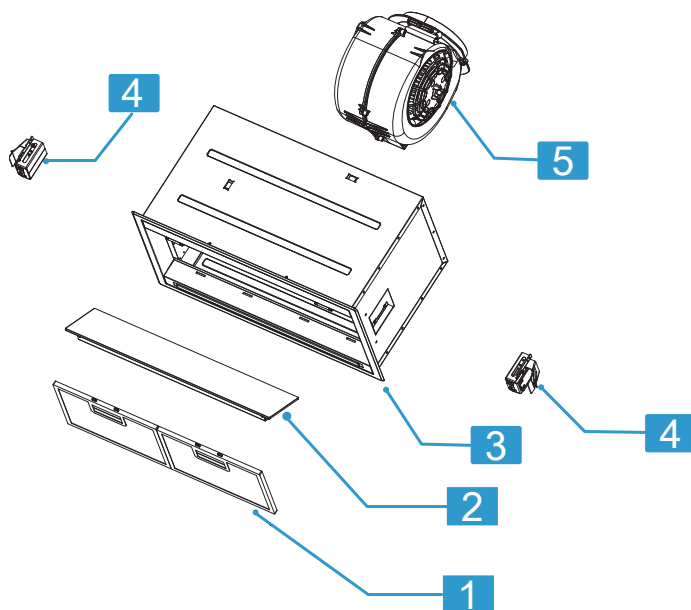


Aby zatrzymać nieprzyjemne zapachy w trybie recyrkulacji powietrza, należy zainstalować filtr zapachów. Różne możliwości pracy urządzenia w trybie cyrkulacji powietrza można znaleźć w naszym katalogu.

→ strona 171

Przegląd produktu

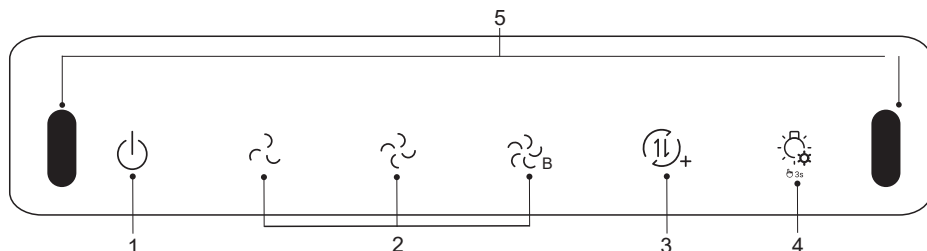
Tutaj znajdziesz przegląd części swojego urządzenia.



- | | |
|---|-------------------|
| 1 | Filtry |
| 2 | Panel |
| 3 | Zespół obudowy |
| 4 | Elementy mocujące |
| 5 | Zespół silnika |

Przyciski sterujące

Za pomocą panelu sterowania możesz skonfigurować wszystkie funkcje swojego urządzenia i uzyskać informacje o jego stanie pracy.



FUNKCJE PANELU STEROWANIA

	Włączanie lub wyłączanie urządzenia		Przełączanie wentylatora na wysoką prędkość lub tryb Boost
	Włączanie i wyłączanie okapu za pomocą gestów dłoni		Wentylacja Włączanie lub wyłączanie przypomnienia o czyszczeniu
	Przełączanie wentylatora na niską prędkość		Włączanie lub wyłączanie oświetlenia Regulacja temperatury barwowej
	Przełączanie wentylatora na średnią prędkość		

1 Podstawowa obsługa

1.1 Włączanie urządzenia

Naciśnij .

Urządzenie uruchamia się z ustawieniem wentylatora .

1.2 Wyłączanie urządzenia

Naciśnij .

1.3 Tryb opóźnionego wyłączenia

Podczas pracy urządzenia naciśnij , aby aktywować tryb opóźnionego wyłączenia a wentylator będzie pracował na niskich obrotach przez 3 minuty, a następnie wyłączy się.

- Jeżeli w ciągu 3 minut zostanie wybrana inna funkcja, urządzenie natychmiast przełączy się na tę funkcję.
- W trybie opóźnionego wyłączenia naciśnij ponownie, aby wyłączyć urządzenie.

2 Regulacja prędkości wentylatora.

Naciśnij , prędkość wentylatora zostanie ustawiona na niski poziom.

Naciśnij , prędkość wentylatora zmieni się na średnią.

Naciśnij , prędkość wentylatora przełączy się na wysoką prędkość.

W trybie dużej prędkości naciśnij , ponownie, zaczyna migać i przełącza się na tryb zwiększonej prędkości na 5 minut, po czym ponownie przełącza się na wysoką prędkość. Podczas zwiększania prędkości naciśnij , i silnik przestanie pracować.

3 Przypomnienie o wentylacji/ czyszczeniu

Naciśnij , aby włączyć funkcję wentylacji. Wentylator będzie pracował na niskich obrotach przez 30 minut.

Po 90 godzinach pracy silnika,  będzie migać przez 1 minutę, przypominając o konieczności wyczyszczenia lub wymiany filtra. Aby zresetować przypomnienie, naciśnij i przytrzymaj  przez 3 sekundy. Spowoduje to zatrzymanie migania i ponowne rozpoczęcie obliczania czasu dla następnego cyklu.

Uwaga:

Aby zachować optymalną wydajność, zaleca się regularne czyszczenie lub wymianę filtra. Szczegółowe instrukcje znajdziesz w sekcji „Filtr”.

4 Ustawienia oświetlenia

4.1 Włączanie lub wyłączanie oświetlenia

Naciśnij , aby włączyć lub wyłączyć oświetlenie.

4.2 Regulacja temperatury barwowej

Naciśnij  i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby ustawić oświetlenie: zimne światło, ciepłe światło, mocne światło

5 Wykrywanie gestów

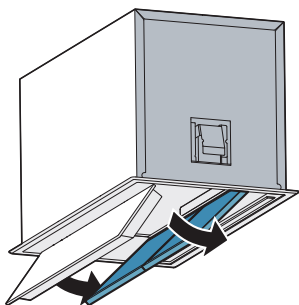
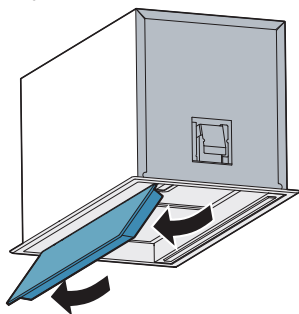
Przesuń ręką po lewej i prawej strefach wykrywania  , aby włączyć lub wyłączyć urządzenie. Urządzenie zapamiętuje ostatnią, ustawioną prędkość wentylatora przed jego wyłączeniem. Po włączeniu urządzenie ustawi ostatnią prędkość ustawioną przy ostatnim wyłączeniu. Naciśnij  i przytrzymaj przez 3 s, aby włączyć lub wyłączyć funkcję wykrywania gestów

Czyszczenie i serwisowanie

Przed przystąpieniem do czyszczenia lub serwisowania jakiegokolwiek części urządzenia należy upewnić się, że wyłącznik automatyczny jest wyłączony i wszystkie powierzchnie są chłodne.

Czyszczenie filtrów przeciw tłuszczowym

1. Wyłącz urządzenie.
2. Otwórz panel szklany.
3. Aby wyjąć filtry, należy zwolnić blokadę filtra.
4. Wyjmij filtry przeciw tłuszczowe z uchwyty.



Filtr przeciw tłuszczowy usuwa tłuszcz z oparów powstających podczas gotowania. Regularnie czyszczone filtry przeciw tłuszczowe gwarantują wysoki poziom usuwania tłuszczu. Zalecamy czyszczenie filtrów przeciw tłuszczowych co dwa miesiące, w zależności od intensywności użytkowania okapu.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru: osady tłuszczu w filtrze przeciw tłuszczowym mogą się zapalić

Ręczne czyszczenie filtrów przeciw tłuszczowych

1. Należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi środków czyszczących.
2. Namocz filtry przeciw tłuszczowe w gorącej wodzie z mydłem. W przypadku uporczywych zabrudzeń należy stosować specjalny środek do usuwania tłuszczu.
3. Wyczyść filtry przeciw tłuszczowe za pomocą szczotki.
4. Dokładnie je oplukaj.
5. Odczekaj, aż wyschną.

Czyszczenie filtrów tłuszczowych w zmywarce

1. Należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi środków czyszczących.
2. Umieść filtry przeciw tłuszczowe luźno w zmywarce. Nie czyść mocno zabrudzonych filtrów przeciw tłuszczowych za pomocą przyrządów. W przypadku uporczywych zabrudzeń należy stosować specjalny środek do usuwania tłuszczu.
3. Uruchom zmywarkę. Temperatura nie przekracza 70°C.
4. Odczekaj, aż wyschną.

Uwaga:

1. Podczas mycia filtrów przeciw tłuszczowych w zmywarce mogą pojawić się lekkie przebarwienia. Przebarwienia nie mają wpływu na działanie metalowych filtrów przeciw tłuszczowych.
2. Filtry przeciw tłuszczowe mogą ulec uszkodzeniu, jeśli zostaną ściśnięte w zmywarce.

Montaż filtrów przeciwłuszczeniowych

1. Otwórz panel tak szeroko, jak to możliwe.
2. Wyłącz urządzenie.
3. Zamontuj filtry przeciwłuszczeniowe na dolnej krawędzi.
4. Złóż filtry przeciwłuszczeniowe do góry i zablokuj.
5. Sprawdź, czy filtry przeciwłuszczeniowe są prawidłowo założone.
6. Upewnij się, że blokada jest załączona.

Filtry węglowe

(Tylko do instalacji recyrkulacyjnej)

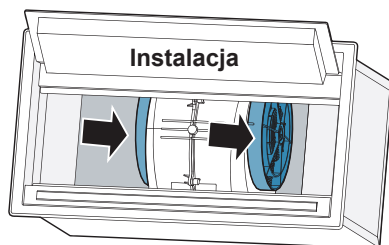
Jeśli model nie jest wentylowany na zewnątrz, powietrze musi być przepuszczane przez jednorazowy filtr węglowy, który pomaga usuwać dym i zapachy.

Uwaga:

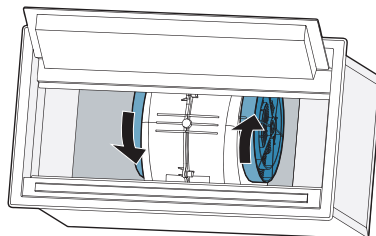
1. Nie płukać ani nie wkładać filtrów węglowych do zmywarki automatycznej.
2. Zaleca się wymianę filtrów węglowych co 6 miesięcy lub gdy są wyraźnie zabrudzone lub odbarwione.

Aby zainstalować:

1. Wyjmij filtry przeciwłuszczeniowe → Strona 171
2. Zamontuj uchwyty filtra węglowego po obu stronach silnika.



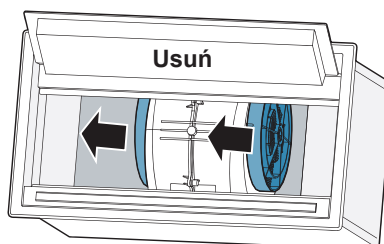
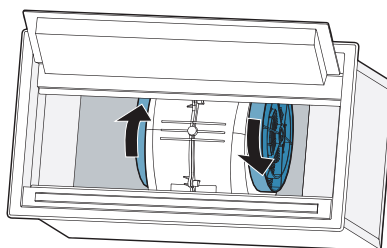
3. Obróć filtr węglowy przeciwnie do ruchu wskazówek zegara o 45° zgodnie z kierunkiem strzałki, aż do zablokowania.



4. Powtórz tę czynność z drugim filtrem po drugiej stronie silnika.
5. Zamontuj filtry przeciwłuszczeniowe. → Strona 171

Aby usunąć:

1. Wyjmij filtry przeciwłuszczeniowe → Strona 171
2. Obróć filtry węglowe o 45° w kierunku wskazanym przez strzałkę, a następnie wyjmij filtry zapachowe z uchwytu.



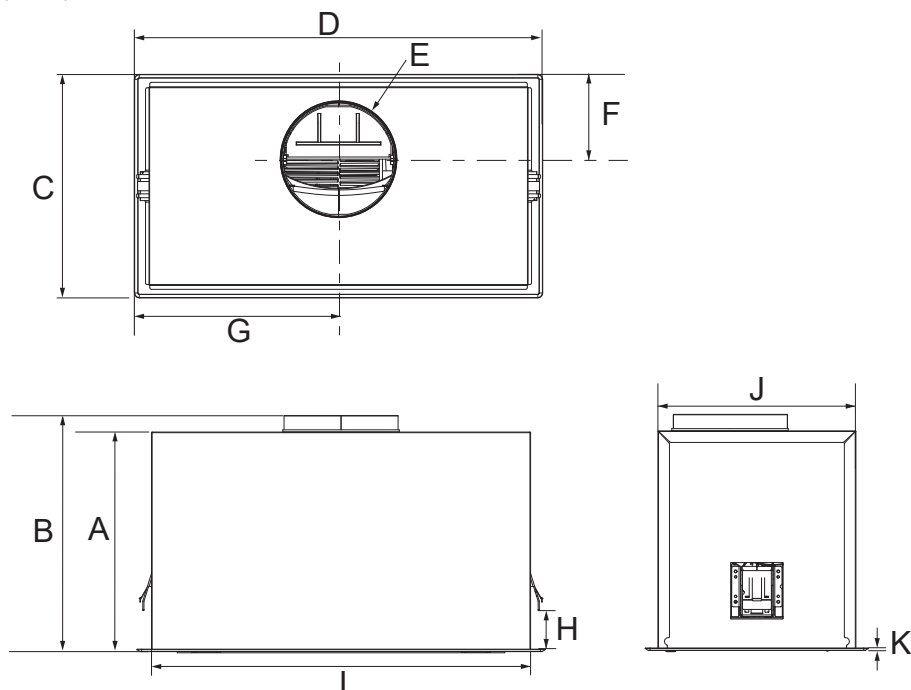
Rozwiązywanie problemów

Jeśli wystąpi problem z okapem, przed skontaktowaniem się z lokalnym przeszkolonym technikiem serwisowym lub z Centrum Obsługi Klienta należy sprawdzić poniższe punkty.

PROBLEM	POTENCJALNE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
Brak zasilania.	Wtyczka zasilania nie jest podłączona lub jest podłączona nieprawidłowo.	Sprawdź, czy wtyczka zasilania jest prawidłowo podłączona.
	Gniazdo elektryczne nie jest zasilane prądem.	Przywróć zasilanie lub skontaktuj się z elektrykiem.
	Brak zasilania lub przepalony bezpiecznik.	Zresetuj wyłącznik lub skontaktuj się z elektrykiem.
Produkt nie działa.	Zasilacz nie jest podłączony lub napięcie jest nieprawidłowe.	Przywróć zasilanie lub skontaktuj się z elektrykiem.
	Nie wybrano żadnej prędkości wentylatora.	Wybierz prędkość wentylatora.
Oświetlenie nie działa.	Światło nie jest włączone.	Naciśnij  , aby włączyć światło.
	Potrzebna jest wymiana żarówki.	Skontaktuj się z działem obsługi klienta.
Na okapie gromadzi się nadmierna ilość skroplonej pary wodnej.	Korzystanie z płyty indukcyjnej.	Kondensację można ograniczyć – patrz „Korzystanie z okapu”.
	Wysoka temperatura otoczenia, wysoka wilgotność lub niska naturalna wentylacja w pomieszczeniu.	
	Wysokość montażu okapu kuchennego.	

Wymiary produktu

Przed montażem okapu należy przeczytać całą instrukcję
Wymiary produktu



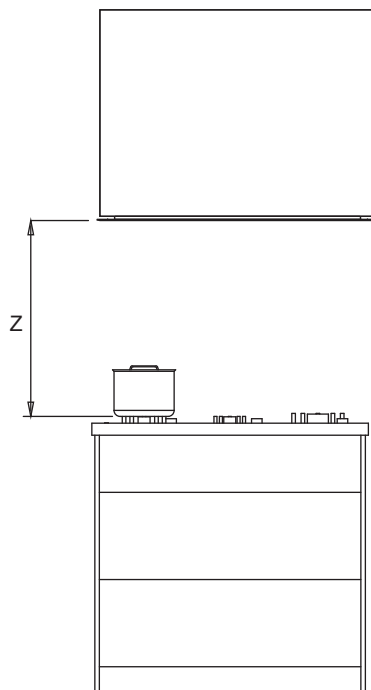
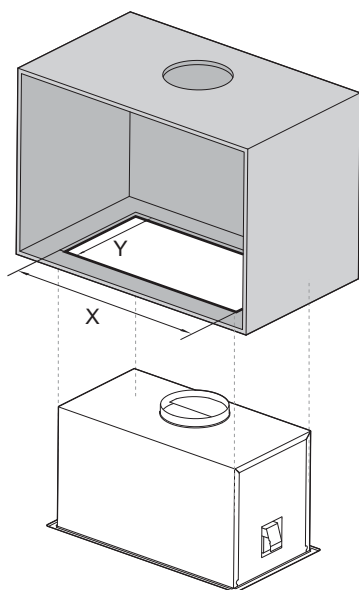
WYMIARY PRODUKTU

A	Całkowita wysokość produktu bez adaptera kanałowego
B	Całkowita wysokość produktu z adapterem kanałowym
C	Całkowita głębokość produktu
D	Całkowita szerokość produktu
E	Średnica adaptera kanałowego
F	Środek adaptera kanałowego na tylnej krawędzi produktu
G	Środek adaptera kanałowego na lewej krawędzi produktu
H	Regulacja wysokości klipsa mocującego okap kuchenny (grubość panelu dna szafki)

	mm
	285
	306
	290
	530
	150
	111
	265
min	15
maks.	40

Wymiar montażowy

I	Całkowita szerokość obudowy	492
J	Całkowita głębokość obudowy	263
K	Grubość kołnierza	2



WYMIARY WYCIECIA		mm
X	Całkowita szerokość wycięcia	500
Y	Całkowita głębokość wycięcia	265

WYMIARY WYSOKOŚCI		mm
Z	Wysokość od górnej krawędzi płyty kuchennej do podstawy produktu	
	Kuchenka elektryczna	≥550
	Kuchenka gazowa	≥650

Instrukcje w zakresie instalacji

◆ Sprawdzanie jednostki

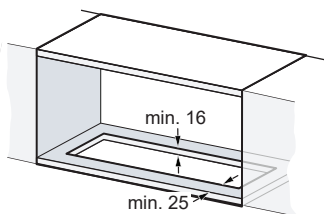
1. Sprawdź, czy zamontowany element jest wypoziomowany i ma wystarczającą nośność. Maksymalna waga urządzenia wynosi 9 kg. Uwaga: Należy zwrócić uwagę na specyfikacje producenta mebli dotyczące nośności zabudowy.
2. Upewnij się, że zamontowany element jest odporny na temperaturę do 90°C.
3. Upewnij się, że zamontowany element jest nadal stabilny po wykonaniu wycięć.

◆ Przygotowanie jednostek

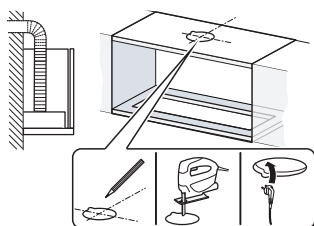
Wymóg: Jednostka nadaje się do montażu.

→ „Sprawdzenie jednostki”

1. Wykonaj wycięcie pod urządzenie.
→ Strona 175

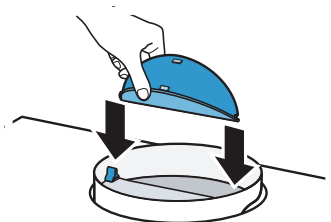


2. Wycięcie na rurę powietrza wylotowego należy wykonać nad lub za zamontowanym urządzeniem.

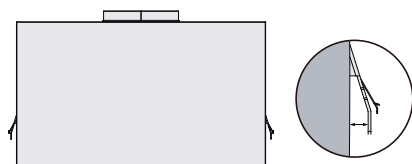


◆ Przygotowanie okapu

1. Zamontuj klapy jednokierunkowe na wlocie powietrza i zatrzasnij je na miejscu.



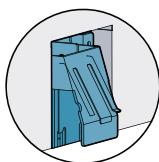
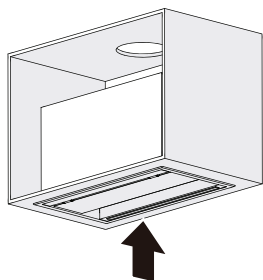
2. Wyjmowanie filtrów przeciwtłuszczowych
→ Strona 171
3. Upewnij się, że pomiędzy uchwytami montażowymi a konstrukcją okapu jest szczelina powietrzna. W razie potrzeby można w tym celu wyregulować uchwyty montażowe.



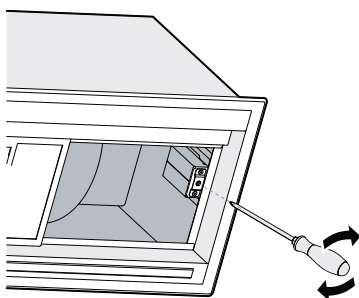
◆ Montaż okapu

1. Podnieś okap kuchenny i wsuń go do wnęki, aż oba 2 wsporniki montażowe zatrzasną się. Przed zdjęciem okapu sprawdź, czy wsporniki są prawidłowo zamocowane na szafkach. Upewnij się, że w trakcie wykonywania tej czynności kabel zasilający pozostaje wolny od przeszkód.

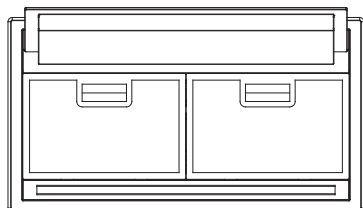
Instrukcje w zakresie instalacji



2. Wyjmij filtry przeciwtłuszczowe
→ Strona 171
3. Od spodu okapu przymocuj wszystkie cztery wsporniki za pomocą śrubokręta krzyżakowego. Dokręć, aż kołnierz będzie przylegał do szafki.

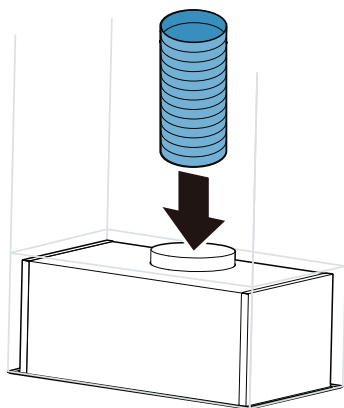


4. Upewnij się, że filtry przeciwtłuszczowe wróciły na swoje pierwotne miejsce.



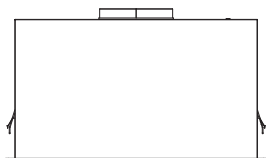
◆ Wykonanie przyłącza powietrza wywiewanego

1. Zamocuj rurę wydechową do łącznika rury powietrza.

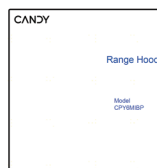


2. Podłącz z otworem wylotowym powietrza.
3. Uszczelnij połączenia.

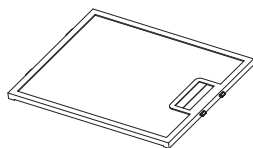
Dostarczone



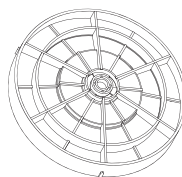
Okap nadkuchenny (1)



Instrukcja obsługi
i instalacji (1)

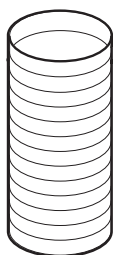


Filtr oleju (2)



Filtr węglowy (2)

Niedostarczone



Rura odprowadzająca (1)

Ochrona środowiska



To urządzenie jest oznakowane zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie przepisów dotyczących zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z 2013 r. dotyczących urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE). Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje zanieczyszczające (które mogą wywierać negatywny wpływ na środowisko) oraz elementy podstawowe (które nadają się do ponownego wykorzystania). Ważne jest właściwe przetwarzanie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu prawidłowego usunięcia i utylizacji wszystkich substancji zanieczyszczających oraz odzyskania pozostałych materiałów. Każdy może odegrać ważną rolę w zadbaniu o to, by zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie zagrażał środowisku. Zasadnicze znaczenie ma przestrzeganie kilku podstawowych zasad:

- Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy traktować jak odpadów z gospodarstwa domowego;
- Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny powinien być odwożony do wyznaczonych punktów zbiórki odpadów zarządzanych przez radę miasta lub zarejestrowaną firmę.

W wielu krajach organizowane są lokalne zbiórki dużego zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Po zakupie nowego urządzenia, stare można oddać dostawcy, który musi je bezpłatnie przyjąć w ramach wymiany, jeśli to urządzenie jest podobnego typu i ma takie same funkcje jak urządzenie zakupione.

UWAGA:

Poniżej pokazano, jak zredukować całkowity wpływ na środowisko (np. zużycie energii) podczas gotowania.

- (1) Zainstaluj okap w odpowiednim miejscu, w którym zapewniona jest skuteczna wentylacja.
- (2) Regularnie czyść okap, aby nie blokować kanałów powietrznych.
- (3) Pamiętaj, aby po zakończeniu gotowania wyłączyć światło okapu kuchennego.
- (4) Pamiętaj, aby po zakończeniu gotowania wyłączyć okap kuchenny.

INFORMACJE DOTYCZĄCE DEMONTAŻU

Nie demontuj urządzenia w sposób niepokazany w instrukcji obsługi. Urządzenie nie może być rozmontowane przez użytkownika. Po zakończeniu użytkowania urządzenia nie należy go wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Informacje o recyklingu można otrzymać w miejscowym urzędzie lub u sprzedawcy.



Haier

Exaustor

Modelo
HAPY6CBS2BLC

Guardar e ler estas instruções antes de utilizar

Segurança e avisos	183
Utilizar o seu exaustor	185
Vista geral do produto	186
Controlos	187
Filtro.....	189
Resolução de problemas.....	191
Dimensões do produto	192
Dimensões de instalação	193
Instruções de Instalação.....	194
Lista de embalagem	196
Proteção do ambiente	197

Segurança e avisos

AVISO!



Perigo de Choque Elétrico

O não cumprimento destas instruções pode aumentar o risco de choque elétrico ou ferimentos graves.

- Desligue sempre o aparelho da rede elétrica antes de realizar qualquer manutenção ou reparações.
Se não o fizer, pode provocar choques elétricos, incêndios ou lesões corporais.
- Não submerja o cabo ou as fichas em água ou noutro líquido. Nunca toque na ficha de alimentação ou nos componentes elétricos, nem manipule o interruptor de alimentação com as mãos molhadas.
- Durante a limpeza, nunca molhe os componentes elétricos, como o motor, o interruptor e os conectores.

AVISO!



Risco devido ao peso

O não cumprimento destas instruções pode provocar lesão.

- O aparelho é pesado. A instalação do aparelho deve ser efetuada com os devidos cuidados para evitar ferimentos pessoais.
- Instale o aparelho numa superfície segura, como uma parede sólida, uma viga, uma trave ou uma treliça.

AVISO!



Perigo de corte

A falta de cuidado pode resultar em lesão.

- Tenha cuidado: algumas arestas são afiadas.
- Use luvas para proteção contra arestas afiadas.

LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

AVISO!

Ao utilizar este aparelho, exerça sempre precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:

- Desligue a fonte de alimentação quando limpar ou inspecionar o produto.
- Não danifique nem coloque objetos pesados sobre o cabo de alimentação.
- Caso o cabo de alimentação estiver danificado deve ser substituído pelo fabricante ou o seu agente de serviço ou pessoas qualificadas similares de forma a evitar o perigo.
- A divisão deverá ter uma ventilação adequada quando o exaustor estiver a ser usado ao mesmo tempo que aparelhos a gás ou outros combustíveis. (Um vácuo parcial na divisão pode resultar numa concentração demasiado elevada de gás no ar).
- Nunca exponha o exaustor a um queimador ou elemento que esteja ligado sem um tacho ou panela a cobri-lo.
- Nunca utilize papel de alumínio sobre a placa.
- Este aparelho não está concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, exceto se estiverem sob supervisão ou instrução referente à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
A limpeza e manutenção pelo utilizador não deve ser realizada por crianças sem supervisão.
- Deve ler os detalhes relativos ao método e à frequência de limpeza.
- Existe o risco de incêndio se a limpeza não for realizada de acordo com as instruções.
- Nunca deixe alimentos a fritar sem vigilância, uma vez que a gordura pode sobreaquecer e incendiar-se. O risco de incêndio é ainda maior no caso do óleo usado.
- Não cozinhe pratos flambé debaixo do exaustor.
- Nunca utilize o exaustor sem os filtros colocados.
- CUIDADO: as peças acessíveis podem tornar-se quentes quando usadas com aparelhos para cozinhar.
- Retire todas as embalagens, incluindo os invólucros de proteção, antes de utilizar.
- Desligue o aparelho da corrente elétrica antes de proceder à sua manutenção ou limpeza.
- O exaustor pode deixar de funcionar durante uma descarga eletrostática (por exemplo, um relâmpago). Desligue a alimentação elétrica do exaustor e volte a ligá-lo após um minuto.
- Nunca utilize produtos de limpeza abrasivos ou à base de óleo.
- Não limpe o interior do exaustor. Se necessitar de limpar o interior, contacte o seu técnico de assistência técnica com formação e apoio da Haier.
- O aparelho destina-se a ser utilizado exclusivamente em espaços interiores e domésticos.
- A distância mínima entre a superfície de suporte para as panelas de cocção na placa e a parte mais baixa do exaustor deve ser, pelo menos de 65 cm.
- O exaustor destina-se apenas a ser instalado sobre uma placa com não mais de quatro elementos.

Utilizar o seu exaustor

Modos de funcionamento

Este aparelho pode funcionar em modo de extração de ar ou em modo de recirculação.

Modo de extração de ar

O ar é filtrado através de filtros de gordura e expelido para o exterior através de um sistema de condutas.

Nota: O ar de exaustão não deve ser direcionado para uma chaminé que sirva aparelhos a gás ou outros combustíveis.



O ar não deve ser descarregado num cano de chaminé que é usado para evacuar fumos de aparelhos que utilizem gás ou outros combustíveis (não aplicável para eletrodomésticos que apenas descarregam ar na divisão).

- Se o ar de exaustão for conduzido para uma chaminé de fumos ou de exaustão de gases que não esteja a funcionar, é necessário obter a autorização do técnico de aquecimento responsável.
- Se o ar de exaustão for conduzido através da parede exterior, deve ser utilizada uma conduta telescópica.

Recirculação do ar

O ar aspirado é limpo pelos filtros de gorduras e por um filtro de odores, e conduzido de volta para a sala.

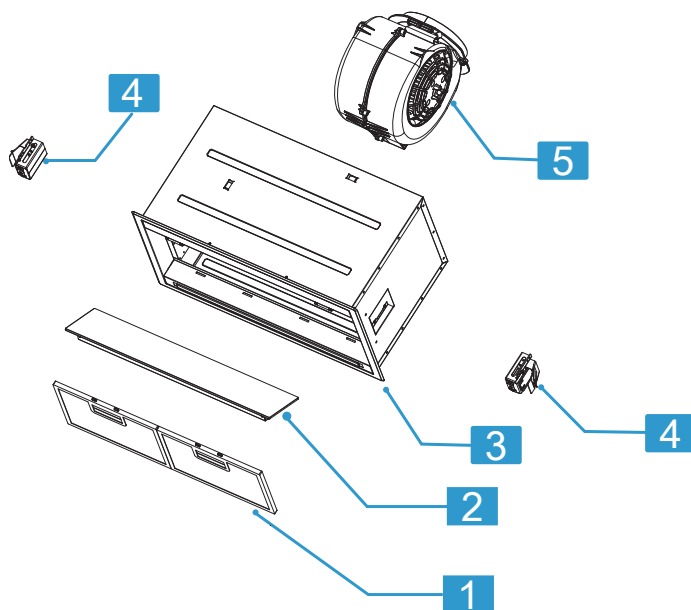


Para eliminar os odores no modo de recirculação do ar, é necessário instalar um filtro de odores. As diferentes opções de funcionamento do aparelho em modo de circulação de ar podem ser consultadas no nosso catálogo.

→ página 189

Vista geral do produto

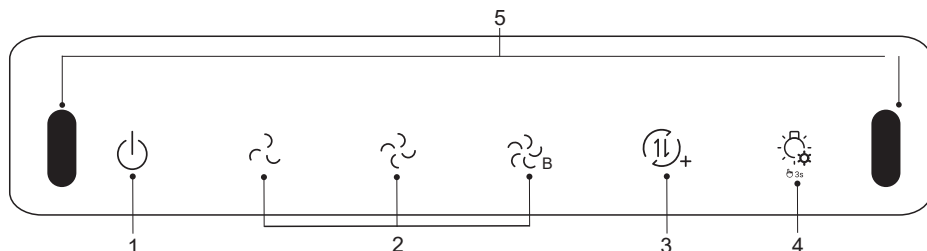
Pode encontrar aqui uma vista geral dos componentes do seu aparelho.



- | | |
|---|---------------------|
| 1 | Filtros |
| 2 | Painel |
| 3 | Montagem da armação |
| 4 | Fixações |
| 5 | Montagem do motor |

Controlos

O painel de controlo permite-lhe configurar todas as funções do seu aparelho e obter informações sobre o estado de funcionamento.



CARACTERÍSTICAS DO PAINEL DE CONTROLO

	Ligar ou desligar o aparelho		Colocar a ventoinha em velocidade alta ou em modo boost
	Ativar ou desativar o exaustor com gestos manuais		Ventilação Ativar ou desativar o lembrete de limpeza
	Mudar a ventoinha para baixa velocidade		Ligar ou desligar a iluminação Ajustar a temperatura da cor
	Mudar a ventoinha para velocidade média		

1 Operação básica

1.1 Ligar o aparelho

Prima

O aparelho liga-se na definição da ventoinha .

1.2 Desligar o aparelho

Prima

1.3 Modo de desligamento diferido

Com o aparelho em funcionamento, prima para ativar o modo de desativação automática e a ventoinha fica a baixa velocidade durante 3 minutos e depois desliga-se.

- Se for selecionada outra função dentro de 3 minutos, o aparelho passa imediatamente para essa função.
- Durante o modo de atraso de desligamento, prima novamente para desligar o aparelho.

2 Controlar a velocidade da ventoinha

Prima , a ventoinha muda para velocidade baixa.

Prima , a ventoinha muda para velocidade média.

Prima , a ventoinha muda para velocidade alta.

No modo de alta velocidade, prima novamente , começa a piscar e muda para o modo de impulso durante 5 minutos antes de voltar ao modo de alta velocidade. Enquanto estiver em velocidade de impulso, prima novamente , e o motor deixará de funcionar.

3 Lembrete de ventilação/limpeza

Prima , para ativar a função de ventilação. A ventoinha funcionará a uma velocidade baixa durante 30 minutos. Depois do motor ter acumulado 90 h, o piscará durante 1 min como lembrete para limpar ou substituir o filtro.

Para repor o lembrete, prima e mantenha premido  durante 3 s. Isto para a intermitência e reinicia o cálculo do tempo para o ciclo seguinte.

Nota:

Recomenda-se a limpeza ou substituição regular do filtro para manter um desempenho ótimo. Consulte a secção “Filtro” para obter instruções pormenorizadas.

4 Definições de iluminação

4.1 Ligar ou desligar a iluminação

Prima  para ativar ou desativar a iluminação.

4.2 Ajustar a temperatura da cor

Prima e mantenha  durante 3 s para ajustar a iluminação, luz fria, luz quente, ciclo de luz forte

5 Deteção de gestos

Acene com a mão pelas áreas de deteção à esquerda e à direita   para ligar ou desligar o aparelho. O aparelho irá memorizar a última definição de velocidade da ventoinha utilizada quando foi desligado. Quando está ativado, assume a última definição de velocidade que tinha quando foi desligado da última vez. Prima  e mantenha premido durante 3 s para fechar ou abrir a função de deteção de gestos

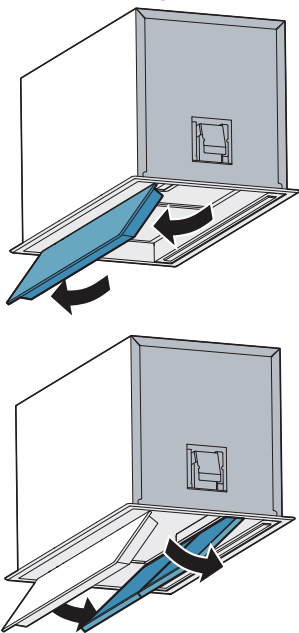
Filtro

Limpeza e manutenção

Certifique-se de que o disjuntor está desligado e de que todas as superfícies estão frias antes de limpar ou efetuar a manutenção de qualquer parte do aparelho.

Remoção dos filtros de gordura

1. Desligue o aparelho.
2. Abra o painel de vidro.
3. Desengate o bloqueio do filtro para libertar os filtros.
4. Retire os filtros de gordura do suporte.



O filtro de gordura filtra a gordura do vapor de cozedura. Filtros de gorduras limpos regularmente garantem um elevado nível de remoção de gorduras. Recomendamos a limpeza dos filtros de gordura de dois em dois meses, consoante a utilização do exaustor.

⚠ AVISO — Risco de incêndio:
Depósitos de gordura no filtro de gordura podem incendiar-se

Limpe os filtros de gordura manualmente

1. Respeite as indicações relativas a produtos de limpeza.
2. Mergulhe os filtros de gordura em água quente com sabão. Utilize um solvente especial para gorduras para sujidade persistente.
3. Utilize uma escova para limpar os filtros de gorduras.
4. Enxague bem os filtros de gordura.
5. Deixe escorrer os filtros de gordura.

Limpeza dos filtros de gordura na máquina de lavar loiça

1. Respeite as indicações relativas a produtos de limpeza.
2. Coloque os filtros de gordura soltos na máquina de lavar loiça. Não limpe filtros de gordura muito sujos com utensílios. Utilize um solvente especial para gorduras para sujidade persistente.
3. Ligue a máquina de lavar loiça. A temperatura não é superior a 70 °C.
4. Deixe escorrer os filtros de gordura.

Nota:

1. Ao limpar os filtros de gordura na máquina de lavar loiça, pode ocorrer uma ligeira descoloração. Esta descoloração não tem qualquer efeito sobre o desempenho dos filtros metálicos de gordura.
2. Os filtros de gordura podem ficar danificados se forem espremidos na máquina de lavar loiça.

Instalar os filtros de gordura

1. Abra o painel até ao limite.
2. Desligue o aparelho.
3. Introduza os filtros de gordura na extremidade inferior.
4. Dobre os filtros de gordura para cima e engate o fecho.
5. Verifique se os filtros de gordura estão corretamente inseridos.
6. Certifique-se de que o fecho está engatado.

Filtros de carvão (Apenas para instalação com recirculação)

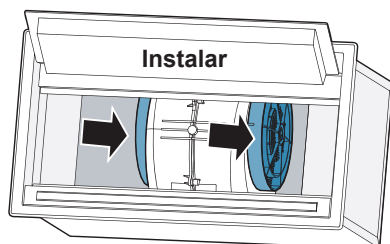
Se o modelo não tiver ventilação para o exterior, o ar tem de ser recirculado através de um filtro de carvão descartável que ajuda a remover o fumo e os odores.

Nota:

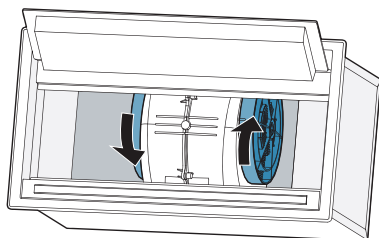
1. NÃO enxaguar nem colocar os filtros de carvão numa máquina de lavar loiça automática.
2. Recomenda-se que os filtros de carvão sejam substituídos de 6 em 6 meses ou se estiverem visivelmente sujos ou descolorados.

Para instalar:

1. Remova os filtros de gorduras
→ Página 189
2. Instale os suportes do filtro de carvão em ambos os lados do motor.



3. Rode o filtro de carvão para a esquerda em 45°, seguindo a direção da seta, até ficar bloqueado.



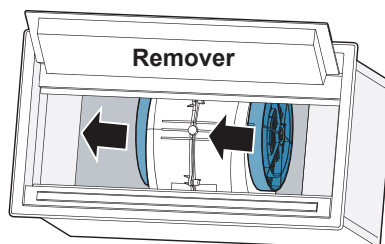
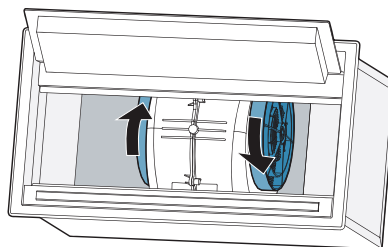
4. Repita a operação com o segundo filtro do outro lado do motor.

5. Instale os filtros de gordura.

→ Página 189

Para remover:

1. Remova os filtros de gorduras
→ Página 189
2. Rode os filtros de carvão para a direita em 45° e seguindo a direção da seta, retire os filtros de odores do suporte.



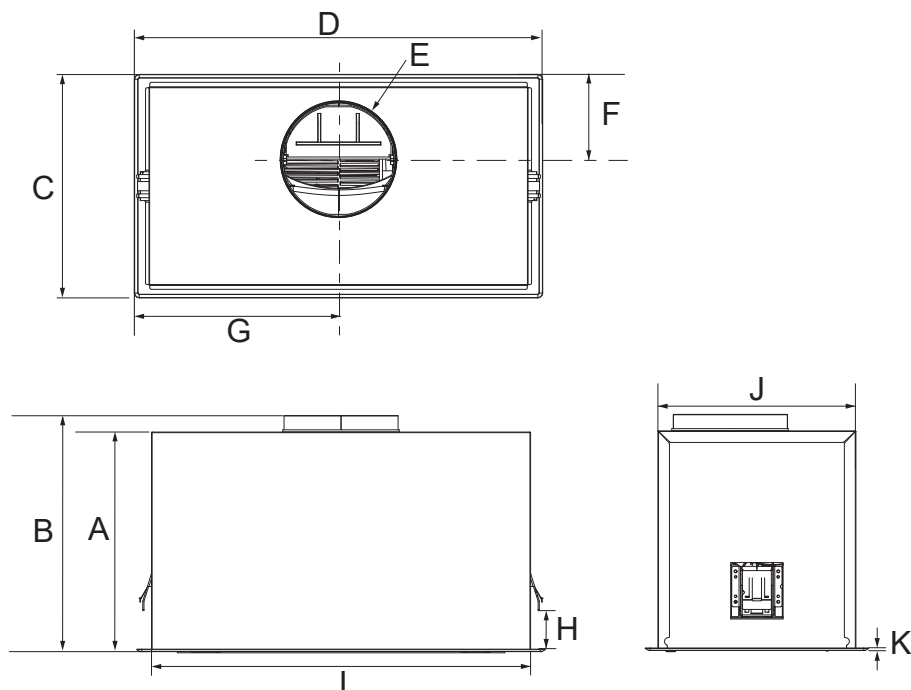
Resolução de problemas

Se houver um problema com o seu exaustor, verifique os seguintes pontos antes de contactar o seu técnico de assistência local com formação e apoio ou o Centro de Atendimento ao Cliente.

PROBLEMA	CAUSAS POSSÍVEIS	O QUE FAZER
Não há energia.	A ficha da rede elétrica não está ligada à tomada ou não está corretamente ligada.	Verifique se a ficha de alimentação está corretamente conectada.
	Não é fornecida energia à tomada elétrica.	Restabeleça a alimentação elétrica ou contacte um eletricista.
	A alimentação não está ligada ou um fusível está fundido.	Reponha o fusível ou contacte um eletricista.
O produto não está a funcionar.	A fonte de alimentação não está ligada ou a tensão está incorreta.	Restabeleça a alimentação elétrica ou contacte um eletricista.
	Não foi selecionada nenhuma velocidade da ventoinha.	Selecione uma velocidade da ventoinha.
A luz não está a funcionar.	A luz não está acesa.	Prima  para ligar a luz.
	É necessária uma lâmpada de substituição.	Contactar a Assistência ao Cliente.
Forma-se uma condensação excessiva no exaustor.	Utilize uma placa de indução.	A condensação pode ser minimizada, consulte "Utilizar o exaustor".
	Temperatura ambiente elevada, humidade ou pouca ventilação natural na divisão.	
	Altura de instalação do exaustor.	

Dimensões do produto

Leia as instruções completas antes de instalar o exaustor
Dimensões do produto

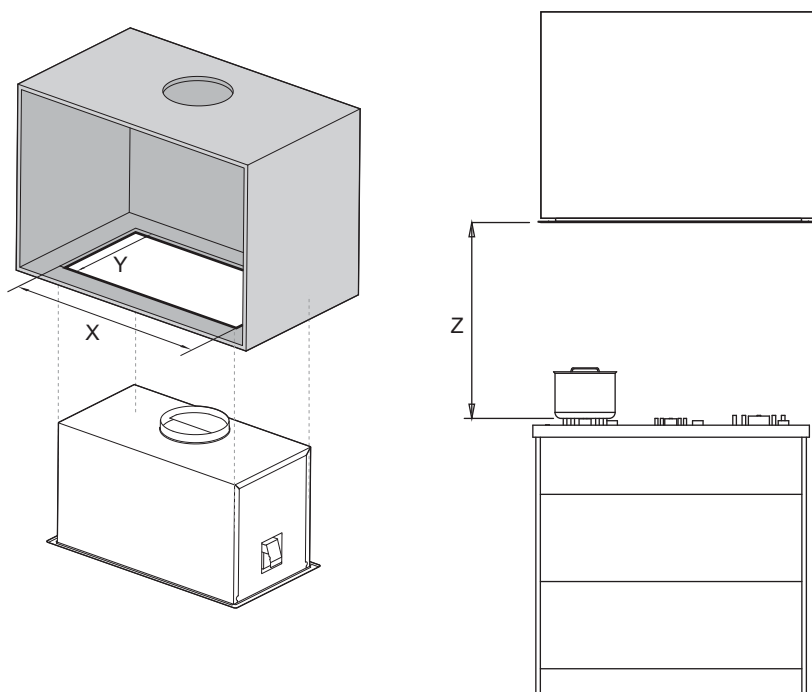


DIMENSÕES DO PRODUTO

		mm
A	Altura total do produto sem adaptador de condutas	285
B	Altura total do produto com adaptador de condutas	306
C	Profundidade global do produto	290
D	Largura total do produto	530
E	Diâmetro do adaptador de condutas	150
F	Centro do adaptador de condutas da extremidade traseira do produto	111
G	Centro do adaptador de condutas da extremidade esquerda do produto	265
H	Regulação em altura do grampo que fixa o exaustor (espessura do painel da base do armário)	min 15
		máx. 40

Dimensões de instalação

I	Largura total da armação	492
J	Profundidade total da armação	263
K	Espessura da flange	2



DIMENSÕES DO RECORTE		mm
X	Largura total do recorte	500
Y	Profundidade total do recorte	265

DIMENSÕES EM ALTURA		mm
Z	Altura desde o topo até à base da placa	Fogão elétrico ≥550 Fogão a gás ≥650

Instruções de Instalação

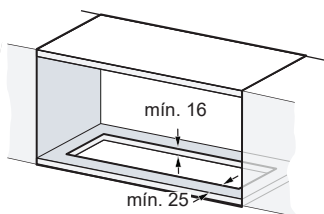
◆ Verificação da unidade

1. Verifique se a unidade montada está nivelada e se tem capacidade de carga suficiente. O peso máximo do aparelho é de 9 kg. Nota: Tenha em conta as especificações do fabricante do armário no que diz respeito à capacidade de carga do móvel montado.
2. Certifique-se de que a unidade instalada é resistente ao calor até 90°C.
3. Certifique-se de que a unidade montada continua estável depois de efetuados os recortes.

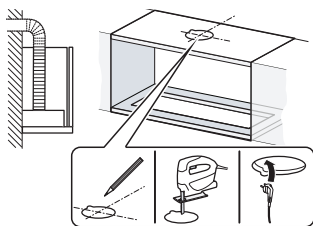
◆ Preparação das unidades

Requisito: A unidade é adequada para a instalação. → “Verificação da unidade”

1. Fazer o recorte para o aparelho.
→ Página 193

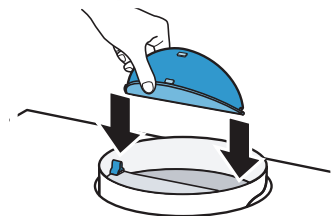


2. Faça o corte para o tubo de ar de exaustão por cima da unidade montada ou por trás da unidade montada.

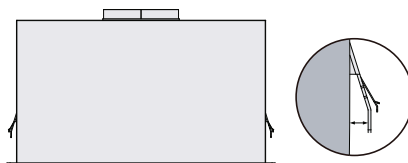


◆ Preparação do exaustor

1. Coloque as abas unidirecionais na saída de ar e encaixe-as no lugar.



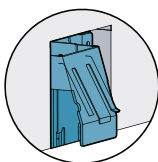
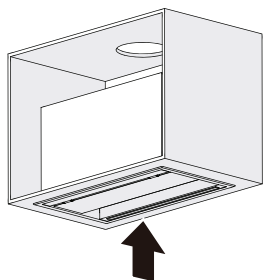
2. Remoção dos filtros de gordura
→ Página 189
3. Certifique-se de que existe um espaço de ar entre os suportes de montagem e o chassis do exaustor. Os suportes de montagem podem ser ajustados para o efeito, se necessário.



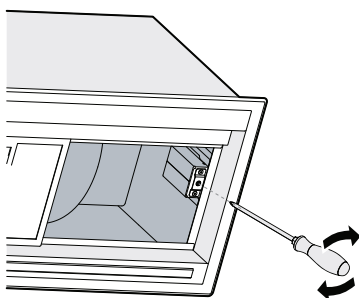
◆ Instalação do exaustor

1. Levante o exaustor para dentro da cavidade até que os 2 suportes de montagem se encaixem. Verifique se os suportes estão bem fixos nos armários antes de soltar o exaustor. Certifique-se de que o cabo de alimentação permanece livre e desobstruído durante este processo.

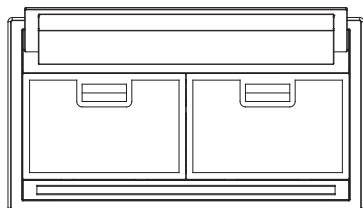
Instruções de Instalação



2. Remova os filtros de gorduras
→ Página 189
3. Por baixo do exaustor, fixe todos os quatro suportes com uma chave de parafusos Phillips. Aperte até que a flange fique nivelada contra o armário.

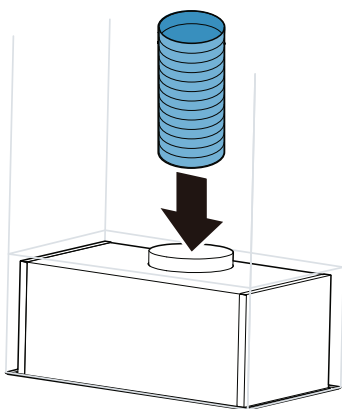


4. Certifique-se de que os filtros de gordura voltam à sua posição original.



◆ Estabelecer a conexão do ar de exaustão

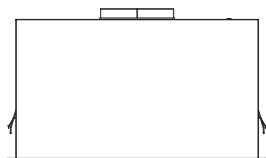
1. Prenda o tubo de escape no conector do tubo de ar.



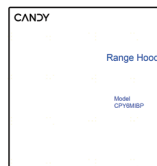
2. Faça a conexão à abertura do ar de exaustão.
3. Vedar as juntas.

Lista de embalagem

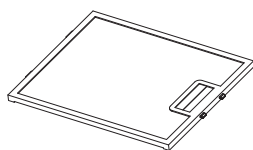
Fornecido



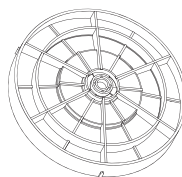
Exaustor (1)



Manual do utilizador e
guia de instalação (1)

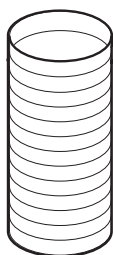


Filtro de óleo (2)



Filtro de carvão (2)

Não fornecido



tubo de escape (1)

Proteção do ambiente



Este aparelho está rotulado em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE). Os REEE incluem substâncias poluentes (que podem ter um efeito nocivo no ambiente) e elementos base (que podem ser reutilizados). É importante que os REEE sejam submetidos a tratamentos específicos para remover e eliminar corretamente os poluentes e recuperar todos os materiais. Os indivíduos têm um papel importante em assegurar que os REEE não se tornam num problema ambiental; é essencial seguir algumas regras básicas:

- os REEE não devem ser tratados como resíduos domésticos;
- os REEE devem ser entregues em áreas de recolha dedicadas geridas pela câmara ou uma empresa registada.

Em muitos países, podem estar disponíveis recolhas domésticas para REEE de grandes dimensões. Ao comprar um novo aparelho, o antigo pode ser devolvido ao fornecedor que tem de o recolher sem qualquer custo, pontualmente, desde que o equipamento seja de um tipo equivalente e tenha as mesmas funções que o eletrodoméstico comprado.

NOTA:

A seguir indicamos como reduzir o impacto ambiental total (por ex. uso energético) do processo de cozinhar.

- (1) Instale o exaustor num local adequado onde exista uma ventilação eficiente.
- (2) Limpe o exaustor regularmente de modo a não bloquear as vias aéreas.
- (3) Lembre-se de desligar a luz do exaustor depois de cozinhar.
- (4) Lembre-se de desligar o exaustor depois de cozinhar.

INFORMAÇÃO SOBRE DESMANTELAMENTO

Não desmantele o aparelho de um modo não indicado no manual do utilizador.

O aparelho não pode ser desmontado pelo utilizador. No final da sua vida útil, o aparelho não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos.

Consulte a sua autoridade local ou retentor em relação a conselhos de reciclagem.



Haier

Hotă

Model
HAPY6CBS2BLC

Salvați și citiți aceste instrucțiuni
înainte de utilizare

Siguranță și avertismente.....	201
Utilizarea hotei.....	203
Prezentarea generală a produsului	204
Controale	205
Filtru.....	207
Depanare.....	209
Dimensiunile produsului	210
Dimensiuni de instalare	211
Instrucțiuni de instalare.....	212
Lista de ambalare.....	214
Protecția ambientală.....	215

Siguranță și avertismente



AVERTIZARE!



Pericol de electrocutare

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate crește riscul de electrocutare sau vătămare gravă.

- Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice operațiuni de întreținere sau reparații. Nerespectarea acestei indicații poate duce la electrocutări, incendii sau vătămări corporale.
- Nu scufundați cablul sau fișele în apă sau alt lichid. Nu atingeți niciodată fișa de alimentare sau componentele electrice și nu manipulați comutatorul de alimentare cu mâinile ude.
- La curățare, nu lăsați niciodată componentele electrice, cum ar fi motorul, comutatorul și conectorii, să se ude.



AVERTIZARE!



Greutate Pericol

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămări corporale.

- Aparatul este greu. Asigurați-vă că la instalarea aparatului se acordă atenția cuvenită pentru a preveni vătămarile corporale.
- Instalați aparatul pe o suprafață sigură, cum ar fi un perete solid, un stâlp, o grindă sau o bară.



AVERTIZARE!



Pericol de tăiere

Utilizarea neatență poate duce la vătămări.

- Aveți grijă: unele margini sunt ascuțite.
- Purtați mănuși pentru a vă proteja de marginile ascuțite.

CITIȚI ȘI PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

AVERTISMENT!

Atunci când utilizați acest aparat, respectați întotdeauna măsurile de siguranță de bază, inclusiv următoarele:

- Deconectați sursa de alimentare atunci când curățați sau inspectați produsul.
- Nu deteriorați sau nu așezați obiecte grele pe cablul de alimentare.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane cu calificări similare pentru a evita orice pericol.
- Camera trebuie să aibă o aerisire adecvată atunci când se utilizează hota pentru aragaz în același timp cu aparatele care ard gaz sau alți combustibili. (Un vid parțial în cameră ar putea duce la o concentrație prea mare de gaz în aer).
- Nu expuneți niciodată hota la un arzător sau la un element care este pornit fără ca o oală sau o tigaie să îl acopere.
- Nu utilizați niciodată folie de aluminiu pe plită.
- Aparatul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate, sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului, de către o persoană responsabilă cu siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu vor fi efectuate de copii fără supraveghere.
- Trebuie să citiți informațiile referitoare la metoda și frecvența de curățare.
- Există riscul de incendiu dacă curățarea nu este efectuată în conformitate cu instrucțiunile.
- Nu lăsați niciodată alimentele să se prăjească fără a le supraveghea, deoarece grăsimea se poate supraîncălzi și poate lua foc. Riscul de incendiu este și mai mare în cazul uleiului refolosit.
- Nu flambați sub hotă.
- Nu utilizați niciodată hota fără filtrele montate.
- ATENȚIE: piesele accesibile se pot încălzi în timpul utilizării cu aparatele pentru gătit.
- Îndepărtați toate ambalajele, inclusiv ambalajele de protecție, înainte de utilizare.
- Scoateți aparatul din priză sau deconectați-l de la sursa de alimentare înainte de întreținere sau curățare.
- În timpul unei descărcări electrostatice (de exemplu, fulger), este posibil ca hota să nu mai funcționeze. Întrerupeți alimentarea cu energie electrică a hotei și reconectați-o după un minut.
- Nu utilizați niciodată detergenți abrazivi sau pe bază de ulei.
- Nu curățați interiorul hotei. Dacă trebuie să curățați interiorul, contactați tehnicianul de service Haier, care beneficiază de instruirea și asistența necesară.
- Aparatul este destinat exclusiv utilizării în interior și pentru uz casnic.
- Distanța minimă între suprafața de sprijin pentru vasele de gătit de pe plită și partea cea mai de jos a plitei trebuie să fie de cel puțin 65 cm.
- Hota este destinată a fi instalată doar peste o plită cu cel mult patru elemente.

Moduri de funcționare

Acest aparat poate funcționa fie în modul de extracție a aerului, fie în modul de recirculare.

Modul de extracție a aerului

Aerul este filtrat prin filtre pentru grăsimi și evacuat în exterior prin intermediul unui sistem de conducte.

Notă: Aerul evacuat nu trebuie direcționat într-un coș de fum care deservește aparate care ard gaz sau alți combustibili.



Aerul nu trebuie evacuat într-o conductă care este utilizată pentru evacuarea fumului de la aparatele care ard gaz sau alți combustibili (nu se aplică aparatelor care evacuează aerul doar în cameră).

- În cazul în care aerul evacuat urmează să fie transportat într-un coș de fum sau de evacuare a gazelor arse nefuncțional, trebuie să obțineți acordul inginerului termic responsabil.
- Dacă aerul evacuat este transportat prin peretele exterior, trebuie utilizată o conductă telescopică.

Recircularea aerului

Aerul aspirat este curățat de filtrele pentru grăsimi și de un filtru antimirosuri și este transportat înapoi în încăpere.

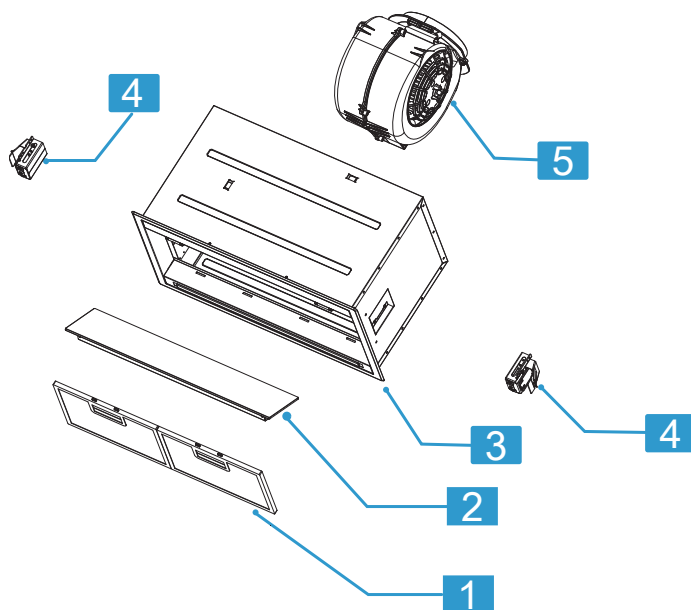


Pentru a limita mirosurile în modul de recirculare a aerului, trebuie să instalați un filtru antimirosuri. În catalogul nostru puteți găsi diferitele opțiuni pentru funcționarea aparatului în modul de circulație a aerului.

→ pagina 207

Prezentarea generală a produsului

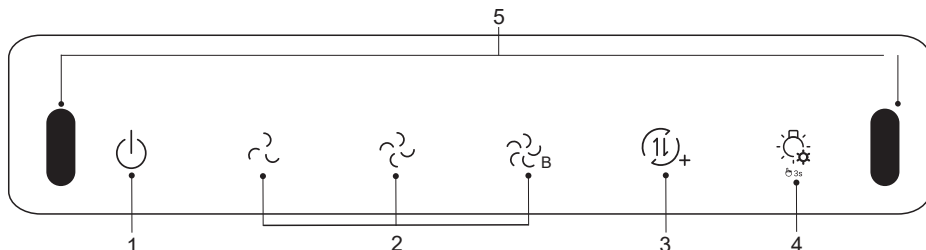
Puteți găsi o prezentare generală a componentelor aparatului dvs. aici.



- | | |
|---|---------------------|
| 1 | Filtre |
| 2 | Panou |
| 3 | Ansamblu carcasă |
| 4 | Elemente de fixare |
| 5 | Ansamblul motorului |

Controale

Puteți utiliza panoul de control pentru a configura toate funcțiile aparatului dvs. și pentru a obține informații despre starea de funcționare.



CARACTERISTICI ALE PANOULUI DE CONTROL

	Pornirea/oprirea aparatului		Comutarea ventilatorului la viteză mare sau accelerată
	Activarea sau dezactivarea hotei prin gesturi cu mâna		Aerisire Activarea sau dezactivarea mementoului de curățare
	Comutarea ventilatorului la viteză redusă		
	Comutarea ventilatorului la viteză medie		Activarea sau dezactivarea luminii Reglarea temperaturii de culoare

1 Funcționare de bază

1.1 Pornirea aparatului

Apăsați .
Aparatul pornește la setarea a ventilatorului.

1.2 Oprirea aparatului

Apăsați .

1.3 Modul de oprire întârziată

În timp ce aparatul este în funcțiune, apăsați pentru a activa modul de oprire întârziată, iar ventilatorul va funcționa la viteză redusă timp de 3 minute, apoi se va opri.

- Dacă este selectată o altă funcție în decurs de 3 minute, aparatul va trece imediat la funcția respectivă.
- În timpul modului de oprire întârziată, apăsați din nou pentru a opri aparatul.

2 Controlul asupra vitezei ventilatorului

Apăsați ; viteza ventilatorului va trece la viteză mică.

Apăsați ; ventilatorul va trece la viteză medie.

Apăsați ; viteza ventilatorului va trece la viteză mare.

În modul de viteză mare, apăsați din nou ; indicatorul va începe să lumineze intermitent, iar aparatul va trece în modul Amplificare viteză timp de 5 minute înainte de a reveni la modul de viteză mare. În timpul creșterii vitezei, apăsați din nou și motorul se va opri.

3 Memento de ventilație/curățare

Apăsați pentru a activa funcția de ventilație. Ventilatorul va funcționa la o viteză redusă timp de 30 min.

După ce motorul a funcționat timp de 90 de ore,  va lumina intermitent timp de 1 min pentru a vă reaminti să curățați sau să înlocuiți filtrul. Pentru a reseta mementoul, apăsați și mențineți apăsat  timp de 3 s. Acest lucru va opri aprinderea intermitentă și va reporni calcularea timpului pentru următorul ciclu.

Notă:

Se recomandă curățarea sau înlocuirea periodică a filtrului, pentru a menține performanțe optime. Consultați secțiunea „Filtru” pentru instrucțiuni detaliate.

4 Setările luminii

4.1 Activarea sau dezactivarea luminii

Apăsați  pentru a porni sau opri lumina.

4.2 Reglarea temperaturii de culoare

Apăsați și mențineți apăsat  timp de 3 secunde pentru a regla lumina, alegând între lumină rece, lumină caldă, ciclu de lumină puternică

5 Detectarea gesturilor

Treceți mâna peste zonele de detecție

  din stânga și din dreapta pentru a porni sau opri aparatul. Aparatul va reține ultima setare de viteză a ventilatorului, utilizată atunci când a fost oprit.

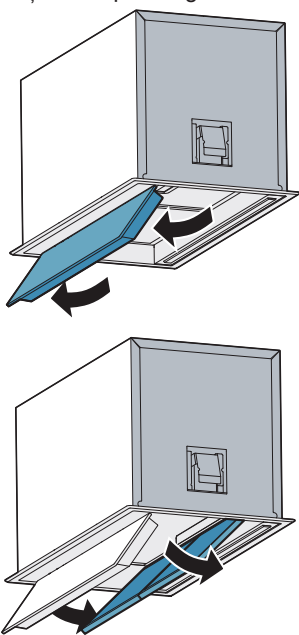
Când este pornit, acesta va reveni la ultima setare a vitezei utilizată când aparatul a fost oprit ultima dată. Apăsați și mențineți apăsat  timp de 3 s pentru a închide sau deschide funcția de detectare a gesturilor

Curățarea și întreținerea

Asigurați-vă că întrerupătorul de circuit este oprit și că toate suprafețele sunt reci înainte de curățarea sau întreținerea oricărei componente a aparatului.

Scoaterea filtrelor pentru grăsimi

1. Opriți aparatul.
2. Deschideți panoul de sticlă.
3. Decuplați încuietorea filtrului pentru a elibera filtrele.
4. Scoateți filtrele pentru grăsimi din suport.



Filtrul pentru grăsimi filtrează grăsimea din vaporii de gătit. Filtrele pentru grăsimi curățate în mod regulat garantează un nivel ridicat de eliminare a grăsimilor. Vă recomandăm să curățați filtrele pentru grăsimi la fiecare două luni, în funcție de utilizarea hotei.

⚠️ AVERTISMENT- Risc de incendiu
Depunerile din filtrul pentru grăsimi pot lua foc

Curățarea manuală a filtrelor pentru grăsimi

1. Respectați informațiile referitoare la agenții de curățare.
2. Înmuiați filtrele pentru grăsimi în apă caldă cu săpun. Utilizați un solvent special pentru grăsimi pentru murdăria persistentă.
3. Utilizați o perie pentru a curăța filtrele pentru grăsimi.
4. Clătiți bine filtrele pentru grăsimi.
5. Lăsați filtrele pentru grăsimi să se scurgă.

Curățarea filtrelor pentru grăsimi în mașina de spălat vase

1. Respectați informațiile referitoare la agenții de curățare.
2. Așezați filtrele pentru grăsimi separat în mașina de spălat vase.
Nu curățați filtrele pentru grăsimi foarte murdare cu ustensile.
Utilizați un solvent special pentru grăsimi pentru murdăria persistentă.
3. Porniți mașina de spălat vase.
Temperatura nu trebuie să depășească 70 °C.
4. Lăsați filtrele pentru grăsimi să se scurgă.

Notă:

1. Atunci când curățați filtrele pentru grăsimi în mașina de spălat vase, pot apărea decolorări ușoare. Această decolorare nu are niciun efect asupra performanței filtrelor metalice pentru grăsimi.
2. Filtrele pentru grăsimi se pot deteriora dacă sunt înghesuite în mașina de spălat vase.

Instalarea filtrelor pentru grăsimi

1. Deschideți panoul până la capăt.
2. Opriți aparatul.
3. Introduceți filtrele pentru grăsimi pe marginea inferioară.

4. Pliați filtrele pentru grăsimi în sus și fixați încuietoarea.
5. Asigurați-vă că filtrele pentru grăsimi sunt introduse corect.
6. Asigurați-vă că încuietoarea se blochează.

Filtre de cărbune

(Numai pentru instalația de recirculare)

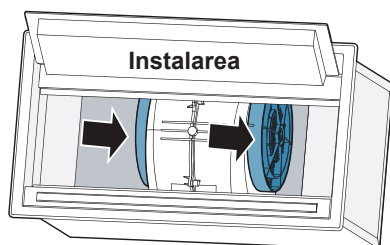
Dacă modelul nu este prevăzut cu aerisire spre exterior, aerul trebuie recirculat printr-un filtru de cărbune de unică folosință, care ajută la eliminarea fumului și a mirosurilor.

Notă:

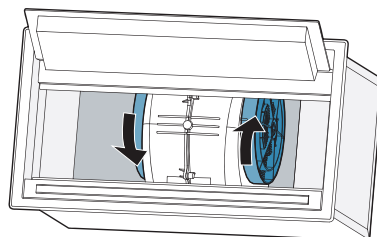
1. NU clătiți și NU puneți filtrele de cărbune în mașina automată de spălat vase.
2. Se recomandă ca filtrele de cărbune să fie înlocuite la fiecare 6 luni sau dacă sunt vizibil murdare sau decolorate.

Pentru instalare:

1. Scoateți filtrele pentru grăsimi.
→ pagina 207
2. Instalați suporturile filtrului de cărbune pe fiecare parte a motorului.



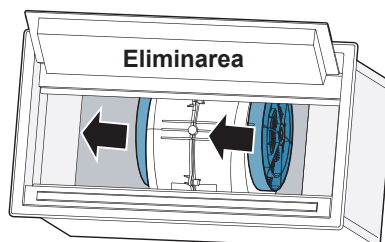
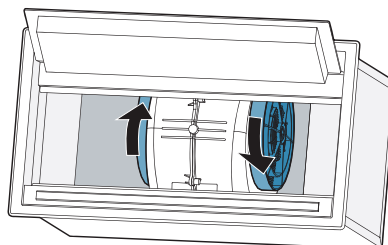
3. Rotiți filtrul de cărbune în sens invers acelor de ceasornic la 45°, în direcția săgeții, până când este blocat.



4. Repetați operațiunea cu al doilea filtru pe cealaltă parte a motorului.
5. Montați filtrele pentru grăsimi.
→ pagina 207

Pentru a le scoate:

1. Scoateți filtrele pentru grăsimi.
→ pagina 207
2. Rotiți filtrele de cărbune în sensul acelor de ceasornic la 45°, în direcția săgeții, și scoateți filtrele antimirosuri din suport.



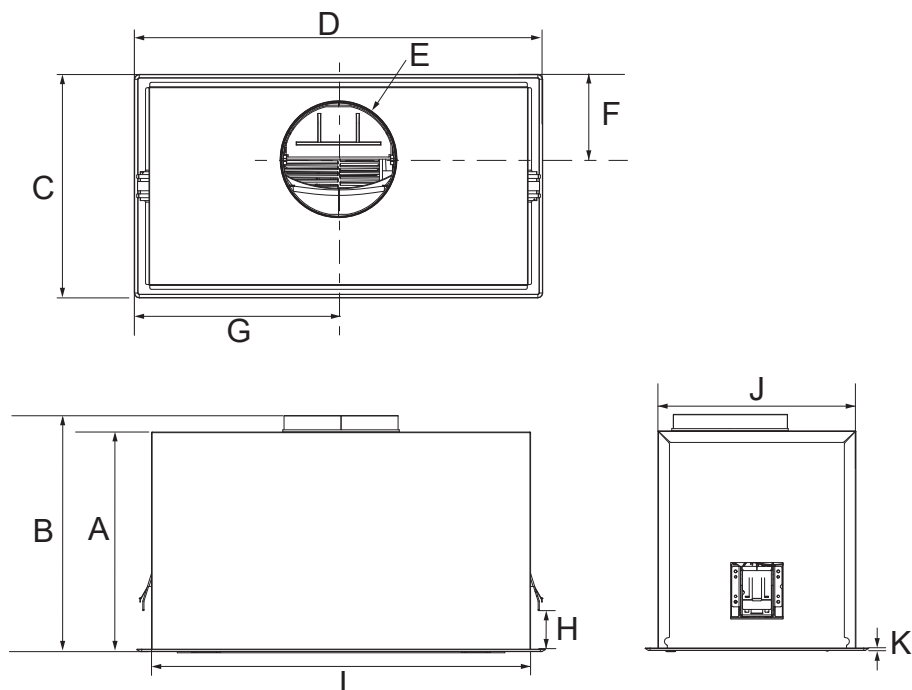
Depanare

Dacă există o problemă cu hota, verificați următoarele puncte înainte de a contacta tehnicianul de service local instruit și asistat sau Centrul de asistență pentru clienți.

PROBLEMĂ	CAUZE POSIBILE	CUM TREBUIE PROCEDAT
Nu există curent.	Fișa de alimentare nu este conectată la priză sau nu este conectată corect.	Verificați dacă fișa de alimentare este conectată corect.
	Priza electrică nu este alimentată.	Refaceți alimentarea cu energie electrică sau contactați un electrician.
	Alimentarea nu este conectată sau a sărit o siguranță.	Resetați siguranța sau contactați un electrician.
Produsul nu funcționează.	Sursa de alimentare nu este conectată sau tensiunea este incorectă.	Refaceți alimentarea cu energie electrică sau contactați un electrician.
	Nu a fost selectată nicio viteză a ventilatorului.	Selectați o viteză a ventilatorului.
Lumina nu funcționează.	Lumina nu este aprinsă.	Apăsați  pentru a aprinde lumina.
	Este necesară înlocuirea becului.	Contactați serviciul de asistență clienți.
Pe hotă se formează condens excesiv.	Utilizarea unui aragaz cu inducție.	
	Temperatură ambientală ridicată, umiditate sau ventilație naturală redusă în cameră.	Condensul poate fi redus la minimum, consultați „Utilizarea hotei”.
	Înălțimea de instalare a hotei.	

Dimensiunile produsului

Citiți toate instrucțiunile înainte de a instala hota
Dimensiunile produsului



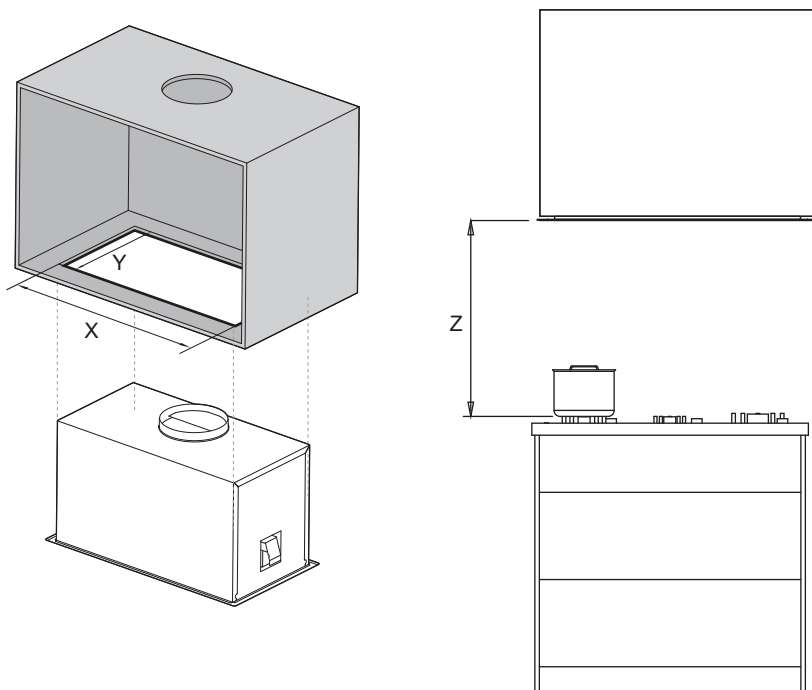
DIMENSIUNILE PRODUSULUI

A	Înălțimea totală a produsului fără adaptor pentru conducte
B	Înălțimea totală a produsului cu adaptor pentru conducte
C	Adâncimea generală a produsului
D	Lățimea totală a produsului
E	Diametrul adaptorului conductei
F	Centrul adaptorului conductei de la marginea din spate a produsului
G	Centrul adaptorului conductei de la marginea stângă a produsului
H	Possibilitatea de reglare pe înălțime a clemei care fixează hota (grosimea panoului de bază al dulapului)

	mm
	285
	306
	290
	530
	150
	111
	265
min	15
max	40

Dimensiuni de instalare

I	Lăţimea totală a carcasei	492
J	Adâncimea totală a carcasei	263
K	Grosimea flanşei	2



DIMENSIUNILE DECUPAJULUI		mm
X	Lăţimea totală a decupajului	500
Da	Adâncimea totală a decupajului	265

DIMENSIUNI ÎNĂLŢIME		mm
Z	Înălţimea de la partea superioară a plitei la baza produsului	
	Aragaz electric	≥ 550
	Aragaz pe gaz	≥ 650

Instrucțiuni de instalare

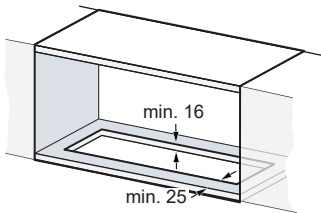
◆ Verificarea unității

1. Verificați dacă unitatea montată este dreaptă și are o capacitate portantă suficientă. Greutatea maximă a aparatului este de 9 kg. Notă: Țineți cont de specificațiile producătorului de mobilă cu privire la capacitatea portantă a unității montate.
2. Asigurați-vă că unitatea montată rezistă la o căldură de până la 90°C.
3. Asigurați-vă că unitatea montată continuă să fie stabilă după ce au fost efectuate decupajele.

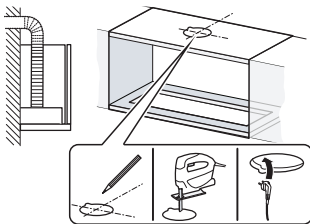
◆ Pregătirea unităților

Cerință: Aparatul este potrivit pentru instalare. → „Verificarea unității”

1. Faceți decupajul pentru aparat.
→ pagina 211

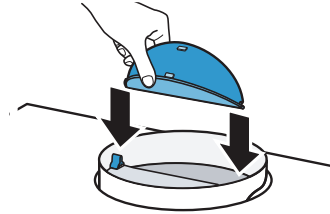


2. Faceți decupajul pentru conducta de evacuare a aerului fie deasupra unității montate, fie în spatele unității montate.

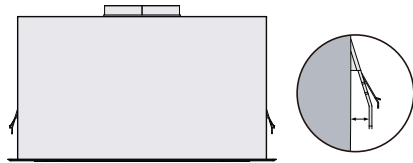


◆ Pregătirea hotei

1. Montați clapetele unidirecționale pe ieșirea de aer și fixați-le în poziție.



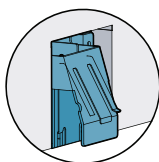
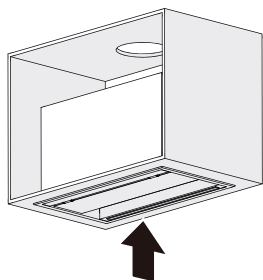
2. Scoaterea filtrelor pentru grăsimi
→ pagina 207
3. Asigurați-vă că există un spațiu între suporturile de montare și șasiul hotei. Suporturile de montare pot fi ajustate în acest scop, dacă este necesar.



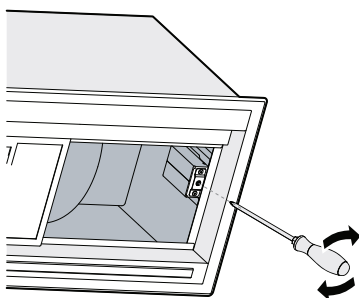
◆ Instalarea hotei

1. Ridicați hota în cavitate până când cele 2 suporturi de montare se fixează. Verificați dacă suporturile s-au fixat în siguranță pe dulap înainte de a elibera hota. Asigurați-vă că cablul de alimentare rămâne liber și neobstrucționat în timpul acestui proces.

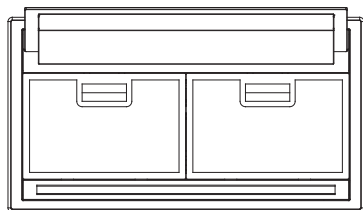
Instrucțiuni de instalare



2. Scoateți filtrele pentru grăsimi.
→ pagina 207
3. Din partea de jos a hotei, fixați toate cele patru suporturi cu ajutorul unei șurubelnițe Phillips. Strângeți până când flanșa este la același nivel cu dulapul.

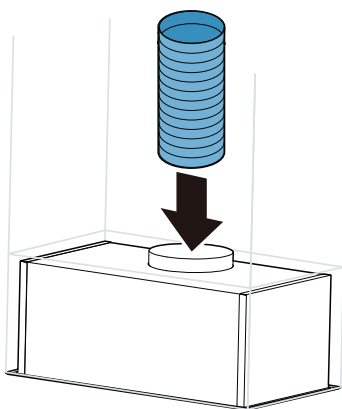


4. Asigurați-vă că filtrele pentru grăsimi revin la poziția inițială.



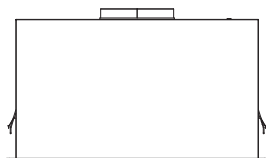
◆ Montarea racordului de evacuare a aerului

1. Fixați țeava de evacuare la conectorul țevii de aer.

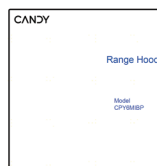


2. Fixați conexiunea la orificiul de evacuare a aerului.
3. Etanșați rosturile.

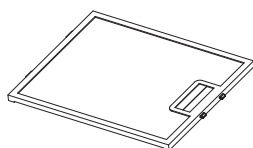
Furnizat



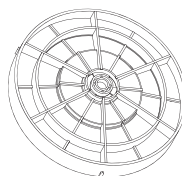
Hotă (1)



Ghid de utilizare și Ghid de instalare (1)

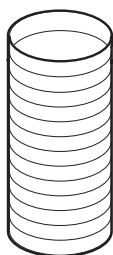


Filtru de ulei (2)



Filtru de cărbune (2)

Nu este furnizat



țeavă de evacuare (1)

Protecția ambientală



Acest aparat este etichetat în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind Reglementările privind deșeurile de echipamente electrice și electronice 2013 privind aparatele electrice și electronice (DEEE). DEEE conține substanțele poluante (care pot avea un efect negativ asupra mediului) și elementele de bază (care pot fi reutilizate). Este important ca DEEE să fie supuse tratamentelor specifice pentru a îndepărta și elimina corect substanțele poluante și a recupera toate materialele. Persoanele pot juca un rol important în a asigura că DEEE nu devin o problemă de mediu: este vital să urmați câteva dintre regulile de bază:

- DEEE nu trebuie tratate drept deșeuri casnice;
- DEEE trebuie duse în zone de colectare dedicate, gestionate de primărie sau de o companie autorizată.

În multe țări, colectările domestice pot fi disponibile pentru DEEE de dimensiuni mari. atunci când cumpărați un aparat nou, cel vechi poate fi returnat la distribuitorul care trebuie să îl accepte gratuit câte unul, atât timp cât aparatul este de tip echivalent și are aceleași funcții ca și aparatul achiziționat.

NOTĂ:

Următoarele indică modul în care reduce impactul total asupra mediului (de ex., consumul de energie) al procesului de gătit).

- (1) Instalați hota pentru aragaz într-un loc unde există o aerisire eficientă.
- (2) Curățați hota pentru aragaz periodic, astfel încât să nu blocați aerisirea.
- (3) Nu uitați să opriți lumina hotei pentru aragaz după gătire.
- (4) Nu uitați să opriți hota pentru aragaz după gătire.

INFORMAȚII PENTRU DEMONTARE

Nu demontați aparatul într-un mod care nu este ilustrat în manual. Aparatul nu poate fi demontat de utilizator. La sfârșitul duratei de viață, aparatul nu trebuie eliminat împreună cu reziduurile menajere. Verificați cu Autoritatea locală sau distribuitorul pentru informații de reciclare.



Haier

Odsávač pár

Model
HAPY6CBS2BLC

Pred použitím si tento návod
uschovajte a prečítajte

Bezpečnosť a varovanie	219
Používanie odsávača pár	221
Prehľad výrobku	222
Ovládacie prvky	223
Filter.....	225
Riešenie problémov.....	227
Rozmery výrobku.....	228
Rozmery pri inštalácii	229
Pokyny týkajúce sa inštalácie.....	230
Obsah balenia	232
Ochrana životného prostredia	233

Bezpečnosť a varovanie



VAROVANIE!



Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

Nedodržanie týchto pokynov môže zvýšiť riziko úrazu elektrickým prúdom alebo vážneho zranenia.

- Pred vykonaním akejkoľvek údržby alebo opravy spotrebič vždy odpojte od elektrického napájania. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo zraneniu osôb.
- Kábel ani zástrčky neponárajte do vody ani inej kvapaliny. Nikdy sa nedotýkajte sieťovej zástrčky ani elektrických komponentov, ani nemanipulujte s vypínačom mokrými rukami.
- Pri čistení nikdy nedovoľte, aby elektrické komponenty, ako je motor, spínač a konektory, navlhli.



VAROVANIE!



Nebezpečenstvo týkajúce sa hmotnosti

Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k zraneniu osôb.

- Spotrebič je ťažký. Pri inštalácii spotrebiča dbajte na dostatočnú opatnosť, aby ste predišli zraneniu osôb.
- Spotrebič nainštalujte na pevný povrch, ako je napríklad pevná stena, stĺpik, trám alebo nosník.



VAROVANIE!



Nebezpečenstvo porezania

Ak nebudete dávať pozor, môže dôjsť k zraneniu.

- Dávajte pozor, niektoré hrany sú ostré.
- Používajte rukavice na ochranu pred ostrými hranami.

PREČÍTAJTE SI TIETO POKYNY A USCHOVAJTE ICH VAROVANIE!

Pri používaní tohto spotrebiča vždy dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:

- Pri čistení alebo kontrole výrobky odpojte napájanie.
- Nepoškodzuje napájací kábel ani naň nekladte ťažké predmety.
- Ak je poškodený napájací kábel, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho servisný zástupca alebo rovnako kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo akémukoľvek riziku.
- Ak sa odsávač pár používa súčasne so spotrebičmi spaľujúcimi plyn alebo iné palivá, je potrebné zaistiť dostatočné vetranie miestnosti. (Čiastočné vákuum v miestnosti by mohlo viesť k príliš vysokej koncentrácii plynu vo vzduchu).
- Nikdy nevystavujte odsávač pár horáku ani prvku, ktorý je zapnutý bez toho, aby bol na ňom hrniec alebo panvica.
- Na varnú dosku nikdy nepoužívajte alobal.
- Tento spotrebič nesmú používať osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatkom skúseností alebo znalostí, pokiaľ nie je zabezpečený dohľad alebo pokiaľ neboli poučené osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby ste sa ubezpečili, že sa nehrajú so spotrebičom. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Musíte si prečítať podrobné informácie o postupoch a intervaloch čistenia.
- Ak sa nevykonáva čistenie v súlade s pokynmi, hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- Nikdy nenechávajte vyprážené jedlo bez dozoru, pretože tuk sa môže prehriať a vznietiť. Riziko požiaru je ešte väčšie v prípade použitého oleja.
- Pod odsávačom pár neflambujte.
- Nikdy nepoužívajte odsávač pár bez nasadených filtrov.
- **UPOZORNENIE:** Pri používaní kuchynských spotrebičov sa prístupné diely môžu veľmi zohriať.
- Pred použitím odstráňte všetky obaly vrátane ochranných fólií.
- Pred údržbou alebo čistením odpojte spotrebič od elektrickej siete.
- Odsávač pár môže prestať fungovať počas elektrostatického výboja (napr. blesku). Vypnite prívod elektrickej energie do odsávača pár a po jednej minúte ho znova zapojte.
- Nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani čistiace prostriedky na báze oleja.
- Nečistite vnútro odsávača pár. Ak potrebujete očistiť vnútro, kontaktujte servisného technika vyškoleného a podporovaného spoločnosťou Haier.
- Spotrebič je určený len na vnútorné a domáce použitie.
- Minimálna vzdialenosť medzi opornou plochou varných nádob na varnej doske a najnižšou časťou odsávača pár by mala byť minimálne 65 cm;
- Odsávač pár nie je určený na inštaláciu nad varnú dosku s viac ako štyrmi prvkami varnej dosky.

Používanie odsávača pár

Prevádzkové režimy

Tento spotrebič môže pracovať v režime odsávania vzduchu alebo v režime recirkulácie vzduchu.

Režim odsávania vzduchu

Vzduch sa filtruje cez tukové filtre a odvádza von cez potrubný systém.

Poznámka: Odsávaný vzduch by nemal smerovať do komína, ktorý slúži pre spotrebiče spaľujúce plyn alebo iné palivá.



Vzduch sa nesmie odvádzať do komína, ktorý slúži na odvádzanie výfukových plynov zo spotrebičov spaľujúcich plyn alebo iné palivá (nevzťahuje sa na spotrebiče, ktoré späť do miestnosti vypúšťajú iba vzduch).

- Ak sa má odsávaný vzduch odvádzať do nefunkčného dymovodu alebo odvodu spalín, musíte získať súhlas zodpovedného kúrenára.
- Ak sa odsávaný vzduch odvádza cez vonkajší múr, je potrebné použiť teleskopické potrubie.

Recirkulácia vzduchu

Odsávaný vzduch sa čistí tukovými filtermi a pachovým filtrom a vracia sa späť do miestnosti.

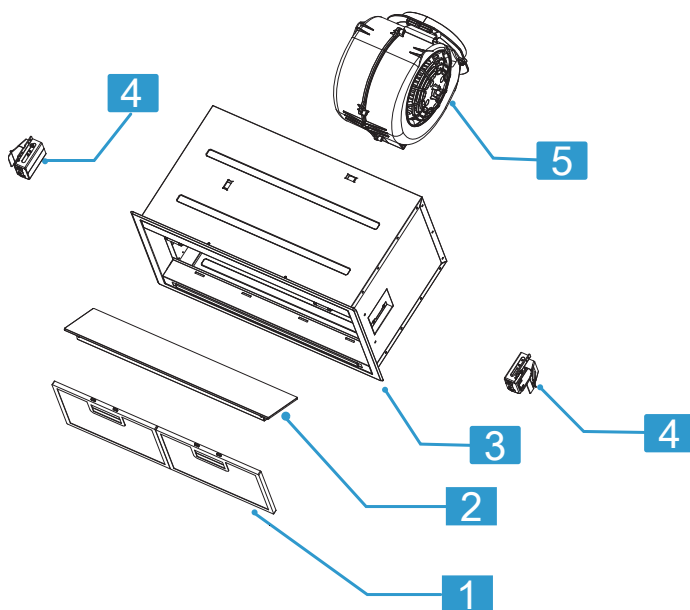


Na zachytávanie pachov v režime recirkulácie vzduchu musíte nainštalovať pachový filter. Rôzne možnosti používania spotrebiča v režime cirkulácie vzduchu nájdete v našom katalógu.

→ strana 225

Prehľad výrobku

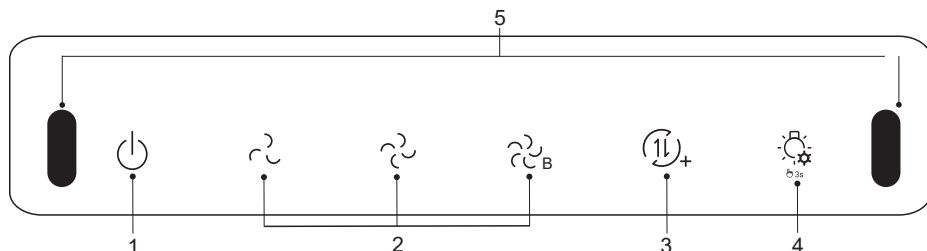
Prehľad dielov spotrebiča nájdete tu.



- | | |
|---|-------------------|
| 1 | Filtre |
| 2 | Panel |
| 3 | Zostava krytu |
| 4 | Upevňovacie prvky |
| 5 | Zostava motora |

Ovládacie prvky

Ovládací panel môžete použiť na konfiguráciu všetkých funkcií vášho spotrebiča a na získanie informácií o prevádzkovom stave.



FUNKCIE OVLÁDACIEHO PANELA

	Zapnutie alebo vypnutie spotrebiča		Prepnutie ventilátora na vysokú alebo zvýšenú rýchlosť
	Aktivácia alebo deaktivácia odsávača gestami rúk		Vetranie Zapnutie alebo vypnutie pripomienky na čistenie
	Prepnutie ventilátora na nízku rýchlosť		
	Prepnutie ventilátora na strednú rýchlosť		Zapnutie alebo vypnutie osvetlenia Nastavenie teploty farieb

1 Základná prevádzka

1.1 Zapnutie spotrebiča

Stlačte .
Spotrebič sa spustí pri nastavení ventilátora .

1.2 Vypnutie spotrebiča

Stlačte .

1.3 Režim oneskoreného vypnutia

Kým je spotrebič v prevádzke, stlačte , aby ste aktivovali režim oneskoreného vypnutia, a ventilátor ostane zapnutý 3 minúty na nízkej rýchlosti a potom sa vypne.

- Ak do 3 minút vyberiete inú funkciu, spotrebič sa na ňu ihneď prepne.
- Počas režimu oneskoreného vypnutia stlačte znova, aby ste spotrebič vypli.

2 Ovládanie rýchlosti ventilátora

Stlačte , ventilátor sa prepne na nízku rýchlosť.

Stlačte , ventilátor sa prepne na strednú rýchlosť.

Stlačte , ventilátor sa prepne na vysokú rýchlosť.

V režime vysokej rýchlosti stlačte znova, potom začne blikať a prepne sa na režim zvýšenej rýchlosti na 5 minút, po ktorých sa prepne späť na režim vysokej rýchlosti. Počas zvýšenia rýchlosti stlačte znova a motor sa zastaví.

3 Pripomienka vetrania/čistenia

Stlačením sa zapne funkcia vetrania. Ventilátor bude pracovať na nízkej rýchlosti 30 min.

Po kumulácii 90 hodín prevádzky motora bude blikať 1 minútu ako pripomienka na vyčistenie alebo výmenu filtra. Ak chcete pripomienku vynulovať, stlačte a podržte 3 sekundy. Týmto sa zastaví blikanie a reštartuje sa výpočet času pre ďalší cyklus.

Poznámka:

Na udržanie optimálneho výkonu sa odporúča pravidelné čistenie alebo pravidelná výmena filtra. Podrobné pokyny nájdete v časti „Filter“.

4 Nastavenia osvetlenia**4.1 Zapnutie alebo vypnutie osvetlenia**

Stlačením  sa zapne alebo vypne osvetlenie.

4.2 Nastavenie teploty farieb

Stlačením  a podržaním 3 s sa upravuje osvetlenie, cyklicky sa strieda studené svetlo, teplé svetlo, silné svetlo.

5 Snímanie gest

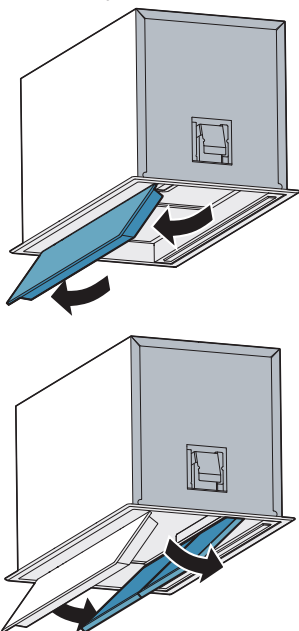
Mávnite rukou cez ľavú a pravú oblasť snímania  , aby ste zapli alebo vyppli spotrebič. Spotrebič si zapamätá posledné nastavenie rýchlosti ventilátora, ktoré bolo použité pri jeho vypnutí. Po zapnutí sa obnoví rýchlosť, ktorá bola nastavená v čase vypnutia. Stlačte  a podržte 3 s, aby ste funkciu snímania gest aktivovali alebo vyppli.

Čistenie a servis

Pred čistením alebo servisom akéhokoľvek dielu spotrebiča sa uistite, že je istič vypnutý a všetky povrchy sú chladné.

Vybratie tukových filtrov

1. Vypnite spotrebič.
2. Otvorte sklenený panel.
3. Filter uvoľníte uvoľnením poistky filtra.
4. Tukové filtre vyberte z držiaka.



Tukové filtre filtrujú masť z výparov z varenia. Pravidelne čistené tukové filtre zaručujú vysoký stupeň odstránenia masťnôt. Odporúčame čistiť tukové filtre každé dva mesiace v závislosti od používania odsávača pár.

VAROVANIE- Nebezpečenstvo požiaru
Tukové usadeniny na tukovom filtri sa môžu vznietiť

Ručné čistenie tukových filtrov

1. Dodržujte pokyny týkajúce sa čistiacich prostriedkov.
2. Tukové filtre namočte do horúcej saponátovej vody. Na odolné nečistoty použite špeciálne rozpúšťadlo na masť.
3. Na čistenie tukových filtrov použite kefu.
4. Tukové filtre dôkladne opláchnite.
5. Tukové filtre nechajte odkvapkať.

Čistenie tukových filtrov v umývačke riadu

1. Dodržujte pokyny týkajúce sa čistiacich prostriedkov.
2. Tukové filtre voľne vložte do umývačky riadu.
Silne znečistené tukové filtre neumývajte spolu s riadom. Na odolné nečistoty použite špeciálne rozpúšťadlo na masť.
3. Zapnite umývačku riadu.
Teplota nie je vyššia ako 70 °C.
4. Tukové filtre nechajte odkvapkať.

Poznámka:

1. Pri čistení tukových filtrov v umývačke riadu môže dôjsť k miernemu zafarbeniu. Toto zafarbenie nemá žiadny vplyv na výkon kovových tukových filtrov.
2. Tukové filtre sa môžu poškodiť, ak ich stlačíte v umývačke riadu.

Inštalácia tukových filtrov

1. Otvorte panel až na doraz.
2. Vypnite spotrebič.
3. Tukové filtre vložte na spodný okraj.
4. Tukové filtre vyklopte nahor a zaistite ich.
5. Uistite sa, že sú tukové filtre správne vložené.
6. Uistite sa, že poistka zacvakla.

Filter s aktívnym uhlím (Len pre inštaláciu s recirkuláciou)

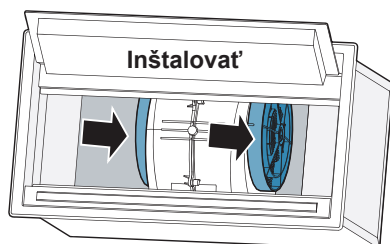
Ak sa vzduch neodvádza von, vzduch sa musí recirkulovať cez jednorazový filter s aktívnym uhlím, ktorý pomáha odstraňovať dym a pachy.

Poznámka:

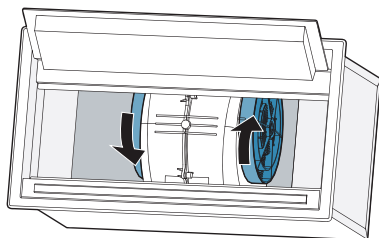
1. Filtre s aktívnym uhlím **NEOPLACHUJTE** ani nevkladajte do automatickej umývačky riadu.
2. Odporúča sa filtre s aktívnym uhlím vymieňať každých 6 mesiacov alebo ak sú viditeľne znečistené alebo zmenia farbu.

Inštalácia:

1. Vyberte tukový filter. → Strana 225
2. Držiaky filtra s aktívnym uhlím nainštalujte na obe strany motora.



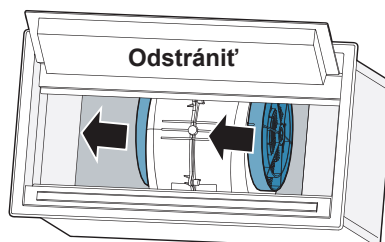
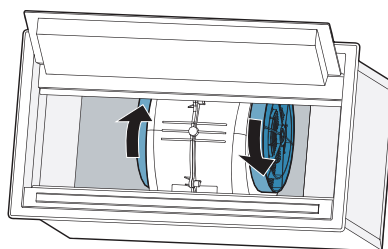
3. Filtre s aktívnym uhlím otočte proti smeru hodinových ručičiek o 45° v smere šípky, kým sa nezaistí.



4. Zopakujte s druhým filtrom na druhej strane motora.
5. Nainštalujte tukové filtre.
→ Strana 225

Odstránenie:

1. Vyberte tukový filter.
→ Strana 225
2. Filtre s aktívnym uhlím otočte v smere hodinových ručičiek o 45° podľa smeru šípky a vyberte pachové filtre z držiaka.



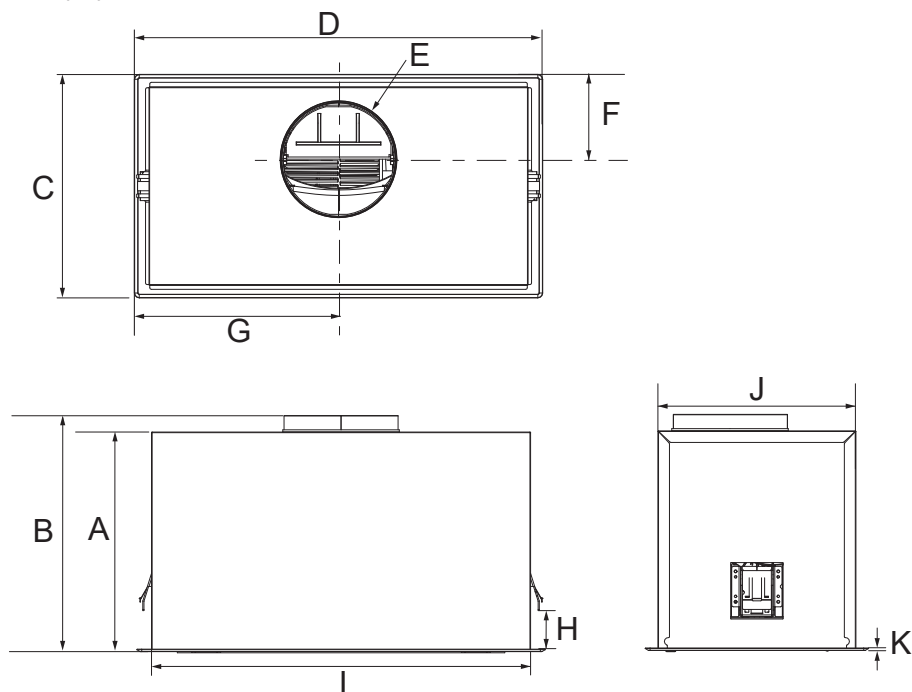
Riešenie problémov

Ak sa vyskytne problém s odsávačom pár, pred kontaktovaním miestneho vyškoleného a podporovaného servisného technika alebo centra služieb zákazníkom skontrolujte nasledujúce body.

PROBLÉM	MOŽNÉ PRÍČINY	NÁPRAVA
Žiadne elektrické napájanie.	Zástrčka napájacieho zdroja nie je zapojená alebo nie je správne zapojená.	Skontrolujte, či je zástrčka správne zapojená.
	Do elektrickej zásuvky sa neprivádza žiadne napájanie.	Obnovte napájanie alebo kontaktujte elektrikára.
Výrobok nefunguje.	Nie je pripojené napájanie alebo je vypálená poistka.	Resetujte poistku alebo kontaktujte elektrikára.
	Napájací zdroj nie je pripojený alebo je nesprávne napätie.	Obnovte napájanie alebo kontaktujte elektrikára.
Svetlo nefunguje.	Nebola zvolená žiadna rýchlosť ventilátora.	Vyberte rýchlosť ventilátora.
	Svetlo sa nezaplo.	Tlačením  zapnete svetlo.
Na odsávači pár sa tvorí nadmerná kondenzácia.	Je potrebná náhradná žiarovka.	Kontaktujte zákazníčku podporu.
	Používanie indukčnej varnej dosky.	
	Vysoká okolitá teplota, vlhkosť alebo nízke prirodzené vetranie v miestnosti.	Kondenzáciu je možné minimalizovať, pozri časť „Používanie odsávača pár“.
	Výška inštalácie odsávača pár.	

Rozmery výrobku

Pred inštaláciou odsávača pár si prečítajte celý návod
Rozmery výrobku

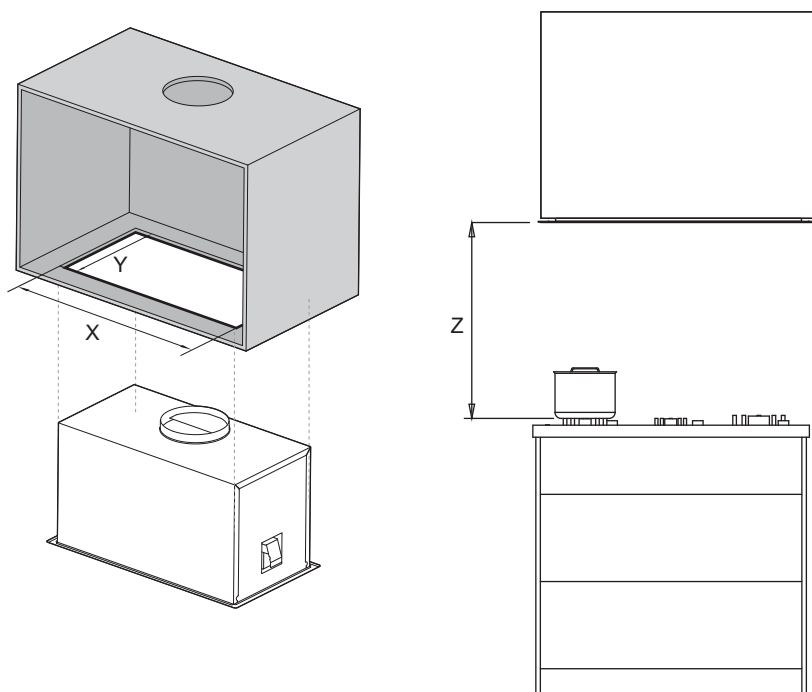


ROZMERY VÝROBKU

		mm
A	Celková výška výrobku bez potrubného adaptéra	285
B	Celková výška výrobku s adaptérom potrubia	306
C	Celková hĺbka výrobku	290
D	Celková šírka výrobku	530
E	Priemer potrubného adaptéra	150
F	Stred potrubného adaptéra zadného okraja výrobku	111
G	Stred potrubného adaptéra na ľavom okraji výrobku	265
H	Výšková nastaviteľnosť spony, ktorá upevňuje odsávač pár (hrúbka spodnej dosky skrinky)	min 15
		max. 40

Rozmery pri inštalácii

I	Celková šírka krytu	492
J	Celková hĺbka krytu	263
K	Hrúbka príruby	2



ROZMERY VÝREZU		mm
X	Celková šírka výrezu	500
Y	Celková hĺbka výrezu	265

VÝŠKOVÉ ROZMERY		mm
Z	Výška hornej časti varnej dosky k spodnej časti výrobku	Elektrický sporák ≥550 Plynový sporák ≥650

Pokyny týkajúce sa inštalácie

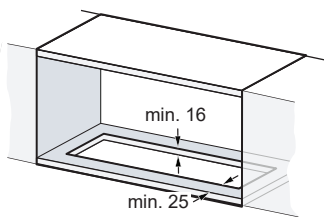
◆ Kontrola jednotky

1. Skontrolujte, či je namontovaná skrinka vodorovná a má dostatočnú nosnosť. Maximálna hmotnosť spotrebiča je 9 kg. Poznámka: Dodržujte pokyny výrobcu nábytku týkajúce sa nosnosti vstavanej skrinky.
2. Uistite sa, že namontovaná jednotka je tepelne odolná do 90 °C.
3. Uistite sa, že namontovaná jednotka je po vytvorení výrezov stále stabilná.

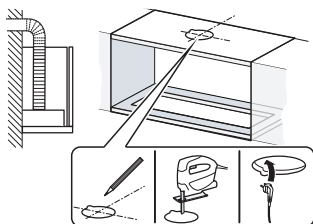
◆ Príprava jednotiek

Požiadavka: Jednotka je vhodná na inštaláciu. → „Kontrola jednotky“

1. Vytvorte výrez pre spotrebič.
→ Strana 229

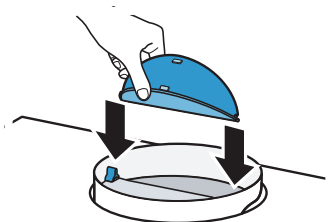


2. Výrez pre potrubie na odvod vzduchu vytvorte buď nad namontovanou jednotkou, alebo za ňou.

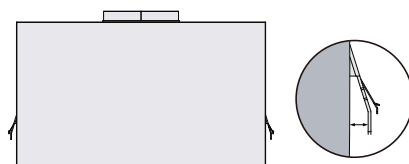


◆ Príprava odsávača pár

1. Na výstup vzduchu položte jednosmerné klapky a zacvaknite ich na miesto.



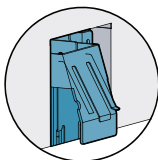
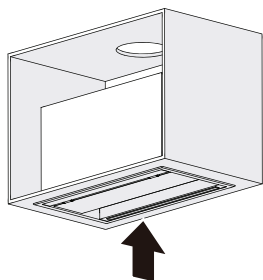
2. Vybratie tukových filtrov
→ Strana 225
3. Uistite sa, že medzi montážnymi konzolami a rámom odsávača pár je vzduchová medzera. Montážne konzoly je možné v prípade potreby nastaviť.



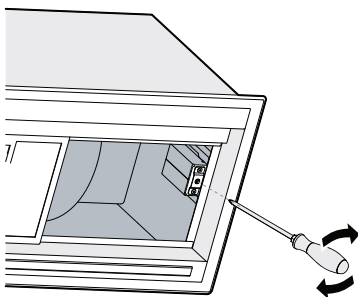
◆ Inštalácia odsávača pár

1. Zdvihnite odsávač pár do dutiny, kým 2 montážne konzoly nezacvaknú. Pred uvoľnením odsávača pár skontrolujte, či sú konzoly bezpečne upevnené na skrinke. Počas tohto procesu sa uistite, že napájací kábel zostane voľný a ničím neobmedzený.

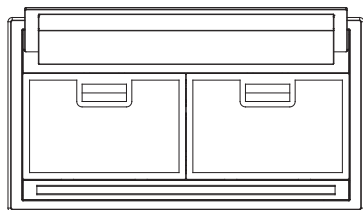
Pokyny týkajúce sa inštalácie



2. Vyberte tukový filter.
→ Strana 225
3. Zospodu odsávača pár upevnite všetky štyri konzoly pomocou krížového skrutkovača. Utiahnite, kým príruha nebude v jednej rovine so skrinkou.

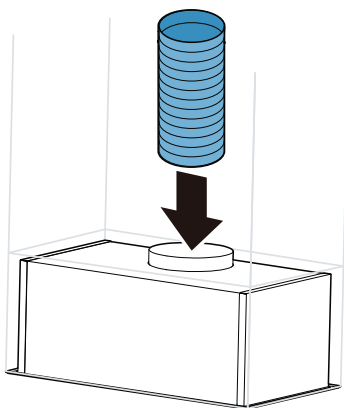


4. Uistite sa, že tukové filtre sa vrátili do pôvodnej polohy.



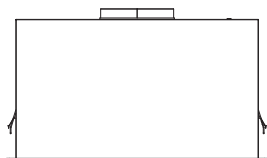
♦ Vytvorenie prípojky na odvod vzduchu

1. Výfukové potrubie pripevnite ku konektoru vzduchového potrubia.

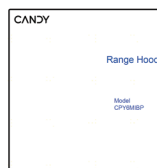


2. Vytvorte pripojenie k otvoru na odvod vzduchu.
3. Utesnite spoje.

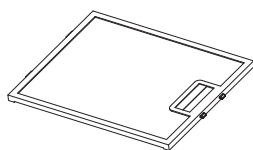
Dodané



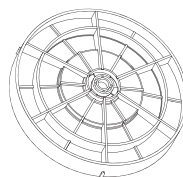
Odsávač pár (1)



Používateľská príručka a
inšalačná príručka (1)

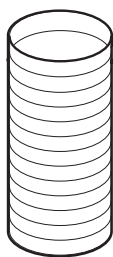


Olejový filter (2)



Filter s aktívnym uhlím (2)

Nie je súčasťou dodávky



Odsávacie potrubie (1)

Ochrana životného prostredia



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) z roku 2013. OEEZ obsahuje kontaminujúce látky (ktoré môžu mať negatívny vplyv na životné prostredie) a základné prvky (ktoré sa dajú opätovne použiť). Je dôležité, aby sa OEEZ likvidoval správne použitím špecifických postupov s cieľom zaistiť správne odstránenie a likvidáciu všetkých znečisťujúcich látok, ako aj obnovenie ostatných materiálov. Jednotlivci prispievajú výraznou mierou k minimalizácii vplyvov OEEZ na životné prostredie. Bezpodmienečne treba dodržiavať určité základné pravidlá:

- OEEZ sa nesmie spracúvať ako bežný domáci odpad;
- OEEZ treba odovzdávať na príslušných zberných miestach, ktoré sú riadené príslušnou samosprávnou obcou alebo registrovanými spoločnosťami.

V mnohých krajinách je k dispozícii domáci zber veľkých spotrebičov spadajúcich do kategórie OEEZ. V prípade zakúpenia nového spotrebiča môžete vrátiť starý spotrebič maloobchodnému predajcovi, ktorý musí zabezpečiť jeho bezplatný odvoz, pokiaľ ide o spotrebič rovnakého typu s rovnakými funkciami ako zakúpený spotrebič.

POZNÁMKA:

Nasledujúce informácie slúžia na zníženie celkového negatívneho vplyvu procesu varenia na životné prostredie (napr. spotreba energie).

- (1) Kuchynský odsávač nainštalujte na vhodné miesto s účinným vetraním.
- (2) Kuchynský odsávač pravidelne čistite, aby nedošlo k upchatiu vzduchového kanála.
- (3) Po varení nezabudnite vypnúť svetlo kuchynského odsávača.
- (4) Po varení nezabudnite vypnúť kuchynský odsávač.

INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA LIKVIDÁCIE

Spotrebič nelikvidujte spôsobom, ktorý nie je uvedený v tomto návode na použitie. Likvidáciu spotrebiča nesmie vykonávať používateľ. Po uplynutí prevádzkovej životnosti sa spotrebič nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Poradenstvo v súvislosti s recykláciou vám poskytnú miestne úrady alebo predstavitelia samosprávy.



Haier

Kuhinjska napa

Model
HAPY6CBS2BLC

Pred uporabo preberite ta navodila in jih shranite.

Varnost in opozorila.....	237
Uporaba kuhinjske nape.....	239
Pregled izdelka.....	240
Upravljalni elementi.....	241
Filter.....	243
Odpravljanje težav.....	245
Dimenzije izdelka.....	246
Dimenzije za namestitvev.....	247
Navodila za vgradnjo.....	248
Seznam vsebine embalaže.....	250
Varstvo okolja.....	251

Varnost in opozorila



OPOZORILO!



Nevarnost električnega udara

Neupoštevanje teh navodil lahko poveča nevarnost električnega udara ali resnih telesnih poškodb.

- Pred izvajanjem kakršnegakoli vzdrževanja ali popravil aparat vedno izklopite iz električnega napajanja.
Če tega ne storite, lahko pride do električnega udara, požara ali telesnih poškodb.
- Kabla ali vtičev ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino.
Nikoli se ne dotikajte vtiča ali električnih sestavnih delov in ne uporabljajte stikala za vklop z mokrimi rokami.
- Pri čiščenju nikoli ne dopustite, da bi se električni sestavni deli, kot so motor, stikalo in priključki, zmočili.



OPOZORILO!



Nevarnost teže

Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči telesne poškodbe.

- Aparat je težak. Pri nameščanju aparata bodite previdni, da preprečite telesne poškodbe.
- Aparat namestite na trdno površino, kot so stabilna stena, nosilec, tram ali greda.



OPOZORILO!



Nevarnost ureznin

V primeru neprevidnosti lahko pride do telesnih poškodb.

- Bodite previdni: nekateri robovi so ostri.
- Nosite rokavice za zaščito pred ostrimi robovi.

PREBERITE IN SHRANITE TA NAVODILA.

OPOZORILO!

Pri uporabi tega aparata vedno upoštevajte osnovne previdnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:

- Med čiščenjem ali pregledovanjem izdelka odklopite napajanje.
- Napajalnega kabla ne poškodujte in nanj ne postavljajte težkih predmetov.
- Če je napajalni kabel poškodovan, morate preprečiti morebitna tveganja, zato ga sme zamenjati samo proizvajalec, njegov servisni agent ali druga podobno usposobljena oseba.
- Če kuhinjsko napo uporabljate hkrati s štedilnikom na plin ali na drugo gorivo, mora biti v prostoru zagotovljeno ustrezno prezračevanje. (Delni podtlak v prostoru bi lahko povzročil previsoko koncentracijo plina v zraku.)
- Kuhinjske nape nikoli ne izpostavljajte vklopljenemu gorilniku ali elementu, na katerem ni lonca ali ponve.
- Na kuhalni plošči nikoli ne uporabljajte aluminijaste folije.
- Aparat ni namenjen uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, nadzira ali pouči o uporabi aparata.
- Otroci morajo biti pod nadzorom, da se ne bi igrali z aparatom. Otroci ne smejo čistiti aparata in na njem ne smejo izvajati vzdrževalnih del brez ustreznega nadzora.
- Prebrati morate informacije o metodi in pogostosti čiščenja.
- Če aparata ne čistite v skladu z navodili, obstaja nevarnost požara.
- Hrane nikoli ne cvrite brez nadzora, saj se lahko maščoba pregreje in vname. Pri uporabi rabljenega olja je nevarnost požara še večja.
- Pod kuhinjsko napo ne flambirajte.
- Kuhinjske nape nikoli ne uporabljajte brez nameščenih filtrov.
- POZOR: dostopni deli se lahko med uporabo štedilnikov močno segrejejo.
- Pred uporabo odstranite vso embalažo, vključno z zaščitnimi ovoji.
- Pred servisiranjem ali čiščenjem aparat odklopite iz električnega omrežja.
- Ob elektrostatični razelektritvi (npr. strela) lahko kuhinjska napa preneha delovati. Odklopite električno napajanje kuhinjske nape in ga po eni minuti ponovno priklopite.
- Nikoli ne uporabljajte abrazivnih čistil ali čistil na osnovi olja.
- Ne čistite notranjosti kuhinjske nape. Če morate očistiti notranjost, se obrnite na usposobljenega in odobrenega serviserja družbe Haier.
- Aparat je namenjen samo za uporabo v zaprtih prostorih in gospodinjstvih.
- Minimalna razdalja med površino, na katero se polagajo posode na kuhalni plošči, in najnižjim delom kuhinjske nape, mora biti 65 cm.
- Kuhinjska napa je namenjena namestitvi nad kuhalno ploščo z največ štirimi kuhališči.

Uporaba kuhinjske nape

Načini delovanja

Aparat lahko deluje v načinu odsesavanja ali v načinu kroženja zraka.

Način odsesavanja zraka

Zrak se filtrira skozi maščobne filtre in po sistemu kanalov odvaja na prosto.

Opomba: izpušni zrak ne sme biti usmerjen v dimnik, ki je namenjen napravam na plin ali druga goriva.



Zrak ne sme biti speljan v dimnik za odvajanje izpušnih plinov naprav z izgorevanjem plina ali drugega goriva (to ne velja za aparate, ki zrak vračajo nazaj v prostor).

- Če je treba izpušni zrak speljati v nedelujoči dimnik, morate pridobiti soglasje odgovornega inženirja za ogrevanje.
- Če se izpušni zrak odvaja skozi zunanjo steno, je treba uporabiti teleskopski kanal.

Kroženje zraka

Vsesani zrak se očisti v maščobnih filtrih in filtru za odstranjevanje neprijetnih vonjav ter vrne v prostor.

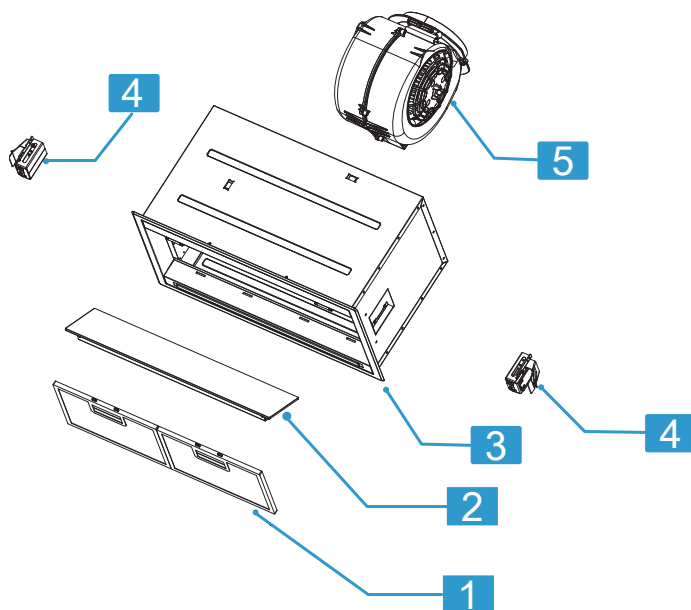


Če želite v načinu kroženja zraka odstraniti neprijetne vonjave, morate namestiti filter za neprijetne vonjave. Različne možnosti delovanja aparata v načinu kroženja zraka so na voljo v našem katalogu.

→ stran 243

Pregled izdelka

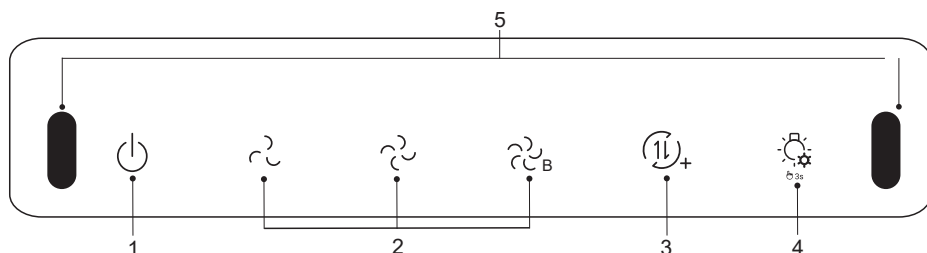
Spodaj je naveden pregled delov aparata



- | | |
|---|---------------------|
| 1 | Filtri |
| 2 | Plošča |
| 3 | Ohišje |
| 4 | Pritrdilni elementi |
| 5 | Sestav motorja |

Upravljalni elementi

Nadzorno ploščo lahko uporabite za konfiguracijo vseh funkcij aparata in za pridobivanje informacij o stanju delovanja.



FUNKCIJE NADZORNE PLOŠČE

	Vklop ali izklop aparata		Preklop ventilatorja na visoko ali ojačano hitrost
	Vklop ali izklop nape z giba rok		Prezračevanje Vklop ali izklop opomnika za čiščenje
	Preklop ventilatorja na nizko hitrost		
	Preklop ventilatorja na srednjo hitrost		Vklop ali izklop osvetlitve Prilagajanje barvne temperature

1 Osnovno delovanje

1.1 Vklop aparata

Pritisnite .

Aparat se zažene pri nastavitvi ventilatorja .

1.2 Izklop aparata

Pritisnite .

1.3 Način zakasnitve izklopa

Med delovanjem aparata pritisnite , da vklopite način zakasnitve izklopa, in ventilator bo 3 min deloval pri nizki hitrosti, nato pa se bo izklopil.

- Če v 3 minutah izberete drugo funkcijo, aparat takoj preklopi na to funkcijo.
- Med načinom zakasnitve izklopa ponovno pritisnite , da izklopite aparat.

2 Upravljanje hitrosti ventilatorja.

Pritisnite ; hitrost ventilatorja se bo preklopila na nizko hitrost.

Pritisnite ; hitrost ventilatorja se bo preklopila na srednjo hitrost.

Pritisnite ; hitrost ventilatorja se bo preklopila na visoko hitrost.

V načinu visoke hitrosti ponovno pritisnite ; indikator začne utripati in ventilator se za 5 min preklopi v način ojačane hitrosti, nato pa se vrne v način visoke hitrosti. Med delovanjem z ojačano hitrostjo ponovno pritisnite in motor bo prenehal delovati.

3 Opomnik za prezračevanje/čiščenje

Pritisnite , da vklopite funkcijo prezračevanja. Ventilator bo deloval 30 min pri nizki hitrosti.

Ko čas delovanja motorja doseže 90 h, utripa 1 minuto kot opomnik za čiščenje ali zamenjavo filtra. Če želite opomnik ponastaviti, pritisnite in pridržite gumb za 3 s. S tem se utripanje ustavi izračun časa se ponovno začne za naslednji cikel.

Opomba:

Za ohranjanje optimalnega delovanja je priporočljivo redno čiščenje ali zamenjava filtra. Za podrobna navodila glejte poglavje »Filter«.

4 Nastavitve osvetlitve**4.1 Vklp ali izklop osvetlitve**

Pritisnite , da vklopite ali izklopite osvetlitev.

4.2 Prilagajanje barvne temperature

Pritisnite in 3 s pridržite , da prilagodite osvetlitev na hladno svetlobo, toplo svetlobo ali močno svetlobo.

5 Zaznavanje gibov

Za vklop ali izklop z roko zamahnite skozi

levo in desno območje zaznavanja .

Aparat si zapomni nastavev hitrosti ventilatorja ob zadnjem izklopu. Ko ga vklopite, bo aparat samodejno začel delovati z isto hitrostjo ventilatorja kot je bila nastavljena pred zadnjim izklopom.

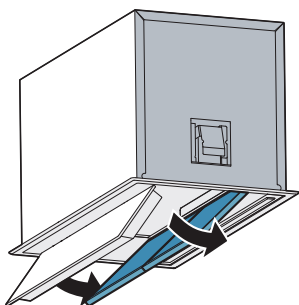
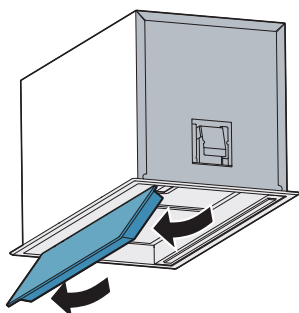
Pritisnite in 3 s pridržite , da vklopite ali izklopite funkcijo zaznavanja gibov.

Čiščenje in servisiranje

Pred čiščenjem ali servisiranjem kateregakoli dela aparata se prepričajte, da je odklopno stikalo izklopljeno in da so vse površine hladne.

Odstranjevanje maščobnih filtrov

1. Izklopite aparat.
2. Odprite stekleno ploščo.
3. Sprostite zaklep, da sprostite filtre.
4. Odstranite maščobne filtre iz nosilca.



Maščobni filtri filtrirajo maščobo iz kuhinjske pare. Redno očiščeni maščobni filtri zagotavljajo visoko stopnjo odstranjevanja maščob. Priporočamo, da maščobne filtre očistite vsaka dva meseca, odvisno od uporabe kuhinjske nape.

! OPOZORILO - Nevarnost požara: maščobne usedline v maščobnem filtru se lahko vžgejo.

Ročno čiščenje maščobnih filtrov

1. Upoštevajte informacije o čistilnih sredstvih.
2. Maščobne filtre namočite v vročo milnico. Za trdovratno umazanijo uporabite posebno topilo za maščobe.
3. Maščobne filtre očistite s krtačo.
4. Maščobne filtre temeljito sperite.
5. Počakajte, da se maščobni filtri odtečejo.

Čiščenje maščobnih filtrov v pomivalnem stroju

1. Upoštevajte informacije o čistilnih sredstvih.
2. Maščobne filtre narahlo vstavite v pomivalni stroj. Močno umazanih maščobnih filtrov ne čistite s kuhinjskim priborom. Za trdovratno umazanijo uporabite posebno topilo za maščobe.
3. Vključite pomivalni stroj. Temperatura ne sme biti višja od 70 °C.
4. Počakajte, da se maščobni filtri odtečejo.

Opomba:

1. Pri čiščenju maščobnih filtrov v pomivalnem stroju se lahko pojavi rahlo razbarvanje. To razbarvanje ne vpliva na delovanje kovinskih maščobnih filtrov.
2. Maščobni filtri se lahko poškodujejo, če se zataknejo v pomivalnem stroju.

Namestitev maščobnih filtrov

1. Odprite ploščo, kolikor je mogoče.
2. Izklopite aparat.
3. Vstavite maščobne filtre na spodnji rob.
4. Maščobne filtre zložite navzgor in aktivirajte zaklep.
5. Prepričajte se, da so maščobni filtri pravilno vstavljeni.
6. Prepričajte se, da se zaklep zaskoči.

Ogljikovi filtri

(Samo za vgradnjo s kroženjem zraka)

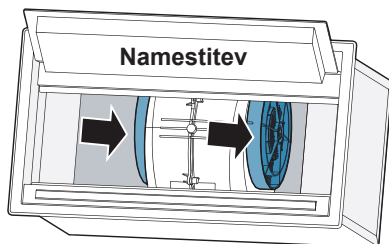
Če model ni odzračen na prosto, mora zrak krožiti skozi ogljikov filter za enkratno uporabo, ki pomaga odstraniti dim in neprijetne vonjave.

Opomba:

1. Ogljikovih filtrov NE spirajte in ne vstavljajte v avtomatski pomivalni stroj.
2. Ogljikove filtre je priporočljivo zamenjati vsakih 6 mesecev ali če so opazno umazani ali razbarvani.

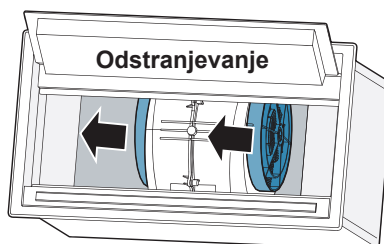
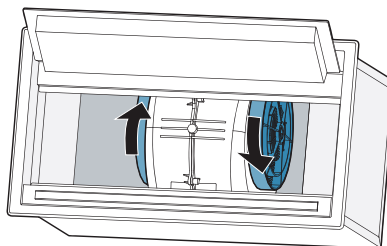
Namestitev:

1. Odstranite maščobne filtre
→ Stran 243
2. Na obe strani motorja namestite nosilce za ogljikov filter.

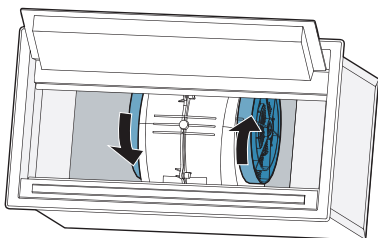


Odstranitev:

1. Odstranite maščobne filtre
→ Stran 243
2. Ogljikove filtre zavrtite v smeri urinega kazalca za 45° v smeri puščice in odstranite filtre za odstranjevanje vonjav z nosilca.



3. Ogljikov filter zavrtite za 45° v nasprotni smeri urinega kazalca v smeri puščice, dokler se ne zaskoči.



4. Ponovite z drugim filtrom na drugi strani motorja.
5. Namestite maščobne filtre.
→ Stran 243

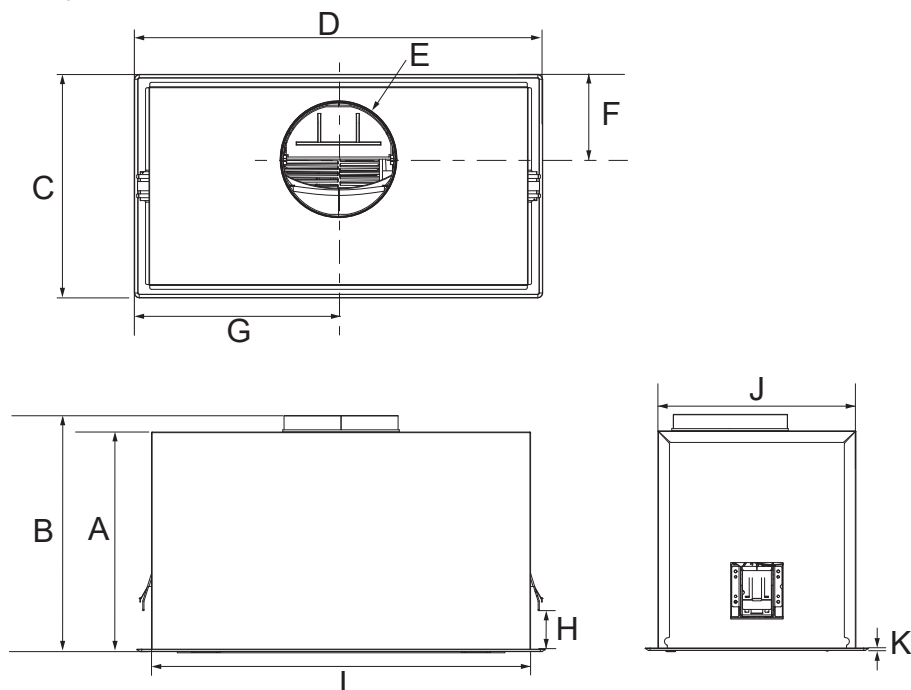
Odpravljanje težav

Če se pojavi težava s kuhinjsko napo, preverite naslednje točke, preden se obrnete na lokalnega usposobljenega in odobrenega serviserja ali center za pomoč strankam.

TEŽAVA	MOŽNI VZROKI	UKREP
Ni električnega napajanja.	Napajalni vtič ni vtaknjen ali ni pravilno priključen.	Preverite, ali je vtič pravilno priključen.
	Ni napajanja v električni vtičnici.	Ponovno vzpostavite napajanje ali pa se obrnite na električarja.
Izdelek ne deluje.	Napajanje ni priključeno ali pa je pregorela varovalka.	Ponastavite varovalko ali pa se obrnite na električarja.
	Napajanje ni priključeno ali pa napetost ni pravilna.	Ponovno vzpostavite napajanje ali pa se obrnite na električarja.
Luč ne deluje.	Hitrost ventilatorja ni bila izbrana.	Izberite hitrost ventilatorja.
	Luč ni prižgana.	Za vklop luči pritisnite  .
Na kuhinjski napi nastaja prekomerna kondenzacija.	Potrebna je nadomestna žarnica.	Obrnite se na službo za pomoč strankam.
	Uporaba indukcijske kuhalne plošče.	Kondenzacijo lahko zmanjšate. Glejte poglavje »Uporaba kuhinjske nape«.
	Visoka temperatura okolja, vlažnost ali slabo naravno prezračevanje v prostoru.	
	Višina namestitve kuhinjske nape.	

Dimenzije izdelka

Pred namestitvijo kuhinjske nape preberite celotna navodila.
Dimenzije izdelka



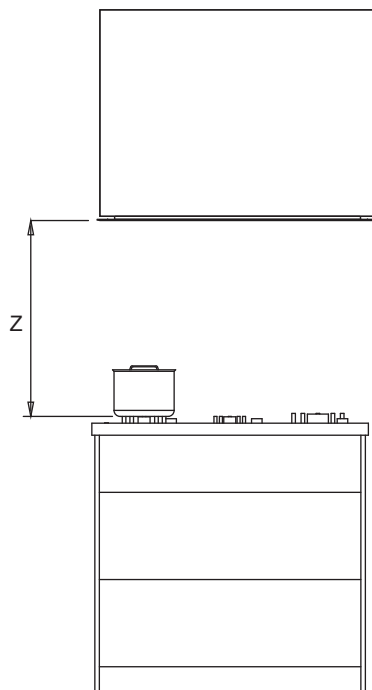
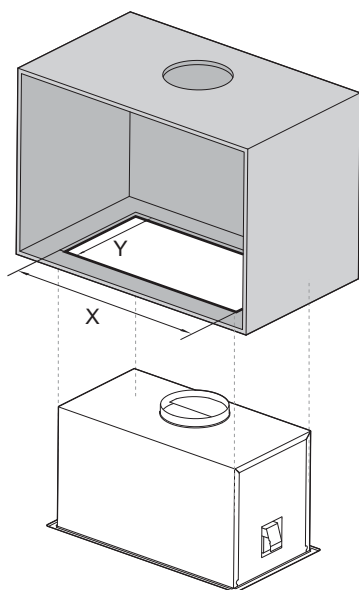
DIMENZIJE IZDELKA

A	Skupna višina izdelka brez nastavka za kanal
B	Skupna višina izdelka z nastavkom za kanal
C	Skupna globina izdelka
D	Skupna širina izdelka
E	Premer nastavka za kanal
F	Središče nastavka za kanal na zadnjem robu izdelka
G	Središče nastavka za kanal na levem robu izdelka
H	Možnost nastavitve višine sponke za pritrditev kuhinjske nape (debelina spodnje plošče omare)

	mm
	285
	306
	290
	530
	150
	111
	265
min.	15
maks.	40

Dimenzije za namestitev

I	Skupna širina ohišja	492
J	Skupna globina ohišja	263
K	Debelina prirobnice	2



DIMENZIJE IZREZA		mm
X	Skupna širina izreza	500
Y	Skupna globina izreza	265

DIMENZIJE VIŠINE		mm
Z	Višina od vrha kuhalne plošče do dna izdelka	Električni štedilnik ≥550 Plinski štedilnik ≥ 650

Navodila za vgradnjo

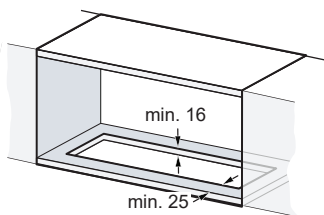
◆ Preverjanje enote

1. Preverite, ali je vgradna enota vodoravna in ima zadostno nosilnost. Največja teža aparata je 9 kg. Opomba: upoštevajte specifikacije proizvajalca pohištva glede nosilnosti vgradne enote.
2. Prepričajte se, da je vgradna enota odporna na temperaturo do 90 °C.
3. Prepričajte se, da je vgradnja enota po izvedbi izrezov še vedno stabilna.

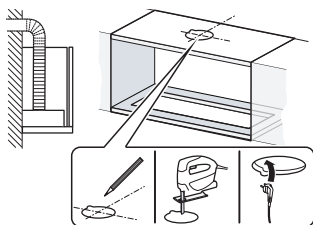
◆ Priprava enot

Zahteva: Enota je primerna za namestitev.
→ »Preverjanje enote«

1. Naredite izrez za aparat.
→ Stran 247

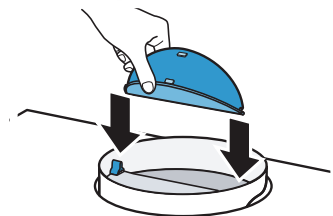


2. Izrez za izpušno cev naredite nad vgradno enoto ali za vgradno enoto.

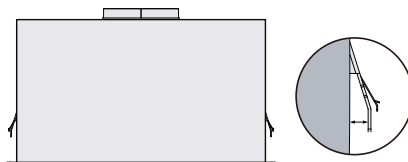


◆ Priprava kuhinjske nape

1. Namestite enosmerne lopute na odvod za zrak in jih zaskočite na svoje mesto.



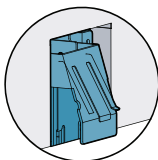
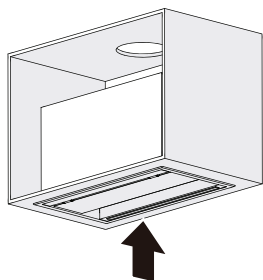
2. Odstranjevanje maščobnih filtrov
→ Stran 243
3. Prepričajte se, da je med montažnimi nosilci in ohišjem kuhinjske nape reža. Po potrebi lahko za doseganje navedenega prilagodite pritrdilne nosilce.



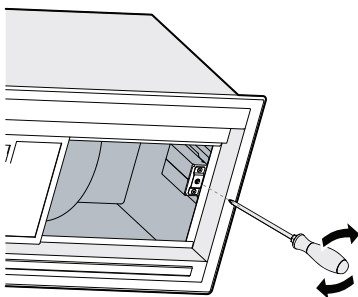
◆ Montaža kuhinjske nape

1. Dvignite kuhinjsko napo v votlino, dokler se oba 2 montažna nosilca ne zatakmeta. Spreden spustite kuhinjsko napo, preverite, ali so nosilci dobro pritrjeni na omarico. Prepričajte se, da je napajalni kabel med tem postopkom prost in neoviran.

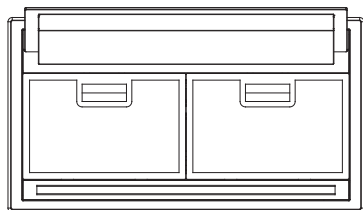
Navodila za vgradnjo



2. Odstranite maščobne filtre
→ Stran 243
3. S spodnje strani kuhinske nape s križnim izvijačem pritrdite vse štiri nosilce. Zategnite, da se prirobnica poravna z omarico.

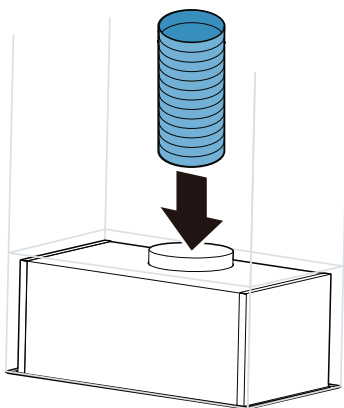


4. Prepričajte se, da so maščobni filtri zdaj ponovno v prvotnem položaju.



◆ Vzpostavitev priključka za izpušni zrak

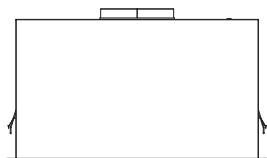
1. Izpušno cev pritrdite na priključek zračne cevi.



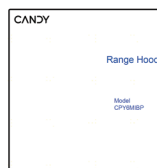
2. Vzpostavite povezavo z odprtino za izpušni zrak.
3. Zatesnite spoje.

Seznam vsebine embalaže

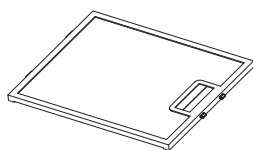
Priloženo



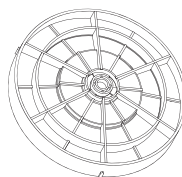
Kuhinjska napa (1)



Uporabniški priročnik in
priročnik za vgradnjo (1)

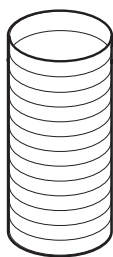


Oljni filter (2)



Ogljikov filter (2)

Ni priloženo



izpušna cev (1)



Ta naprava je označena v skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi iz leta 2013 (OEEO). OEEO vsebuje onesnaževalne snovi (ki lahko negativno vplivajo na okolje) in osnovne elemente (ki jih je mogoče ponovno uporabiti). Pomembno je, da je OEEO obdelana s posebnimi postopki za pravilno odstranjevanje in odlaganje onesnaževal ter predelavo vseh materialov. Kot posamezniki lahko pomembno vplivamo na to, da OEEO ne postane okoljska težava; upoštevati moramo zgolj nekaj osnovnih pravil:

- z OEEO ne smete ravnati kot z gospodinjskimi odpadki;
- OEEO je treba odpeljati v posebne zbirne centre, ki jih upravlja mestni svet ali registrirano podjetje.

V več državah imajo urejen prevzem kosovnih odpadkov iz gospodinjstev. Ob nakupu novega aparata lahko starega oddate prodajalcu, ki ga je dolžan brezplačno prevzeti po načelu »staro za novo«, če je nova oprema enake vrste in ima enake funkcije kot stara.

OPOMBA:

V nadaljevanju je prikazano, kako zmanjšamo celotni vpliv na okolje (porabo energije) med kuhanjem).

- (1) Kuhinjsko napo namestite na primerno mesto z zadostnim prezračevanjem.
- (2) Kuhinjsko napo redno čistite, da se zračne poti ne bodo zamašile.
- (3) Po kuhanju ne pozabite ugasniti luči v napi.
- (4) Po kuhanju ne pozabite izklopiti nape.

INFORMACIJE O RAZGRAJEVANJU

Nape ne razgradite drugače, kot je prikazano v navodilih za uporabo. Nape ne more razgraditi uporabnik. Po koncu življenjske dobe je ne smete odložiti med gospodinjske odpadke. Za nasvet se lahko obrnete na svoje lokalne oblasti ali na podjetje za recikliranje



Haier

Napa

Model
HAPY6CBS2BLC

Sačuvajte i pročitajte ovo uputstvo pre upotrebe

Bezbednost i upozorenja	255
Korišćenje nape	257
Pregled proizvoda	258
Upravljački elementi	259
Filter	261
Rešavanje problema	263
Dimenzije proizvoda	264
Dimenzije ugradnje	265
Uputstva za ugradnju	266
Sadržaj pakovanja	268
Zaštita životne sredine	269

Bezbednost i upozorenja



UPOZORENJE!



Opasnost od strujnog udara

Nepoštovanje ovih uputstava može povećati rizik od strujnog udara ili ozbiljnih povreda.

- Uvek isključite uređaj iz mrežnog napajanja pre bilo kakvog održavanja ili popravki.
U suprotnom može doći do strujnog udara, požara ili telesnih povreda.
- Ne potapajte kabl ili utikače u vodu ili drugu tečnost.
Nikada ne dodirujte utikač za napajanje ili električne komponente, niti rukujte prekidačem za napajanje mokrim rukama.
- Prilikom čišćenja nikada ne dozvolite da se pokvase električne komponente kao što su motor, prekidač i konektori.



UPOZORENJE!



Opasnost zbog težine

Nepoštovanje ovih uputstava može dovesti do telesnih povreda.

- Ovaj uređaj je težak. Pobrinite se da se prilikom ugradnje uređaja vodi odgovarajuća pažnja kako bi se sprečile telesne povrede.
- Postavite uređaj na bezbednu površinu, kao što je čvrst zid, nosač, greda ili rešetka.



UPOZORENJE!



Opasnost od posekotina

Ako ne budete oprezni, može doći do povreda.

- Obratite pažnju: neke ivice su oštre.
- Nosite rukavice kao zaštitu od oštih ivica.

PROČITAJTE I SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

UPOZORENJE!

Prilikom korišćenja ovog uređaja uvek primenjujte osnovne mere predostrožnosti, uključujući sledeće:

- Isključite napajanje prilikom čišćenja ili pregleda proizvoda.
- Ne oštećujte kabl niti stavljajte teške predmete na kabl za napajanje.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora da ga zameni proizvođač, radnik servisne službe ili slično kvalifikovana lica kako bi se izbegla opasnost.
- U prostoriji mora postojati adekvatna ventilacija kada se napa koristi istovremeno sa aparatima koji sagorevaju gas ili druga goriva. (Delimični vakuum u prostoriji može dovesti do previsoke koncentracije gasa u vazduhu).
- Nikada ne izlažite napu gorioniku ili grejnom elementu koji su uključeni ako se lonac ili tiganj ne nalaze na njima.
- Nikada ne koristite aluminijumsku foliju na ploči za kuvanje.
- Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja osim ako imaju nadzor ili su dobili uputstva u vezi sa upotrebom aparata od osobe odgovorne za njihovu bezbednost.
- Deca treba da budu pod nadzorom kako biste osigurali da se ne igraju sa uređajem. Čišćenje i održavanje koje predstavlja odgovornost korisnika ne smeju da vrše deca bez nadzora.
- Morate da pročitate detalje o načinu i učestalosti čišćenja.
- Postoji opasnost od požara ako se čišćenje ne vrši u skladu sa uputstvima.
- Nikada ne ostavljajte prženu hranu bez nadzora jer se mast može pregrejati i zapaliti. Rizik od požara je još veći u slučaju korišćenog ulja.
- Ne izazivajte otvoren plamen ispod nape.
- Nikada ne koristite napu bez postavljenih filtera.
- OPREZ: Dostupni delovi mogu postati vrući kada se koriste sa uređajima za kuvanje.
- Uklonite svu ambalažu, uključujući zaštitne omote, pre upotrebe.
- Isključite uređaj iz mrežnog napajanja pre servisiranja ili čišćenja.
- Napa može prestati da radi tokom elektrostatičkog pražnjenja (npr. groma).
- Isključite napajanje strujom na napi i ponovo je priključite nakon jednog minuta.
- Nikada ne koristite abrazivna sredstva ili sredstva za čišćenje na bazi ulja.
- Nemojte čistiti unutrašnjost nape. Ako treba da očistite unutrašnjost, obratite se obučenom i ovlašćenom serviseru kompanije Haier.
- Uređaj je namenjen samo za upotrebu u zatvorenom prostoru i domaćinstvu.
- Minimalno rastojanje između noseće površine posuda za kuvanje na ploči za kuvanje i najnižeg dela kuhinjske nape mora da bude najmanje 65 cm.
- Napa je predviđena samo za ugradnju nad pločom za kuvanje koja ima četiri grejna elementa (ringle).

Korišćenje nape

Režimi rada

Ovaj uređaj može da radi u režimu odvoda vazduha ili u režimu recirkulacije.

Režim odvoda vazduha

Vazduh se filtrira kroz filtere za masnoću i izbacuje napolje kroz sistem odvoda.

Napomena: Izduvni vazduh ne treba usmeravati u dimnjak koji služi uređajima koji sagorevaju gas ili druga goriva.



Vazduh se ne sme ispuštati u dimnjak koji se koristi za ispuštanje isparenja iz uređaja koji sagorevaju gas ili druga goriva (ne važi za uređaje koji samo ispuštaju vazduh nazad u prostoriju).

- Ako se izduvni vazduh prenosi u dimnjak za dim ili isparenja iz uređaja na gas koji je nefunkcionalan, morate dobiti saglasnost ovlašćenog inženjera za termo-tehničke instalacije.
- Ako se izduvni vazduh prenosi preko spoljnog zida, treba koristiti teleskopski odvod.

Recirkulacija vazduha

Vazduh koji se uvlači prečišćava se pomoću filtera za masnoću i filtera za mirise i vraća se nazad u prostoriju.

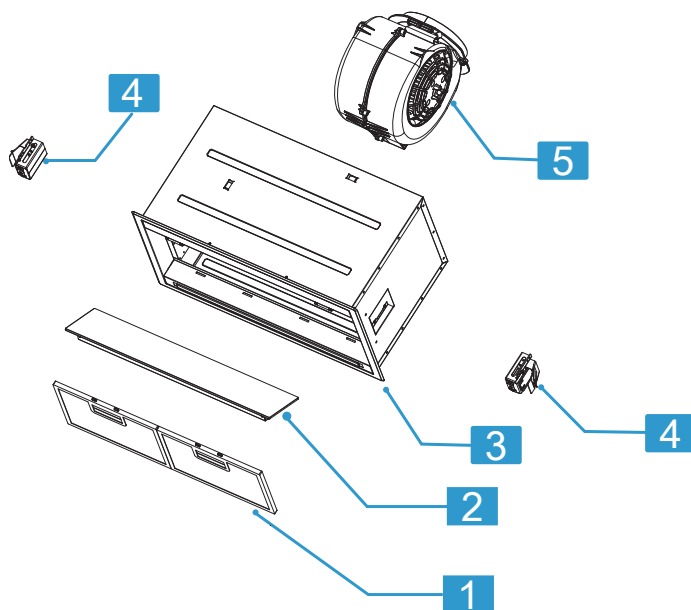


Da biste prečistili mirise u režimu recirkulacije vazduha, morate instalirati filter za mirise . Različite opcije za upravljanje uređajem u režimu cirkulacije vazduha mogu se naći u našem katalogu.

→ strana 261

Pregled proizvoda

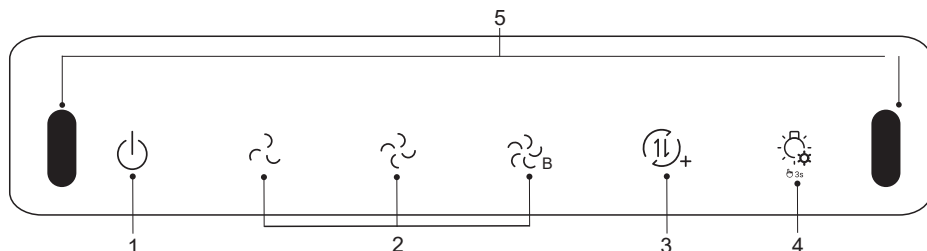
Pregled delova uređaja možete pronaći ovde.



- | | |
|---|---------------|
| 1 | Filteri |
| 2 | Panel |
| 3 | Sklop kućišta |
| 4 | Nastavci |
| 5 | Sklop motora |

Upravljački elementi

Možete koristiti kontrolni panel da biste konfigurisali sve funkcije uređaja i dobili informacije o radnom statusu.



KARAKTERISTIKE KONTROLNOG PANELO

	Uključivanje ili isključivanje uređaja		Prebacivanje ventilatora na veliku ili povećanu brzinu
	Aktiviranje ili deaktiviranje nape pokretima ruku		Ventilacija Uključivanje ili isključivanje podsetnika za čišćenje
	Prebacivanje ventilatora na nisku brzinu		Uključivanje ili isključivanje osvetljenja Podešavanje topline boje
	Prebacivanje ventilatora na srednju brzinu		

1 Osnovni rad

1.1 Uključivanje uređaja

Pritisnite .

Uređaj se uključuje na brzinu ventilatora .

1.2 Isključivanje uređaja

Pritisnite .

1.3 Režim odloženog isključivanja

Dok uređaj radi, pritisnite da biste aktivirali režim odloženog isključivanja i ventilator će raditi na niskoj brzini 3 min, a zatim će se isključiti.

- Ako se u roku od 3 minuta izabere druga funkcija, uređaj će se odmah prebaciti na tu funkciju.
- U režimu odloženog isključivanja, ponovo pritisnite da biste isključili uređaj.

2 Kontrola brzine ventilatora

Pritisnite , ventilator prelazi na malu brzinu.

Pritisnite , ventilator prelazi na srednju brzinu.

Pritisnite , ventilator prelazi na veliku brzinu.

U režimu velike brzine, ponovo pritisnite , počinje da treperi i prebacuje se na režim povećane brzine na 5 min pre nego što se vrati na režim velike brzine. Tokom povećane brzine, ponovo pritisnite i motor će prestati da radi.

3 Podsetnik za ventilaciju/čišćenje

Pritisnite , da biste aktivirali funkciju ventilacije. Ventilator će raditi pri maloj brzini 30 minuta.

Nakon što motor sakupi 90 sati rada, treperi 1 min kao podsetnik za čišćenje ili zamenu filtera. Da biste

resetovali podsetnik, pritisnite i držite  3 sekunde. Ovo će zaustaviti treperenje i ponovo pokrenuti računanje vremena za sledeći ciklus.

Napomena:

Preporučuje se redovno čišćenje ili zamena filtera kako bi se održale optimalne performanse. Detaljna uputstva potražite u odeljku „Filter“.

4 Podešavanja osvetljenja

4.1 Uključivanje ili isključivanje osvetljenja

Pritisnite  da biste uključili ili isključili osvetljenje.

4.2 Podešavanje topline boje

Pritisnite  i držite 3 sekunde da biste menjali režim osvetljenja: hladno, toplo i jako

5 Prepoznavanje pokreta

Mahnite rukom preko levog i desnog senzorskog područja   da biste uključili ili isključili uređaj. Uređaj će zapamtiti poslednje podešavanje brzine ventilatora koje je korišćeno kada je isključen. Pri uključivanju, preći će na poslednje podešavanje brzine koje važi od poslednjeg isključenja. Pritisnite  i držite 3 sekunde da biste zatvorili ili otvorili funkciju prepoznavanja pokreta

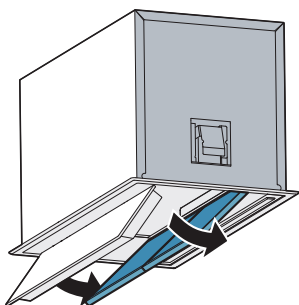
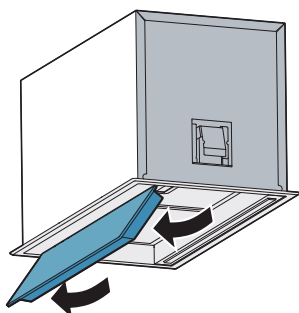
Filter

Čišćenje i servisiranje

Uverite se da je prekidač isključen i da su sve površine hladne pre čišćenja ili servisiranja bilo kog dela uređaja.

Uklanjanje filtera za masnoću

1. Isključite uređaj.
2. Otvorite stakleni panel.
3. Odvojite bravicu filtera da biste oslobodili filtere.
4. Uklonite filtere za masnoću iz držača.



Filter za masnoću filtrira masnoću iz pare tokom kuvanja. Redovno čišćenje filtera za masnoću garantuje visok nivo uklanjanja masnoća. Preporučujemo čišćenje filtera za masnoću svaka dva meseca u zavisnosti od upotrebe nape.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara.
Masne naslage u filteru za masnoću mogu da se zapale

Ručno čišćenje filtera za masnoću

1. Obratite pažnju na informacije o sredstvima za čišćenje.
2. Namočite filtere za masnoću u vrućoj vodi sa sapunicom. Koristite specijalni rastvarač za tvrdokornu prljavštinu.
3. Koristite četku za čišćenje filtera za masnoću.
4. Temeljno isperite filtere za masnoću.
5. Pustite da se filteri za masnoću ocede.

Čišćenje filtera za masnoću u mašini za pranje sudova

1. Obratite pažnju na informacije o sredstvima za čišćenje.
2. Lagano postavite filtere za masnoću u mašinu za pranje sudova.
Nemojte čistiti jako zaprljane filtere za masnoću zajedno sa priborom. Koristite specijalni rastvarač za tvrdokornu prljavštinu.
3. Pokrenite mašinu za pranje sudova.
Temperatura ne sme biti veća od 70 °C.
4. Pustite da se filteri za masnoću ocede.

Napomena:

1. Prilikom čišćenja filtera za masnoću u mašini za pranje sudova može doći do promene boje. Ova promena boje nema uticaja na performanse metalnih filtera za masnoću.
2. Filteri za masnoću se mogu oštetiti ako se stisnu u mašini za pranje sudova.

Ugradnja filtera za masnoću

1. Otvorite panel koliko god je to moguće.
2. Isključite uređaj.
3. Umetnite filtere za masnoću na donju ivicu.
4. Preklopite filtere za masnoću nagore i aktivirajte bravicu.
5. Uverite se da su filteri za masnoću pravilno umetnuti.
6. Uverite se da se bravica aktivirala.

Filteri sa aktivnim ugljem (Samo kod ugradnje sa recirkulacijom)

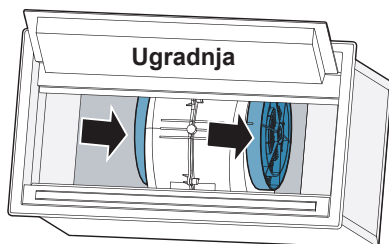
Ako kod ovog modela nema odzračivanja napolje, vazduh treba da cirkuliše kroz filter sa aktivnim ugljem za jednokratnu upotrebu koji pomaže u uklanjanju dima i mirisa.

Napomena:

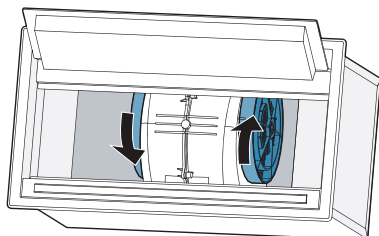
1. NEMOJTE ispirati niti stavljati filtere sa aktivnim ugljem u automatsku mašinu za pranje sudova.
2. Preporučuje se zamena filtera sa aktivnim ugljem svakih 6 meseci ili ako su приметно prljavi ili izmenjene boje.

Ugradnja:

1. Uklonite filtere za masnoću.
→ Strana 261
2. Postavite nosače filtera sa aktivnim ugljem na obe strane motora.



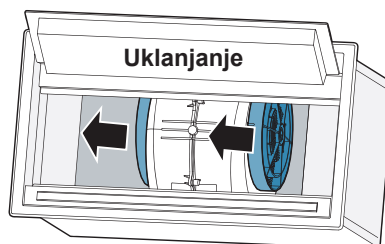
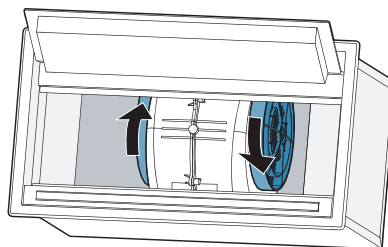
3. Okrenite filter sa aktivnim ugljem nalevo za 45° prateći smer strelice dok se ne zaključa.



4. Ponovite sa drugim filterom na drugoj strani motora.
5. Ugradite filtere za masnoću.
→ Strana 261

Uklanjanje:

1. Uklonite filtere za masnoću.
→ Strana 261
2. Okrenite filtere sa aktivnim ugljem nadesno za 45° prateći smer strelice, uklonite filtere za mirise iz držača.



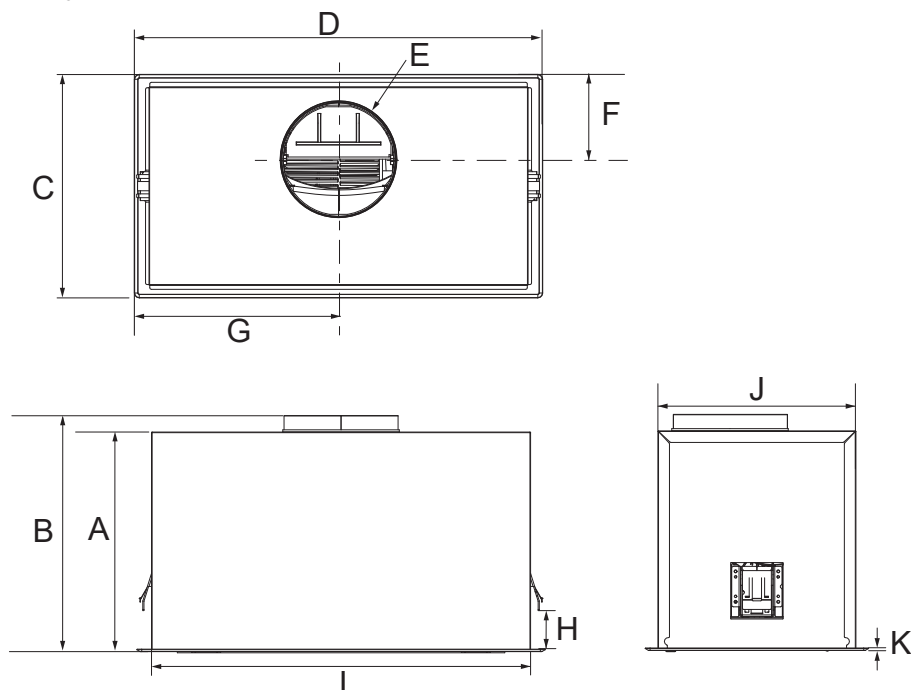
Rešavanje problema

Ako postoji problem sa vašom napom, proverite sledeće tačke pre nego što kontaktirate lokalnog obučenog i ovlašćenog servisera ili Centar korisničke službe.

PROBLEM	MOGUĆI UZROCI	ŠTA TREBA UČINITI
Nema napajanja.	Utikač napajanja strujom nije priključen ili nije pravilno povezan.	Proverite da li je utikač pravilno povezan.
	Električna utičnica se ne napaja strujom.	Obnovite napajanje ili se obratite električaru.
	Napajanje nije povezano ili je pregoreo osigurač.	Zamenite osigurač ili se obratite električaru.
Proizvod ne radi.	Napajanje nije povezano ili je napon nepravilan.	Obnovite napajanje ili se obratite električaru.
	Nije izabrana nijedna brzina ventilatora.	Izaberite brzinu ventilatora.
Svetlo ne radi.	Svetlo nije uključeno.	Pritisnite  da biste uključili svetlo.
	Potrebna je zamena sijalice.	Obratite se korisničkoj službi.
Na napi se formira prekomerna kondenzacija.	Korišćenje indukcionih ploče za kuvanje.	Kondenzacija se može svesti na minimum, pogledajte „Korišćenje nape“.
	Visoka temperatura okoline, vlažnost ili niska prirodna ventilacija u prostoriji.	
	Visina ugradnje nape.	

Dimenzije proizvoda

Pročitajte celokupna uputstva pre ugradnje nape
Dimenzije proizvoda



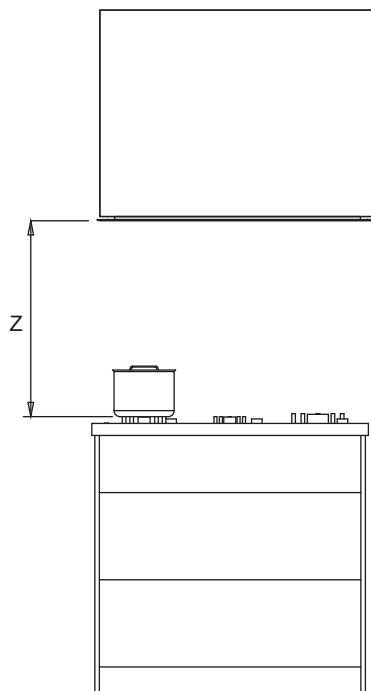
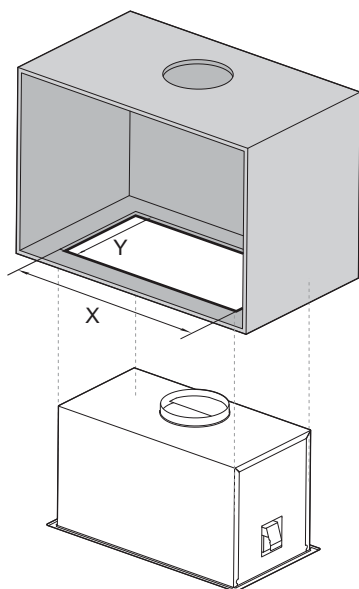
DIMENZIJE PROIZVODA

A	Ukupna visina proizvoda bez adaptera odvoda
B	Ukupna visina proizvoda sa adapterom odvoda
C	Ukupna dubina proizvoda
D	Ukupna širina proizvoda
E	Prečnik adaptera odvoda
F	Centar adaptera odvoda na zadnjoj ivici proizvoda
G	Centar adaptera odvoda na levoj ivici proizvoda
H	Podesivost visine žabice za pričvršćivanje nape (debljina panela osnove kuhinjskog elementa)
I	Ukupna širina kućišta

	mm
	285
	306
	290
	530
	150
	111
	265
min	15
Maks.	40
	492

Dimenzije ugradnje

J	Ukupna dubina kućišta	263
K	Debljina oboda	2



DIMENZIJE ZA OTVOR		mm
X	Ukupna širina otvora	500
Y	Ukupna dubina otvora	265

DIMENZIJE VISINE		mm
Z	Visina vrha ploče za kuvanje do osnove proizvoda	Električni šporet ≥ 550 Plinski šporet ≥ 650

Uputstva za ugradnju

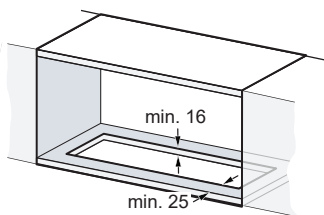
◆ Provera jedinice

1. Proverite da li je ugradni element ravan i da li ima dovoljnu nosivost. Maksimalna težina uređaja je 9 kg. Napomena: Obratite pažnju na specifikacije proizvođača nameštaja u vezi sa nosivošću ugradnog elementa.
2. Uverite se da je ugradni element otporan na toplotu do 90 °C.
3. Uverite se da je ugradni element i dalje stabilan nakon što prosećete otvore.

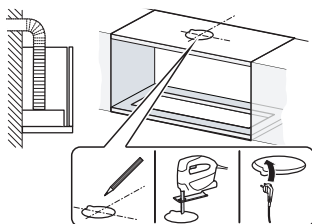
◆ Priprema elementa

Uslov: Kuhinjski element je pogodan za ugradnju. → „Provera elementa“

1. Napravite otvor za uređaj.
→ Strana 265

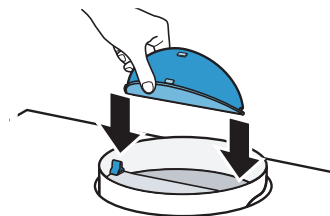


2. Prosećite otvor za izduvnu cev za vazduh bilo na vrhu ugradnog elementa ili iza njega.

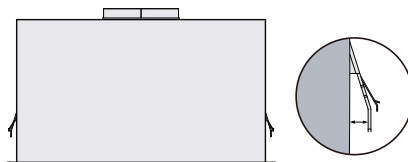


◆ Priprema nape

1. Postavite jednosmerna krilca na otvoru za vazduh tako da kliknu.



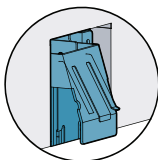
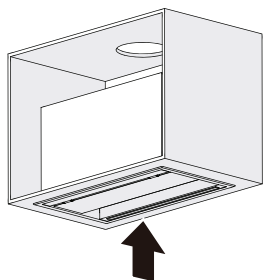
2. Uklanjanje filtera za masnoću
→ Strana 261
3. Uverite se da postoji vazdušni zazor između montažnih držača i kućišta nape. Montažni držači se mogu po potrebi podesiti kako bi se to postiglo.



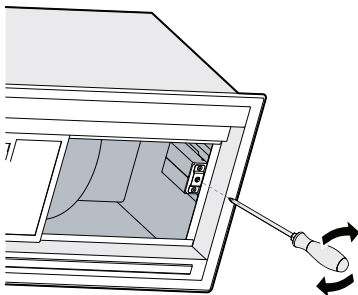
◆ Montaža nape

1. Podignite napu u otvor dok se ne zakače obe žabice montažnog nosača. Proverite da li su nosači bezbedno pričvršćeni na kućište pre otpuštanja nape. Uverite se da kabl za napajanje ostaje slobodan i neometan tokom ovog procesa.

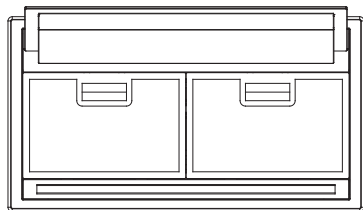
Uputstva za ugradnju



2. Uklonite filtere za masnoću
→ Strana 261
3. Ispod nape, pričvrstite sva četiri držača pomoću Phillips odvijača. Zatežite dok obod ne bude u ravni sa ormarićima.

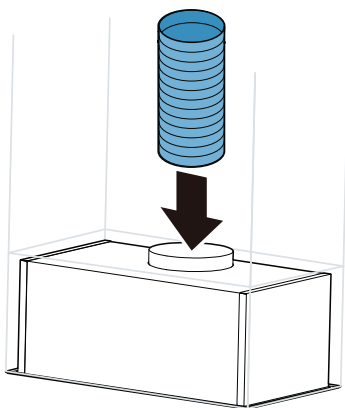


4. Uverite se da su filteri za masnoću vraćeni u prvobitni položaj.



◆ Uspostavljanje priključka za izduvni vazduh

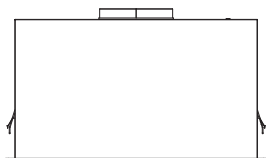
1. Pričvrstite izduvnu cev na priključak za cev za vazduh.



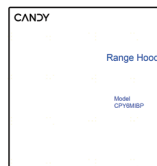
2. Povežite sa otvorom za izduvni vazduh.
3. Obavite zaptivanje spojeva.

Sadržaj pakovanja

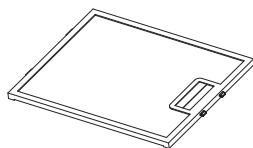
Isporučeno



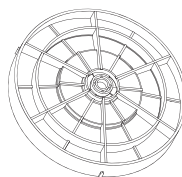
Napa (1)



Korisničko uputstvo i
uputstvo za ugradnju (1)

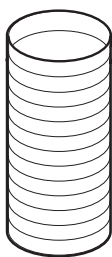


Filter za masnoću (2)



Filter sa aktivnim ugljem (2)

Ne isporučuje se



Izduvna cev (1)

Zaštita životne sredine



Ovaj uređaj je označen u skladu sa Evropskom direktivom 2012/19/EU o propisima o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi iz 2013. u pogledu električnih i elektronskih uređaja (OEEO). OEEO sadrži i zagađujuće supstance (koje mogu negativno uticati na životnu sredinu) i osnovne elemente (koji se mogu ponovo koristiti). Važno je da se OEEO otpad podvrgne određenoj obradi kako bi se pravilno uklonili i odložili zagađivači i ponovo iskoristili svi materijali. Pojedinci mogu igrati važnu ulogu u osiguravanju da OEEO ne postane ekološki problem; neophodno je pratiti nekoliko osnovnih pravila:

- OEEO ne treba tretirati kao kućni otpad;
- OEEO treba odneti u za to namenjena područja prikupljanja kojima upravlja gradska opština ili registrovano preduzeće.

U mnogim zemljama, prikupljanje u domaćinstvima može biti dostupno za velike OEEO. Kada kupite novi uređaj, stari možete vratiti prodavcu koji ga mora besplatno prihvatiti kao jednokratno, sve dok je uređaj ekvivalentnog tipa i ima iste funkcije kao kupljeni uređaj.

NAPOMENA:

U nastavku je prikazano kako smanjiti ukupan uticaj procesa kuvanja na životnu sredinu (npr. korišćenje energije).

- (1) Postavite kuhinjsku napu na odgovarajuće mesto gde postoji efikasna ventilacija.
- (2) Redovno čistite kuhinjsku napu kako ne biste blokirali vazdušne puteve.
- (3) Ne zaboravite da isključite svetlo kuhinjske nape nakon kuvanja.
- (4) Ne zaboravite da isključite kuhinjsku napu nakon kuvanja.

INFORMACIJE O DEMONTAŽI

Nemojte rastavljati uređaj na način koji nije prikazan u uputstvu za upotrebu. Korisnik ne može da demontira uređaj. Na kraju radnog veka, uređaj ne treba odlagati sa kućnim otpadom. Obratite se lokalnoj upravi ili prodavcu za savete o recikliranju.



Haier

Витяжка

Модель
HAPY6CBS2BLC

Збережіть і прочитайте цю інструкцію
перед використанням

Безпека й попередження.....	273
Використання витяжки.....	275
Огляд виробу	276
Елементи керування.....	277
Фільтр	279
Усунення несправностей.....	281
Розміри виробу	282
Розміри для встановлення.....	283
Інструкція зі встановлення	284
Список комплекту поставки.....	286
Захист довкілля.....	287

Безпека й попередження



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!



Небезпека ураження електричним струмом

Недотримання цих інструкцій може збільшити ризик ураження електричним струмом або отримання серйозних травм.

- Завжди від'єднуйте прилад від мережі живлення перед будь-яким технічним обслуговуванням або ремонтом. Недотримання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або травмування.
- Не занурюйте шнур або штекери у воду чи іншу рідину. Ніколи не торкайтеся штекера живлення чи електричних компонентів, а також не маніпулюйте вимикачем живлення мокрими руками.
- Під час очищення ніколи не допускайте потрапляння вологи на електричні компоненти, такі як двигун, вимикач і роз'єми.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!



Небезпека, пов'язана з вагою

Недотримання цих інструкцій може призвести до травмування.

- Цей прилад важкий. Під час встановлення приладу дотримуйтесь необхідних заходів безпеки, щоб уникнути травмування.
- Встановіть прилад на надійній поверхні, наприклад, на міцній стіні, стійці, балці або фермі.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!



Небезпека порізів

Недотримання відповідних застережень може призвести до травм.

- Будьте обережні: деякі краї гострі.
- Одягайте рукавички для захисту від гострих країв.

ПРОЧИТАЙТЕ Й ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Під час використання цього приладу завжди дотримуйтесь основних запобіжних заходів, зокрема таких:

- Від'єднуйте джерело живлення під час очищення або перевірки виробу.
- Не пошкоджуйте шнур живлення і не ставте на нього важкі предмети.
- Якщо шнур живлення пошкоджено, для уникнення небезпеки його має замінити виробник, його сервісний представник або особа з аналогічною кваліфікацією.
- При одночасному використанні кухонної витяжки разом із приладами, що спалюють газ або інші види палива у приміщенні необхідно забезпечити належну вентиляцію. (частковий вакуум у приміщенні може призвести до занадто високої концентрації газу в повітрі).
- Ніколи не піддавайте витяжку дії увімкненої конфорки, якщо на ній немає каструлі або сковорідки.
- Ніколи не використовуйте алюмінієву фольгу на варильній поверхні.
- Цей прилад не призначений для використання особами (в тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними й розумовими можливостями, недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони не перебувають під належним наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або не проінструктовані цією особою щодо використання приладу.
- Не залишайте дітей без нагляду, щоб вони не гралися з приладом. Дітям заборонено виконувати очищення й користувацьке обслуговування приладу без нагляду.
- Ви повинні ознайомитися з детальною інформацією щодо способу й періодичності очищення.
- Якщо очищення проводиться із порушенням інструкцій, існує ризик виникнення пожежі.
- Ніколи не залишайте їжу, що смажиться, без нагляду, оскільки жир може перегрітися й спалахнути. Ризик пожежі ще більший у випадку використання олії.
- Забороняється розпалювати полум'я під витяжкою.
- Ніколи не використовуйте витяжку без встановлених фільтрів.
- **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ.** При використанні з кухонним приладдям відкриті частини можуть стати гарячими.
- Перед використанням видаліть всю упаковку, включаючи захисні обгортки.
- Від'єднуйте прилад від мережі живлення перед обслуговуванням або чищенням.
- Витяжка може перестати працювати під час електростатичного розряду (наприклад, блискавки). Вимкніть електроживлення витяжки й увімкніть його знову через одну хвилину.
- Ніколи не використовуйте абразивні засоби для чищення або засоби на масляній основі.
- Не очищуйте внутрішню частину витяжки. Якщо вам потрібно почистити внутрішню частину, зверніться до кваліфікованого сервісного техника Haier.
- Прилад призначений лише для побутового використання в приміщенні.
- Мінімальна відстань між опорною поверхнею для посуду на варильній поверхні й найнижчою частиною витяжки має становити щонайменше 65 см.
- Витяжка призначена для встановлення лише над варильною поверхнею, яка має не більше чотирьох конфорок.

Використання витяжки

Режими роботи

Цей прилад може працювати як у режимі відведення повітря, так і в режимі рециркуляції повітря.

Режим відведення повітря

Повітря фільтрується через жирові фільтри й виводиться назовні через систему повітроводів.

Примітка. Відпрацьоване повітря не повинно спрямовуватися в димохід, який обслуговує прилади, що працюють на газі або іншому паливі.



Забороняється відводити повітря з приладу у повітропровід, який використовується для відведення продуктів згоряння газу чи інших видів палива (не застосовується до приладів, які лише відводять повітря назад у приміщення).

- Якщо відпрацьоване повітря має бути відведено в непрацюючий димохід або витяжну трубу, необхідно отримати згоду відповідального інженера з опалення.
- Якщо відпрацьоване повітря виводиться через зовнішню стіну, слід використовувати телескопічний повітропровід.

Рециркуляція повітря

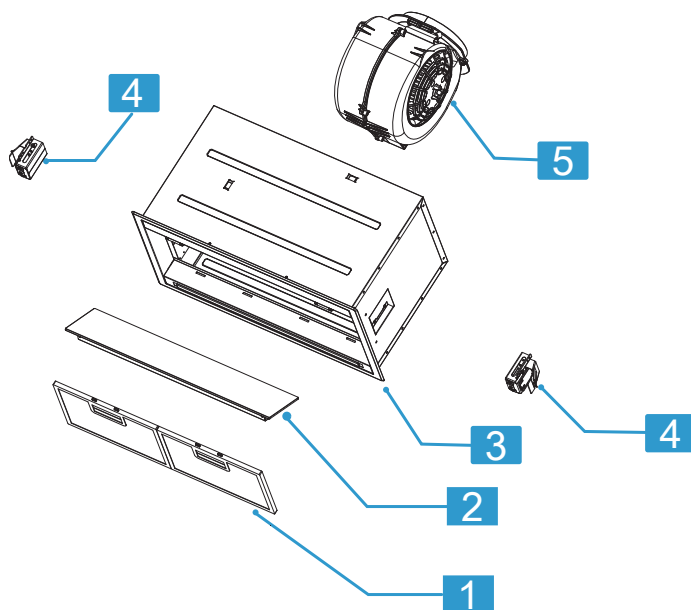
Повітря, що всмоктується, очищується жировими фільтрами та фільтром від запахів і подається назад у приміщення.



Для поглинання запахів в режимі рециркуляції повітря, необхідно встановити фільтр від запахів. Різні варіанти роботи приладу в режимі рециркуляції повітря можна знайти в нашому каталозі.

→ сторінка 279

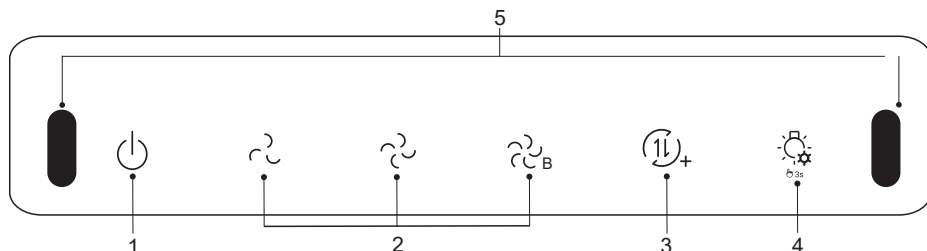
Огляд частин вашого приладу можна знайти тут.



- | | |
|---|----------------|
| 1 | Фільтри |
| 2 | Панель |
| 3 | Корпус у зборі |
| 4 | Кронштейни |
| 5 | Двигун у зборі |

Елементи керування

Ви можете використовувати панель керування для налаштування всіх функцій вашого приладу й отримання інформації про його робочий стан.



ФУНКЦІЇ ПАНЕЛІ КЕРУВАННЯ

	Увімкнення або вимкнення приладу		Перемикання вентилятора на низьку швидкість
	Перемикання вентилятора на середню швидкість		Перемикання вентилятора на високу швидкість або в режим Boost
	Увімкнення або вимкнення вентиляції нагадування про очищення		Увімкнення або вимкнення освітлення Регулювання температури світла

1 Основні операції

1.1 Увімкнення приладу

Натисніть .
Прилад запускається з налаштуванням швидкості вентилятора .

1.2 Вимкнення приладу

Натисніть .

1.3 Режим затримки вимкнення

Під час роботи приладу натисніть , щоб увімкнути режим затримки вимкнення, і вентилятор працюватиме на низькій швидкості протягом 3 хвилин, а потім вимкнеться.

- Якщо протягом 3 хвилин буде обрано іншу функцію, прилад негайно перемкнеться на неї.
- У режимі затримки вимкнення натисніть ще раз, щоб вимкнути прилад.

2 Регулювання швидкості обертання вентилятора.

Натисніть ; швидкість вентилятора перемкнеться на низьку.
Натисніть ; швидкість вентилятора перемкнеться на середню.
Натисніть ; швидкість вентилятора перемкнеться на високу.
У режимі високої швидкості натисніть ще раз — індикатор почне блимати, і пристрій перемкнеться в режим Boost на 5 хвилин, а потім знову повернеться у режим високої швидкості. Під час режиму Boost натисніть знову, і двигун зупиниться.

3 Нагадування про вентиляцію/очищення

Натисніть , щоб активувати функцію вентиляції. Вентилятор працюватиме на низькій швидкості протягом 30 хвилин. Після того, як двигун напрацює 90 годин,  блиматиме протягом 1 хвилини як нагадування про необхідність очищення або заміни фільтра. Щоб скинути нагадування, натисніть і утримуйте  протягом 3 секунд. Це зупинить миготіння й перезапустить відлік часу для наступного циклу.

Примітка.

Для підтримки оптимальної продуктивності рекомендується регулярне очищення фільтра або його заміна. Зверніться до розділу “Фільтр” для отримання детальних інструкцій.

4 Налаштування освітлення

4.1 Увімкнення або вимкнення освітлення

Натисніть , щоб увімкнути або вимкнути освітлення.

4.2 Регулювання температури світла

Натисніть і утримуйте протягом

3 секунд , щоб налаштувати освітлення: холодне світло, тепле світло, сильне світло (циклічно)

5 Розпізнавання жестів

Проведіть рукою по лівій і правій сенсорних зонах  , щоб увімкнути або вимкнути прилад. Прилад запам'ятає останнє налаштування швидкості вентилятора, яке використовувалося під час його вимкнення. Після увімкнення пристрій повернеться до останнього встановленого рівня швидкості. Натисніть і утримуйте протягом 3 секунд , щоб увімкнути або вимкнути функцію розпізнавання жестів

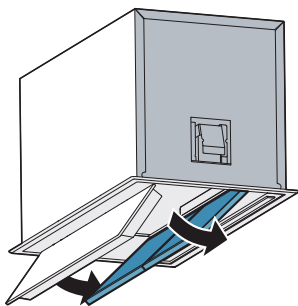
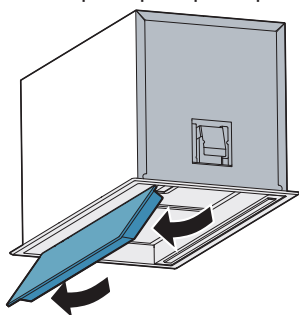
Фільтр

Очищення й обслуговування

Перед очищенням або обслуговуванням будь-якої частини приладу переконайтеся, що автоматичний вимикач вимкнено, а всі поверхні охолоджені.

Зняття жирових фільтрів

1. Вимкніть прилад.
2. Відкрийте скляну панель.
3. Відкрийте фіксатор фільтра, щоб звільнити фільтри.
4. Вийміть жирові фільтри з тримача.



Жировий фільтр фільтрує жир з випарів під час приготування їжі. Регулярно очищувані жирові фільтри гарантують високий рівень видалення жиру. Ми рекомендуємо чистити жирові фільтри кожні два місяці, залежно від використання витяжки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Ризик пожежі.
Відкладення жиру у жировому фільтрі можуть спалахнути

Ручне очищення жирових фільтрів

1. Дотримуйтесь інформації щодо засобів для чищення.
2. Замочіть жирові фільтри в гарячій мильній воді. Для стійких забруднень використовуйте спеціальний розчинник для жиру.
3. Застосуйте щітку для очищення жирових фільтрів.
4. Ретельно промийте жирові фільтри.
5. Дайте жировим фільтрам стекти.

Очищення жирових фільтрів у посудомийній машині

1. Дотримуйтесь інформації щодо засобів для чищення.
2. Нещільно помістіть жирові фільтри в посудомийну машину. Не очищуйте сильно забруднені жирові фільтри разом із посудом. Для стійких забруднень використовуйте спеціальний розчинник для жиру.
3. Запустіть посудомийну машину. Температура не має перевищувати 70°C.
4. Дайте жировим фільтрам стекти.

Примітка.

1. Під час очищення жирових фільтрів у посудомийній машині може виникнути їх легке знебарвлення. Це знебарвлення не впливає на роботу металевих жирових фільтрів.
2. Жирові фільтри можуть пошкодитися, якщо їх стискати в посудомийній машині.

Встановлення жирових фільтрів

1. Відкрийте панель до упору.
2. Вимкніть прилад.
3. Вставте жирові фільтри з нижнього краю.
4. Поверніть жирові фільтри вгору і закрийте фіксатор.
5. Переконайтеся, що жирові фільтри встановлені правильно.
6. Переконайтеся, що фіксатор закритися.

Вугільні фільтри (лише для варіанту встановлення з рециркуляцією повітря)

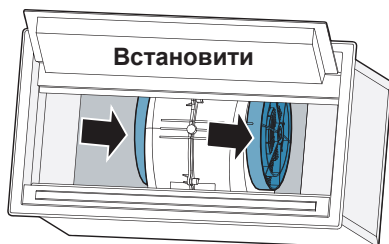
Якщо повітря не відводиться назовні, його потрібно рециркулювати через одноразовий вугільний фільтр, який допомагає видаляти дим і запахи.

Примітка.

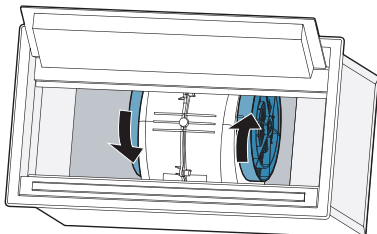
1. НЕ промивайте і НЕ кладіть вугільні фільтри в автоматичну посудомийну машину.
2. Рекомендується замінювати вугільні фільтри кожні 6 місяців або якщо вони помітно забруднені чи знебарвлені.

Щоб встановити:

1. Зніміть жирові фільтри.
→ Сторінка 279
2. Встановіть кріплення вугільного фільтра з обох боків двигуна.



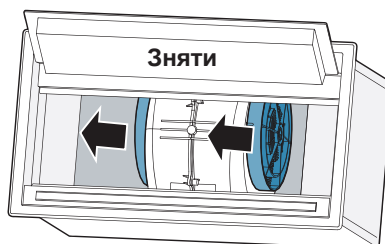
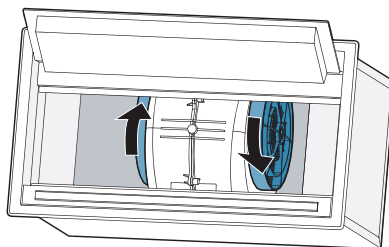
3. Поверніть вугільний фільтр проти годинникової стрілки на 45°, доки він не зафіксується.



4. Повторіть з другим фільтром з іншого боку двигуна.
5. Встановіть жирові фільтри.
→ Сторінка 279

Щоб зняти:

1. Зніміть жирові фільтри.
→ Сторінка 279
2. Поверніть вугільні фільтри за годинниковою стрілкою на 45°, слідуючи напрямку стрілки, і вийміть фільтри від запахів з тримача.



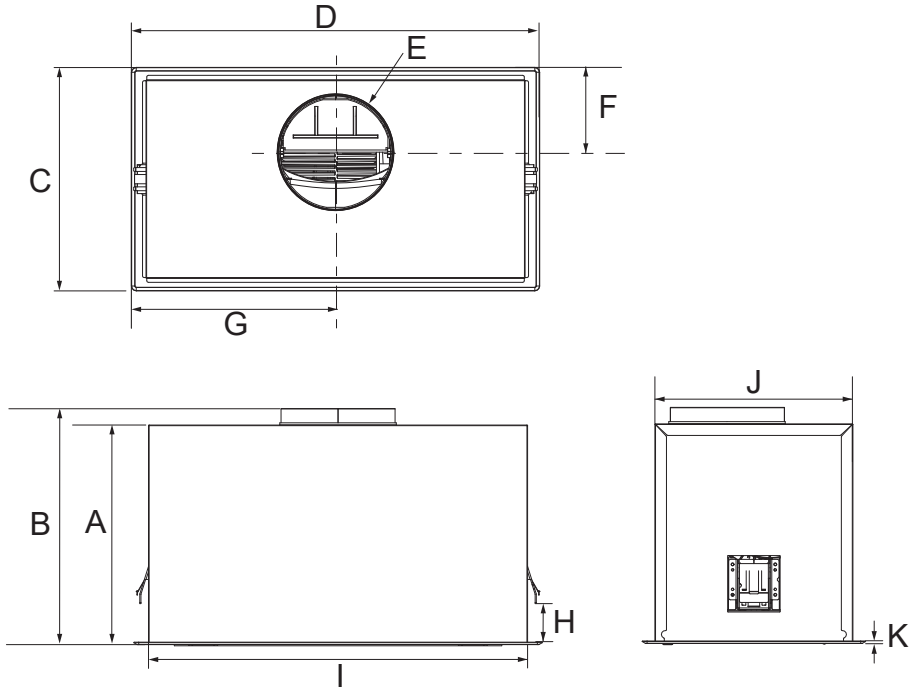
Усунення несправностей

Якщо у вас виникли проблеми з витяжкою, перед тим як звертатися до місцевого кваліфікованого сервісного техніка або до центру обслуговування клієнтів, перевірте наступні моменти.

ПРОБЛЕМА	МОЖЛИВІ ПРИЧИНИ	ЩО РОБИТИ
Відсутнє живлення.	Штекер живлення не підключений або підключений неправильно.	Перевірте, чи штекер живлення правильно підключений.
	До електричної розетки не подається живлення.	Відновіть електроживлення або зверніться до електрика.
Виріб не працює.	Живлення не підключено або перегорів запобіжник.	Скиньте запобіжник або зверніться до електрика.
	Живлення не підключено або напруга неправильна.	Відновіть електроживлення або зверніться до електрика.
Освітлення не працює.	Швидкість вентилятора не обрано.	Виберіть швидкість вентилятора.
	Освітлення не увімкнено.	Натисніть  , щоб увімкнути освітлення.
На витяжці утворюється надмірна кількість конденсату.	Потрібна заміна лампочки.	Зверніться до служби підтримки клієнтів.
	Використання індукційної варильної поверхні.	
	Висока температура навколишнього середовища, вологість або низька природна вентиляція в приміщенні.	Конденсат можна мінімізувати, див. розділ "Використання витяжки".
	Висота встановлення витяжки.	

Розміри виробу

Прочитайте всю інструкцію перед встановленням витяжки
Розміри виробу

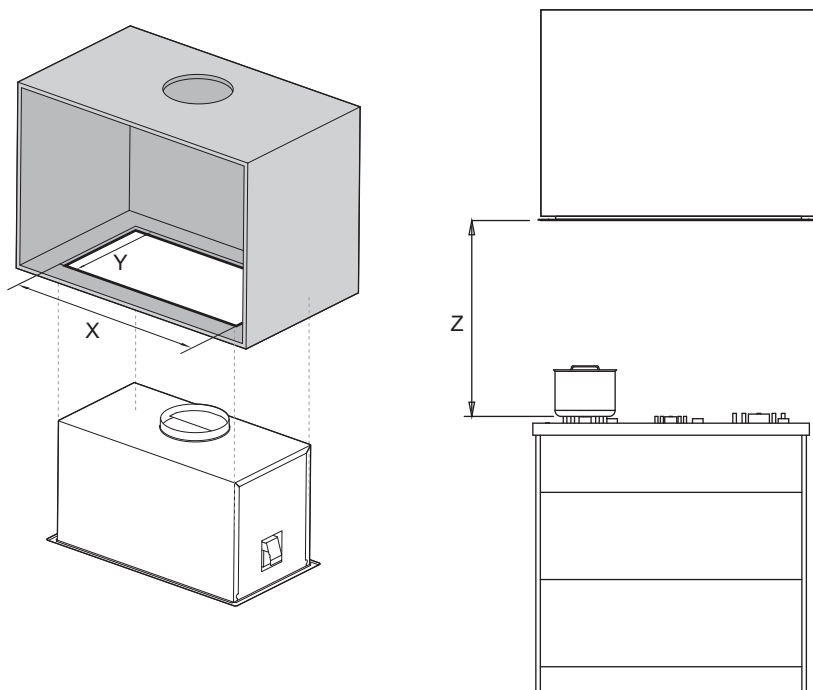


РОЗМІРИ ВИРОБУ

	мм
A Загальна висота виробу без адаптера для повітропроводу	285
B Загальна висота виробу з адаптером для повітропроводу	306
C Загальна глибина виробу	290
D Загальна ширина виробу	530
E Діаметр адаптера повітропроводу	150
F Центр адаптера повітропроводу заднього краю виробу	111
G Центр адаптера повітропроводу лівого краю виробу	265
H Регулювання висоти затискача, що кріпить витяжку (товщина нижньої панелі шафи)	мін. 15 макс. 40

Розміри для встановлення

I	Загальна ширина корпусу	492
J	Загальна глибина корпусу	263
K	Товщина фланця	2



РОЗМІРИ ВИРІЗУ		мм
X	Загальна ширина вирізу	500
Y	Загальна глибина вирізу	265

ВИСОТА ВСТАНОВЛЕННЯ		мм
Z	Висота від верхньої частини варильної поверхні до основи виробу	≥550
	Газова плита	≥650

Інструкція зі встановлення

◆ Перевірка меблевого елементу

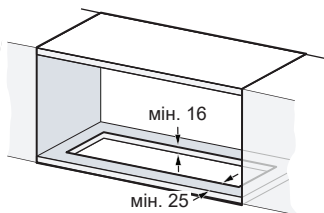
1. Перевірте, чи меблевий елемент для встановлення рівний і чи має достатню несучу здатність. Максимальна вага приладу становить 9 кг. Примітка. Зверніть увагу на характеристики виробника меблів щодо несучої здатності меблевого елементу.
2. Переконайтеся, що меблевий елемент є термостійким до 90°C.
3. Переконайтеся, що меблевий елемент залишається стійким після виконання вирізів.

◆ Підготовка меблевих елементів

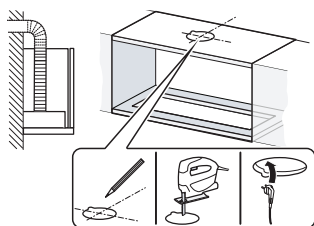
Вимога: Меблевий елемент підходить для встановлення.

→ “Перевірка меблевого елементу”

1. Зробіть виріз для приладу.
→ Сторінка 283

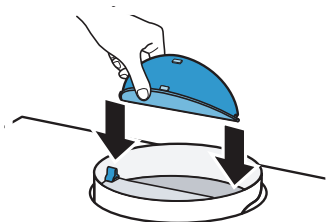


2. Зробіть виріз для витяжної труби або зверху меблевого елементу, або позаду нього.

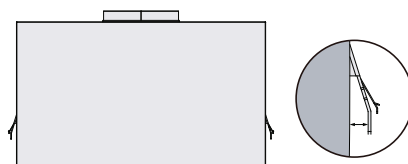


◆ Підготовка витяжки

1. Встановіть односторонні заслінки на вихідному отворі для повітря й зафіксуйте їх на місці.



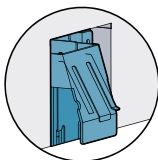
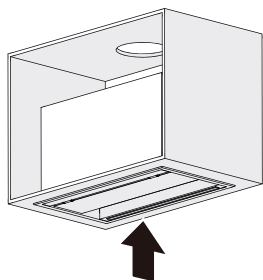
2. Зняття жирових фільтрів
→ Сторінка 279
3. Переконайтеся, що між монтажними кронштейнами і корпусом витяжки є повітряний проміжок. За потреби монтажні кронштейни можна відрегулювати для досягнення цієї мети.



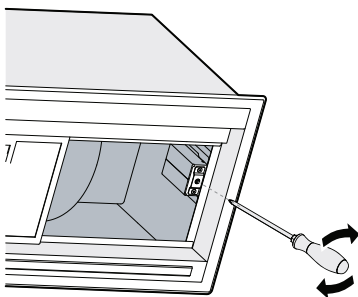
◆ Встановлення витяжки

1. Підніміть витяжку в порожнину, доки обидва монтажні кронштейни не зафіксуються. Перш ніж відпустити витяжку, переконайтеся, що кронштейни надійно зафіксувалися на меблевому елементі. Переконайтеся, що шнур живлення залишається вільним і не перешкоджає цьому процесу.

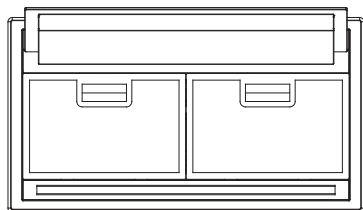
Інструкція зі встановлення



2. Зніміть жирові фільтри
→ Сторінка 279
3. Знизу витяжки закріпіть усі чотири кронштейни за допомогою хрестової викрутки. Затягуйте, доки фланець не буде врівень з меблевим елементом.

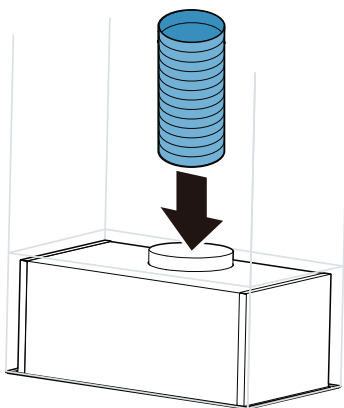


4. Переконайтеся, що жирові фільтри повернулися у вихідне положення.



◆ Виконання з'єднання для відведення повітря

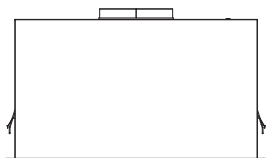
1. Закріпіть витяжну трубу до з'єднувача повітропроводу.



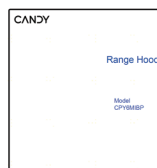
2. Виконайте з'єднання до отвору відведення повітря.
3. Герметизуйте з'єднання.

Список комплекту поставки

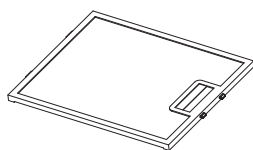
До комплекту входить



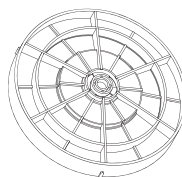
Витяжка (1)



Посібник користувача й
посібник зі встановлення (1)

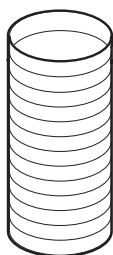


Жировий фільтр (2)



Вугільний фільтр (2)

До комплекту не входить



Витяжна труба (1)

Захист довкілля



Цей прилад марковано відповідно до Директиви ЄС 2012/19/EU у рамках Регламенту відходів електричного та електронного обладнання 2013 року щодо електричного та електронного обладнання (WEEE). Відходи електричного й електронного обладнання містять не тільки забруднювальні речовини, що можуть мати негативний вплив на довкілля, але й базові елементи, які можна використовувати повторно. Важливо, щоб відходи електричного й електронного обладнання зазнали спеціальної обробки для правильного видалення та утилізації забруднювальних речовин, а також для відновлення всіх матеріалів. Окремі люди можуть грати важливу роль у забезпеченні того, щоб відходи електричного та електронного обладнання не стали проблемою для довкілля; необхідно дотримуватися кількох базових правил:

- Із відходами електричного й електронного обладнання не можна поводитися як із побутовим сміттям.
- Відходи електричного та електронного обладнання слід відносити до спеціальних зон збору, що перебувають у управлінні міської ради або зареєстрованої компанії.

У багатьох країнах місцеві програми збирання можуть бути доступні для великого електричного та електронного обладнання. Купуючи новий прилад, старе обладнання можна повернути продавцеві, який зобов'язаний безкоштовно прийняти його за принципом "одиниця за одиницю", якщо це обладнання аналогічного типу, що має ті самі функції, як і придбаний прилад.

ПРИМІТКА.

Нижче показано, як зменшити загальний вплив на довкілля (наприклад, споживання енергії) процесу приготування їжі.

- (1) Встановіть витяжку у відповідному місці з ефективною вентиляцією.
- (2) Регулярно очищуйте витяжку, щоб не блокувався повітропровід.
- (3) Не забувайте вимикати освітлення витяжки після приготування їжі.
- (4) Не забувайте вимикати витяжку після приготування їжі.

ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ДЕМОНТАЖУ

Не демонтуйте прилад способом, не зазначеним у посібнику користувача. Прилад не може демонтуватися користувачем. Після закінчення терміну служби прилад не слід утилізувати разом із побутовими відходами. Зверніться до місцевого органу влади або роздрібного продавця за порадою щодо утилізації.





Páraelszívó

Modell
HAPY6CBS2BLC

Őrizze meg és használat előtt olvassa el ezt az utasítást

Biztonság és figyelmeztetések	291
A páraelszívó használata	293
Termék áttekintése.....	294
Vezérlők.....	295
Szűrő	297
Hibaelhárítás	299
A termék méretei	300
Beépítési méretek.....	301
Telepítésre vonatkozó előírások	302
Csomaglista	304
Környezetvédelem	305

Biztonság és figyelmeztetések



FIGYELMEZTETÉS!



Áramütés veszélye

Jelen utasítások be nem tartása növelheti az áramütés vagy súlyos sérülés kockázatát.

- Bármilyen karbantartás vagy javítás megkezdése előtt mindig válassza le a készüléket a tápellátásról.
Ennek elmulasztása áramütést, tüzet vagy személyi sérülést okozhat.
- Ne érintse a kábelt vagy a csatlakozókat vízbe vagy más folyadékba. Soha ne érintse meg a tápcsatlakozót vagy az elektromos alkatrészeket, és ne érjen a főkapcsolóhoz nedves kézzel.
- Tisztításkor soha ne hagyja, hogy az elektromos alkatrészek, például a motor, a kapcsoló és a csatlakozók vízzel érintkezzenek.



FIGYELMEZTETÉS!



Veszélyes tömeg

Jelen utasítások figyelmen kívül hagyása személyi sérüléshez vezethet.

- A készülék nehéz. Kérjük, a készülék telepítését kellő óvatossággal végezze a személyi sérülések elkerülése érdekében.
- A készüléket biztonságos felületre, például szilárd falra, csapra, gerendára vagy tartóoszlopra szerelje fel.



FIGYELMEZTETÉS!



Vágási sérülés veszélye

Az óvatosság elmaradása sérüléseket vagy vágási sebeket eredményezhet.

- Óvatosan járjon el, mivel egyes élek vághatnak.
- Viseljen kesztyűt az éles szélek elleni védelem érdekében.

OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT FIGYELMEZTETÉS!

A készülék használata során mindig tartsa be az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, beleértve az alábbiakat:

- A termék tisztításakor vagy ellenőrzésekor válassza le a tápellátást.
- Ne sértse meg a tápkábelt, illetve ne helyezzen rá nehéz tárgyakat.
- A tápkábel sérülése esetén a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval vagy a gyártó szervizközpontjával vagy hasonlóan képzett szakemberrel.
- Ha a páraelszívót gázzal vagy más tüzelőanyaggal működő készülékkel egyidejűleg használják, a helyiségnek megfelelő szellőzéssel kell rendelkeznie. (A helyiségben kialakuló részleges vákuum túl magas gázkoncentrációt eredményezhet a levegőben.)
- Soha ne hagyja, hogy a páraelszívó olyan bekapcsolt égő vagy fűtőelem fölött legyen, amelyet nem fed valamilyen edény.
- Soha ne használjon alufóliát a főzőlapon.
- A készüléket fizikai, érzékszervi vagy mentális problémákkal küzdő személyek (ideértve a gyermekeket is), illetve a készülék működtetésében tapasztalattal vagy jártassággal nem rendelkező személyek csak felügyelet alatt használhatják, illetve akkor, ha a biztonságukért felelős személy megtanította nekik a készülék használatát.
- A gyermekek felügyeletre szorulnak annak biztosítása érdekében, hogy nem játszanak a készülékkel. A berendezés tisztítását és karbantartását gyermekek csak felügyelet alatt végezhetik.
- Kötelezően olvassa el a tisztítás módjára és gyakoriságára vonatkozó részleteket.
- Tűzveszélyes, ha a tisztítást nem az utasításoknak megfelelően végzik.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a sülteteket, mert a zsír túlmelegedhet és lángra kaphat. A tűzveszély fokozottabb használt olaj esetében.
- Ne flambírozzon a páraelszívó alatt.
- Soha ne használja a páraelszívót felszerelt szűrők nélkül.
- VIGYÁZAT: A hozzáférhető alkatrészek felforrósodhatnak, ha főzőberendezésekkel együtt használják ezeket.
- Használat előtt távolítsa el az összes csomagolóanyagot, beleértve a védőcsomagolást is.
- Tisztítás vagy szervizelés előtt mindig húzza ki a készüléket az aljzatból, vagy válassza le a tápellátásról.
- A páraelszívó elektrosztatikus kisülés esetén (pl. villámlás) leállhat. Kapcsolja ki a páraelszívó áramellátását, majd egy perc múlva csatlakoztassa újra.
- Soha ne használjon súroló hatású vagy olajalapú tisztítószeret.
- A páraelszívó belsejét ne tisztítsa. Ha a készülék belső része tisztításra szorul, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Haier által képzett és támogatott szerviztechnikussal.
- A készülék kizárólag beltéri és háztartási használatra készült.
- A minimális távolság a főzőlapon lévő főzőedények támaszfelülete és a páraelszívó legalsó része között legyen legalább 65 cm.
- A páraelszívót nem szerelje négyenél több főzőlap elemet tartalmazó főzőlap fölé.

A páraelszívó használata

Üzem módok

A készülék légelszívós vagy recirkulációs üzemmódban üzemelhet.

Légelszívós üzemmód

A készülék zsírszűrői megszűrik a levegőt, amely ezt követően egy légcsatorna rendszeren keresztül a szabadba távozik.

Megjegyzés: Az elszívott levegőt nem szabad olyan kéménybe vezetni, mely gázt vagy más tüzelőanyagot égető készülékeket szolgál ki.



A levegő nem vezethető ki olyan kürtőbe, amely olyan égéstermékek elvezetésére szolgál, amelyek gázt vagy egyéb tüzelőanyagot elégető készülékekből származnak (nem vonatkozik olyan készülékekre, amelyek csupán a helyiségbe vezetik vissza a levegőt).

- Ha az elszívott levegőt egy nem működő szokványos vagy kipufogógáz elvezető kéménybe vezetik, akkor ehhez a felelős fűtésszerelő engedélye szükséges.
- Ha az elszívott levegőt egy külső falon keresztül vezeti el, használjon flexibilis csövet.

Levegőkeringetés

A beszívott levegőt zsírszűrők és szagszűrők tisztítják meg, majd a készülék visszavezeti a helyiségbe.

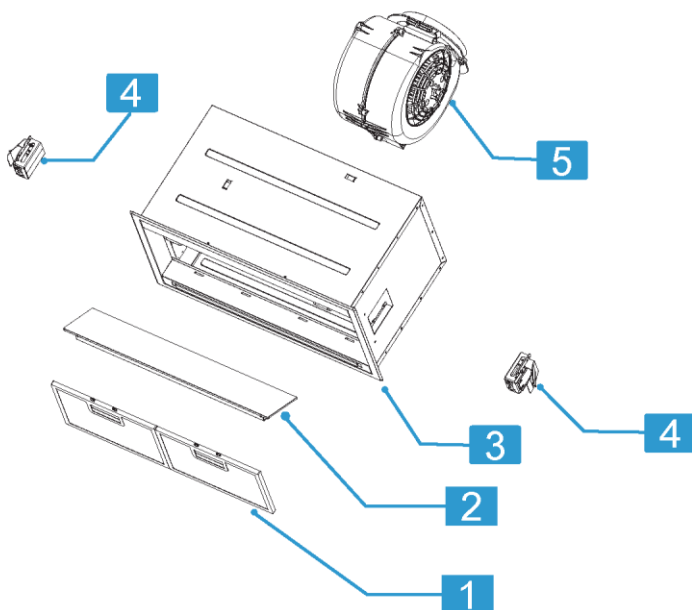


Levegőrecirkulációs üzemmódban a szagok megkötéséhez szagszűrőt kell beszerezni. A készülék légkeringetési üzemmódban történő működtetésének különböző lehetőségeiről katalógusunkban tájékozódhat.

→ 297. oldal

Termék áttekintése

Itt láthat egy áttekintést a készülék alkatrészeiről.



1 Szűrők

2 Pult

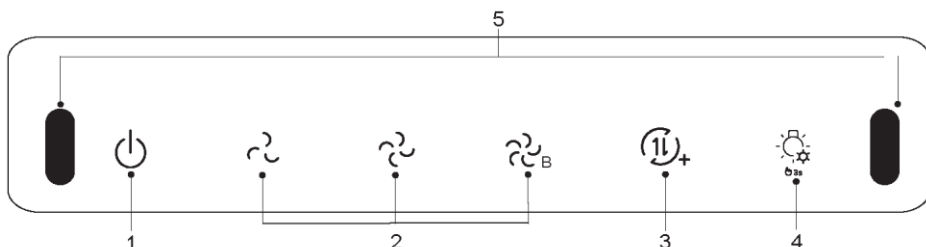
3 Burkolatszerelvény

4 Rögzítőelemek

5 Motorszerelvény

Vezérlők

A vezérlőpult segítségével a készülék összes funkcióját konfigurálhatja, és információkat kérhet le az üzemállapotról.



VEZÉRLŐPULT FUNKCIÓK

A készülék be- és kikapcsolása

A páraelszívó be- vagy kikapcsolása kézmozdulatokkal

Ventilátor alacsony fokozatra kapcsolása

Ventilátor közepes fokozatra kapcsolása

A ventilátor átkapcsolása magas vagy teljesítménynövelés fokozatra

Szellőzés
A tisztítási emlékeztető be- vagy kikapcsolása

A világítás be- vagy kikapcsolása
Színhőmérséklet beállítása

1 Alapvető üzemeltetés

1.1 A készülék bekapcsolása

Nyomja meg a(z) gombot
A készülék beindul a ventilátor fokozatán.

1.2 A készülék kikapcsolása

Nyomja meg a(z) gombot

1.3 Késleltetett kikapcsolás üzemmód

A készülék működése közben nyomja meg a gombot a késleltetett kikapcsolás mód aktiválásához; a ventilátor 3 percig alacsony fordulatszámon működik, majd leáll.

- Ha 3 percen belül egy másik funkciót választ, a készülék azonnal átvált az adott funkcióra.
- Késleltetett kikapcsolás üzemmódban nyomja meg ismét a(z) gombot a készülék kikapcsolásához.

2 A ventilátorsebesség vezérlése

Nyomja meg a gombot, a ventilátor alacsony sebességfokozatra kapcsol.

Nyomja meg a gombot, a ventilátor közepes sebességfokozatra kapcsol. Nyomja meg a gombot, a ventilátor magas sebességfokozatra kapcsol. Magas sebességfokozat mellett nyomja meg ismét a(z) gombot, ez villogni kezd, és 5 percre teljesítménynövelés fokozatra kapcsol, mielőtt visszaváltana magas sebességfokozatra. Teljesítménynövelés fokozat esetén nyomja meg ismét a(z) gombot, és a motor leáll.

3 Szellőztetés/Tisztítás emlékeztető

Nyomja meg a(z) gombot a szellőztetés funkció aktiválásához. A ventilátor 30 percig alacsony sebességgel fog működni.

Miután a motor eléri a 90 órányi üzemidőt, a villog 1 percig, ezzel emlékezteti a szűrő tisztításának vagy cseréjének az esedékességére. Az emlékeztető visszaállításához tartsa lenyomva a(z) gombot 3 másodpercig. Ez leállítja a villogást, és újraindítja az időszámítást a következő ciklushoz.

Megjegyzés:

Az optimális teljesítmény fenntartása érdekében javasoljuk a szűrő rendszeres tisztítását vagy cseréjét. A részletes utasítások ügyében lásd a „Szűrő” részt.

4 Világítás beállítások

4.1 A világítás be- vagy kikapcsolása

Nyomja meg a(z)  gombot a világítás be- vagy kikapcsolásához.

4.2 Színhőmérséklet beállítása

Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a(z)  gombot a világítás beállításához: hideg fény, meleg fény, erős fény ciklus

5 Gesztusérzékelés

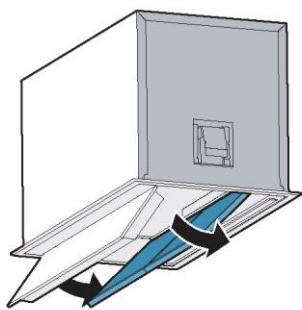
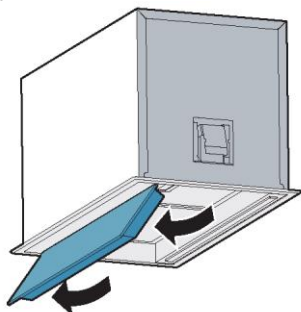
Mozgassa a kezét a bal és a jobb oldali érzékelési területen   a készülék be- vagy kikapcsolásához. A készülék megjegyzi a kikapcsolás előtt utoljára használt ventilátor sebességfokozat beállítását. Bekapcsoláskor a készülék a legutóbbi kikapcsoláskor beállított sebességfokozatra kapcsol. Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a(z)  gombot a gesztusérzékelő funkció bezárásához vagy megnyitásához

Tisztítás és szervizelés

A készülék bármely részének tisztítása vagy szervizelése előtt győződjön meg arról, hogy a megszakító ki van kapcsolva, és hogy az összes felület lehűlt.

A zsírszűrők tisztítása

1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Nyissa fel az üveglapot.
3. Oldja ki a szűrőzárát a szűrők eltávolításához.
4. Vegye ki a zsírszűrőket a tartóból.



A zsírszűrő feladata a zsír eltávolítása a főzés közben keletkező gőzből. A zsírszűrő rendszeres tisztítása magas szintű zsíreltávolítást garantál. Javasoljuk, hogy kéthavonta tisztítsa meg a zsírszűrőket, a páraelszívó használati gyakoriságától függően.

⚠ FIGYELMEZTETÉS - Tűzveszély:
a zsírszűrőben lévő zsírlerakódások lángra kaphatnak

A zsírszűrők kézi tisztítása

1. Vegye figyelembe a tisztítószerre vonatkozó tájékoztatást.
2. Áztassa be a zsírszűrőket forró, mosogatószeres vízbe. Makacs szennyeződésekhez használjon speciális zsírolót.
3. A zsírszűrők megtisztításához használjon kefét.
4. Alaposan öblítse át a zsírszűrőket.
5. Hagyja lecsepegni a zsírszűrőket.

A zsírszűrők mosogatógépes tisztítása

1. Vegye figyelembe a tisztítószerre vonatkozó tájékoztatást.
2. Helyezze a zsírszűrőket lazán a mosogatógépbe.
Az erősen szennyezett zsírszűrőkkel együtt ne tisztítson edényeket. Makacs szennyeződésekhez használjon speciális zsírolót.
3. Indítsa el a mosogatógépet.
A hőmérséklet ne haladja meg a 70 °C-ot.
4. Hagyja lecsepegni a zsírszűrőket.

Megjegyzés:

1. A zsírszűrő mosogatógépben történő tisztításakor enyhe elszíneződés jelentkezhet. Ez az elszíneződés nincs hatással a fém zsírszűrők teljesítményére.
2. A zsírszűrők megsérülhetnek, ha a mosogatógépbe szorosan helyezi be azokat.

A zsírszűrők beszerelése

1. Nyissa ki a panelt, amennyire csak lehet.
2. Kapcsolja ki a készüléket.
3. Helyezze a zsírszűrőket az alsó élre.
4. Hajtsa felfelé a zsírszűrőket, majd kapcsolja be a zárat.
5. Győződjön meg arról, hogy a zsírszűrők megfelelően vannak elhelyezve.
6. Győződjön meg arról, hogy a zár kattant.

Szénszűrők

(Csak recirkulációs telepítés esetén)

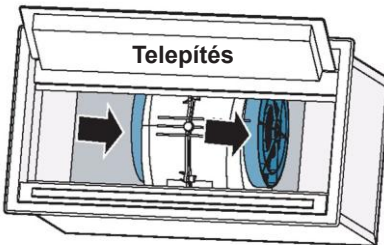
Ha a modellt kimenetét nem vezeti ki a szabadba, a levegőt egy eldobható szénszűrőn keresztül kell átvezetni, amely segít a füst és a szagok eltávolításában.

Megjegyzés:

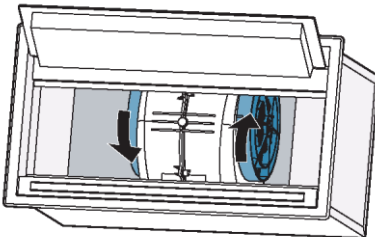
1. NE öblítse le és NE tegye a szénszűrőket automata mosogatógépbe.
2. A szénszűrőket cserélje félévente vagy ha láthatóan szennyezettek vagy elszíneződtek.

Telepítéshez:

1. Távolítsa el a zsírszűrőket.
→ 297. oldal
2. Szerelje fel a szénszűrő tartókat a motor két oldalára.



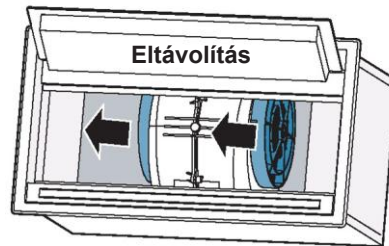
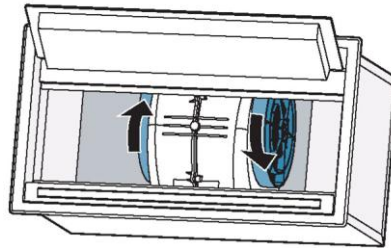
3. Forgassa el a szénszűrőt 45°-kal az óramutató járásával ellentétes irányba a nyílnek megfelelően, amíg helyére nem kattann.



4. Ismétlje meg a második szűrővel a motor másik oldalán.
5. Szerelje be a zsírszűrőket. → 297. oldal

Eltávolítás:

1. Távolítsa el a zsírszűrőket.
→ 297. oldal
2. Forgassa el a szénszűrőket 45°-kal az óramutató járásával megegyező irányba a nyílnek megfelelően, majd vegye ki a szagszűrőket a tartóból.



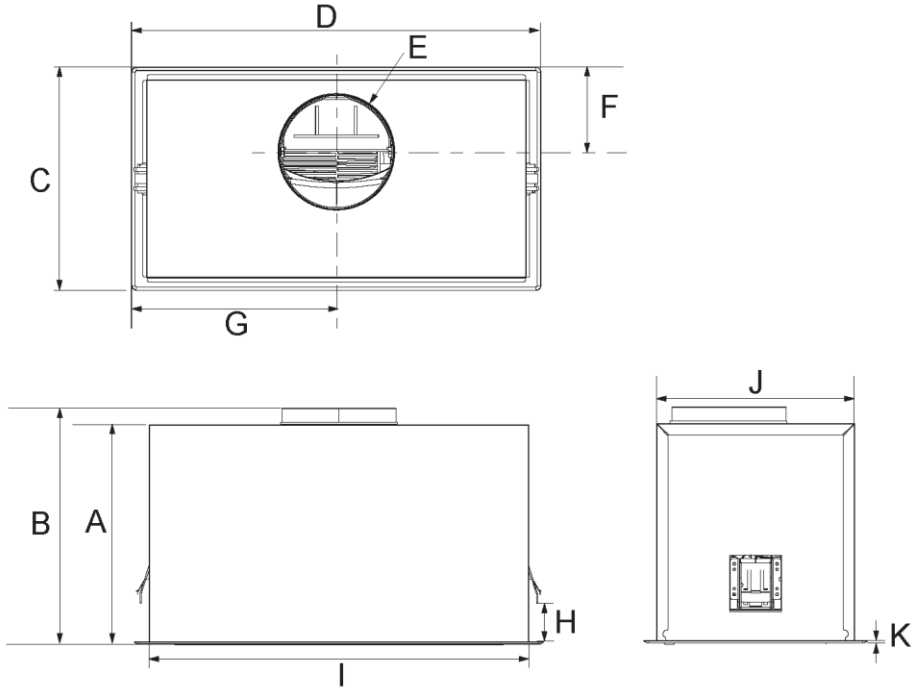
Hibaelhárítás

Ha probléma merül fel a páraelszívóval, kérjük, ellenőrizze az alábbiakat, mielőtt kapcsolatba lépne a helyi képzett és támogatott szerviztechnikussal vagy az ügyfélszolgálattal.

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OKOK	TENNIVALÓ
Nincs tápellátás.	A tápkábel nincs bedugva, vagy nincs megfelelően csatlakoztatva.	Bizonyosodjon meg a tápcsatlakozó megfelelő csatlakozásáról.
	Az elektromos aljzat nem kap áramot.	Állítsa vissza az áramellátást, vagy hívjon villanyszerelőt.
A termék nem működik.	Nincs csatlakoztatva a tápellátás, vagy kioldott egy biztosíték.	Állítsa vissza a biztosítékot, vagy hívjon villanyszerelőt.
	A tápellátás nincs csatlakoztatva, vagy a feszültség nem megfelelő.	Állítsa vissza az áramellátást, vagy hívjon villanyszerelőt.
Nem működik a világítás.	Nem választott ki ventilátorsebességet.	Válasszon ventilátorsebességet.
	Nem kapcsolta be a lámpát.	Nyomja meg a  gombot a világítás felkapcsolásához.
A páraelszívón túlzott páralecsapódás jelentkezik.	Izzócsere szükséges.	Lépjön kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.
	Indukciós főzőlap használata.	
	A helyiségben magas a környezeti hőmérséklet, a páratartalom vagy gyenge a természetes szellőzés.	A páralecsapódás minimalizálható, lásd „A páraelszívó használata” részt.
	A páraelszívó beépítési magassága.	

A termék méretei

Kérjük, a páraelszívó felszerelése előtt olvassa el a teljes utasítást
A termék méretei

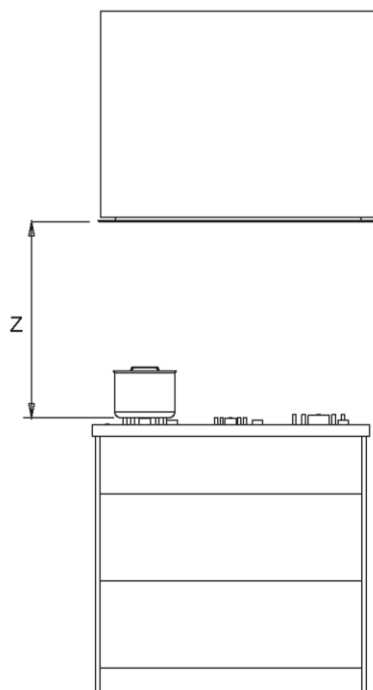
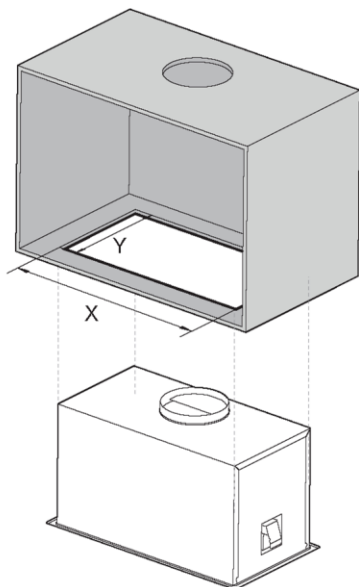


A TERMÉK MÉRETEI

	mm
A A termék teljes magassága csőadapter nélkül	285
B A termék teljes magassága csőadapterrel együtt	306
C A termék teljes mélysége	290
D A termék teljes szélessége	530
E A csőadapter átmérője	150
F Csőadapter közepének távolsága a termék hátsó élétől	111
G Csőadapter közepének távolsága a termék bal élétől	265
H A páraelszívót rögzítő bilincs magasságállítása (a szekrény alsó panelének vastagsága)	min. 15 max. 40
I A burkolat teljes szélessége	492

Beépítési méretek

J	A burkolat teljes mélysége	263
K	A karima vastagsága	2



KIVÁGÁSI MÉRETEK		mm
X	A kivágás teljes szélessége	500
Y	A kivágás teljes mélysége	265
MAGASSÁGI MÉRETEK		mm
Z	Főzőlap teteje és termék alja közötti magasság	Elektromos tűzhely ≥ 550 Gáztűzhely ≥ 650

Telepítésre vonatkozó

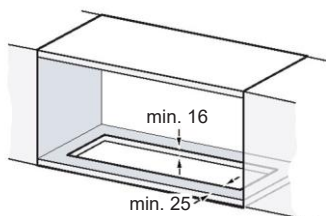
◆ Az egység ellenőrzése

1. Bizonyosodjon meg arról, hogy a beépített egység vízszintben van és megfelelő teherbírással rendelkezik. A készülék maximális tömege 9 kg. Megjegyzés: Vegye figyelembe a bútorgyártó által közölt jellemzőket a beépített szekrény teherbírásával kapcsolatban.
2. Győződjön meg arról, hogy a beépített egység 90 °C-ig hőálló.
3. Győződjön meg arról, hogy a beépített egység a furatok elkészítése után is stabil marad.

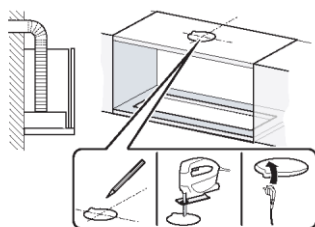
◆ Az egységek előkészítése

Követelmény: Az egység alkalmas a telepítésre. → „Az egység ellenőrzése”

1. Készítse el kivágást a készülék számára.
→ 301. oldal

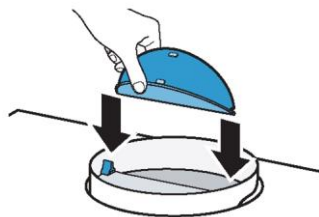


2. Az elszívócső furatát a beépített egység felett vagy mögött kell kialakítani.

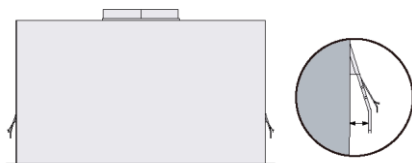


◆ A páraelszívó előkészítése

1. Szerelje fel az egyirányú terelőlapokat a levegőkimenetre, és pattintsa a helyükre.



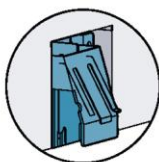
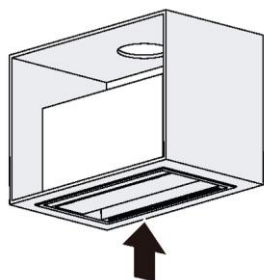
2. A zsírszűrők eltávolítása
→ 297. oldal
3. Győződjön meg arról, hogy létezik légrés a rögzítőkonzolok és a páraelszívó váza között. A rögzítőkonzolok szükség esetén beállíthatók ennek eléréséhez.



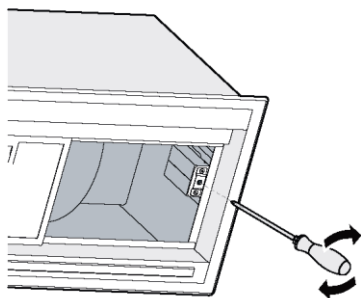
◆ A páraelszívó felszerelése

1. Emelje a páraelszívót az üregbe, amíg mindkét rögzítőkonzol a helyére nem kattan. Mielőtt elengedné a páraelszívót, ellenőrizze, hogy a konzolok biztonságosan rögzültek a szekrényhez. Ügyeljen arra, hogy a tápkábel szabad és akadálytalan maradjon a folyamat során.

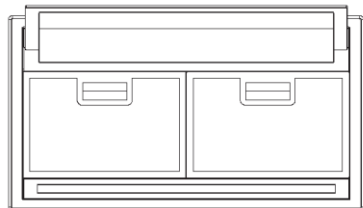
Telepítésre vonatkozó előírások



2. Távolítsa el a zsírszűrőket.
→ 297. oldal
3. A páraelszívó alja felől biztosítsa a négy konzol rögzítését egy Phillips csavarhúzóval. Húzza meg a csavarokat addig, amíg a perem egy síkban nem lesz a szekrény felületével.

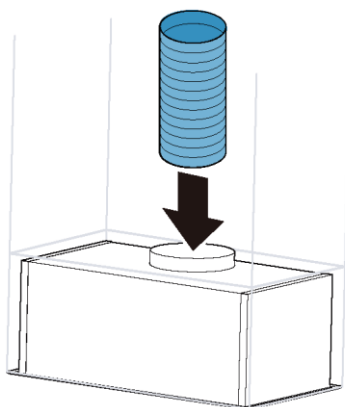


4. Bizonyosodjon meg arról, hogy a zsírszűrők visszakerültek az eredeti helyükre.



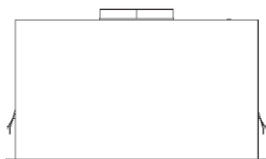
♦ Az elszívott levegő csatlakozásának kialakítása

1. Rögzítse az elszívócsövet a levegőcső csatlakozójához.

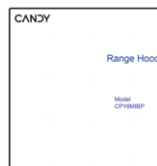


2. Hozza létre a csatlakozást az elszívócső nyíláshoz.
3. Tömítse le az illesztéseket.

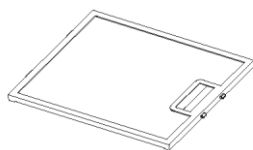
Mellékelve



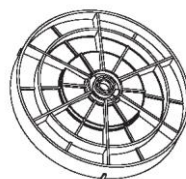
Páraelszívó (1)



Felhasználói útmutató és
telepítési útmutató (1)

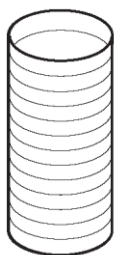


Olajsűrő (2)



Szénsűrő (2)

Nem tartozék



elszívócső (1)



A készülék címkézése megfelel a 2013-as, elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira (WEEE) vonatkozó 2012/19/EU európai irányelvnek. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai tartalmaznak úgy szennyező anyagokat (amelyek a környezetre negatív hatást fejthetnek ki), mint alapanyagokat (amelyek újrahasznosíthatók). Fontos, hogy az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai megfelelő kezelés tárgyát képezzék a szennyező anyagok eltávolítása és semlegesítése, illetve az összes egyéb anyag visszanyerése érdekében. Az egyének fontos szerepet játszhatnak annak biztosításában, hogy az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai ne váljanak környezeti problémává; fontos néhány alapvető szabály betartása:

- az elektromos és elektronikus berendezések hulladéka nem kezelhető háztartási hulladékként;
- az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát kötelezően erre kijelölt gyűjtőpontban adja le, amelyet az önkormányzat vagy bejegyzett vállalat üzemeltet.

Számos országban elérhető lehet a nagy méretű elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak a begyűjtése közvetlenül a háztartásból. Új berendezés vásárlásakor a régi berendezés visszaadható a forgalmazónak, aki térítésmentesen begyűjti, feltéve, ha a berendezés típusa és funkciója megegyezik a vásárolt készülékével.

MEGJEGYZÉS:

A következőkben bemutatjuk, hogyan csökkenthető a főzési folyamat összes környezeti hatása (pl. energiafelhasználása).

- (1) Szerelje fel a páraelszívót olyan megfelelő helyre, ahol hatékony a szellőzés.
- (2) Rendszeresen tisztítsa meg a páraelszívót, ezzel megakadályozva a légutak elzáródását.
- (3) Ne felejtse el kikapcsolni a páraelszívó lámpáját főzés után.
- (4) Főzés után ne felejtse el kikapcsolni a páraelszívót.

SZÉTSZERELÉSRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Ne szerelje szét a készüléket a felhasználói kézikönyvben nem részletezett módon. Kialakításából adódóan a készülék szétszerelését a felhasználó nem végezheti. Élettartama végén a készüléket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kiselejtezni. Újrahasznosítási tanácsokért forduljon a helyi hatósághoz vagy a hulladékkezelő vállalathoz.

